

SignoEscritura™

Un sistema
completo
para escribir
y leer las
Lenguas de
Signos



SOBRE ESTAS LECCIONES

El método de escritura simbólica SignWriting® fue inventado por Valerie Sutton, directora de The Center For Sutton Movement Writing, Inc., organización no lucrativa y con fines educativos que se fundó en 1974 en California (Estados Unidos). En 1988 se estableció The Deaf Action Committee (DAC) For SignWriting, patrocinado por la misma organización, y que publica el programa informático SignWriter®, diseñado por Richard Gleaves, así como libros y vídeos de enseñanza del método.

Las lecciones en este libro son una ampliación de las *Primeras Lecciones de SignoEscritura*, publicadas (©1999) por la Universidad de Alicante por Irma María Muñoz Baell (de la Universidad de Alicante) y Steve Parkhurst y Dianne Parkhurst (de PROEL, la Promotora Española de Lingüística). Los Parkhurst vieron la necesidad de completar las lecciones; siendo ellos los que han teclado la mayoría de las lecciones, los errores son suyos.

Varias personas han colaborado en este trabajo. Como se mencionó arriba, Irma Muñoz tradujo la gran parte de las *Primeras Lecciones*, las cuales forman parte de la primera sección de este libro. Nolasco Marante, José Mari Reseco Parejo y Roberto Benito han participado de forma inestimable, escribiendo cuentos para las lecciones, escogiendo signos para los ejemplos, etc. Otras personas que han colaborado en la preparación de estas lecciones y otros materiales usados en el curso son Valerie Sutton, inventora de la SignoEscritura; Carlos Vázquez López, José Luis Fernández y María Jesús Carmona Alcalá de la Federación de Sordos de la Comunidad de Madrid; Gemma Piriz; Eva de Andrés Sanz; Chana Franchy, especialista en alfabetismo; y todos los que nos dieron sugerencias después de tomar el curso en el Centro Prádez, la Federación de Sordos de Madrid y la Asociación de Sordos de Alcalá de Henares. Muchísimas gracias a todos.

La selección de los signos usados como ejemplos en estas lecciones no implica que estos son “los signos correctos” ni que son los únicos signos válidos para representar estos símbolos. Estas lecciones fueron desarrolladas para enseñar un sistema de escritura de las lenguas de signos en general y la Lengua de Signos Española en particular, pero no se pretende enseñar con ellas ninguna lengua de signos.

**Información sobre
SignoEscritura en España:**
Steve and Dianne Parkhurst
E-mail: steve-dianne_parkhurst@sil.org

**Información sobre
SignoEscritura por todo el mundo**
Deaf Action Committee for SignWriting
P.O. Box 517, La Jolla, CA 92038-0517 USA
Tel: 858-456-0098 Fax: 858-456-0020
E-mail: DAC@SignWriting.org
Web: <http://www.SignWriting.org>

Copyright © 2001 & 2007
Derechos reservados

**En España, publicada cerca
PROEL** <http://www.proel.org/>

**En los E.E.U.U., publicados cerca
The SignWriting Press**
<http://www.signwriting.org>

Versión española (Spanish version)
ISBN-10: **0-914336-68-1**
ISBN-13: **978-0-914336-68-6**

SOBRE ESTE LIBRO

El libro de textos notable, SignoEscritura (SignWriting) de Steve y Dianne Parkhurst, primero publicado en 2001 en Madrid, España, por PROEL, se considera para ser uno de los manuales de referencia principales de la instrucción del mundo enseñando SignoEscritura. ¡Ningún estudiante serio de SignoEscritura puede estar sin él! Las lecciones se presentan en un lógico, una representación visual y fa'cil-a-siguen formato. Disponible en español e inglés, el libro entero está libre en la web para la transferencia directa, el capítulo por capítulo, o la transferencia directa una documento completo: <http://www.SignWriting.org/spain>.

Las versiones españolas e inglesas están disponibles para la compra también. Vaya a la tienda de SignoEscritura (SignWriting) <http://www.SignWriting.org/shop>

Las ilustraciones hermosas de Steve Parkhurst grace las páginas de este libro, y las imágenes agudas limpias de los símbolos de SignoEscritura son hechas posibles por las fuentes especialmente desarrolladas diseñadas y creadas por el Parkhursts ellos mismos de TrueType. Esto hace los ejemplos de la literatura de SignoEscritura en la Lengua de Signos Española (LSE) un placer de leer.

Está tan con la gratitud, de que agradezco el Parkhursts por este tesoro artístico. Es un trabajo histórico... uno de los primeros libros de textos escritos en los años históricos tempranos de SignoEscritura, poniendo la base para libros de textos más nuevos para venir. ¡Lo utilizo diario con mis propios estudiantes de SignoEscritura y todos le referimos, y lo recomendamos altamente!

Valerie Sutton
Inventor de SignoEscritura
18 de Agosto, 2007

EI NUEVO SOFTWARE EN 2007

Desde la publicación de SignoEscritura en 2001, el software de SignWriting ha pasado a través de cambios enormes. Los sistemas operativos de la computadora del mundo cambiaron de MS DOS a Windows XP y Mac OS X, y el viejos

programas SignoEscritura DOS y SignoEscritura Java llegaron a ser anticuados. Un nuevo programa de computadora brillante llamó a SignPuddle™, desarrollado por Steve Slevinski, ahora es nuestro software de estándar para SignoEscritura. SignPuddle proporciona una manera libre y fácil para los usuarios de SignoEscritura de componer los diccionarios y la literatura directamente en el web. O usted puede funcionarlo en su propia computadora, usando el PocketPuddle, una impulsión del flash del USB, o con los servidores de SignPuddle.

SignPuddle™ Online



Escriba los diccionarios y la
literatura de la Lengua
de Signos Española (LSE)

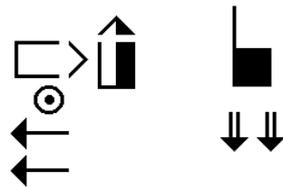
¡Gratis en el Web!

<http://www.SignBank.org/signpuddle>

Lecciones

Lección 01.....	1-10
Lección 02.....	11-24
Lección 03.....	25-38
Lección 04.....	39-54
Lección 05.....	55-72
Lección 06.....	73-88
Lección 07.....	89-106
Lección 08.....	107-126
Lección 09.....	127-142
Lección 10.....	143-162
Lección 11.....	163-184
Lección 12.....	185-202
Lección 13.....	203-222
Lista de símbolos.....	223-228
Cartas de los símbolos de la mano.....	229-248

Lección 1



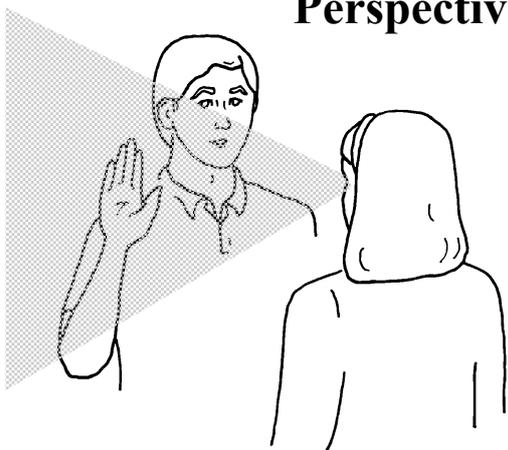
El contenido de esta lección:

- Perspectiva del observador y del signante
- Orientación de la mano
- Tres configuraciones de la mano
- Un símbolo de contacto: Tocar
- La cabeza



Dos perspectivas

Perspectiva del observador



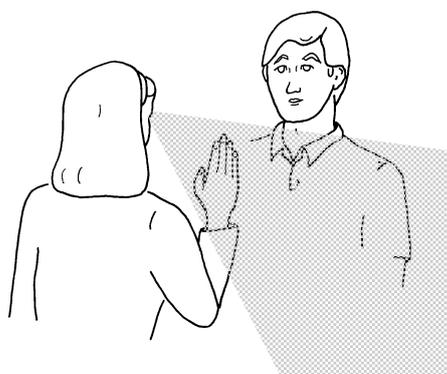
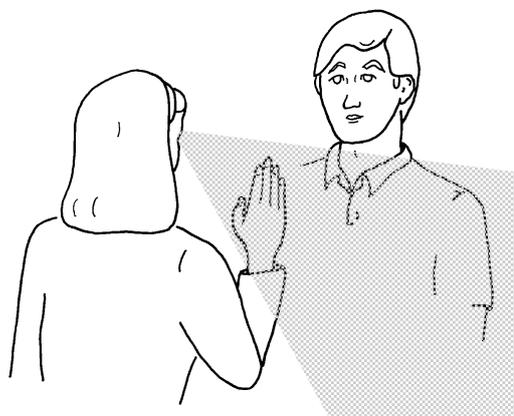
Cuando la persona que te signa está frente a ti, ves los signos como un observador.

A esto se le llama “Perspectiva del observador”.

Perspectiva del signante

Cuando eres tú quien signa a otra persona, ves los signos desde tu propia perspectiva.

A esto se le llama “Perspectiva del signante”.

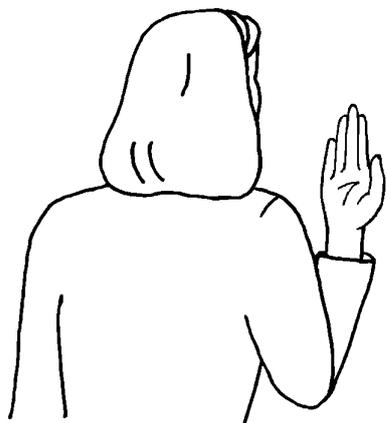


La SignoEscritura se basa en esta perspectiva propia, o del signante.



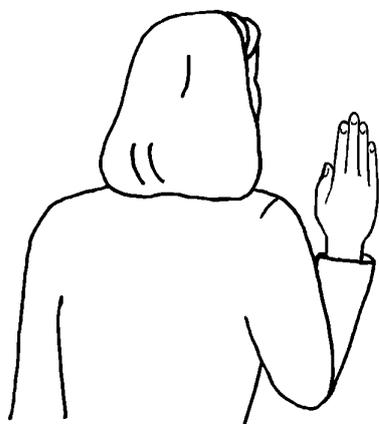
Orientación de la mano

Cuando lees y escribes signos es como si estuvieras viéndote tus propias manos.



La palma de la mano

Si al signar, puedes ver la palma de tu propia mano, el símbolo que representa la mano será **blanco**.



El dorso de la mano

Cuando lo que ves es el dorso de tu mano, el símbolo que la representa será **negro**.



El borde de la mano

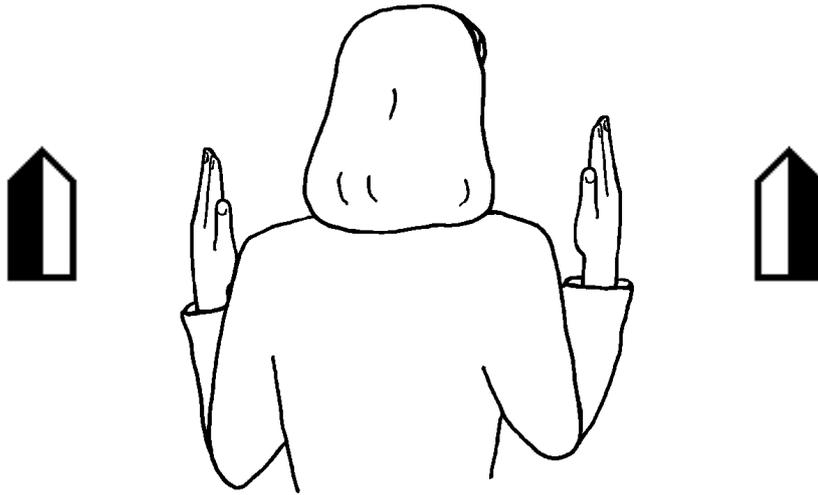
Cuando lo que ves al signar es el borde de tu mano, el símbolo para la mano será **mitad blanco, mitad negro**.

La parte blanca del símbolo muestra hacia donde está dirigida la palma. La mitad negra representa la dirección del dorso de la mano.

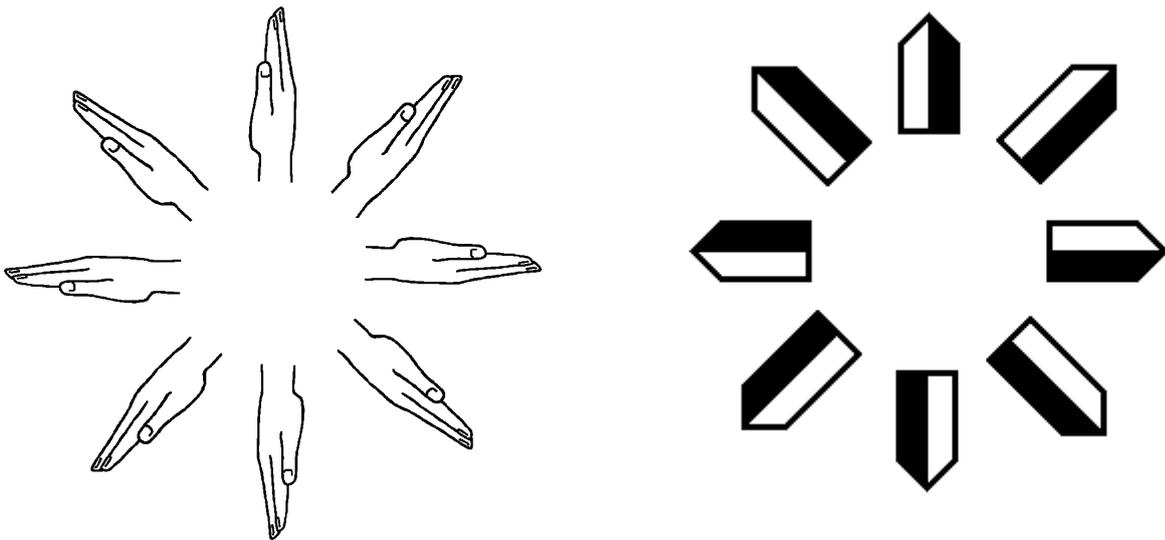


La mano **izquierda**

La mano **derecha**



Rotación de la mano



Se puede girar el símbolo en cualquier dirección.

Un símbolo de contacto

La SignoEscritura incluye también símbolos que representan el contacto que se produce al signar en algunos casos. Veamos uno de ellos:

Tocar

Este contacto se representa con un asterisco.



Tocar se refiere a aquel contacto suave de la mano con la otra mano u otra parte del cuerpo.

Intenta leer estos signos:



El símbolo de tocar se coloca **cerca del lugar** donde las manos se tocan.

TIEMPO (FÚTBOL)



CASA

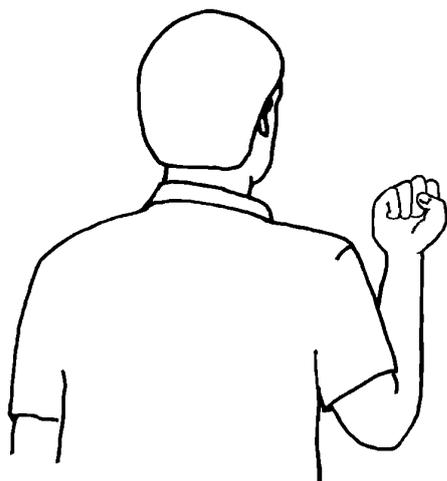
Dos asteriscos representan **doble toque**.



APLAUDIR (oyentes)



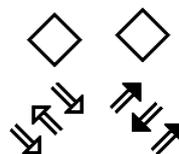
Nuevas configuraciones de la mano



El puño cerrado

El **puño cerrado** se representa con un **cuadrado**.

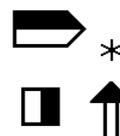
Si al signar, puedes ver la palma de tu propia mano, el símbolo que representa la mano será **blanco**.



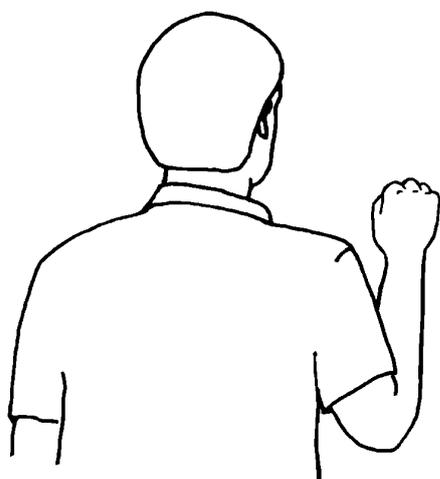
COCHE



Cuando lo que ves al signar es el borde de tu mano, el símbolo para la mano será **mitad blanco, mitad negro**.



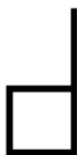
LLENO



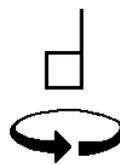
Si lo que ves es el dorso de tu mano, el símbolo que la representa será **negro**.



LAVAR



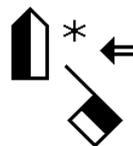
Si al signar, puedes ver la palma de tu propia mano, el símbolo que representa la mano será **blanco**.



SÓLO



Cuando lo que ves al signar es el borde de tu mano, el símbolo para la mano será **mitad blanco, mitad negro**.



LEY



Si lo que ves es el dorso de tu mano, el símbolo que la representa será **negro**.



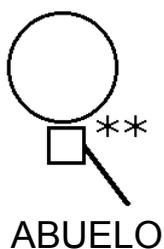
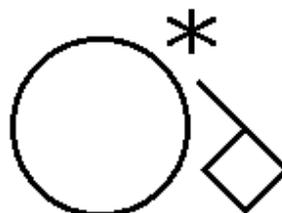
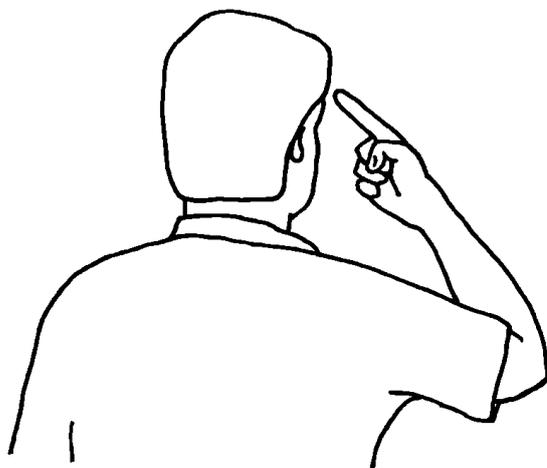
NO



La cabeza

Se utiliza un **círculo** con el fondo blanco para representar la cabeza **vista desde atrás**.

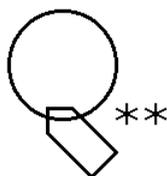
Cuando la mano derecha está cerca del lado derecho de tu cabeza, se colocan los símbolos para la mano y el contacto a la derecha:



ABUELO



SORDO



EDAD

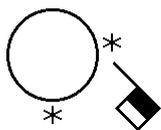
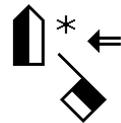
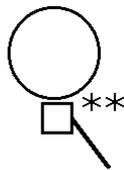
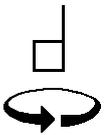
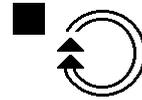
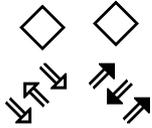
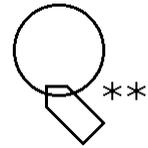
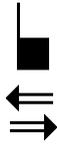
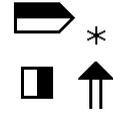
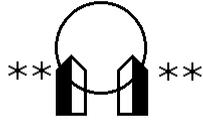


CONFESAR (MISA)

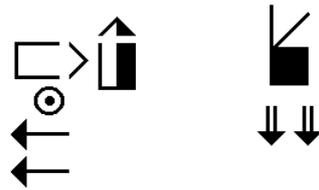
Lee



Intenta leer estos signos:



Lección 2



El contenido de esta lección:

- Vista de frente y vista desde arriba
- Movimiento arriba-abajo
- Movimientos de la mano derecha y la mano izquierda
- Un símbolo de contacto: Rozar
- Cinco nuevas configuraciones de la mano



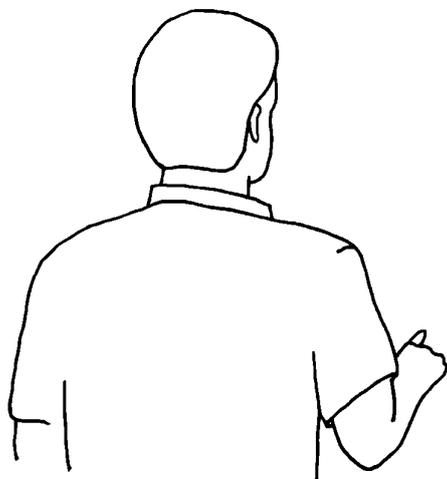
Dos puntos de vista



Vista de frente

Mano paralela a la pared.

Cuando la mano está en posición vertical, o paralela a la pared, es **fácil** distinguir la configuración de la mano.



Pero cuando la mano está en posición horizontal, o paralela al suelo, es **difícil** ver la configuración.

¿¿¿Qué hacemos???



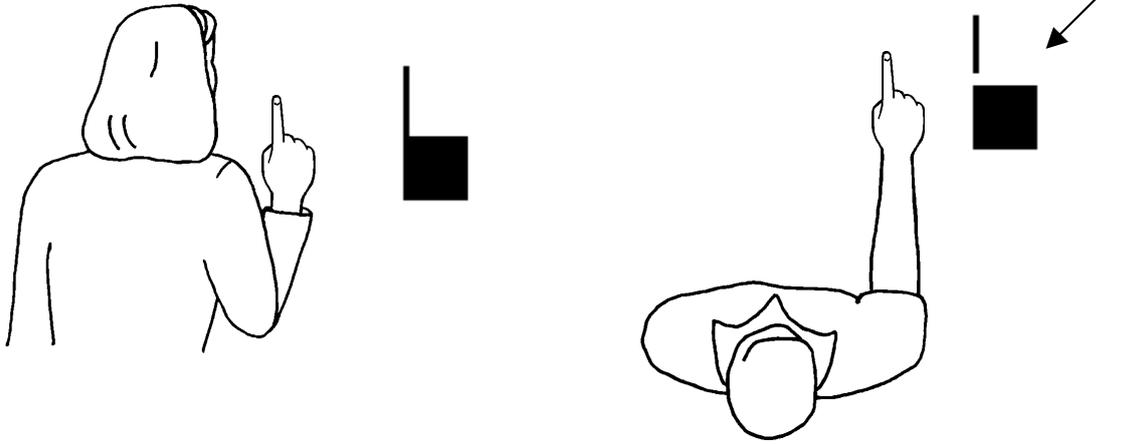
Vista desde arriba

Mano paralela al suelo.

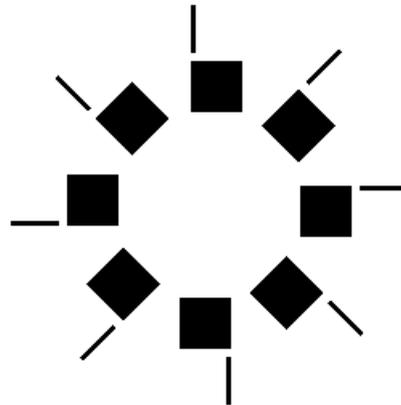
Por esta razón, cuando la mano está paralela al suelo, **la representamos como si la estuviéramos viendo desde arriba** (como si estuviera viéndome mis propias manos desde arriba).



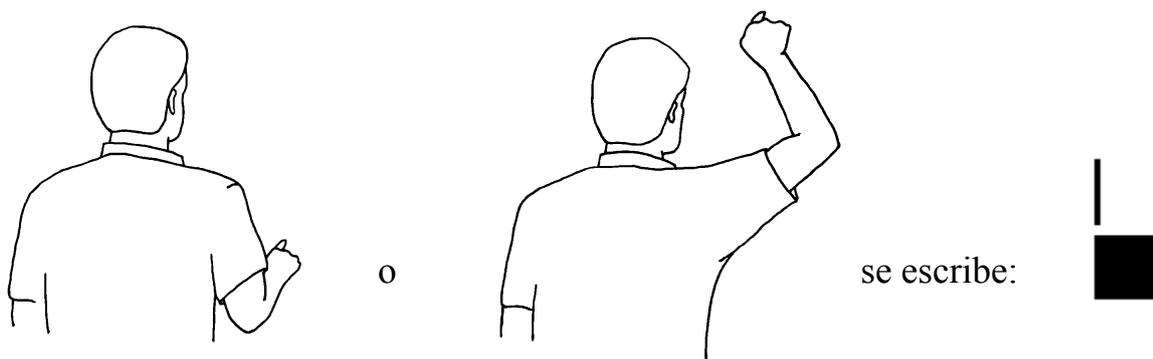
Un pequeño **espacio vacío** a la altura de los nudillos significa que la mano está paralela al suelo y la vemos desde arriba.



Asimismo, el símbolo se puede girar en cualquier dirección.



Recuerda: este símbolo representa la mano paralela al suelo. Da igual si en realidad puedes ver la mano desde arriba o no.



Vamos a repasar esto con unos ejemplos de las configuraciones de la mano que ya conocemos.

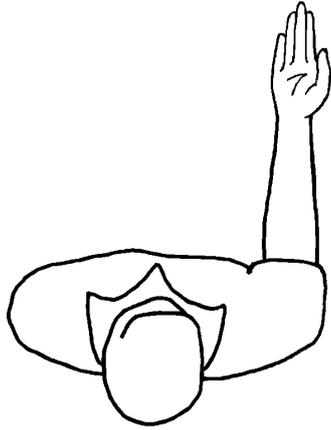
Un pequeño espacio vacío a la altura de los nudillos significa que la mano está paralela al suelo.

**

TÍO

**

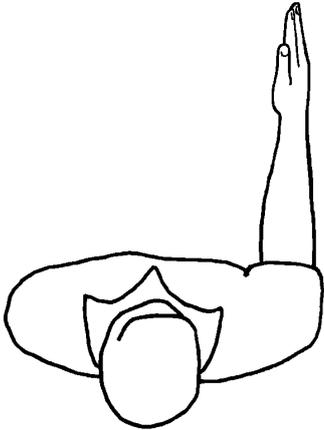
IGUAL



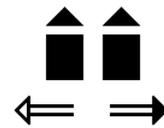
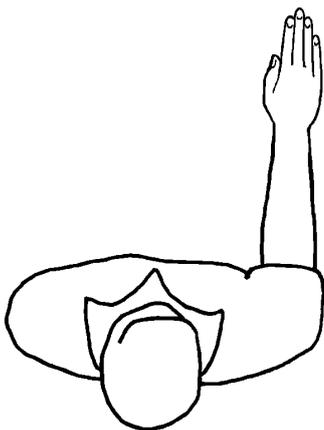
Un pequeño espacio vacío a la altura de los nudillos significa que la mano está paralela al suelo.



IMPORTANTE

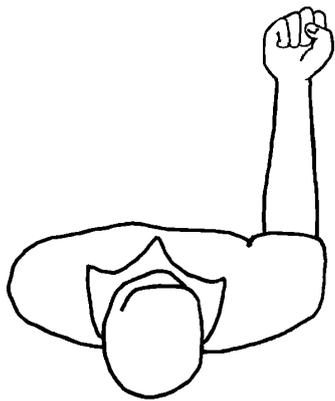


COMPAÑERO

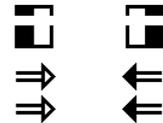
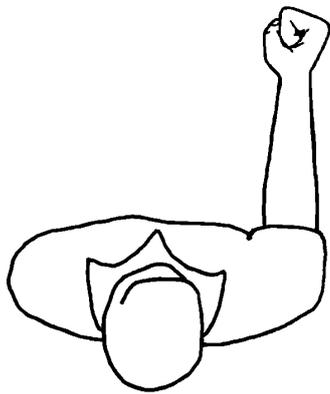


PLANO

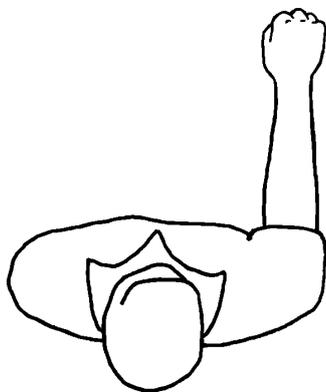




Un pequeño espacio vacío a la altura de los nudillos significa que la mano está paralela al suelo.



FRIO



Cuando la mano toca la muñeca o el brazo, escribimos **una línea fina** para representar **el brazo**. El símbolo de contacto se escribe cerca del lugar de contacto.

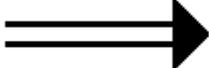
HORA

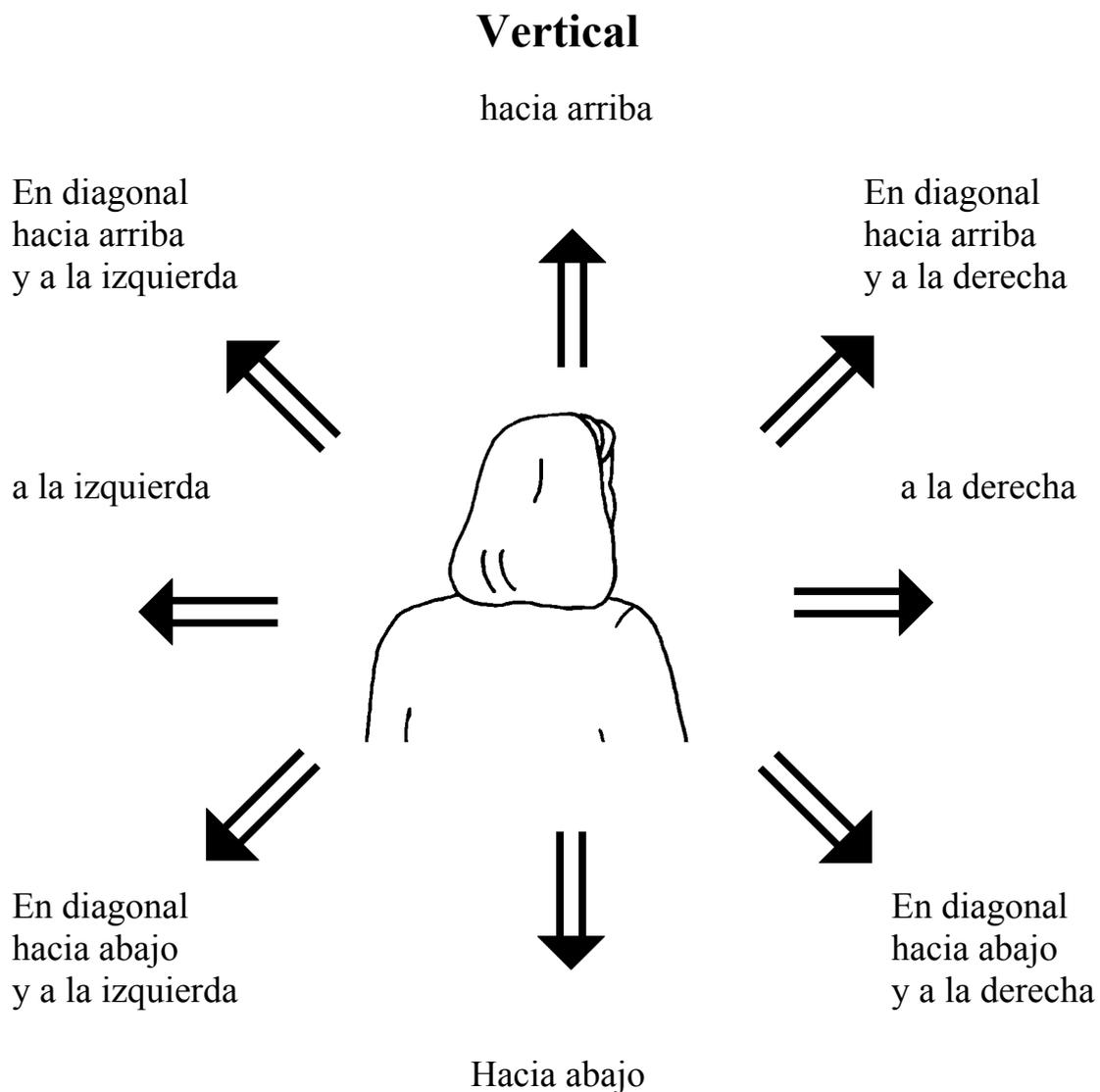


Flechas de movimiento

Movimiento arriba-abajo

El movimiento arriba-abajo es paralelo a una supuesta pared que estuviera situada frente al signante.

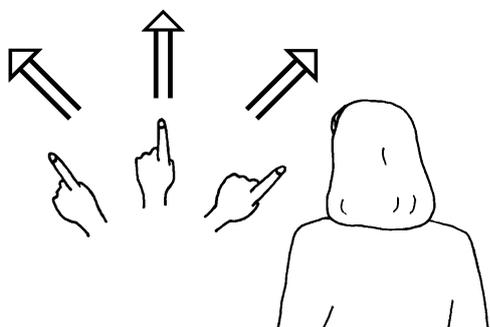
Se representa con **flechas de DOBLE varilla**: 



Movimiento de la mano izquierda y la mano derecha

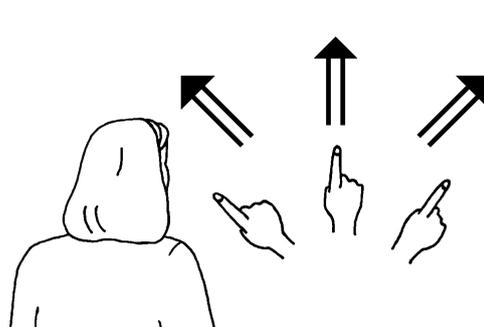
Movimiento de la mano izquierda

El movimiento de la mano izquierda se representa con **puntas de flecha de color blanco**: 



Movimiento de la mano derecha

El movimiento de la mano derecha se representa con **puntas de flecha de color negro**: 



Se mueve solamente la mano izquierda.



Se mueve solamente la mano derecha.



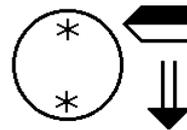
Intenta leer estos ejemplos:



BAJO



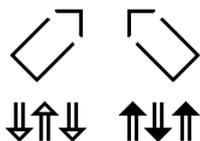
COLEGIO



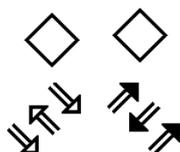
PADRE

Cuando hay más de una flecha por mano, siempre se comienza a leer del **centro hacia fuera** y de **arriba hacia abajo**.

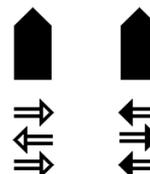
ejemplos:



PESO



COCHE

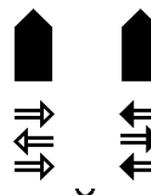
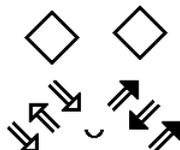
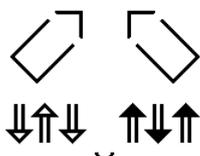


NADA

Aunque no es obligatorio escribirlo, se puede usar un símbolo pequeño que nos recuerda que las dos manos se mueven al mismo tiempo y que empezamos a leer las flechas del centro hacia afuera. (En otras lecciones veremos este mismo símbolo y tendrá otro rol más importante.)



ejemplos:



Un nuevo símbolo de contacto

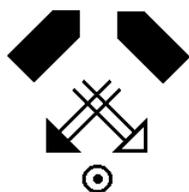
Rozar



Este contacto se representa con un círculo en cuyo centro hay un punto de color oscuro.

Rozar se refiere a aquel contacto en el que la mano se arrastra brevemente sobre una superficie y **después se separa**.

ejemplos:



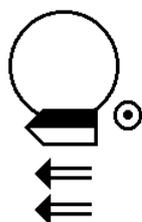
NOCHE



POR LA MAÑANA



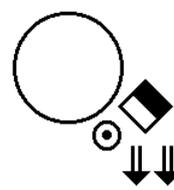
IR



OCTUBRE



LECCIÓN



TRAVIESO

Nuevas configuraciones de la mano

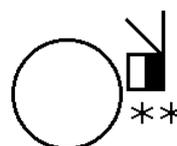
Configuración:

Se escribe:

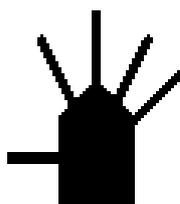
Ejemplo:



NEGRO



INDIO



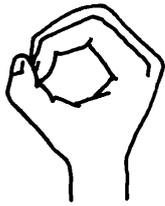
SIGNO



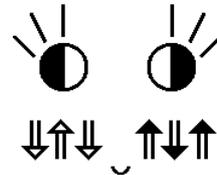
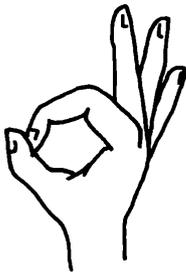
Configuración:

Se escribe:

Ejemplo:

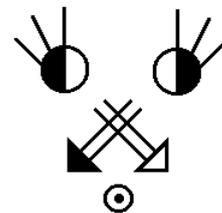
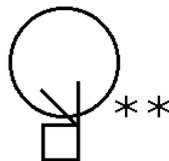
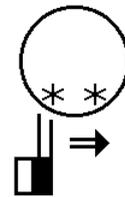
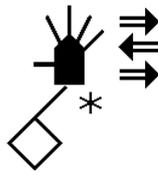
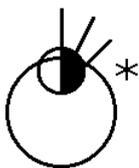


TUBO

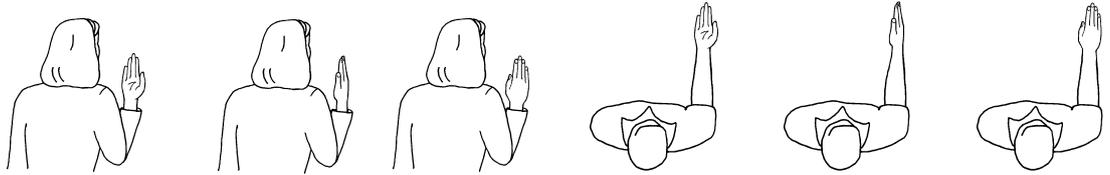


JUSTICIA

Más ejemplos:



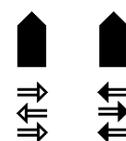
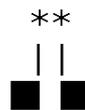
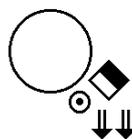
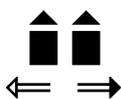
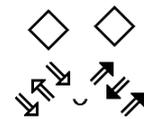
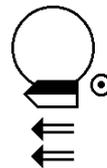
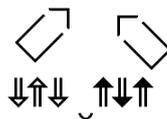
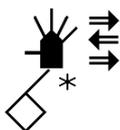
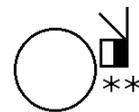
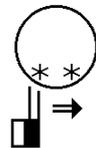
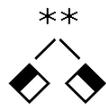
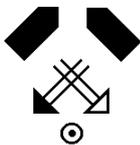
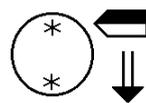
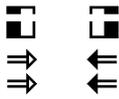
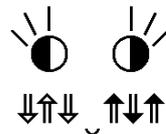
Resumen: En este cuadro se resumen todas las configuraciones que hemos visto hasta ahora:



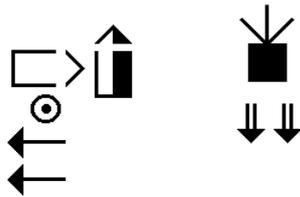
					
					
					
					
					
					
					
					

Lee

Intenta leer estos signos:



Lección 3



El contenido de esta lección:

- Seis nuevas configuraciones de la mano
- Nuevas flechas de movimiento
- El cuerpo
- La cara
- Un signo de puntuación



Nuevas configuraciones de la mano

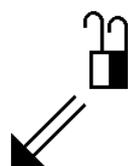
Configuración:

Se escribe:

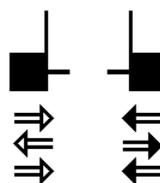
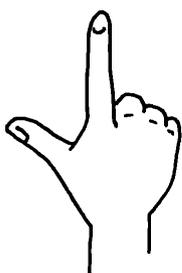
Ejemplo:



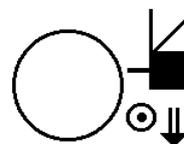
MAYO



VENIR



TELE

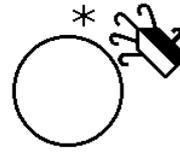


LUJO

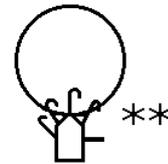
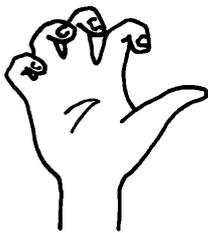
Configuración:

Se escribe:

Ejemplo:

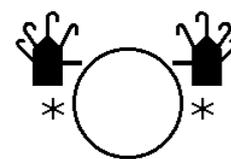
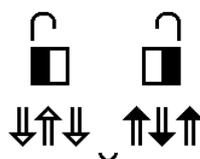
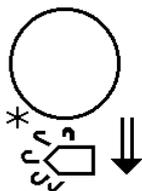
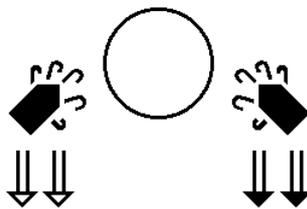
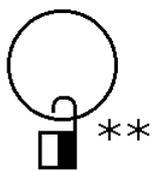


REY

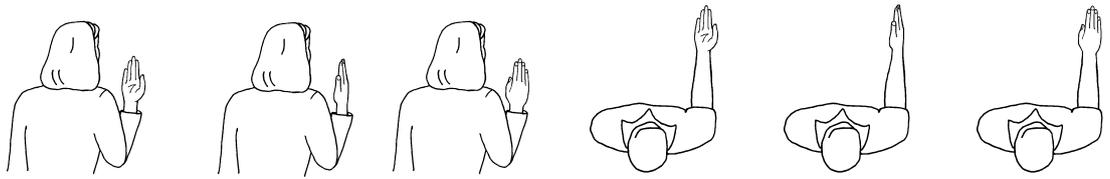


EJEMPLO

Más ejemplos:



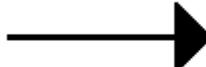
Resumen: Este cuadro resume las nuevas configuraciones estudiadas:



Nuevas flechas de movimiento

Movimiento hacia el frente-hacia atrás

El movimiento hacia el frente-hacia atrás es paralelo al suelo.

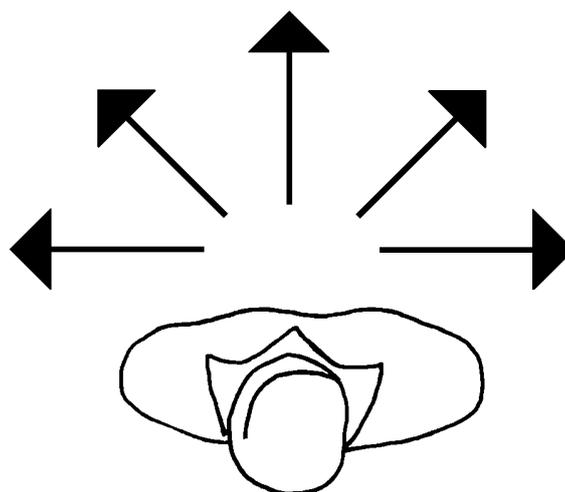
Se representa con flechas de **UNA SOLA** varilla: 

Horizontal

hacia el frente

en diagonal
hacia el frente
y a la izquierda

a la izquierda



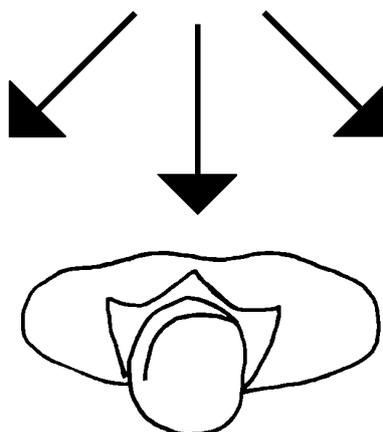
en diagonal
hacia el frente
y a la derecha

a la derecha

Horizontal

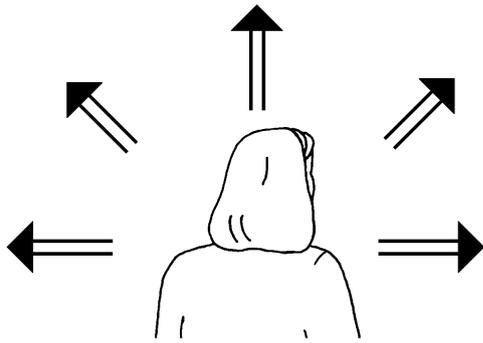
Hacia atrás

En diagonal
hacia atrás
y a la izquierda

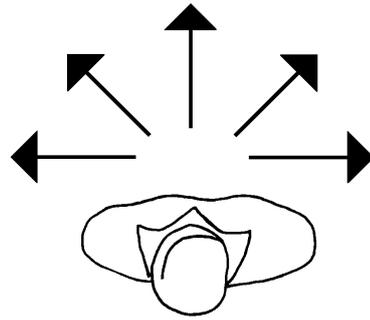


En diagonal
hacia atrás
y a la derecha

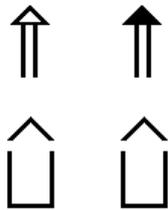
Movimiento arriba-abajo



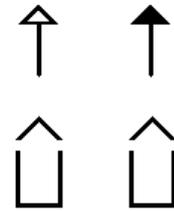
Movimiento hacia el frente-hacia atrás



Nota las diferencias entre estos pares de signos:



LEVANTAROS



AYUDAR

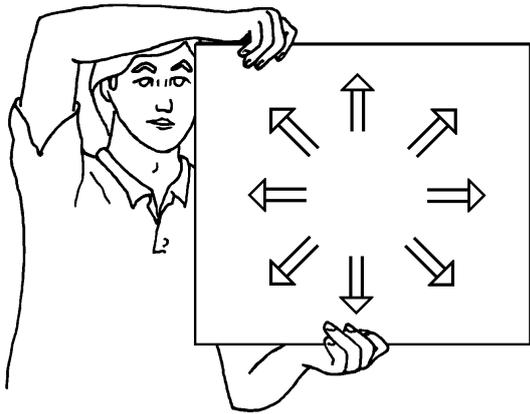


ARRIBA

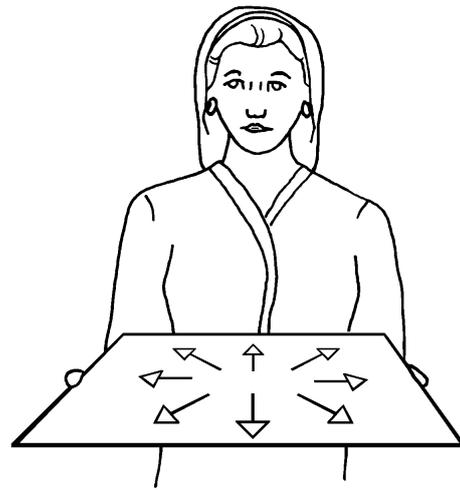


TÚ

Recuerda: estos grupos de flechas representan los movimientos en estos dos planos:

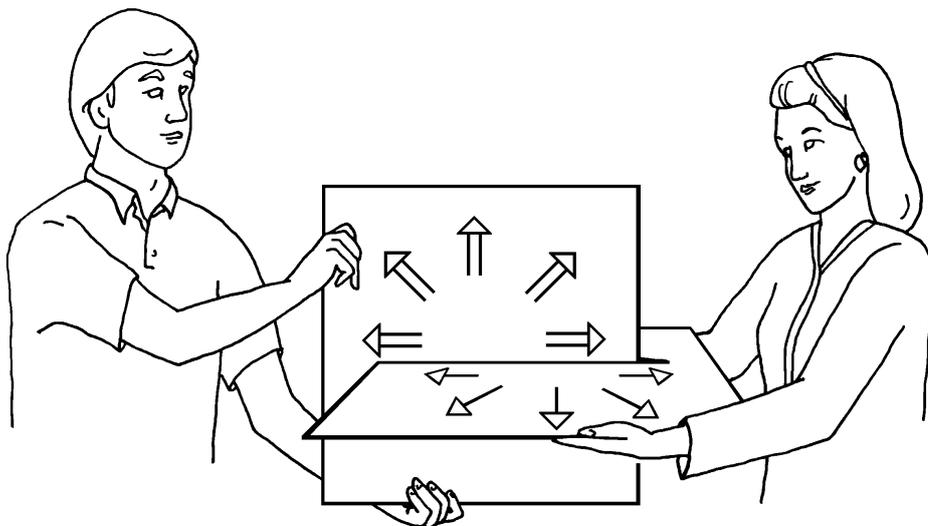


Movimientos paralelos a la pared,
o hacia arriba-hacia abajo



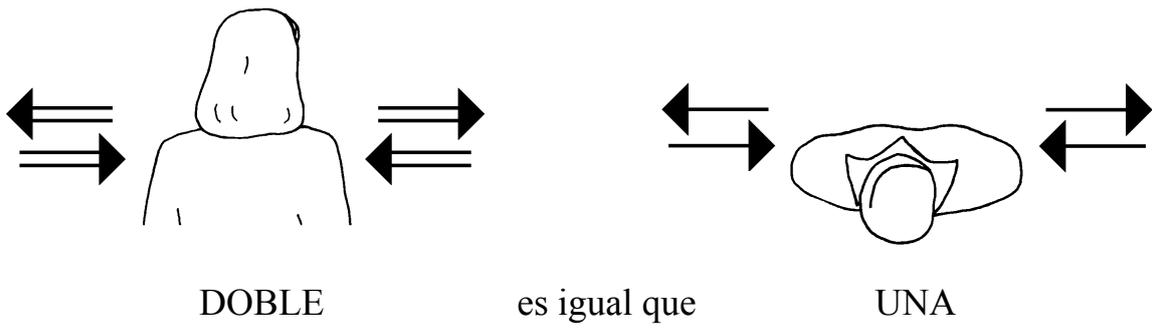
Movimientos paralelos al suelo,
o hacia el frente-hacia atrás

Cuando los dos planos se cruzan, vemos que hay flechas en cada plano que representan los movimientos hacia los lados.

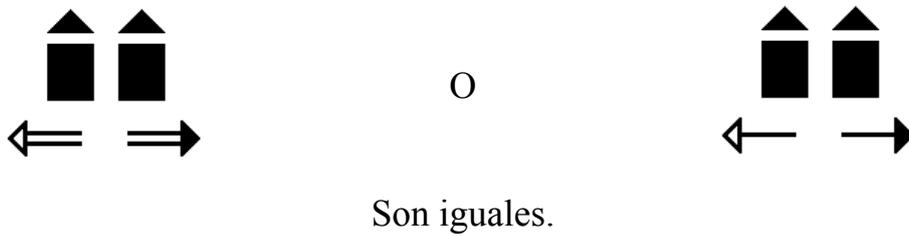


Se puede escribir los movimientos hacia los lados usando las **flechas de doble varilla o las de una varilla**. Representan el mismo movimiento.

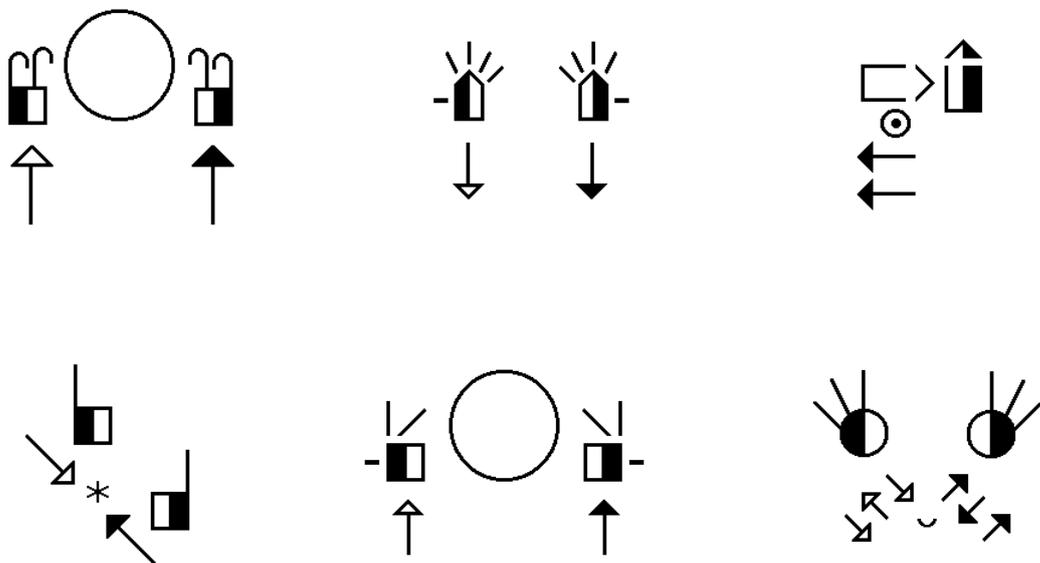




Se puede escribir PLANO:



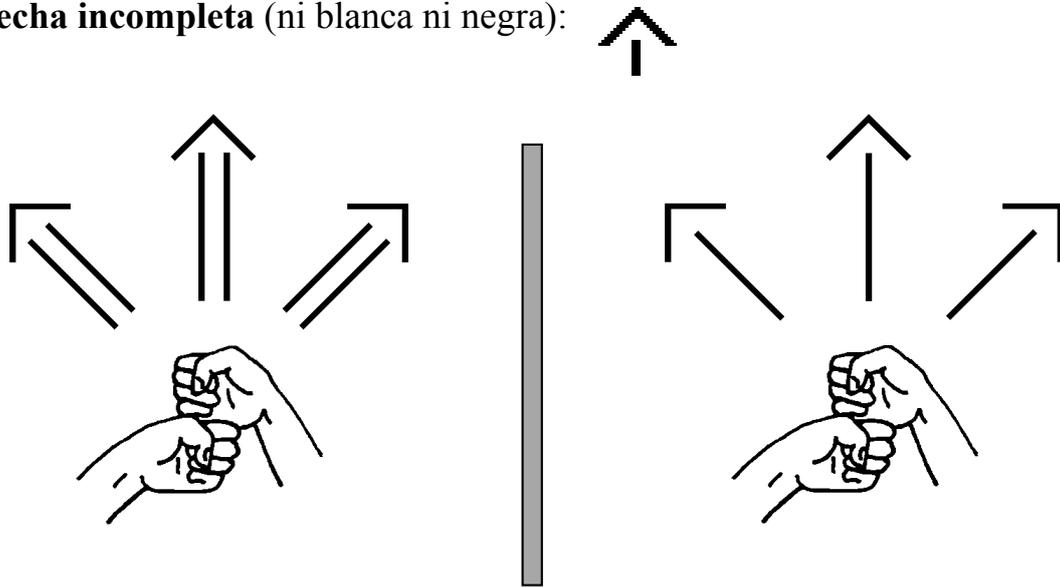
Ejemplos:



La dos manos se mueven como una unidad

Cuando ambas manos entran en contacto y se mueven juntas en la misma dirección, consideramos que se mueven como **una unidad**.

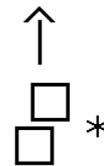
El movimiento es de ambas manos. Se representa con una **punta de flecha incompleta** (ni blanca ni negra):



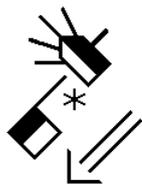
Ejemplos:



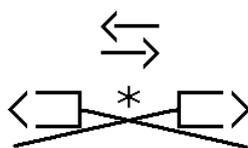
CAMIÓN



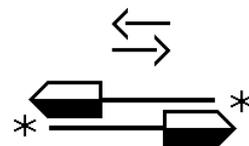
TROFEO



MARGINAR



BEBÉ (o de otra perspectiva) BEBÉ



El cuerpo

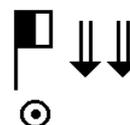
A veces, las manos tocan el cuerpo. Cuando una mano toca el centro del pecho, el símbolo de contacto se escribe debajo del símbolo que representa la mano.



YO



PROPIO



SENTIR

Cuando las manos tocan un lado del pecho o los hombros, se usa una **línea gruesa** que representa los hombros. La línea se usa también cuando las manos se mueven cerca de un lado del cuerpo.

El lado izquierdo de la línea representa tu hombro izquierdo y el lado derecho tu hombro derecho.



ELEGANTE

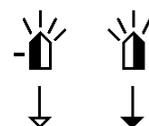
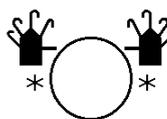
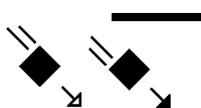
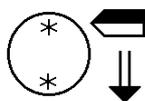


MILITAR



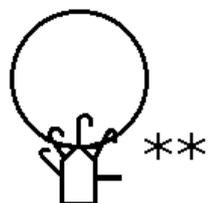
CAZAR

Intenta leer esta frase:

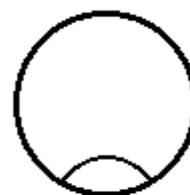


La cara

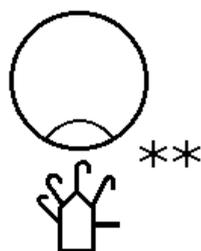
A veces, es difícil ver la configuración de la mano cuando ésta toca la cara, como en el siguiente ejemplo:



EJEMPLO

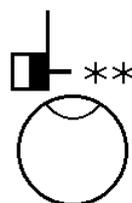
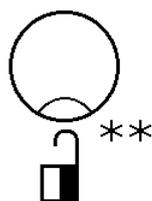


En este caso, escribimos un pequeño semi-círculo en la parte de la cara que la mano toca.

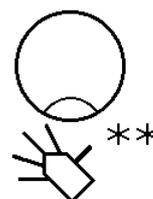


Los símbolos para la mano y el contacto se colocan cerca del semicírculo.

Ejemplos:



ALEMANIA



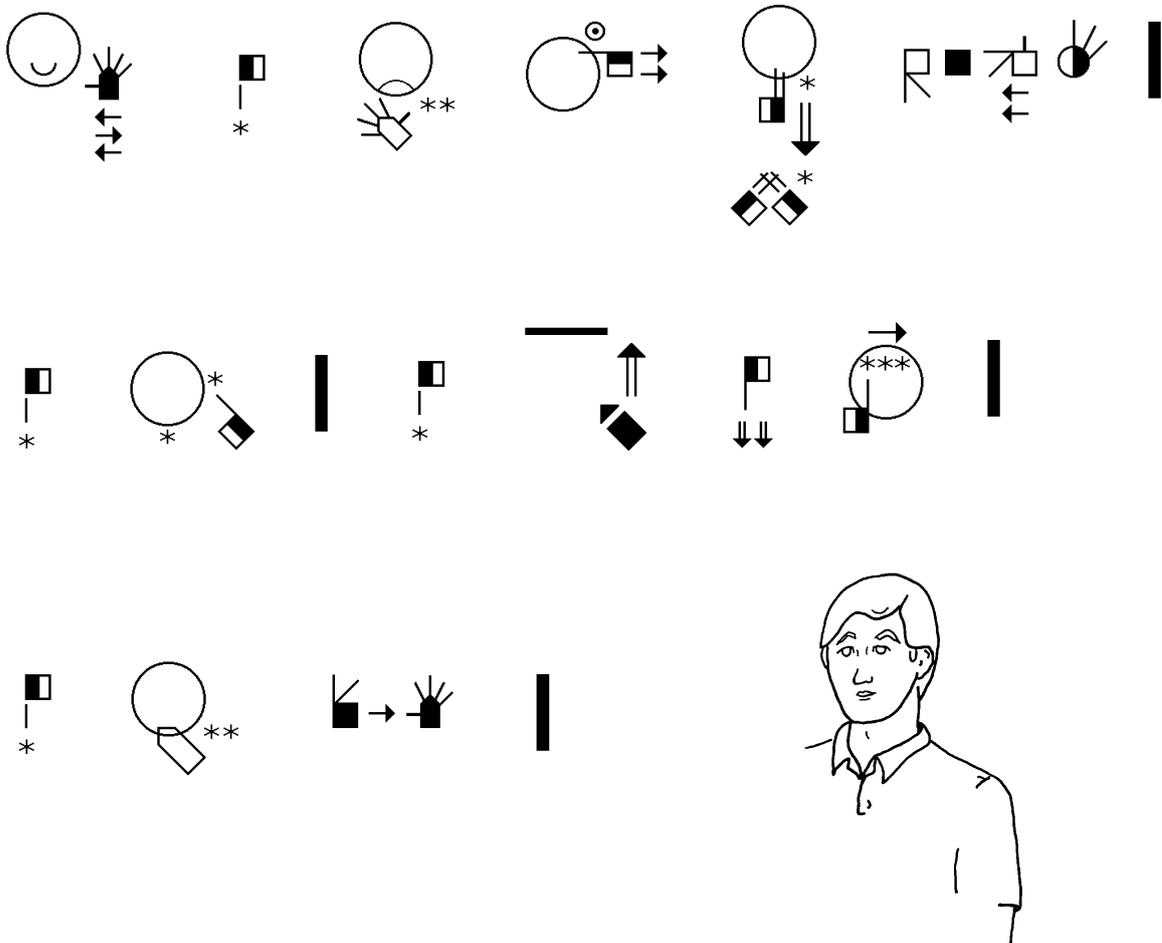
Signos de puntuación

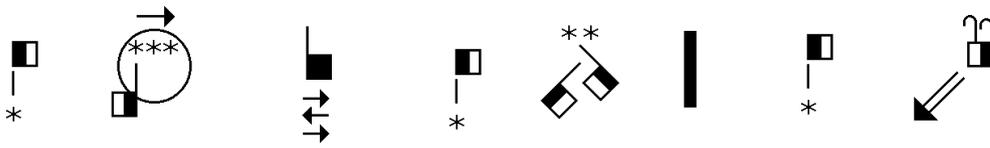
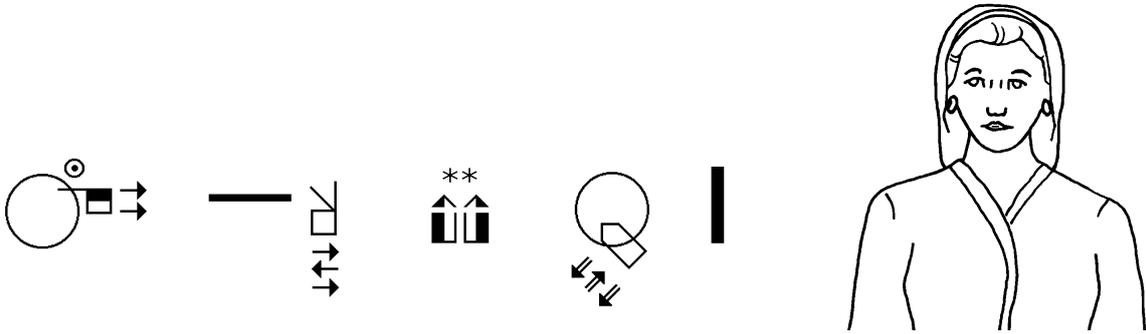
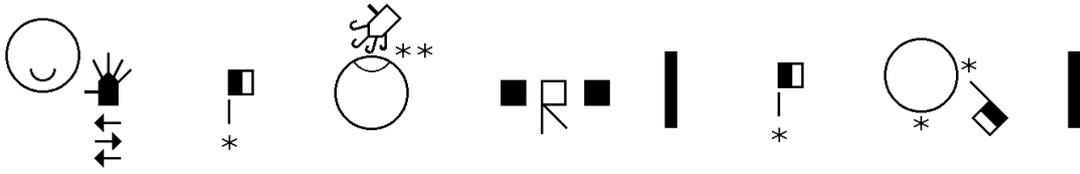
Cuando escribimos una frase completa, la frase termina con este símbolo, equivale al **punto** en castellano:



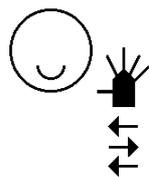
Lee

Intenta leer este pequeño texto. Ayúdate si quieres con el vocabulario de la página 38:

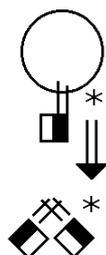




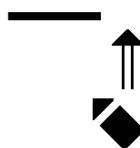
Vocabulario nuevo:



HOLA



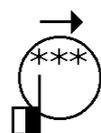
NOMBRE



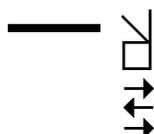
CRECER



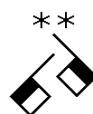
AQUÍ



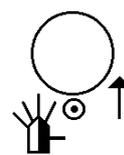
MADRID



NOSOTROS DOS



TOLEDO

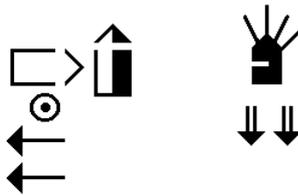


MOTIVO

Preguntas:

1. ¿Cómo se llaman las dos personas en el cuento?
2. ¿Cuáles son sus signos?
3. ¿Son sordos u oyentes?
4. ¿Dónde creció Nacho?
5. ¿De dónde es Ana?
6. ¿Por qué ha venido a Madrid?
7. ¿Cuántos años tiene Nacho?

Lección 4



El contenido de esta lección:

- Cinco nuevas configuraciones de la mano
- Nuevas flechas de movimiento
- Cambios de configuraciones
- Los ojos y la nariz

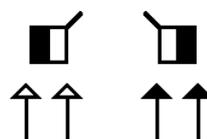


Nuevas configuraciones de la mano

Configuración:

Se escribe:

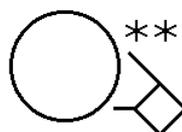
Ejemplo:



DIVERTIDO

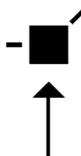
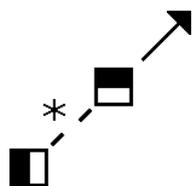


CERCA



TELÉFONO

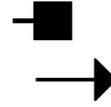
Más ejemplos:



Configuración:

Se escribe:

Ejemplo:

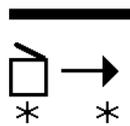
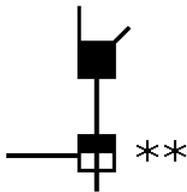
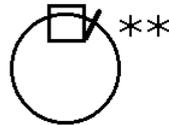
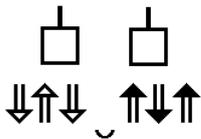


SEMANA

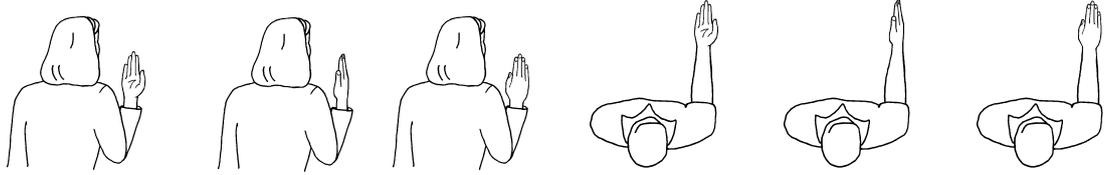


DURO

Más ejemplos:

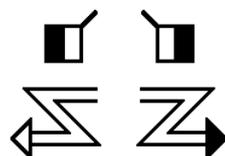


Resumen: Este cuadro resume las nuevas configuraciones estudiadas:



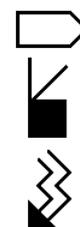
Nuevas flechas de movimiento

Hay otros movimientos más complejos que también podemos escribir. Las flechas se escriben con doble varilla para representar movimientos arriba-abajo.



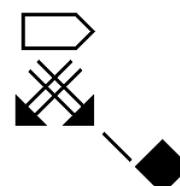
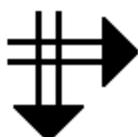
FELIZ

"Z"



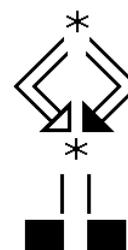
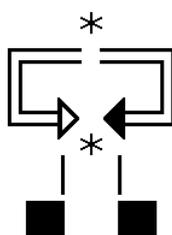
DINAMARCA

LEER



SUIZA

ANULAR



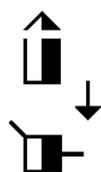
FORMA CUADRADA

FORMA DIAMANTE

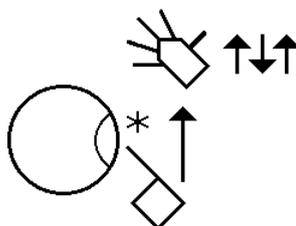


Cambios de configuraciones y orientaciones

Cuando un signo **empieza con una configuración** y **termina con otra**, si no es obvio cuáles son las configuraciones, escribimos ambas: la primera y la segunda.



HAY

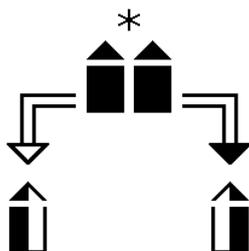


FAMOSO

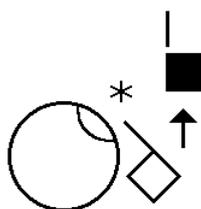


20

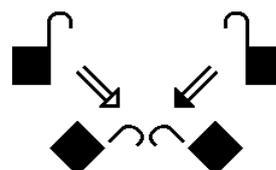
Cuando un signo **empieza con una orientación** y **termina con otra**, si no es obvio cuáles son las orientaciones, escribimos ambas: la primera y la segunda.



MESA

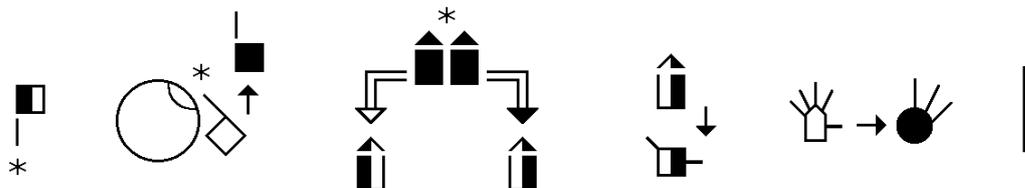


SABER



CITA / QUEDAR

Intenta leer esta frase:

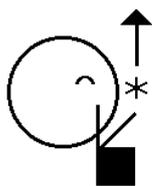


Los ojos y la nariz

Cuando se hace un signo cerca de los ojos, escribimos dos pequeños semicírculos para representar los ojos. El símbolo de contacto se coloca cerca del lado respectivo.



ejemplos:



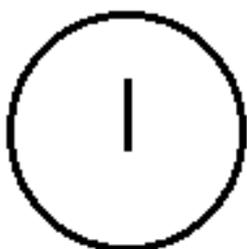
VER



LOS OJOS

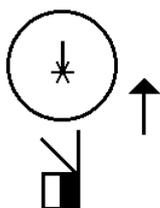


EXPERIENCIA

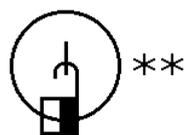


Cuando al signar se toca la nariz, escribimos una línea vertical para representarla. El símbolo de contacto se coloca sobre la línea, lo más cerca posible de ésta o al lado de la cara, lo que sea más fácil de leer.

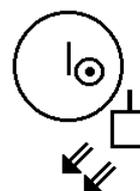
ejemplos:



DOS AÑOS



ANTIGUA

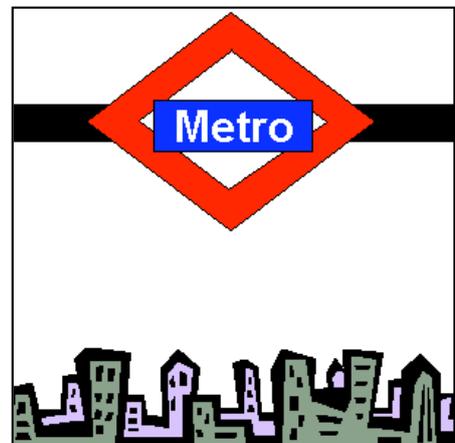
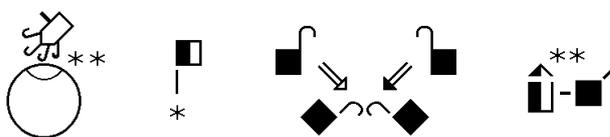
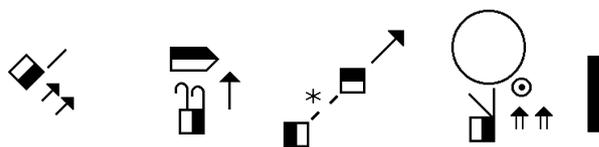
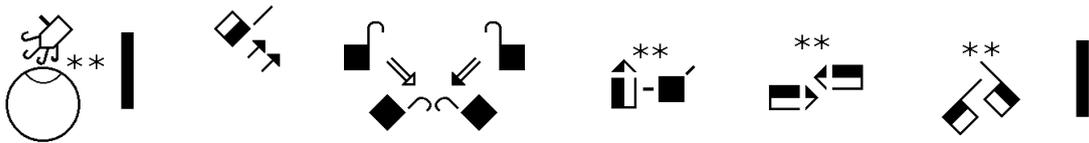
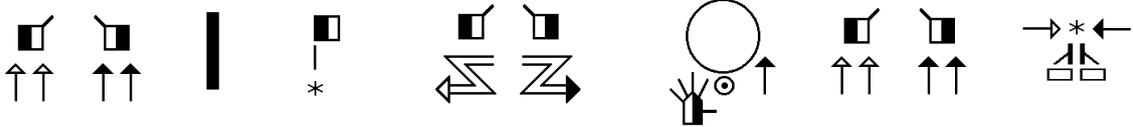


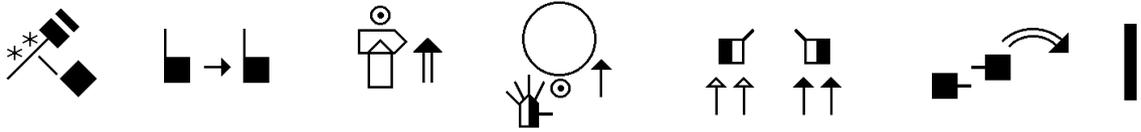
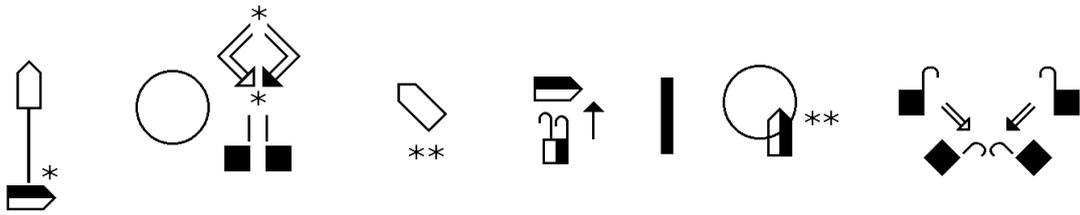
VINO



Lee

Intenta leer esta historia. Para ello, puedes ayudarte con el vocabulario de la página 47:





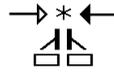
Vocabulario nuevo:



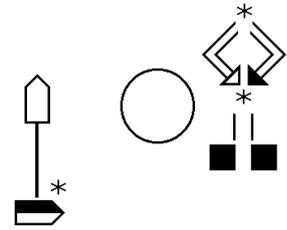
HOY



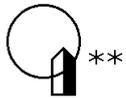
IR A



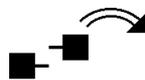
JUNTO / CON



UN SIGNO EN
FORMA DIAMANTE



MENCIONADO



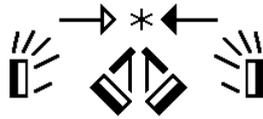
TODO EL DÍA



Preguntas:

1. ¿Con quién ha quedado Nacho?
2. ¿En qué estación del Metro?
3. ¿En cuál línea (el color)?
4. ¿En qué parte de la estación se van a encontrar?
5. ¿A qué hora?
6. ¿Qué van a hacer todo el día?

Resumen



El contenido de este resumen:

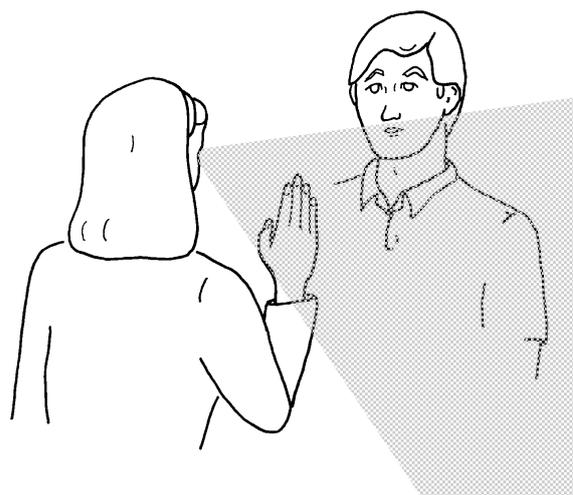
- Perspectiva del signante
- Configuraciones y orientaciones de la mano
- Flechas y otros símbolos de movimiento
- Dos símbolos de contacto
- El cuerpo y la cabeza
- Los ojos y la nariz
- Un signo de puntuación



La perspectiva del signante

Cuando eres tú quien signa a otra persona, ves los signos desde tu propia perspectiva.

A esto se le llama “Perspectiva del signante”.

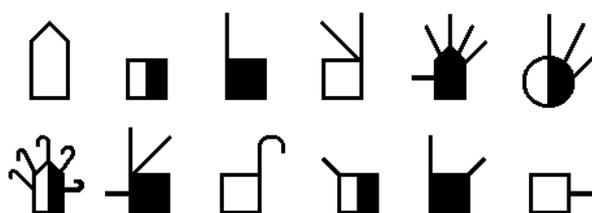


Configuraciones y orientaciones de la mano

la mano paralela a la pared



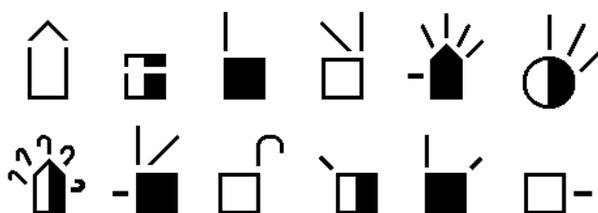
ejemplos



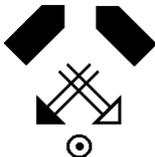
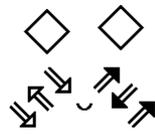
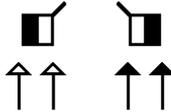
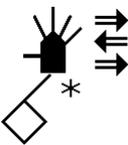
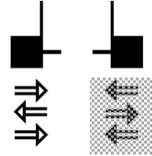
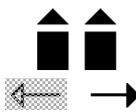
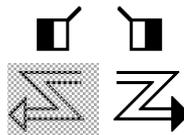
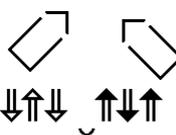
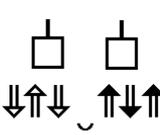
la mano paralela al suelo



ejemplos



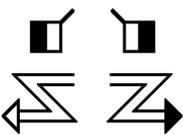
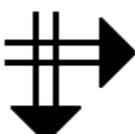
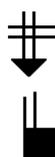
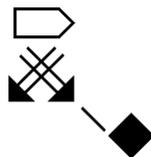
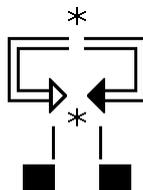
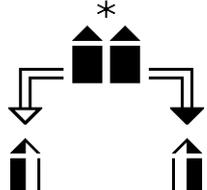
Flechas y otros símbolos de movimiento

símbolo:	ejemplos:	
 <p data-bbox="252 611 437 689">movimiento arriba-abajo</p>		
 <p data-bbox="252 869 552 947">movimiento hacia el frente-hacia atrás</p>		
 <p data-bbox="252 1126 504 1205">movimiento de la mano derecha</p>		
 <p data-bbox="252 1384 528 1462">movimiento de la mano izquierda</p>		
 <p data-bbox="252 1637 584 1715">dos manos se mueven como una unidad</p>		
 <p data-bbox="252 1850 675 1973">flechas múltiples con movimiento simultáneo de ambas manos</p>		



símbolo:

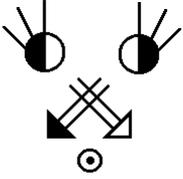
ejemplos:

Dos símbolos de contacto

símbolo:

ejemplos:

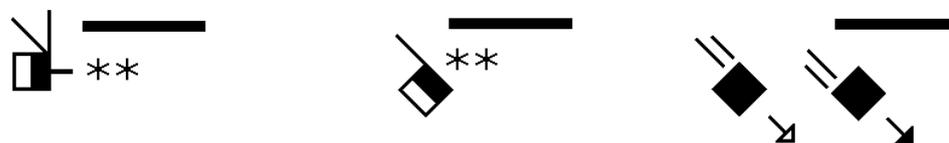
 tocar		
 rozar		

El cuerpo y la cabeza

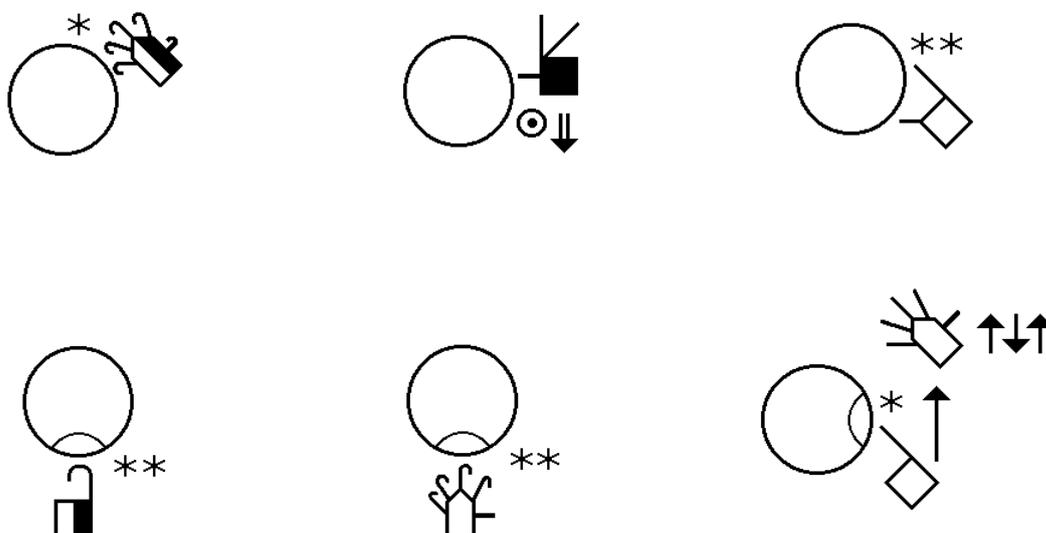
Cuando la mano toca el centro del pecho:



Cuando la mano toca o está cerca de un lado del pecho o los hombros:

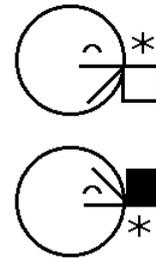
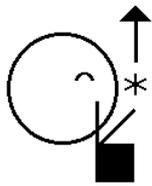


Cuando la mano toca la cabeza o la cara:

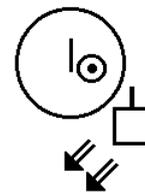
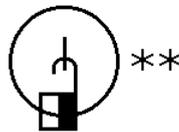
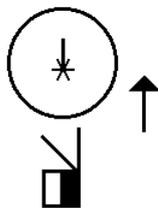


Los ojos y la nariz

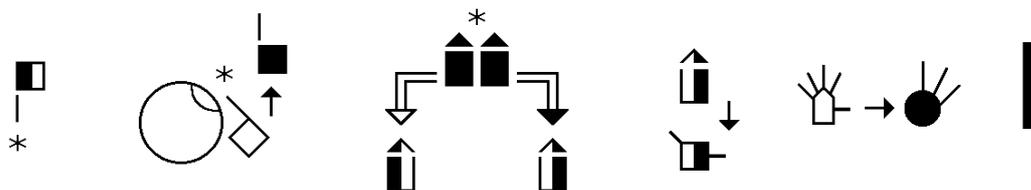
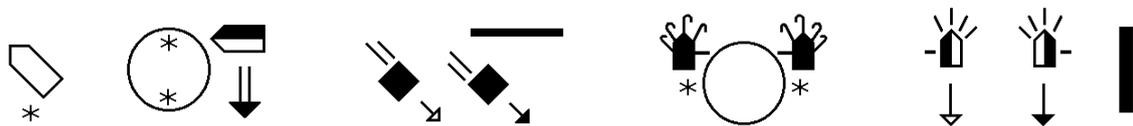
Cuando la mano toca cerca de los ojos:



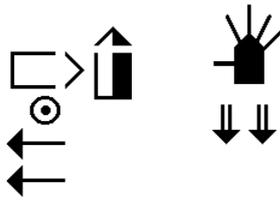
Cuando la mano toca la nariz:



Un signo de puntuación

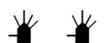


Lección 5

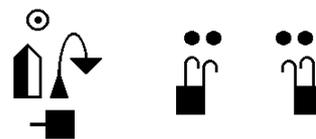


El contenido de esta lección:

- Nuevas configuraciones de la mano
- Movimiento de los dedos
- Nuevas flechas de movimiento
- Un nuevo símbolo de contacto: Fricción



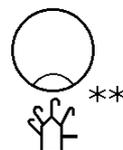
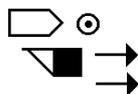
Nuevas configuraciones de la mano



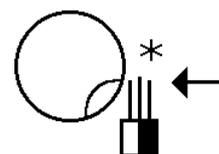
Configuración:

Se escribe:

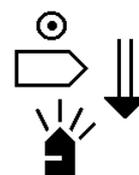
Ejemplo:



WHISKY



PUB



BARCELONA

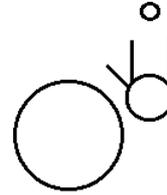
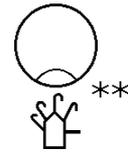
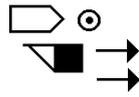


SUCIO

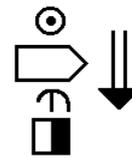
Configuración:

Se escribe:

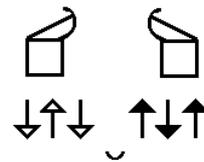
Ejemplo:



IDEA

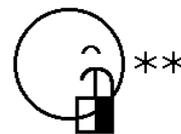
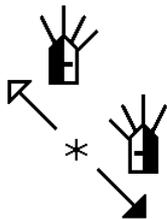
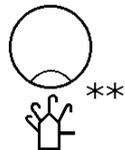


MULTA

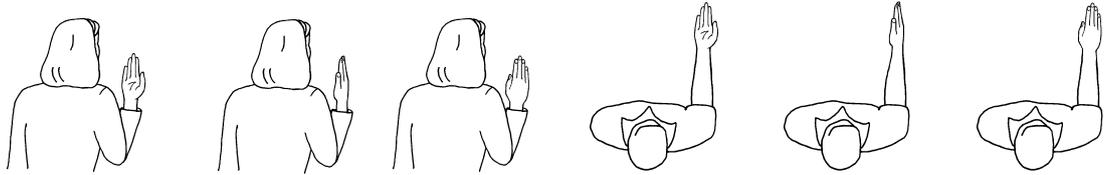


COMPRAR

Más ejemplos:

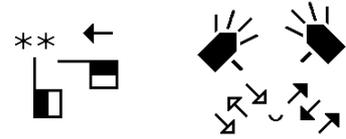


Resumen: En este cuadro se resumen las nuevas configuraciones:

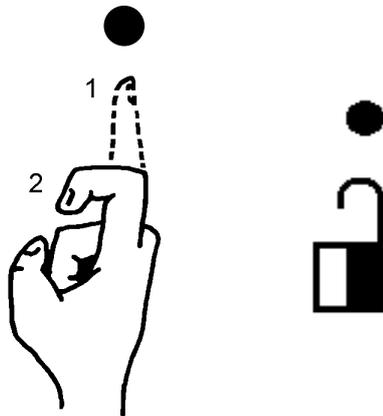


Movimiento de los dedos

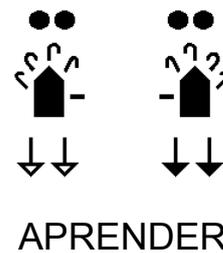
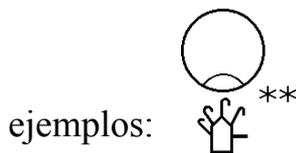


Flexión del dedo por la mitad

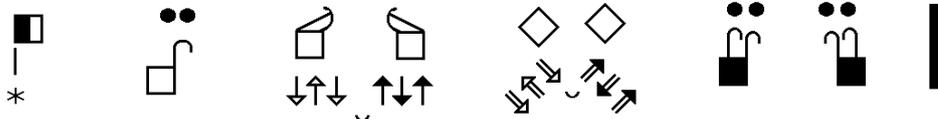
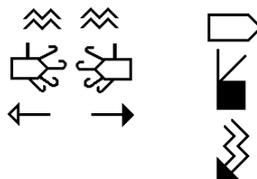


Cuando el dedo se flexiona por la mitad, este movimiento del dedo se representa con **un punto de color negro**.

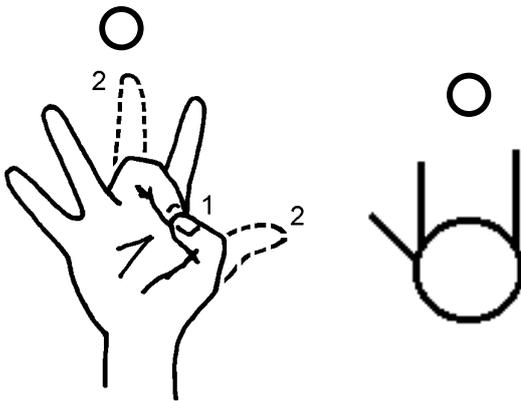
Situamos el punto cerca de la articulación del dedo que se mueve. Dos puntos significan dos flexiones.



Intenta leer esta frase:



Extensión del dedo por la mitad

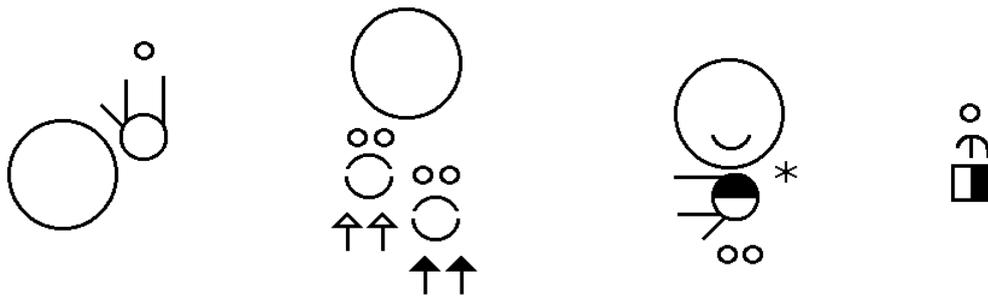


Cuando el dedo se extiende por la mitad, este movimiento se representa con **un círculo de color blanco**.

Situamos el círculo cerca de la articulación del dedo que se mueve o cerca del lugar donde se mueve. Dos círculos significan dos extensiones.

El círculo pequeño significa que los dedos se extienden. Si una configuración es más importante que la otra, escribimos la más importante.

En estos cuatro ejemplos, la más importante es la configuración inicial:



IDEA

CONTAR (ALGO)

CONTENTO

POCO

En estos cuatro ejemplos, la última configuración es la más importante:



12



13

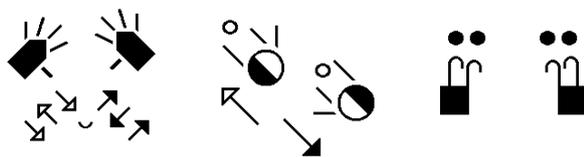


14



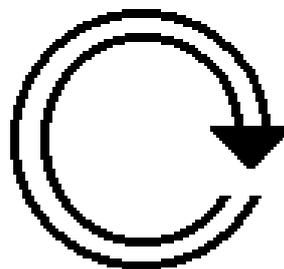
15

Nuevas flechas de movimiento



Movimiento circular

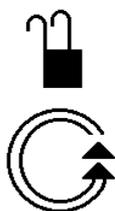
La SignoEscritura incluye símbolos que muestran movimientos circulares de varios tipos. En el que vamos a estudiar, la mano y el antebrazo se mueven como una unidad, con un movimiento que tiene su origen en el codo. La punta de flecha indica el lugar de inicio y la dirección del movimiento. Dentro de este tipo de movimiento circular, vamos a distinguir tres planos.



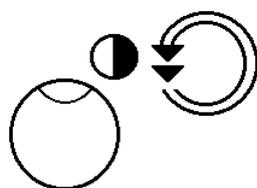
Plano 1
Movimiento circular

Cuando la mano se mueve en círculo, o describiendo un movimiento igual al que realizas cuando limpias una ventana, el movimiento se representa con esta flecha (plano 1).

Este movimiento circular se hace todo el tiempo a **la misma distancia del cuerpo**.



BUSCAR

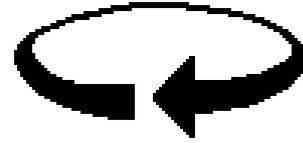
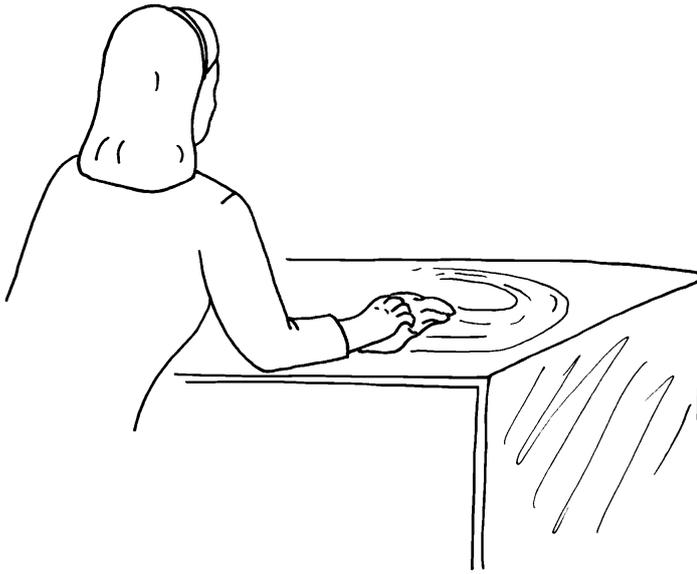


OPINIÓN



LAVADORA

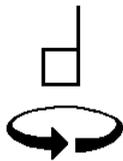




Plano 2
Movimiento circular

Cuando la mano se mueve en círculo (un movimiento igual al que realizas cuando limpias una mesa con un trapo), este movimiento se representa con esta flecha (plano 2).

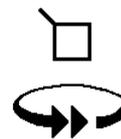
La varilla de la flecha es **más gruesa** cuando la mano **se acerca al cuerpo**, y **más fina** cuando la mano **se aleja del cuerpo**.



SOLO

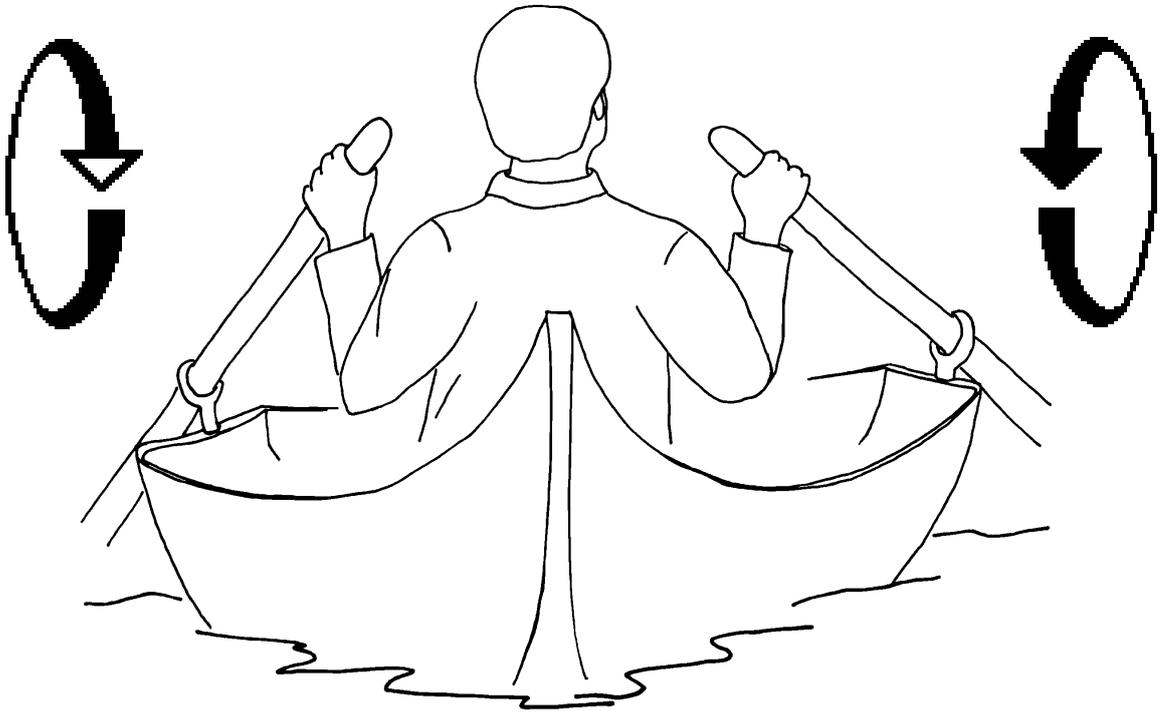


ACEITE



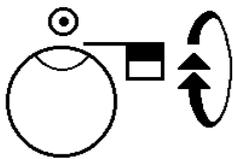
JEFE

Plano 3
Movimiento circular

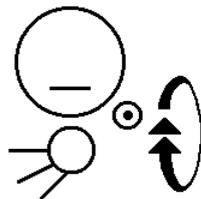


Cuando la mano se mueve en círculo (un movimiento igual al que realizas cuando remas en barca), este movimiento se representa con esta flecha (plano 3).

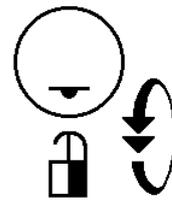
La varilla de la flecha es **más gruesa** cuando la mano **se acerca al cuerpo**, y **más fina** cuando la mano **se aleja del cuerpo**.



CULTURA



BUENAS TARDES

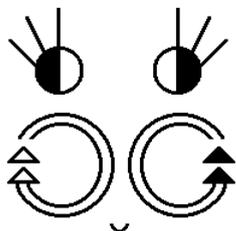


HELADO

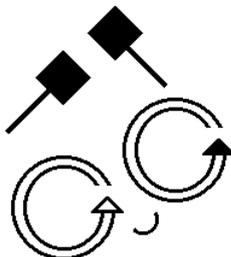


Movimiento de ambas manos

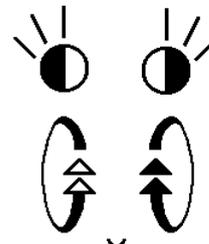
Cuando el movimiento es de ambas manos, el símbolo **une** los movimientos para indicar que ambas se mueven al mismo tiempo, que el movimiento de ambas manos es **simultáneo**.



NADA

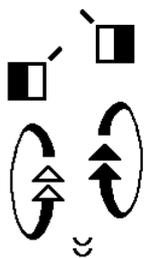


DEFENDER

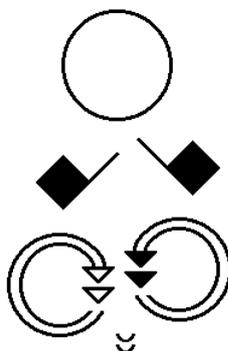


SIEMPRE

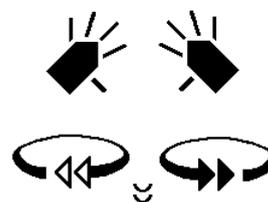
Cuando el movimiento circular es de ambas manos y los movimientos de las manos **se alternan**, el símbolo se usa para indicar que las manos se mueven en círculos **alternativamente**.



BICICLETA

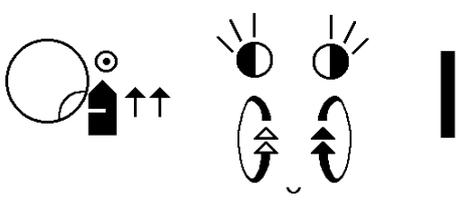
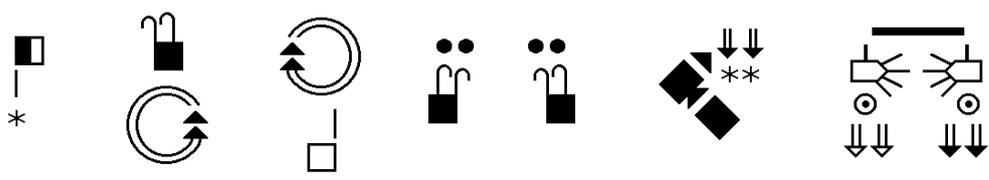
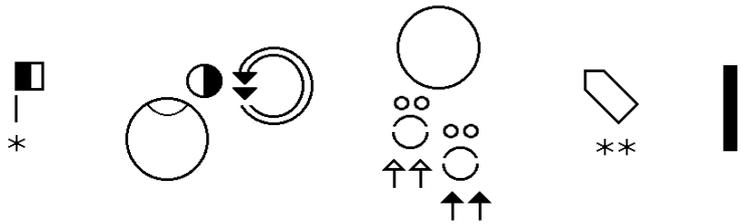
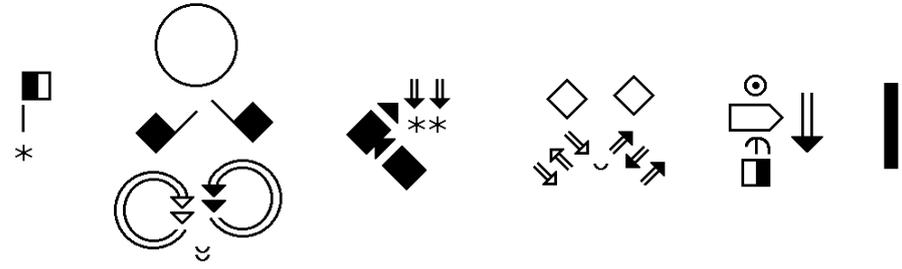
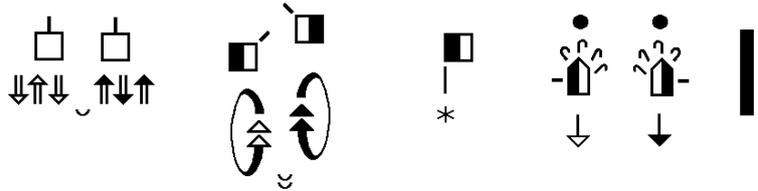
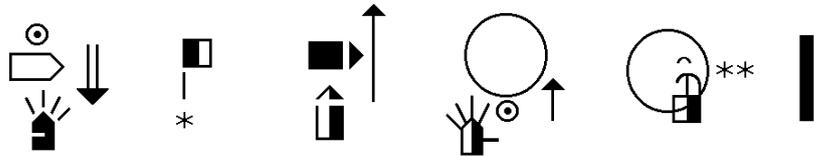
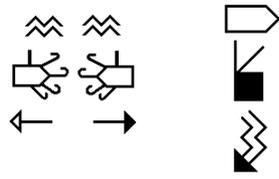


PROBLEMA

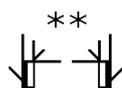


DOMINÓ

Intenta leer estas frases:



Un nuevo símbolo de contacto



Fricción Circular



Este contacto se representa con una espiral.

Fricción se refiere al movimiento circular en el que **se mantiene el contacto en todo momento**.



GOBIERNO



PLACER



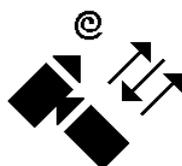
FARMACIA

Fricción lineal



Este contacto se representa con el mismo símbolo de la espiral... **pero...** acompañado de una flecha o varias flechas.

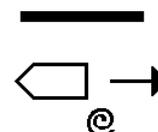
Cuando la **fricción** va seguida de una flecha, se refiere a un movimiento en línea recta, **manteniendo el contacto**; la flecha indica el sentido del movimiento.



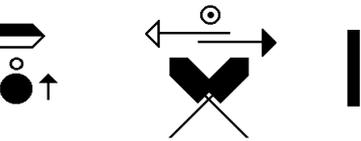
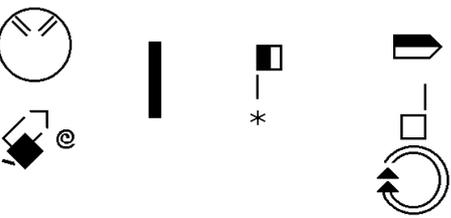
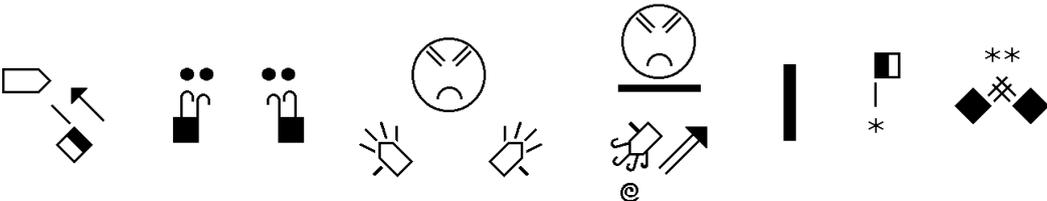
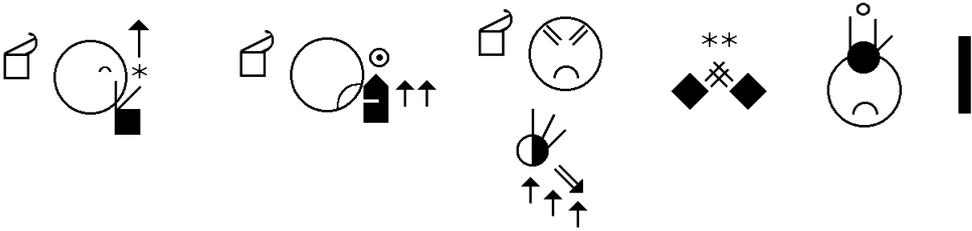
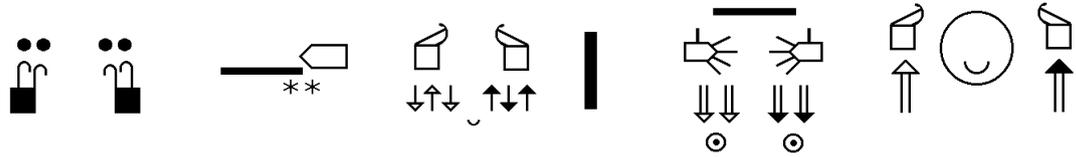
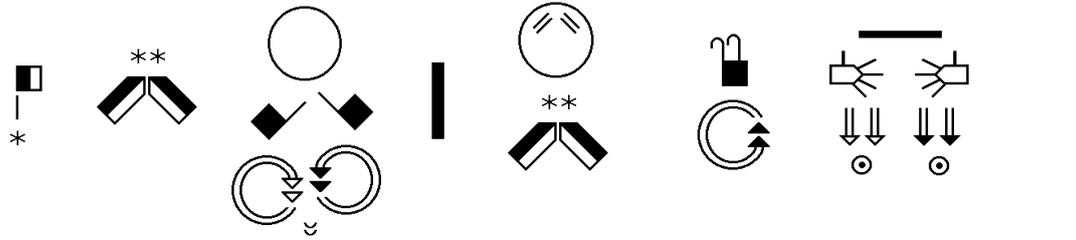
PERDÓN

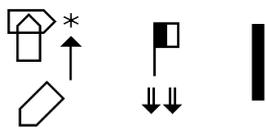
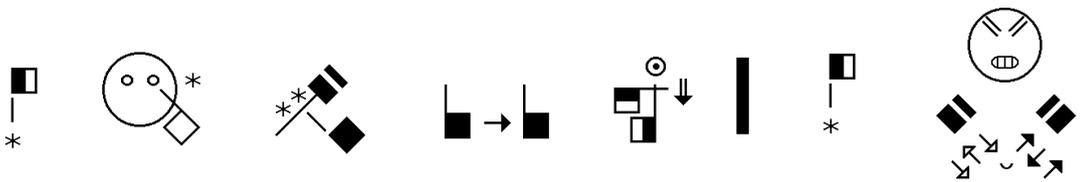
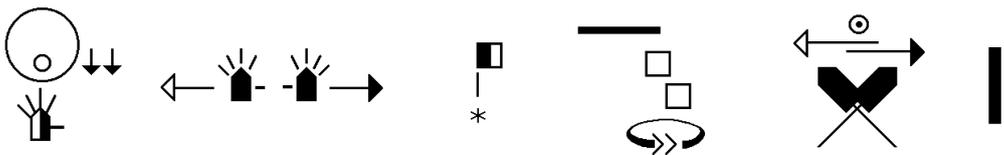
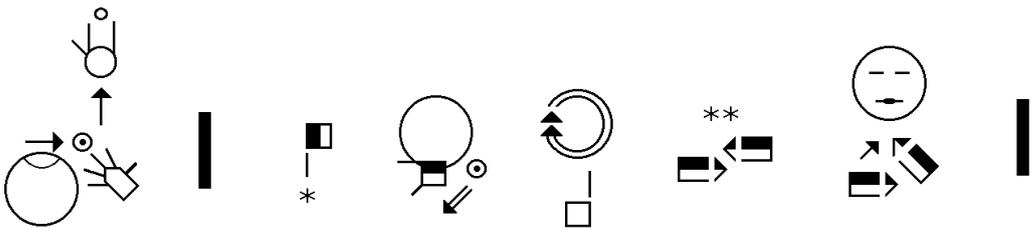
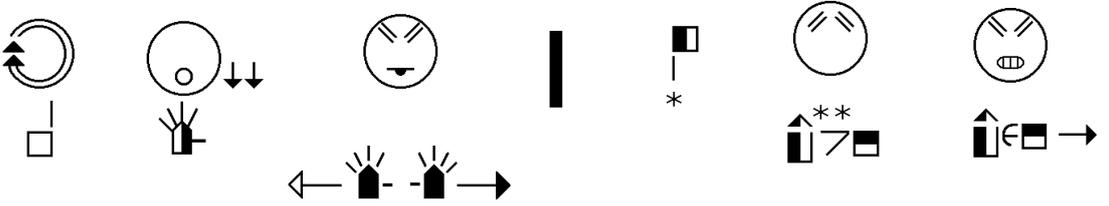
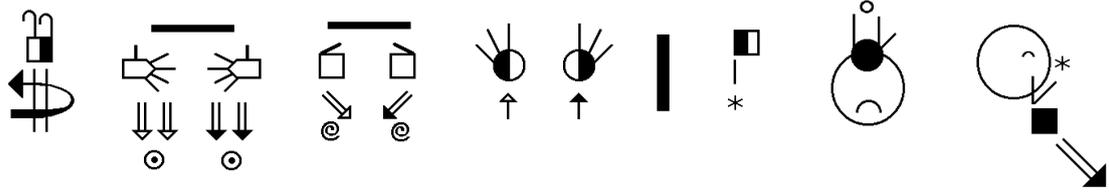


TEMPERATURA

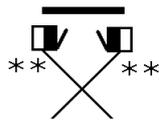


QUERER

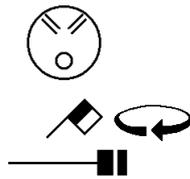




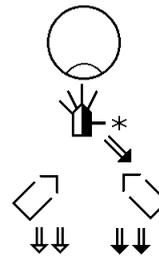
Vocabulario nuevo:



ESPERAR



UNA HORA



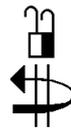
AHORA



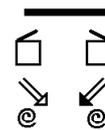
COGER (camisa)
PARA MIRARLA



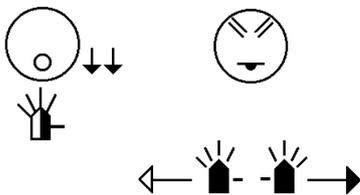
LAVAR



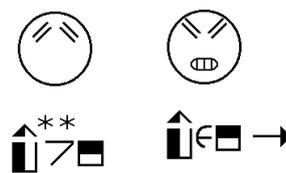
OTRO



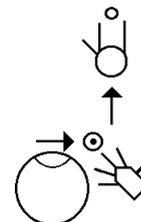
PONERME
LA CAMISA



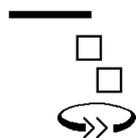
AGUA EN EL SUELO



DESENCHUFAR



POR FIN



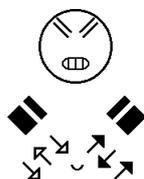
FREGAR
(el suelo)



EQUIVOCADO



PUERTA ABIERTA UN POCO
(con los ojos entrecerrados
y la lengua entre los labios)



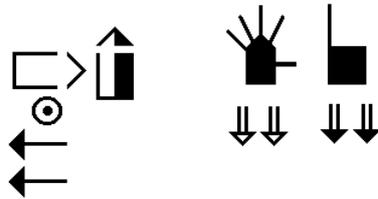
CORRER



Preguntas:

1. ¿Dónde le dijo Nacho a Ana que esperase?
2. ¿A qué hora iban a reunirse?
3. ¿A qué hora llegó Nacho?
4. ¿Qué problema tenía la camisa?
5. ¿Qué hizo Nacho con la camisa sucia?
6. ¿Por qué había agua en el suelo?
7. ¿A qué hora miró su reloj?

Lección 6

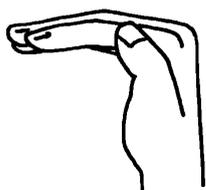
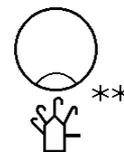
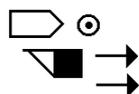
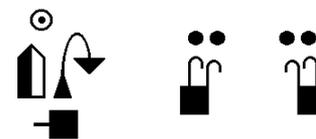


El contenido de esta lección:

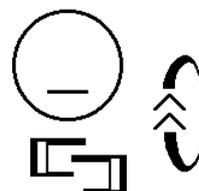
- Nuevas configuraciones de la mano
- Nuevas flechas de movimiento
- Nuevos movimientos de los dedos
- Nuevo símbolo de movimiento
- Nuevos símbolos de puntuación



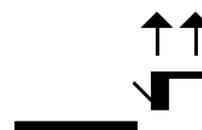
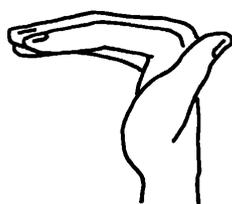
Nuevas configuraciones de la mano



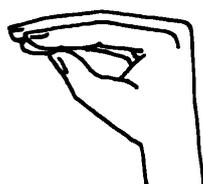
ADULTO



BOCADILLO

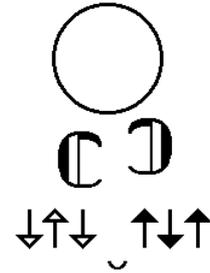
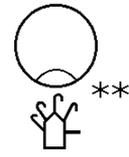
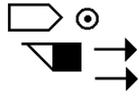


EXTRANJERO

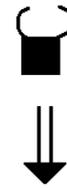
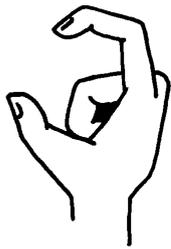


HACER

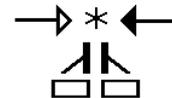
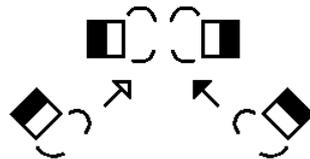
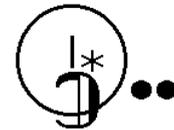
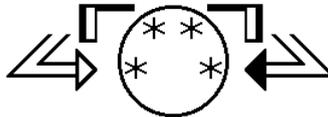
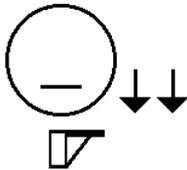
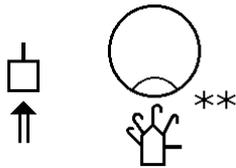




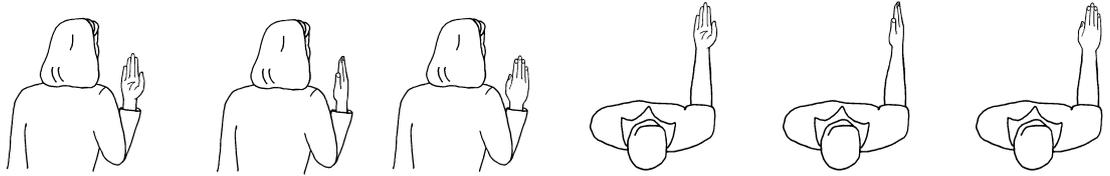
COMUNICACIÓN



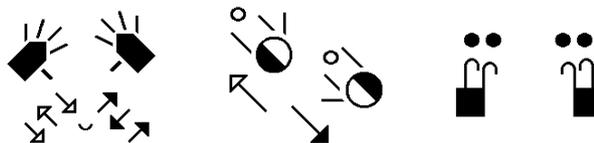
PERSONA



Resumen: En este cuadro se resumen las nuevas configuraciones:

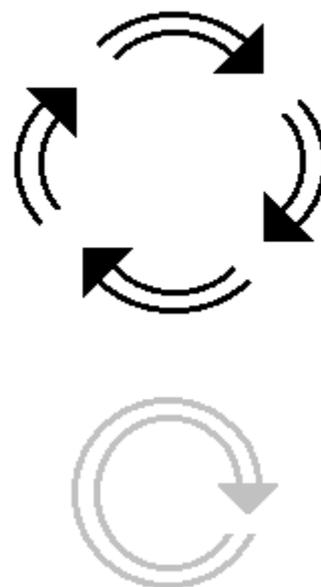


Nuevas flechas de movimiento



Movimiento curvo

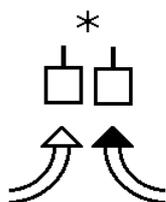
El movimiento curvo que no hace un círculo completo también se puede escribir. Para ello necesitamos tres grupos de flechas que corresponden a tres planos diferentes.



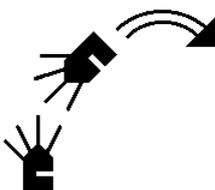
Plano 1
Movimiento curvo

Este grupo de flechas representa las partes del mismo movimiento circular que vimos antes, el de limpiar la ventana (plano 1).

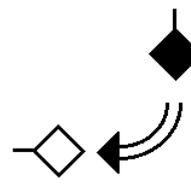
Estas flechas representan el movimiento que no va recto sino que **curva a un lado u otro, sin que la mano se mueva más cerca o más lejos del cuerpo.**



FINAL

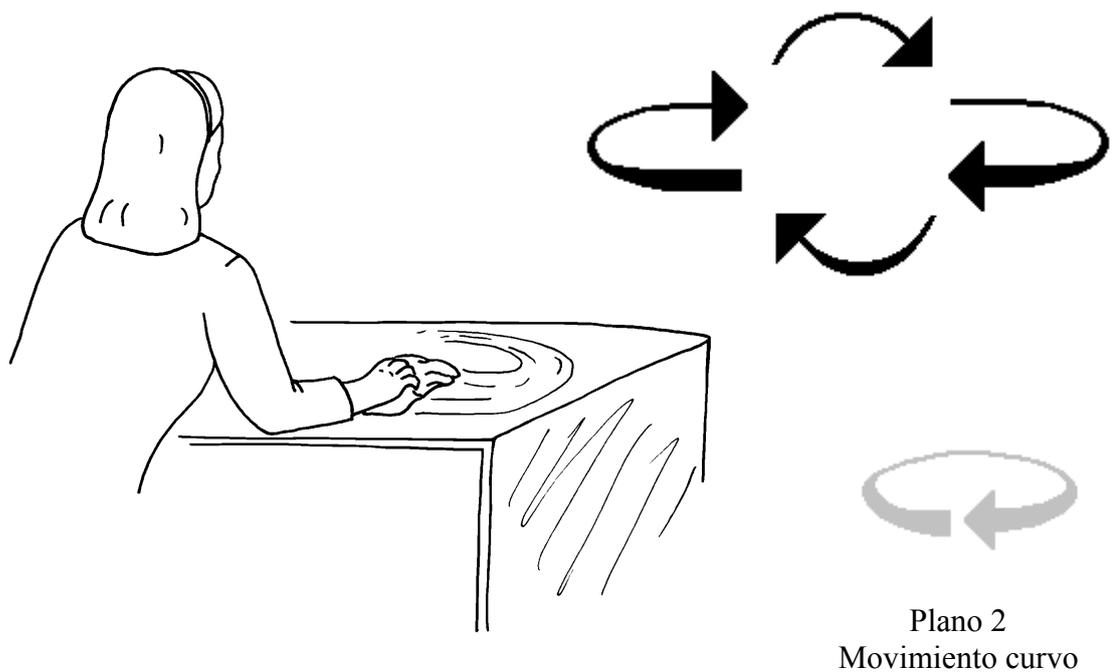


ARCO IRIS



CANSADO

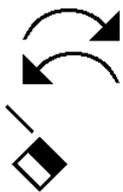




Este grupo de flechas representa las partes del mismo movimiento circular que vimos antes, el de lavar la mesa (plano 2).

Estas flechas representan el movimiento en el que las manos no se mueven en línea recta, y pueden acercarse más al cuerpo o alejarse del cuerpo.

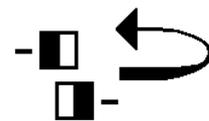
La varilla de la flecha es **más gruesa** cuando la mano se **acerca al cuerpo**, y **más fina** cuando la mano se **aleja del cuerpo**.



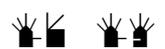
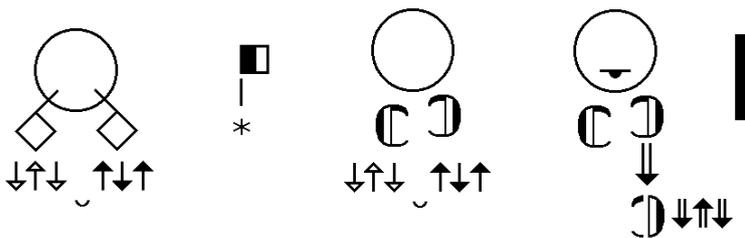
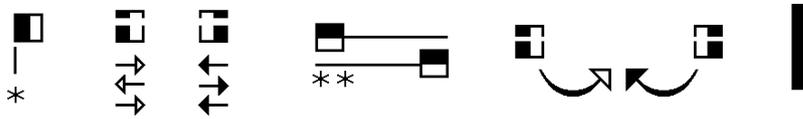
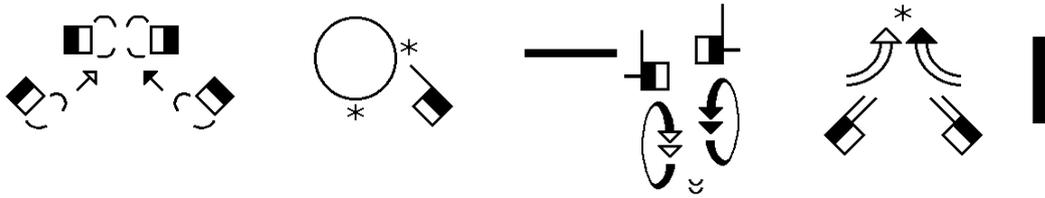
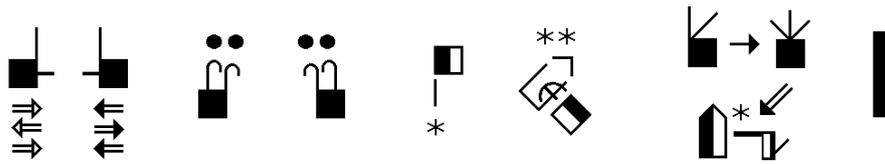
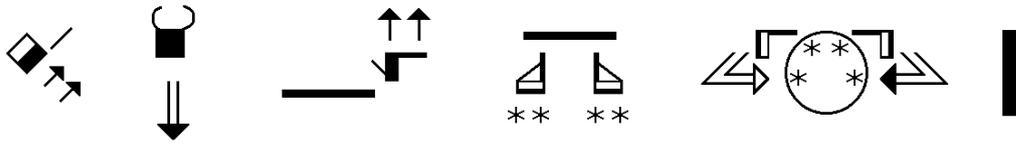
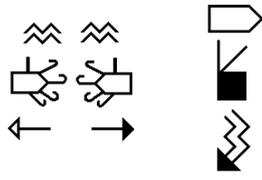
VOSOTROS



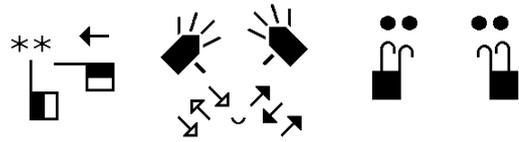
ABRIR (LA VENTANA)



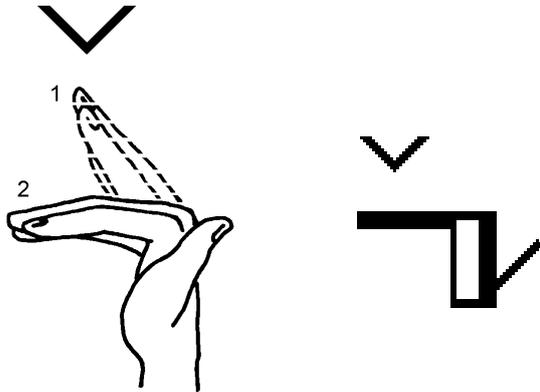
PRIORIDAD



Nuevo movimiento de los dedos

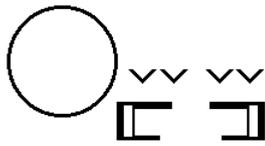
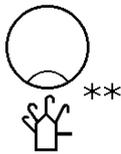


Flexión del dedo por el nudillo



Cuando el dedo se flexiona por el nudillo, este movimiento se representa con **una pequeña punta de flecha que apunta hacia abajo.**

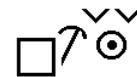
Dos puntas de flecha significan dos flexiones.



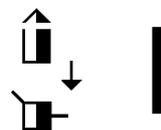
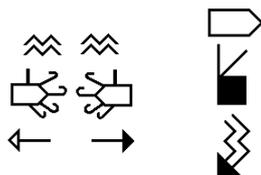
ALMOHADA



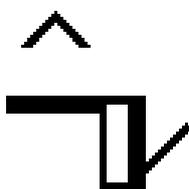
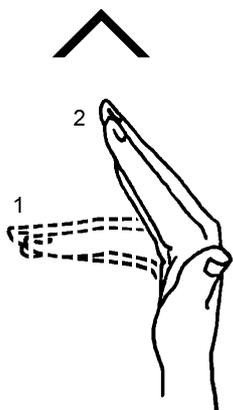
MUCHO



DINERO

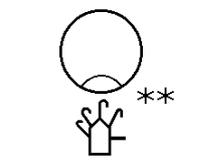


Extensión del dedo por el nudillo



Cuando el dedo se extiende por el nudillo, este movimiento se representa con **una pequeña punta de flecha que apunta hacia arriba**.

Dos puntas de flecha significan dos extensiones.



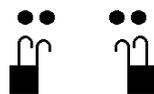
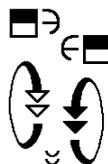
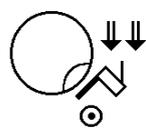
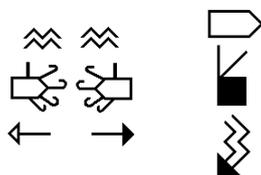
EXPULSAR



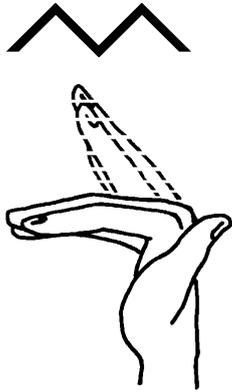
FEO



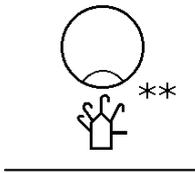
INAUGURAR



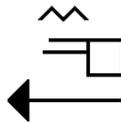
Flexión y extensión del dedo por el nudillo



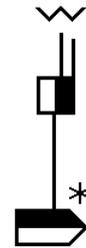
Los dedos se mueven juntos en la misma dirección como si fueran una unidad. Los nudillos se flexionan y se extienden juntos. Este movimiento se representa con una hilera de pequeñas **puntas de flecha unidas** y que apuntan hacia arriba y hacia abajo.



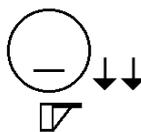
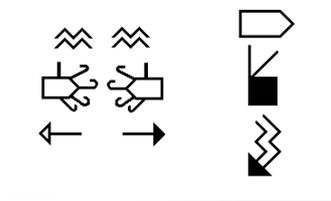
ÁNGEL



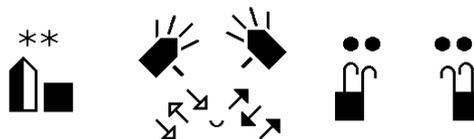
PEZ



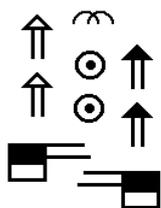
VIERNES



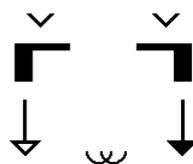
Un nuevo símbolo de movimiento



Cuando se mueve una mano, se para y **después se mueve la otra**, este símbolo se usa para indicar que una mano espera el movimiento de la otra antes de moverse. Este símbolo es muy parecido a los dos símbolos (los de los movimientos simultáneos y alternos) que ya estudiamos.



CONSTRUIR



CONVOCAR

Dos nuevos símbolos de puntuación

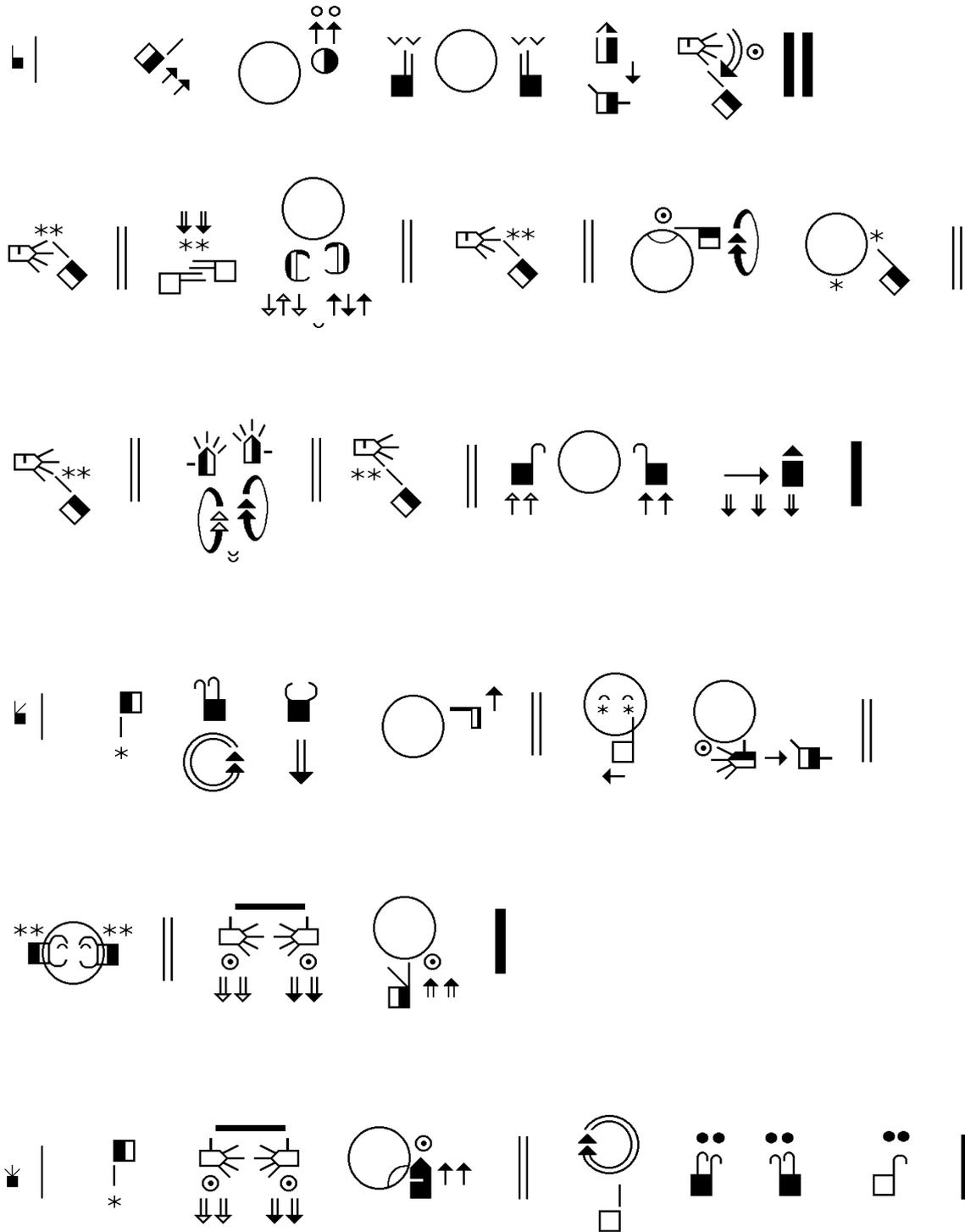
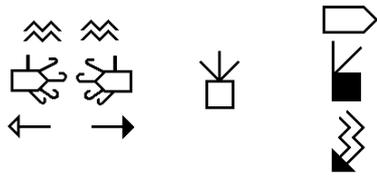


Estas dos líneas gruesas representan dos puntos. Se usan cuando paras antes de explicar una lista de cosas.

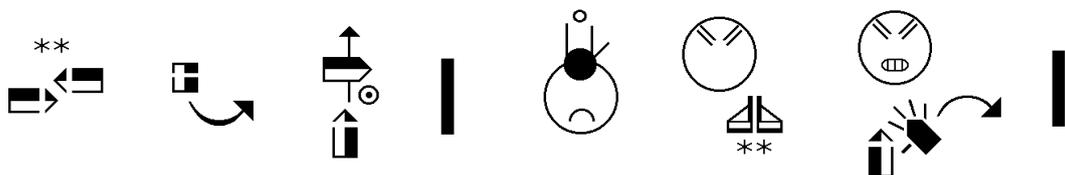
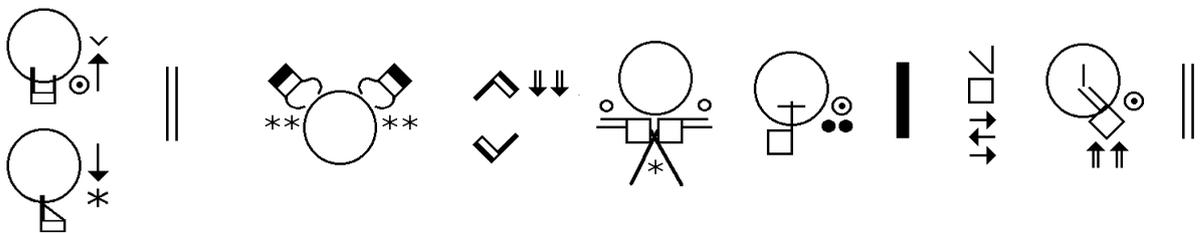
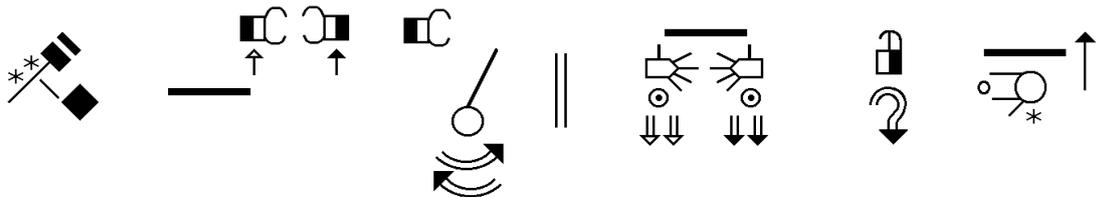
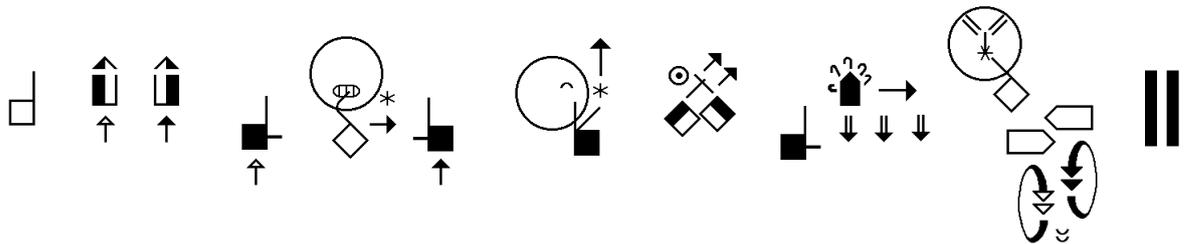
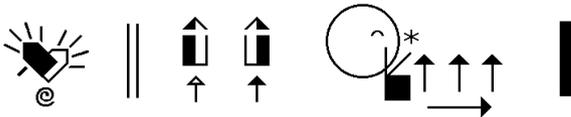
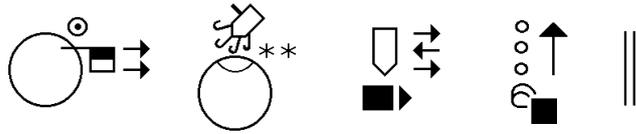
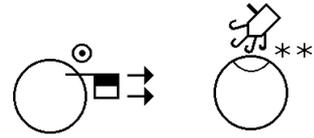


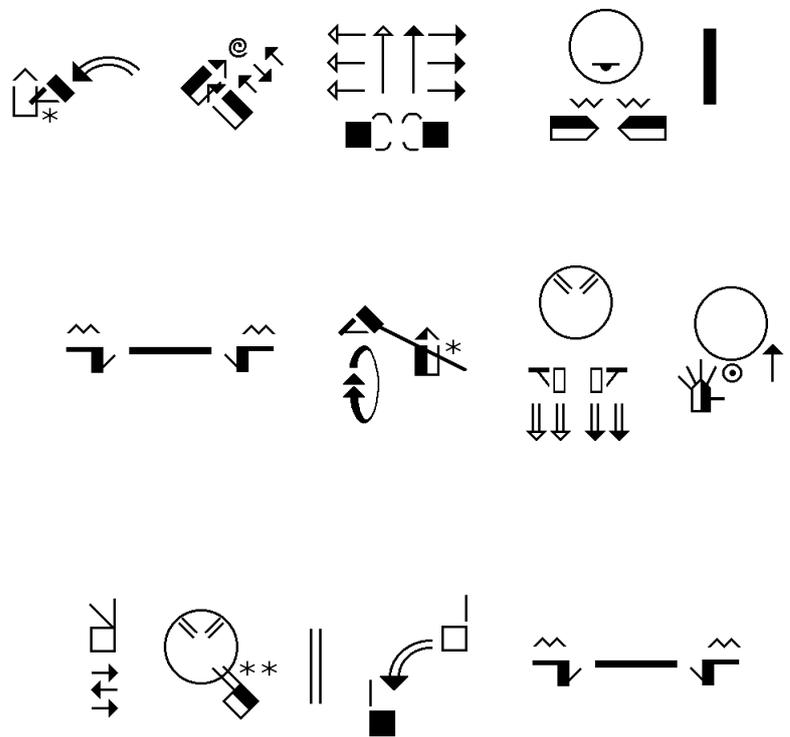
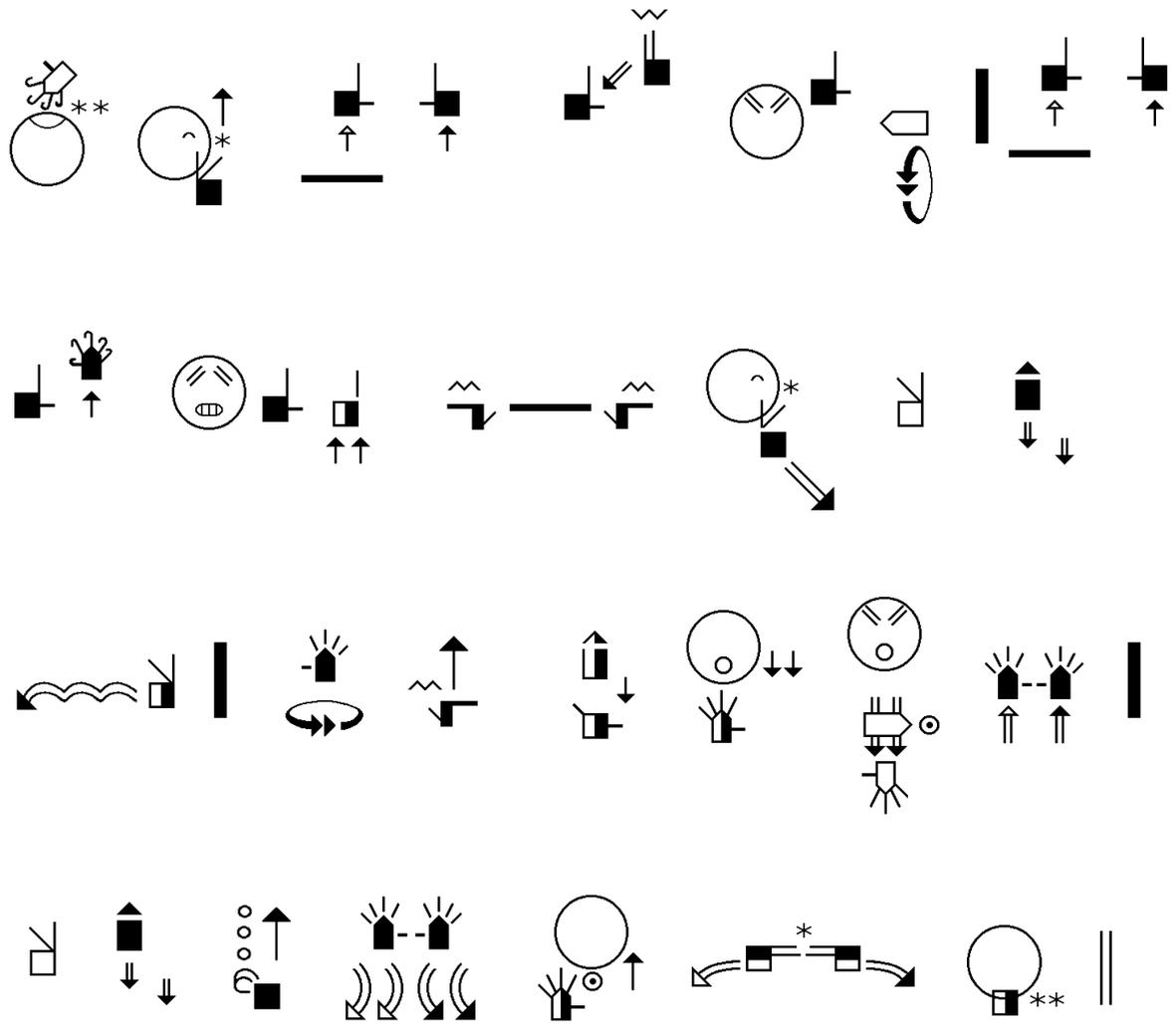
Estas dos líneas finas representan una coma. Se usan cuando haces una pausa entre varias cosas en una lista, o para marcar pausas entre ideas.

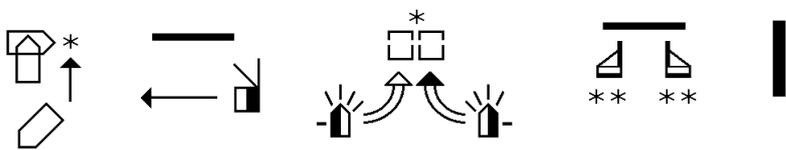
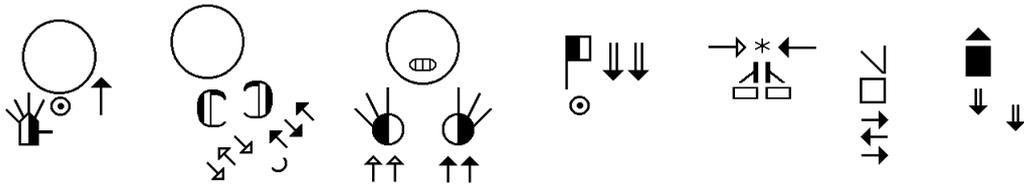
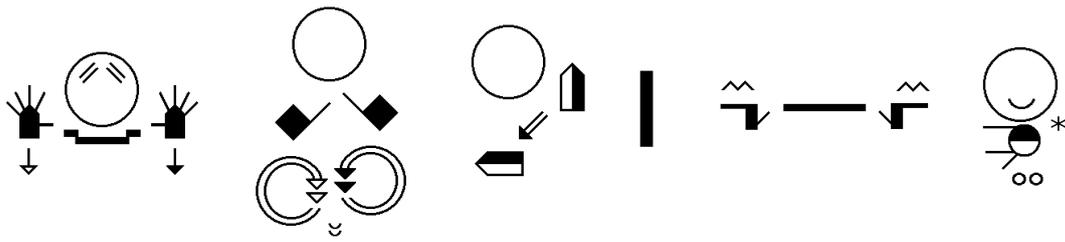
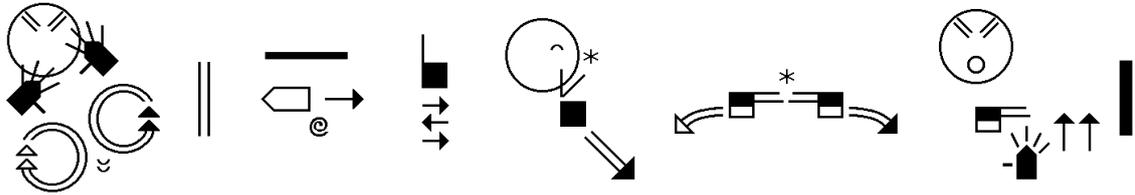
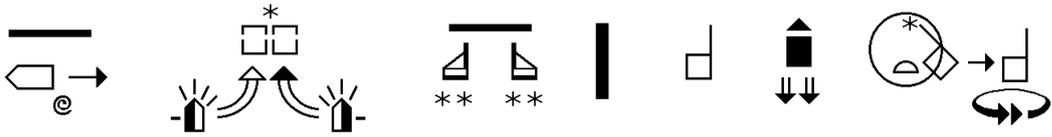




Nacho y Ana



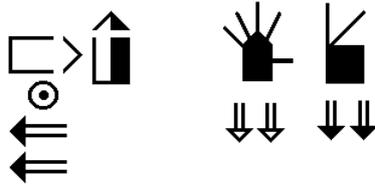




Preguntas:

1. Escribe una cosa que Nacho y Ana vieron por la ventana.
2. ¿Cómo está vestido el oso pequeño?
3. ¿Qué vio Ana?
4. ¿Por qué andan despacio los niños?
5. ¿Quién cuida de los niños?
6. ¿Por qué está contento el angel?

Lección 7

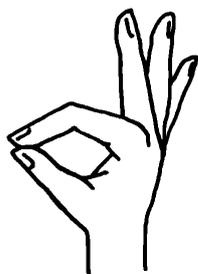
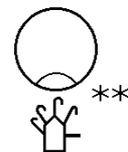
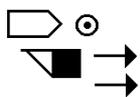


El contenido de esta lección:

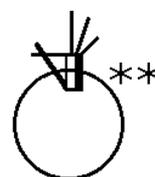
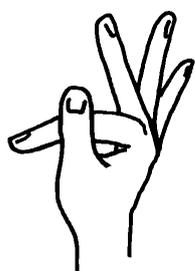
- Seis nuevas configuraciones de la mano
- Nuevos movimientos de los dedos
- Nuevos símbolos de contacto: Coger y Entrelazar
- La oreja y el pelo
- Nuevas flechas de movimiento



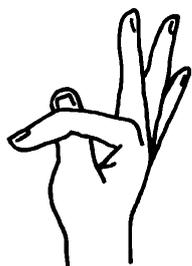
Nuevas configuraciones de la mano



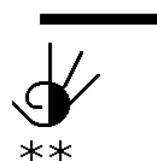
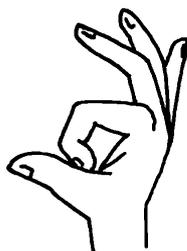
CAFÉ



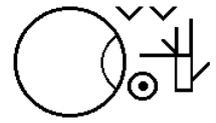
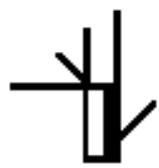
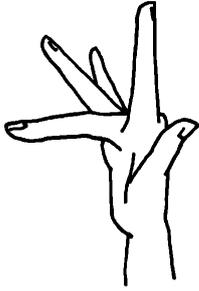
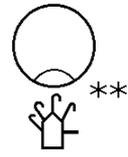
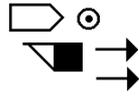
DOMINGO



“T”



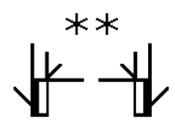
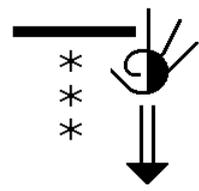
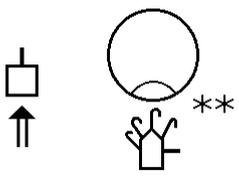
SEÑOR



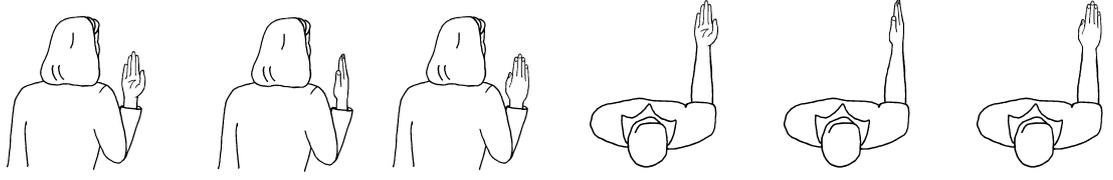
LIMPIO



Y

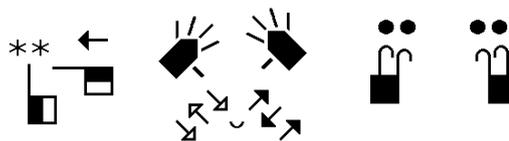


Resumen: Este cuadro resume las nuevas configuraciones estudiadas:

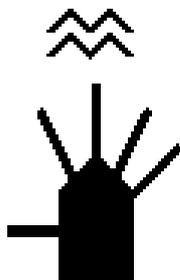




Nuevo movimiento de los dedos

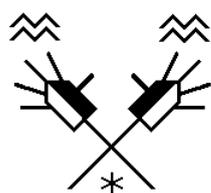
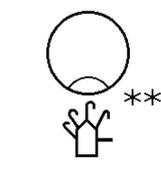


Flexión y extensión de dedos alternos por los nudillos



Los dedos se mueven **alternativamente** en direcciones opuestas. Unos se mueven hacia arriba cuando otros lo hacen hacia abajo. Esto recibe el nombre de **alterno**.

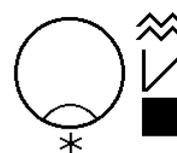
El símbolo para este movimiento alterno es **dos hileras de pequeñas puntas de flecha** orientadas hacia arriba y hacia abajo.



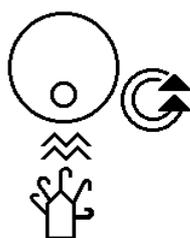
JUGAR



ARAÑA



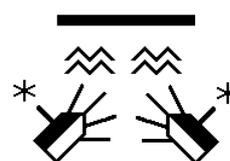
HABLAR



PICANTE



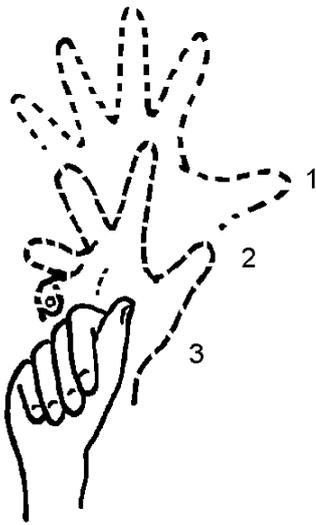
BUCEAR



VACACIONES

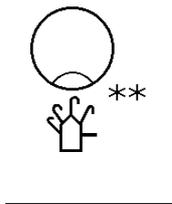


Flexión de dedos alternos por los nudillos

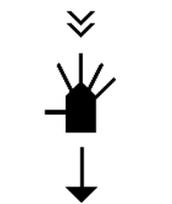


Los dedos se flexionan una sola vez, **alternativamente**, uno tras otro, empezando con el meñique y terminando con el índice.

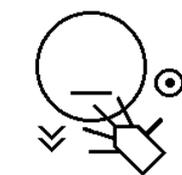
El símbolo para este movimiento alterno es **dos pequeñas puntas de flecha orientadas hacia abajo**.



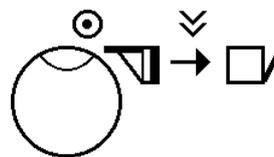
Recuerda: cuando un signo empieza con una configuración y termina con otra, si no es obvio cuáles son las configuraciones, escribimos ambas: la primera y la segunda.



ROBAR

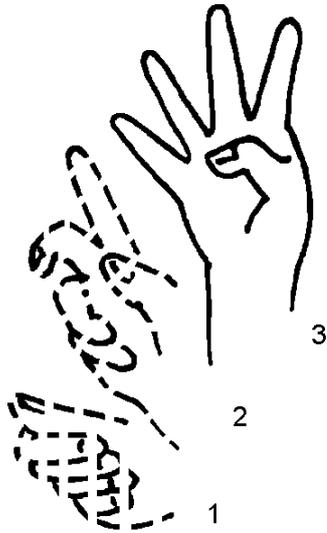


COLORES



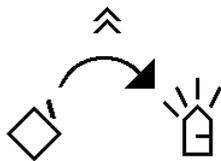
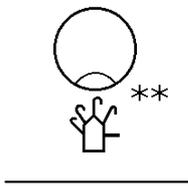
OLVIDAR

Extensión de dedos alternos por los nudillos

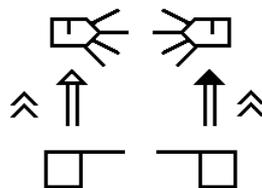


Los dedos se extienden una sola vez, **alternativamente**, uno tras otro, empezando con el índice y terminando con el meñique.

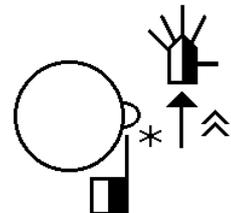
El símbolo para este movimiento alterno es **dos pequeñas puntas de flecha orientadas hacia arriba**.



ALGUNOS

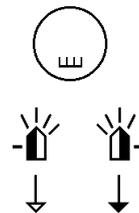
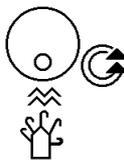
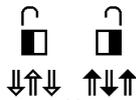
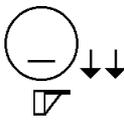
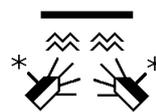
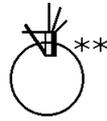
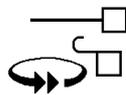
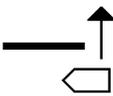
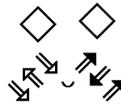
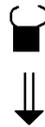
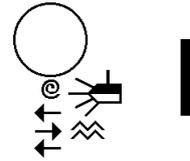
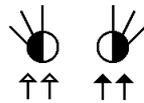
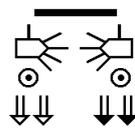
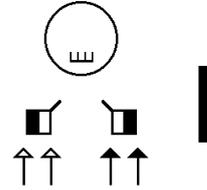
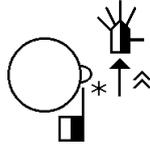
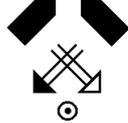
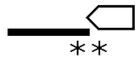
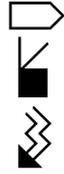
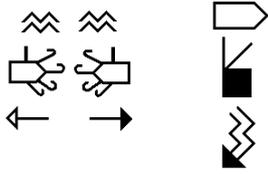


EDIFICIO

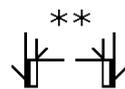


MADRUGADA





Nuevos símbolos de contacto

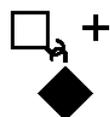


Coger

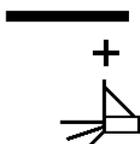
Este contacto se representa con un símbolo **más**.



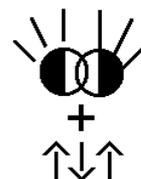
Coger se refiere a aquel contacto en que la mano coge, reteniéndola, una parte del cuerpo o una prenda de vestir.



CASADO

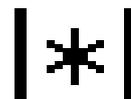


ROPA



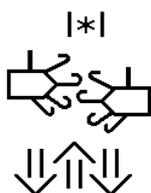
AMIGO

Entrelazar

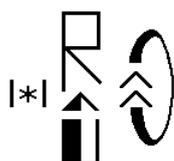


Este contacto se representa con un asterisco entre dos barras verticales.

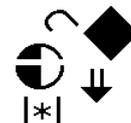
Entrelazar se refiere a aquel contacto en que se enlazan entre sí dos partes del cuerpo, normalmente los dedos.



FÁBRICA



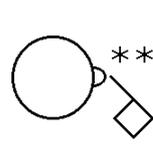
MONTAR A CABALLO



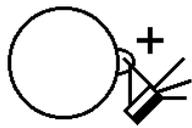
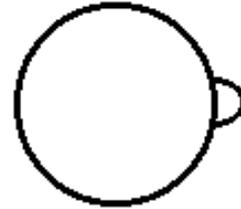
PARTICIPAR



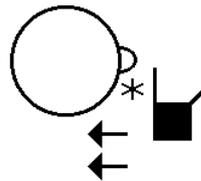
La oreja y el pelo



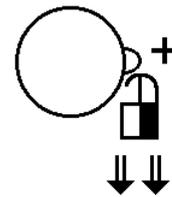
Cuando la mano toca or se acerca a la oreja se usa este símbolo.



MUJER

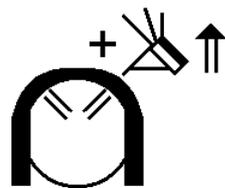


RUIDO

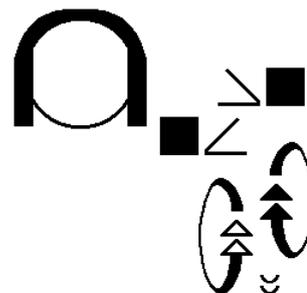


CUMPLEAÑOS

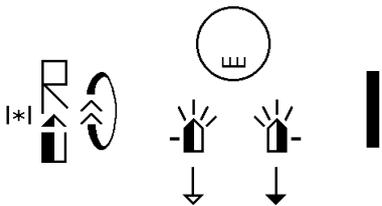
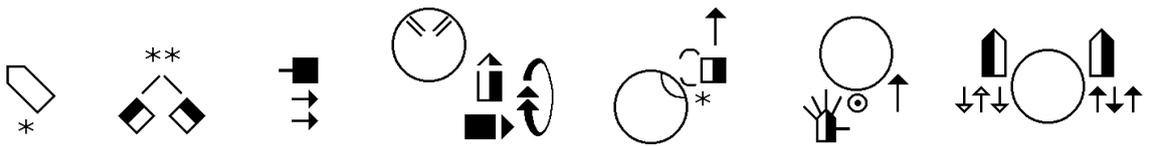
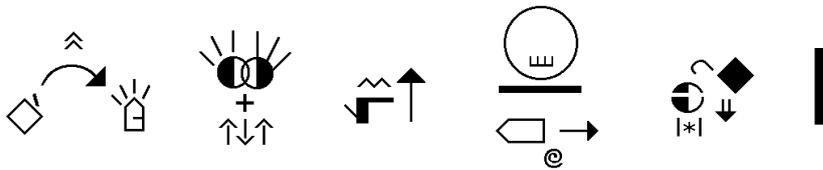
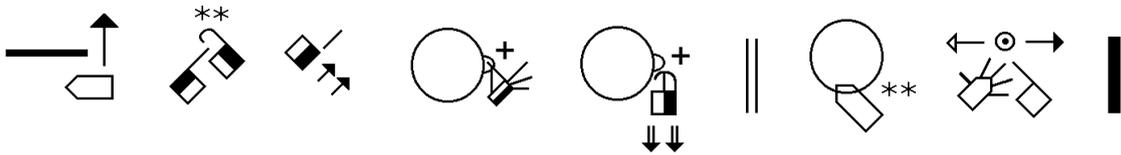
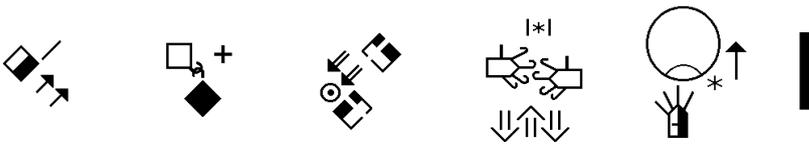
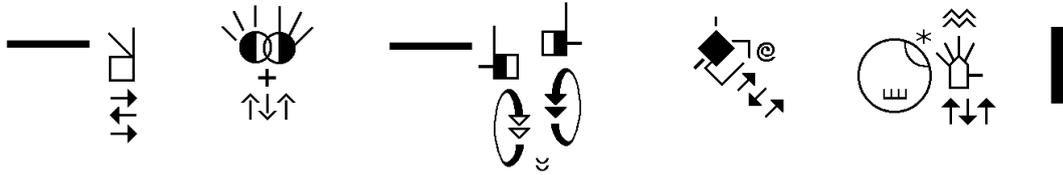
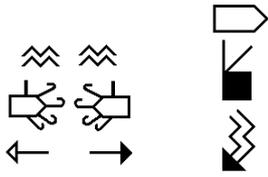
Cuando la mano toca el pelo, o se acerca al pelo, se usa este símbolo.



HARTO



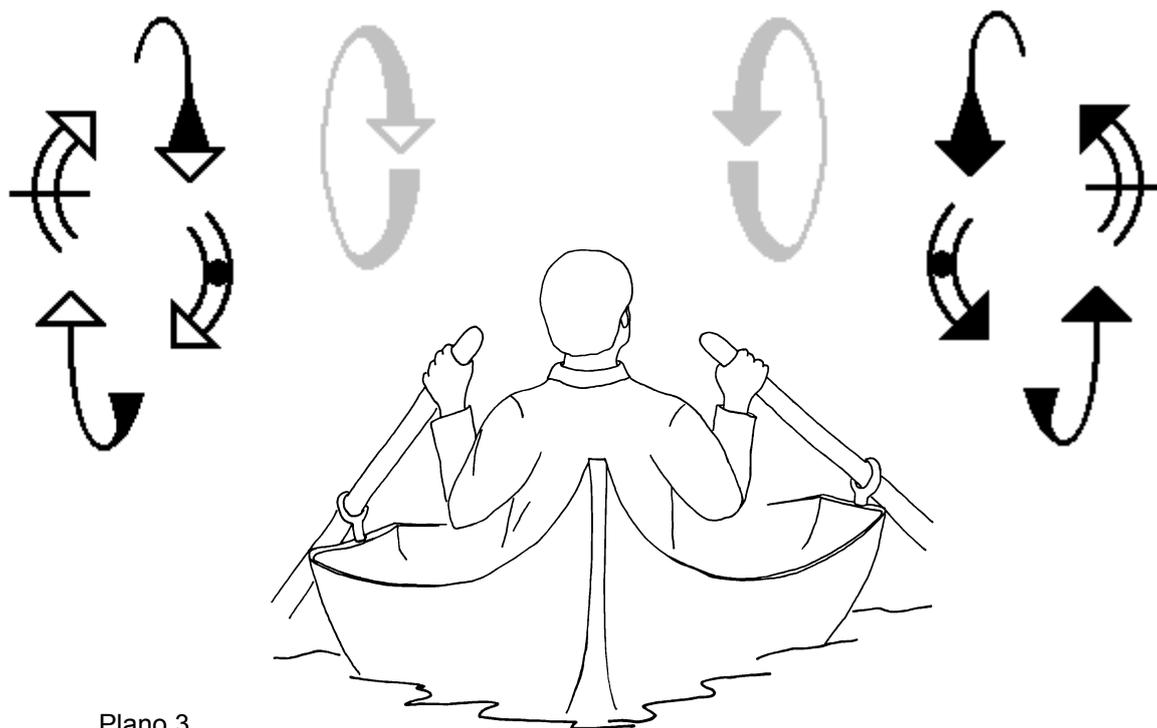
PELUQUERO



Nuevas flechas de movimiento

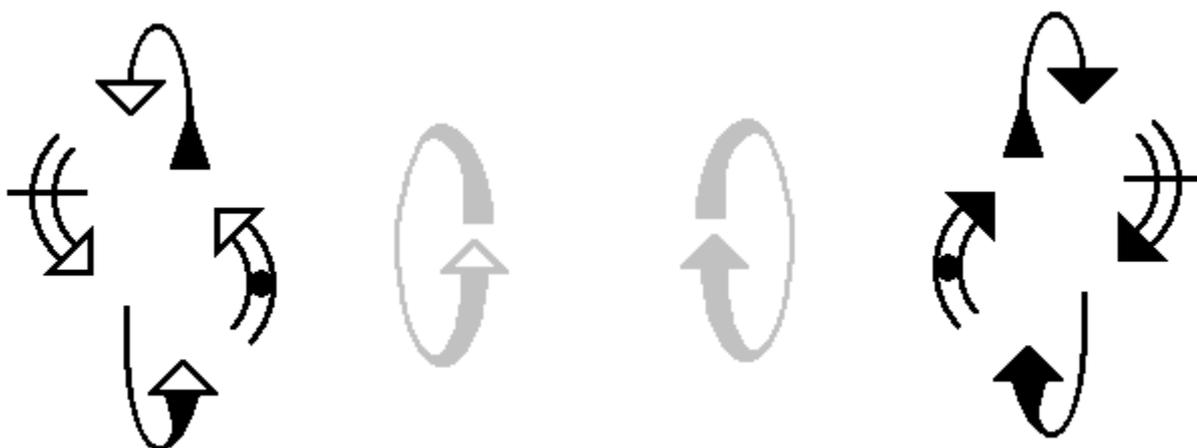


Este grupo de flechas representa las partes del mismo movimiento en círculo que vimos antes, el de remar en barca (plano 3).



Plano 3
Movimiento curvo

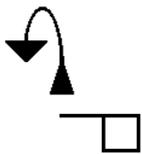
Estas flechas representan el mismo movimiento en la dirección contraria:



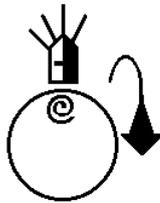
Estas flechas representan los movimientos curvos hacia arriba. La primera flecha representa un movimiento que se acerca en arco hacia arriba, y la segunda se aleja en arco hacia arriba. Se usa la flecha de **una sola varilla** porque el movimiento principal es hacia el frente-hacia atrás.



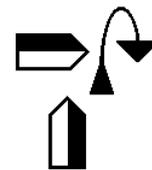
La varilla de la flecha es más **gruesa** cuando la mano **se acerca al cuerpo**, y más **fina** cuando la mano **se aleja del cuerpo**.



LUEGO

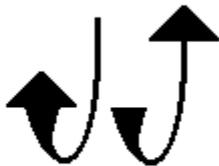


LOS ROMANOS

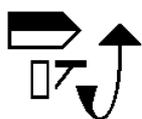


IR A

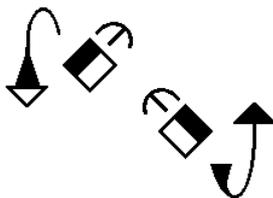
Estas flechas representan los movimientos en arco hacia abajo. La primera flecha representa un movimiento que se acerca en arco hacia abajo, y la segunda se aleja en arco hacia abajo. Se usa la flecha de **una sola varilla** porque el movimiento principal es hacia el frente-hacia atrás.



La varilla de la flecha es más **gruesa** cuando la mano **se acerca al cuerpo**, y más **fina** cuando la mano **se aleja del cuerpo**.



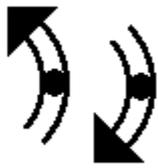
NACER



VENDER

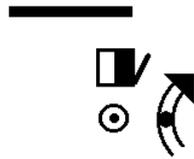


A PARTIR DE

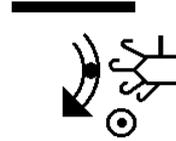


Estas flechas representan el movimiento hacia arriba y hacia abajo que se curva hacia el cuerpo. Se usa la flecha de **dobles varillas** porque el movimiento principal es arriba-abajo.

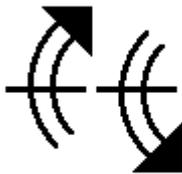
El **punto de color negro entre las varillas** indica que la mano se acerca al cuerpo durante el movimiento y después se aleja.



APROVECHAR

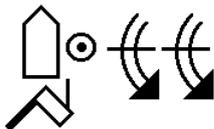


YA

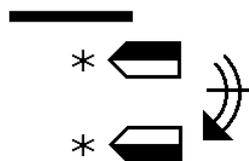


Estas flechas representan el movimiento hacia arriba y hacia abajo que se curva hacia el frente. Se usa la flecha de **dobles varillas** porque el movimiento principal es arriba-abajo.

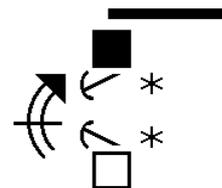
La **línea que cruza las varillas** de las flechas representa el horizonte, e indica que la mano se aleja del cuerpo durante su movimiento, y después se acerca.



CORTAR
JAMÓN

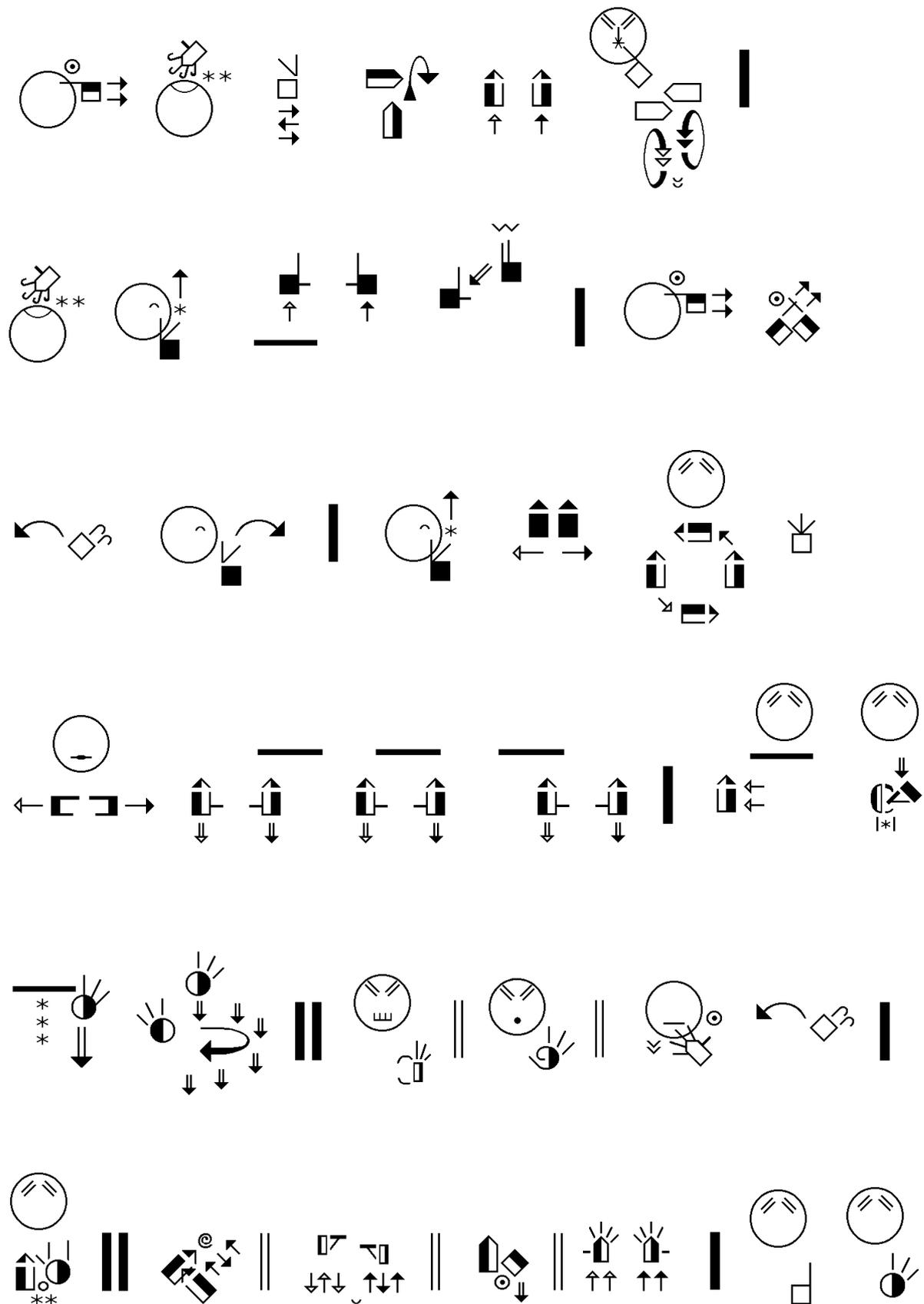
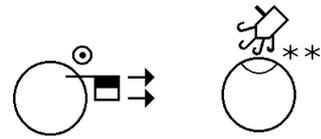


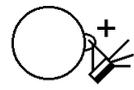
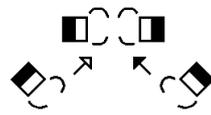
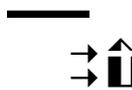
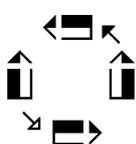
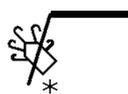
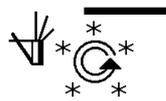
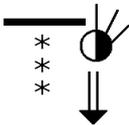
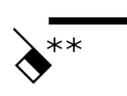
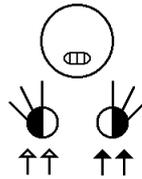
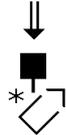
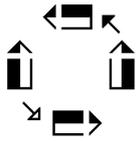
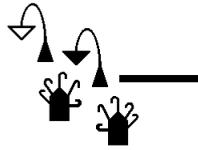
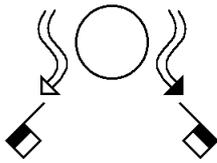
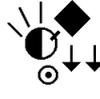
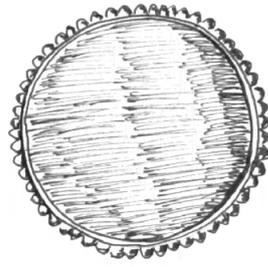
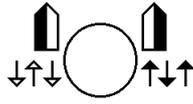
RICO

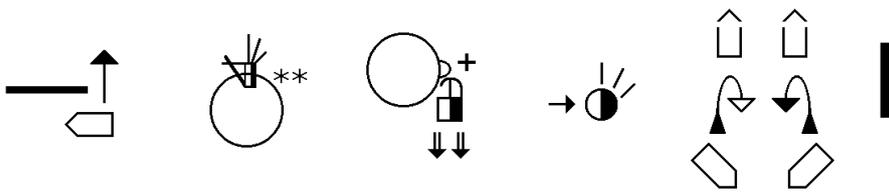
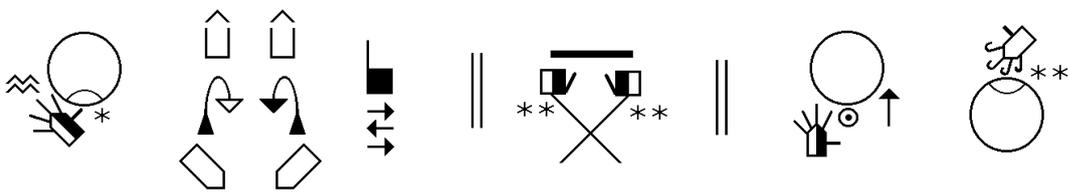
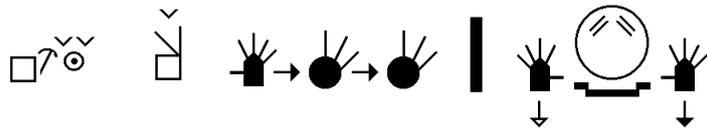
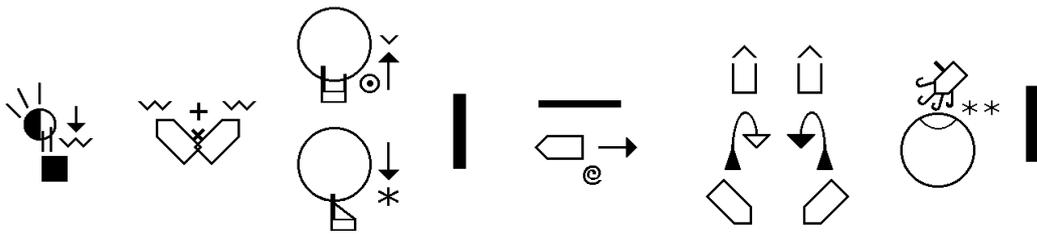
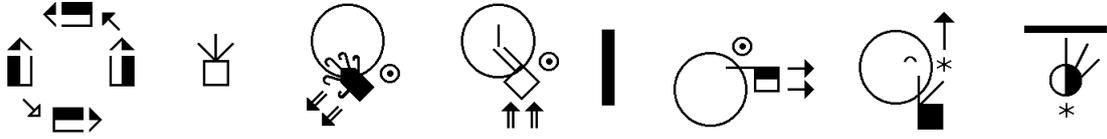
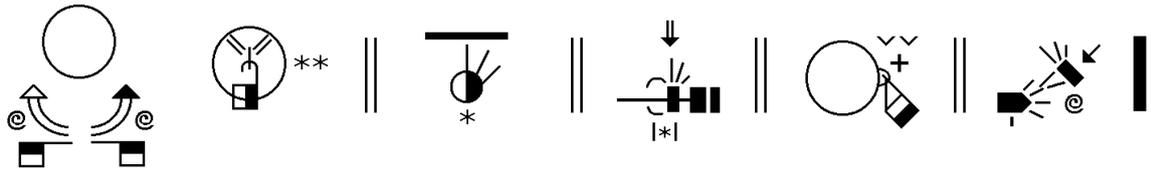


ESPAÑA

Nacho y Ana



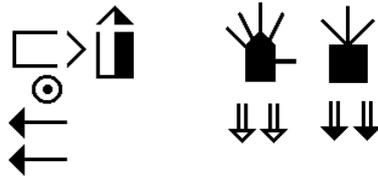




Preguntas:

1. ¿Qué está dentro de la primera caja?
2. ¿De qué tipo de materiales son los dos botones que describió Nacho?
3. ¿Qué está dentro de la segunda caja?
4. ¿Qué está dentro de la tercera caja?
5. ¿Qué compró Nacho?
6. ¿Cuánto pagó?
7. ¿Por qué no quiere regalárselo ahora?

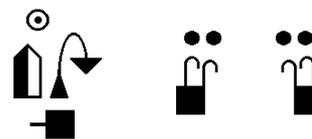
Lección 8



El contenido de esta lección:

- Cuatro nuevas configuraciones de la mano
- Dactilología
- Un nuevo símbolo de contacto: Golpe
- El cuello y detrás de la cabeza
- Nuevas flechas de movimiento
- Los hombros y la cintura

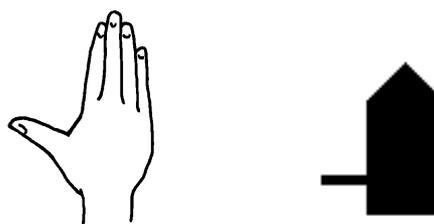
Nuevas configuraciones de la mano



Ya hemos visto que en muchos casos, el signo significa lo mismo si se hace con el dedo extendido o no. Por esta razón, representamos estas dos configuraciones con este símbolo.



En otros signos, es importante indicar la extensión del dedo, y usamos otro símbolo para representar esta configuración.



ZAPATOS

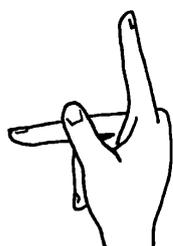


FEBRERO



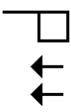
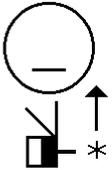
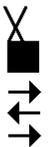
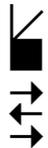
MARIPOSA

Los siguientes símbolos se usan para escribir las letras D, E, K y R.

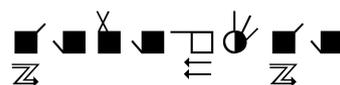
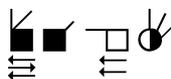
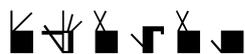
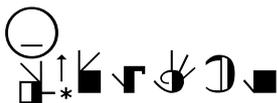
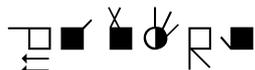
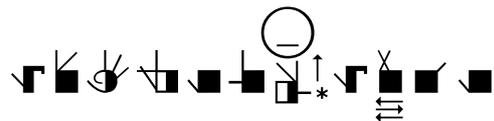
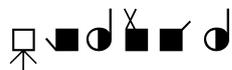


Dactilología

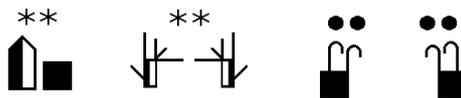
En esta lección hemos aprendido las últimas de las configuraciones necesarias para escribir el alfabeto manual.

A	B	C	D	E	F
					
G	H	I	J	K	
					
L	LL	M	N	Ñ	O
					
P	Q	R	RR	S	T
					
U	V	W	X	Y	Z
					

Intenta leer estas palabras deletreadas:



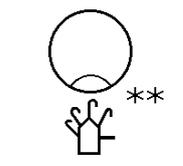
Un nuevo símbolo de contacto



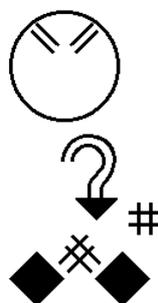
Golpe

Este contacto se representa con dos pares de dos líneas cruzadas.

Golpe se refiere a aquel contacto en el que la mano se golpe contra la otra mano o parte del cuerpo. Este contacto es muy semejante al contacto de tocar excepto que el golpe es **más fuerte**.

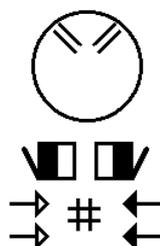
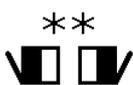


NEGRO



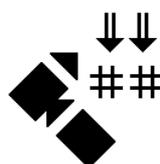
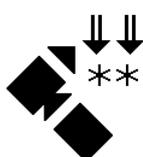
MUY NEGRO

DURO



DURÍSIMO

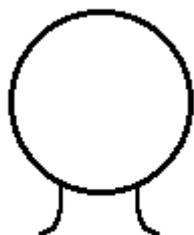
PORQUE



CULPA

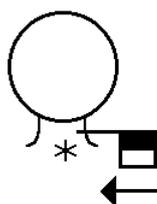


El cuello y detrás de la cabeza

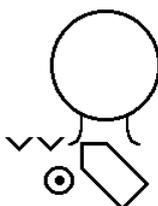


Este símbolo se usa para representar el cuello, para indicar que las manos tocan o se acercan al cuello.

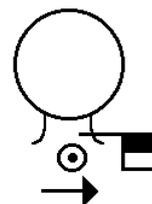
el cuello



PERDER



APETECE



PECADO

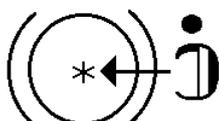


detrás de la cabeza

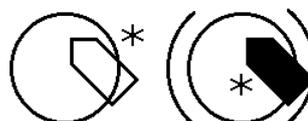
Cuando la mano se coloca detrás de la cabeza, estas líneas se escriben a los lados del círculo que representa la cabeza par indicar que la mano está detrás de la cabeza.



Recuerda que la perspectiva es la misma. Ya aprendimos que la altura de la mano no afecta la orientación. Aquí vemos que **la colocación en el espacio no afecta la orientación**. En estos dos ejemplos, la orientación de la mano es la misma: en el primero, el dorso es la parte de la mano que está tocando la cara; en el segundo, la palma toca la parte atrás de la cabeza.

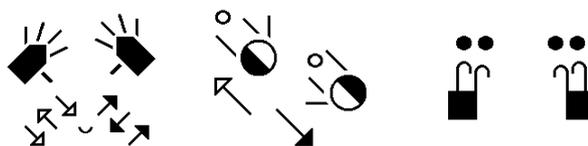


COLETA



HIPÓCRITA

Nuevas flechas de movimiento

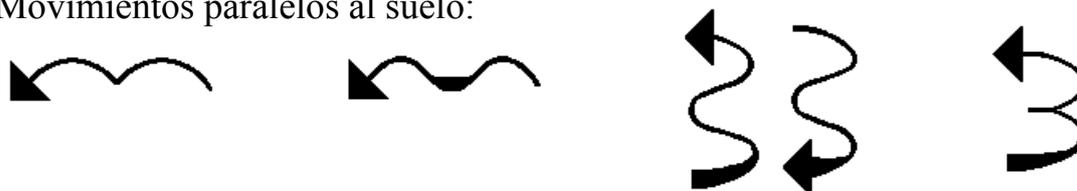


Cualquier tipo de movimiento se puede escribir, complejo o sencillo. Estas flechas describen movimientos parecidos a los que ya hemos visto.

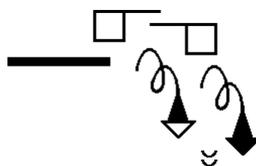
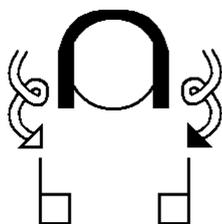
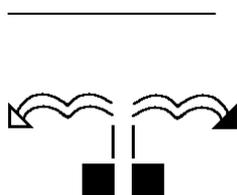
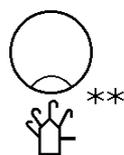
Movimientos paralelos a la pared de enfrente:



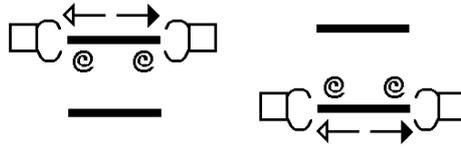
Movimientos paralelos al suelo:



Movimientos paralelos a la pared de al lado:



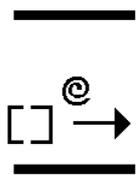
Los hombros y la cintura



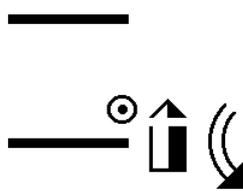
Ya conocemos el símbolo que se usa para representar los hombros, una línea gruesa horizontal para representar la cintura. Se añade la segunda línea para representar la cintura.



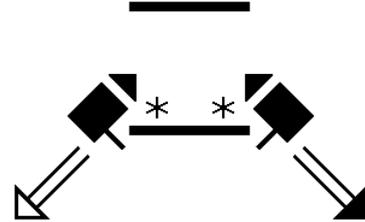
Cuando las manos se mueven cerca de la cintura o cuando tocan la cintura o alguna parte del cuerpo cerca de la cintura, escribimos las dos líneas y las manos en relación a la cintura.



HAMBRE



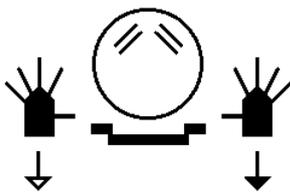
JAMÓN



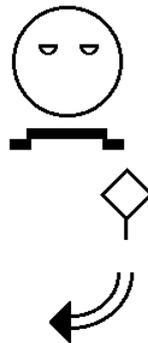
FALDA



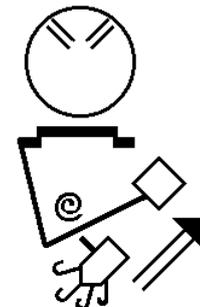
Cuando ambos hombros se levantan o se bajan, los movimientos se representan con estos símbolos:



PERO

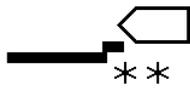


MUY CANSADO



MUY POBRE

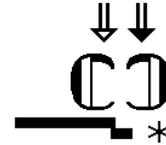
A veces, sólo un hombro se levanta o se baja. En ese caso, el movimiento se escribe así:



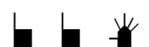
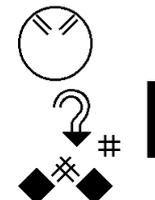
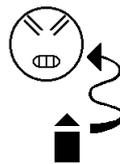
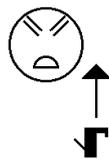
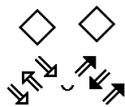
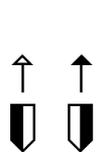
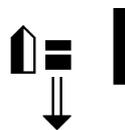
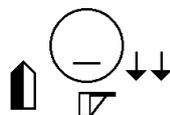
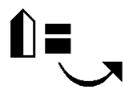
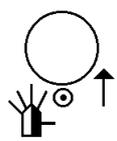
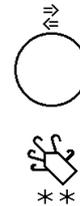
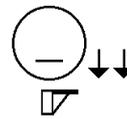
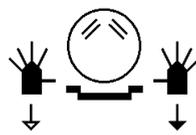
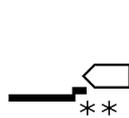
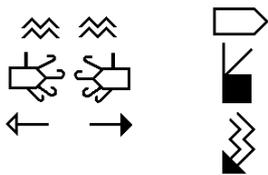
ANTES



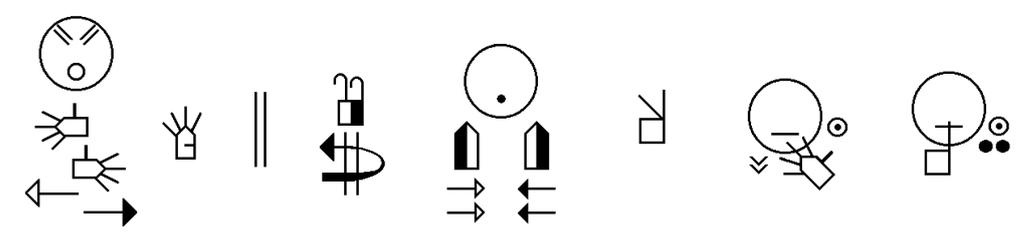
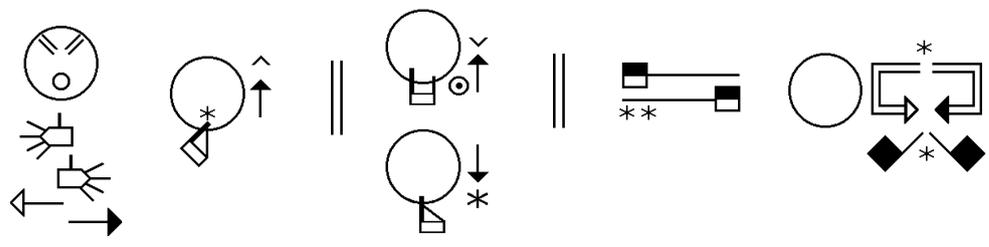
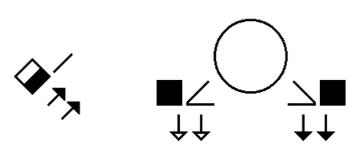
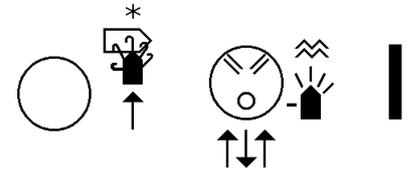
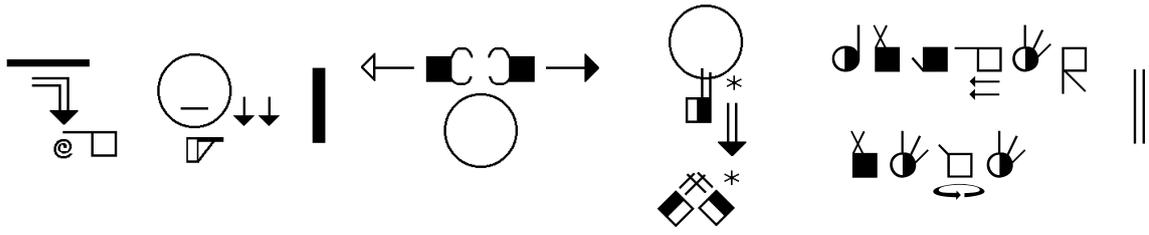
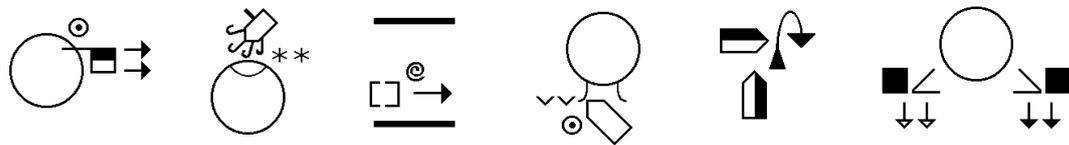
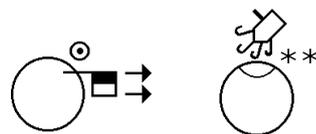
PIJO

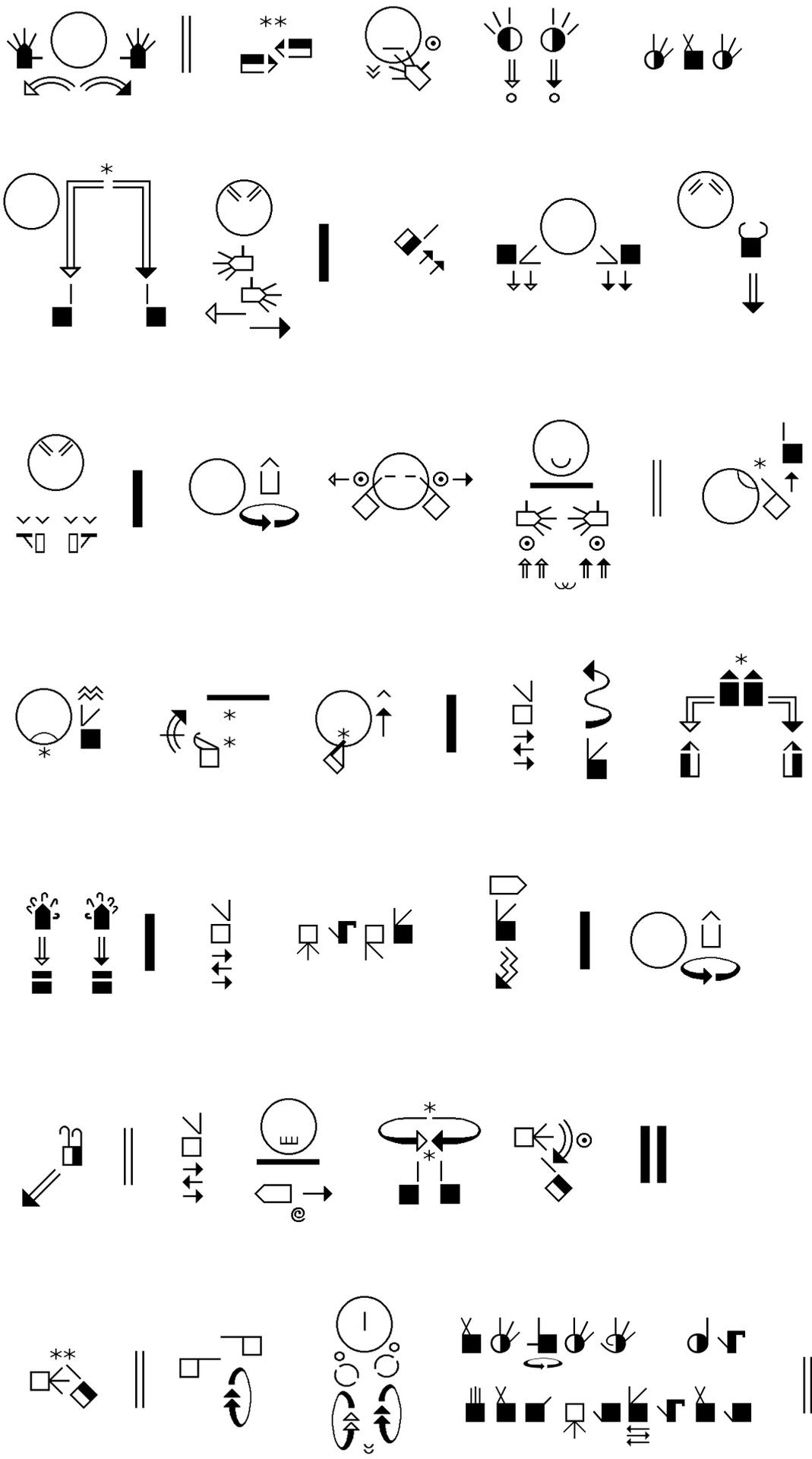


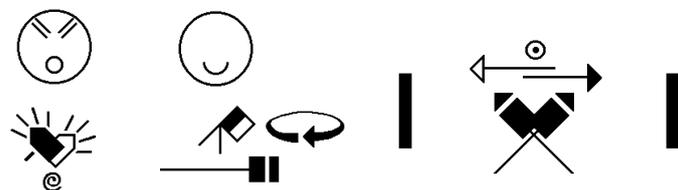
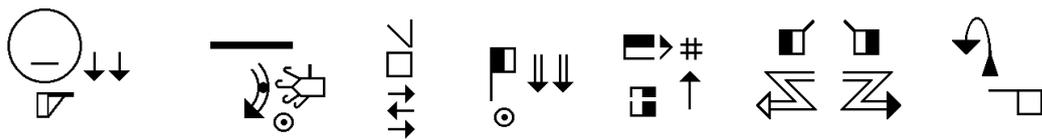
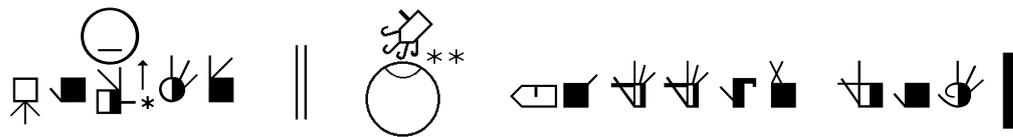
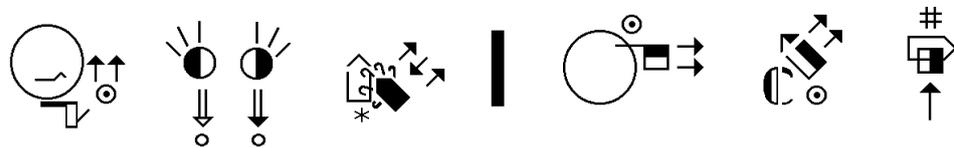
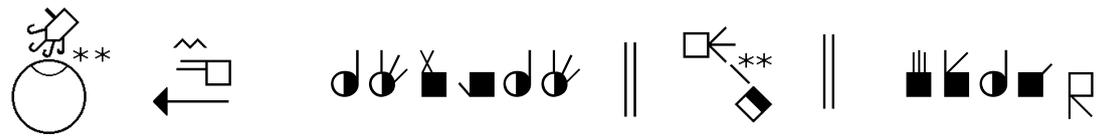
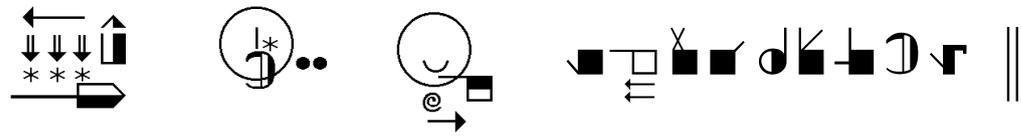
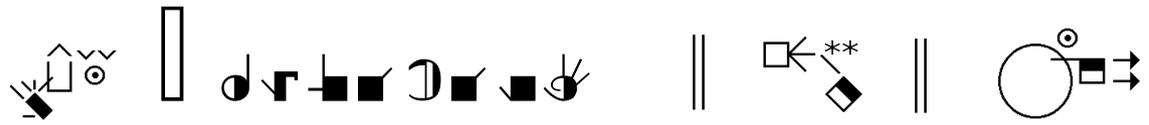
CARGA



Nacho y Ana





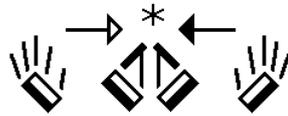


Preguntas:

1. ¿En qué tipo de restaurante comieron Nacho y Ana?
2. ¿Cómo se llama el restaurante?
3. En el restaurante ¿cuántas ventanas son grandes y cuántas son pequeñas?
4. ¿Qué comieron para el primer plato?
5. ¿Qué comieron para el segundo plato?
6. ¿Qué comieron para el tercer plato?
7. ¿Qué bebieron?



Resumen



El contenido de este resumen:

- Los símbolos de contacto
- Movimientos de los dedos
- Flechas de movimiento

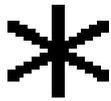
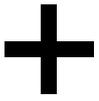
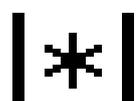
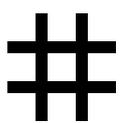
Los símbolos de contacto



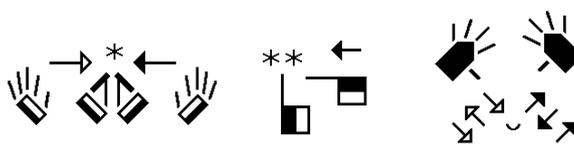
Los símbolos de contacto son los siguientes:

símbolos:

ejemplos:

 <p>tocar</p>				
 <p>rozar</p>				
 <p>fricción</p>				
 <p>coger</p>				
 <p>entrelazar</p>				
 <p>golpe</p>				

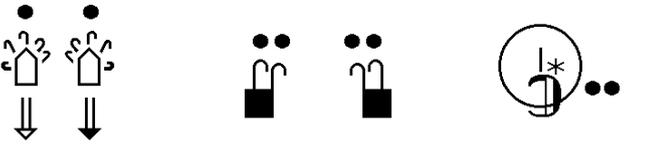
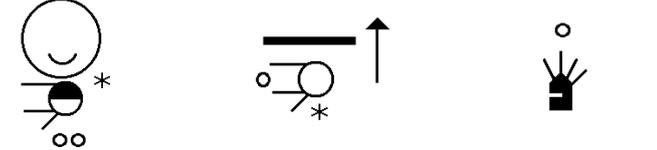
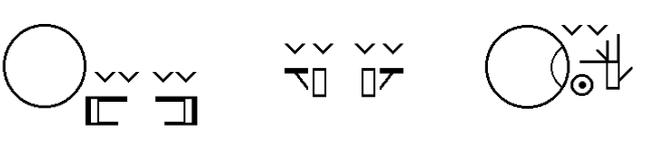
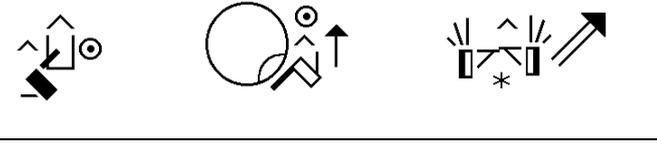
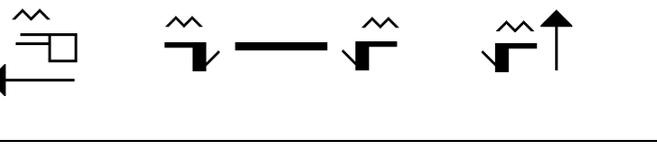
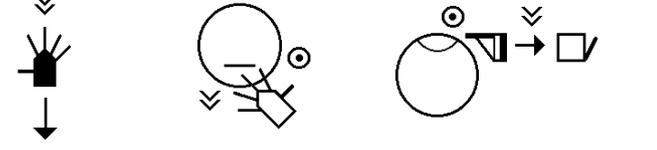
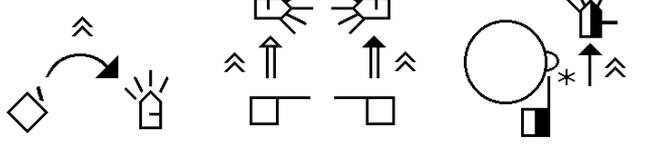
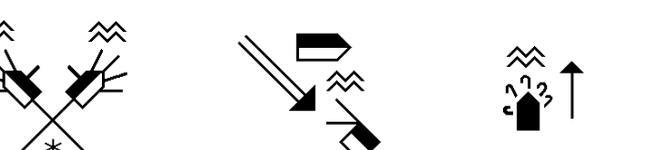
Movimientos de los dedos



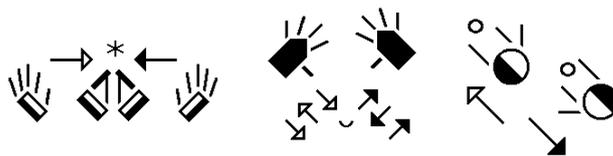
Los símbolos de los movimientos de los dedos son los siguientes:

símbolo:

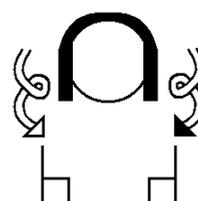
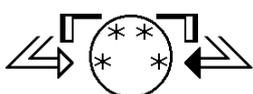
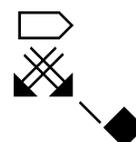
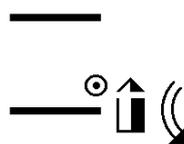
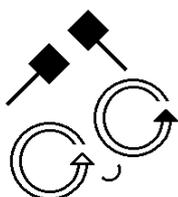
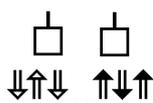
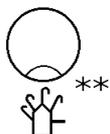
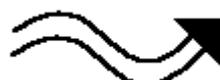
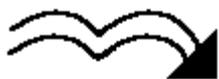
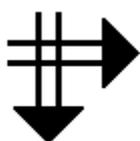
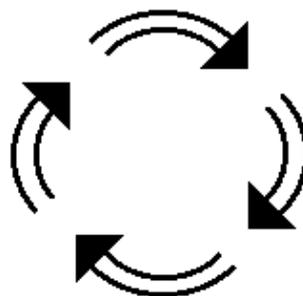
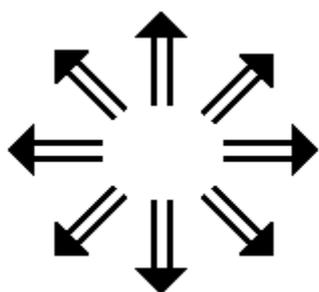
ejemplos:

 flexión del dedo por la mitad	
 extensión del dedo por la mitad	
 flexión del dedo por el nudillo	
 extensión del dedo por el nudillo	
 flexión y extensión del dedo por el nudillo	
 flexión de dedos alternos por los nudillos	
 extensión de dedos alternos por los nudillos	
 flexión y extensión de dedos alternos por los nudillos	

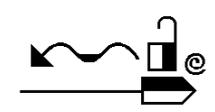
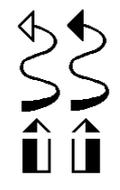
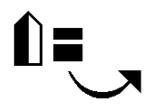
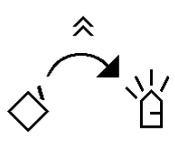
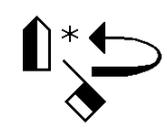
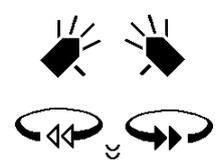
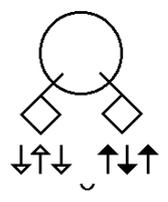
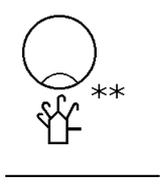
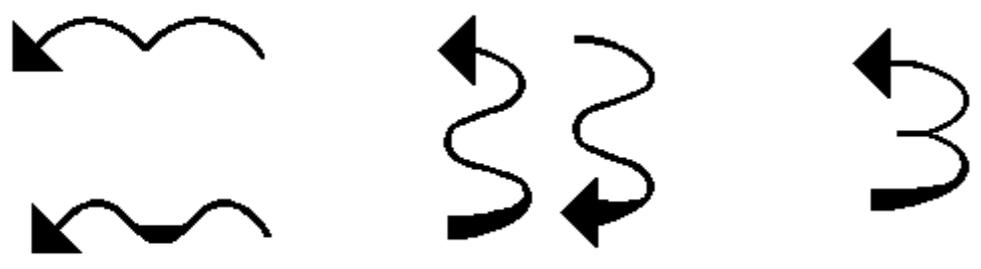
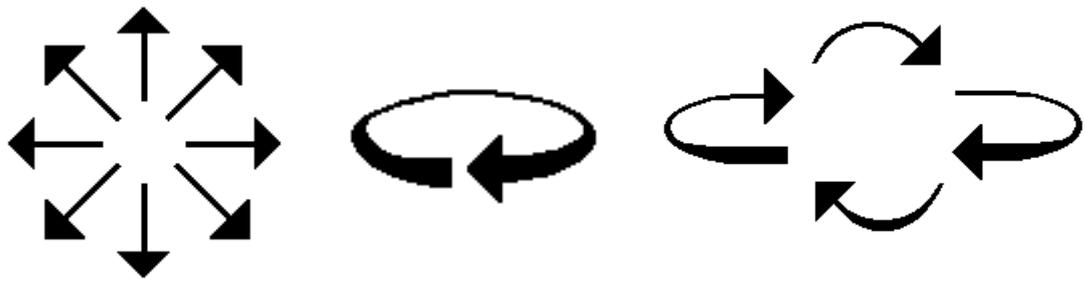
Flechas de movimiento



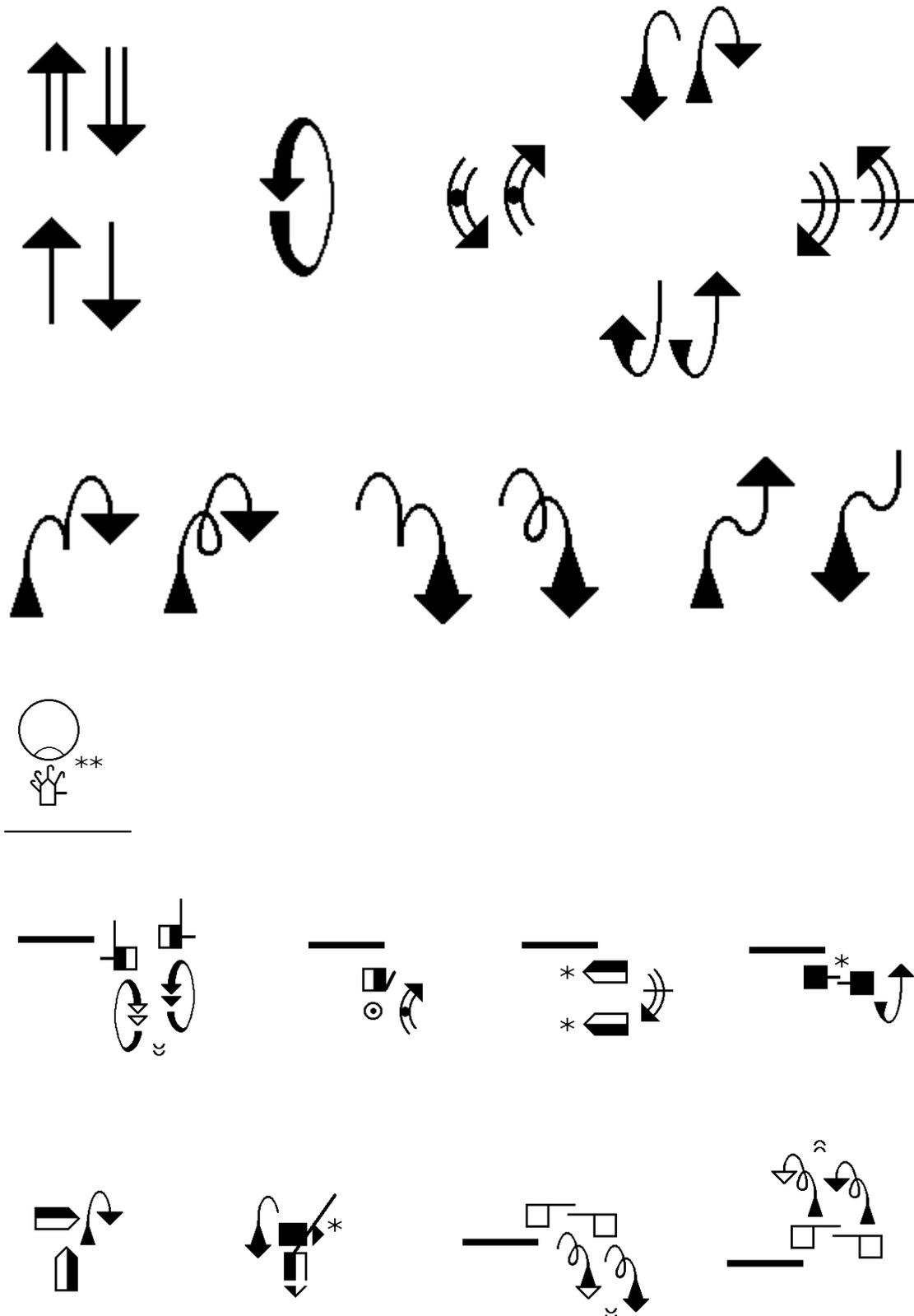
Aquí tenemos un resumen de todas las flechas que representan los **movimientos paralelos a la pared de enfrente**. Todas estas flechas se escriben con **doble varilla**.



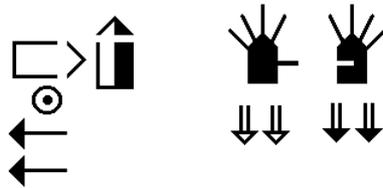
Todas estas flechas representan **movimientos paralelos al suelo** y se escriben con **una sola varilla**.



Las flechas en este grupo representan movimientos **paralelos a la pared de al lado**. Cuando el movimiento principal es hacia arriba-hacia abajo, la flecha se escribe con doble varilla; cuando el movimiento principal es hacia el frente o hacia atrás, la flecha se escribe con una sola varilla.



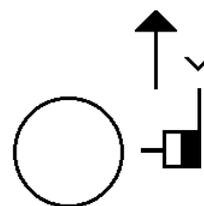
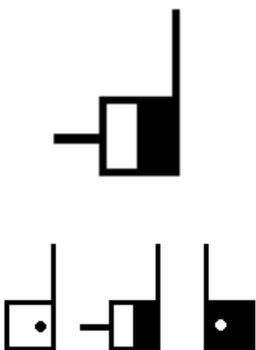
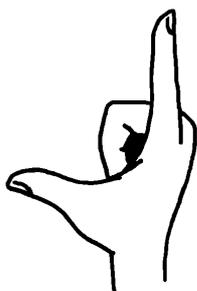
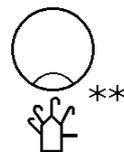
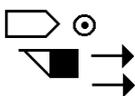
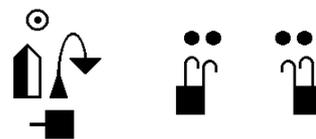
Lección 9



El contenido de esta lección:

- Nuevas configuraciones de la mano
- Nuevas flechas de movimiento
- Expresiones faciales: las cejas
- Nuevo símbolo de puntuación: corchetes
- Un símbolo nuevo: tenso
- Como escribir un clasificador

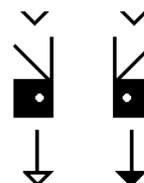
Nuevas configuraciones de la mano



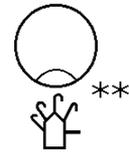
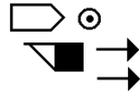
ME VOY



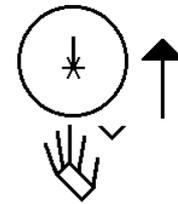
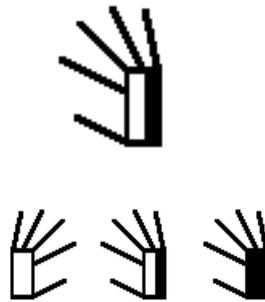
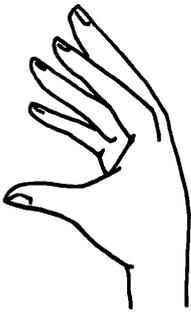
SOCIO



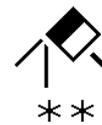
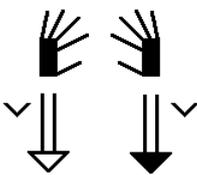
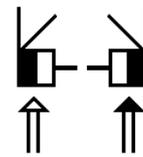
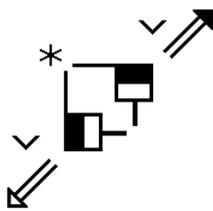
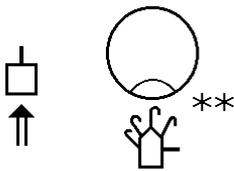
FIN



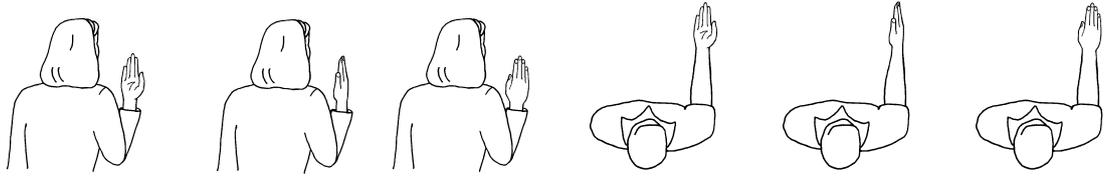
MISA



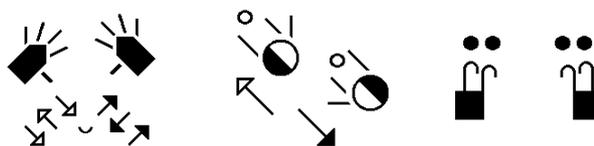
PERRO



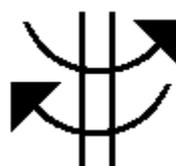
Resumen: Este cuadro resume las nuevas configuraciones estudiadas:



Nuevas flechas de movimiento

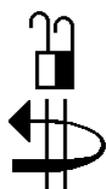
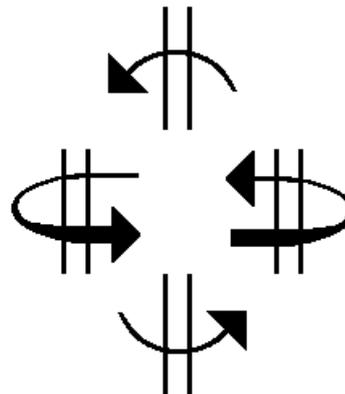


Cuando el antebrazo está en posición vertical, o paralelo a la pared, y se gira, el movimiento se representa con esta flecha.

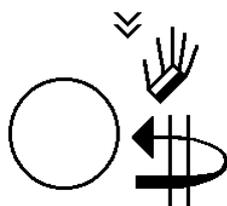


Las **dos líneas verticales** significan que el **antebrazo** está **paralelo a la pared**, de la misma forma que las flechas con doble varilla significan que el movimiento se hace paralelo a la pared, o hacia arriba-abajo. La flecha de una varilla significa que la rotación de la mano se hace paralela al suelo.

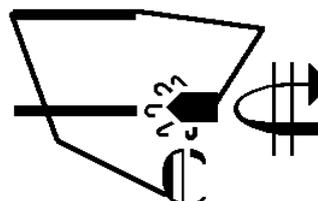
Éstas son las cuatro formas básicas de este tipo de flecha. La flecha que mejor representa el giro del antebrazo que queremos describir es la que se usa para escribir el movimiento.



OTRO

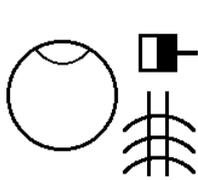
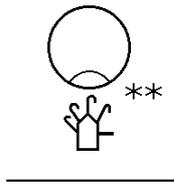


CIELO

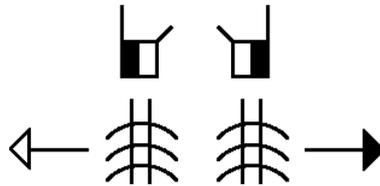


CERRAR UNA TARRINA

Cuando el antebrazo se gira, un movimiento parecido al de sacudir agua de las manos, usamos este símbolo:



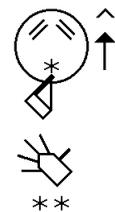
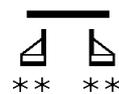
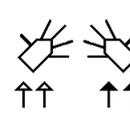
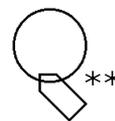
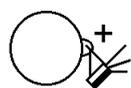
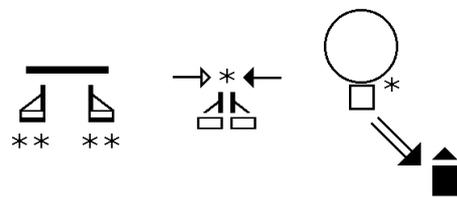
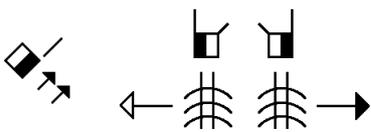
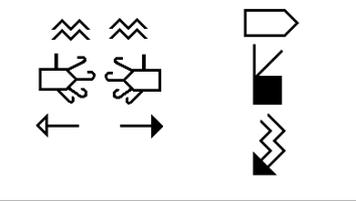
HOMBRE



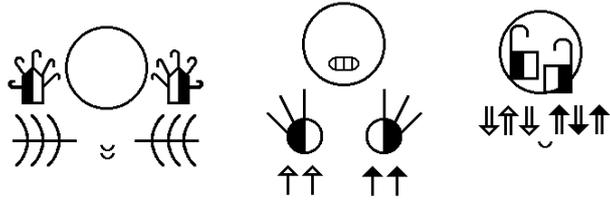
BOSQUE



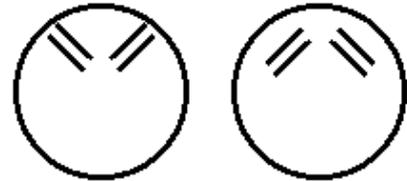
JOVEN



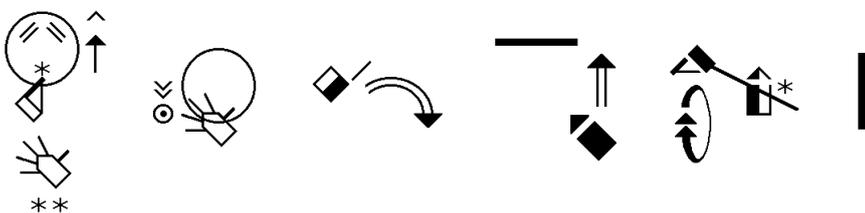
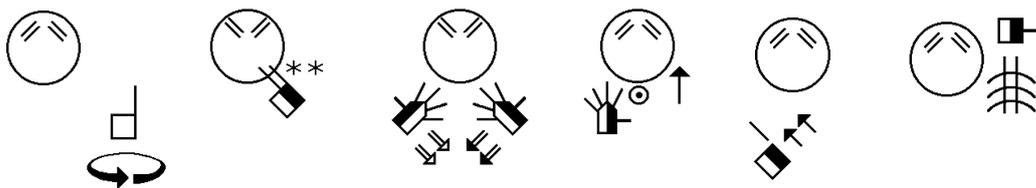
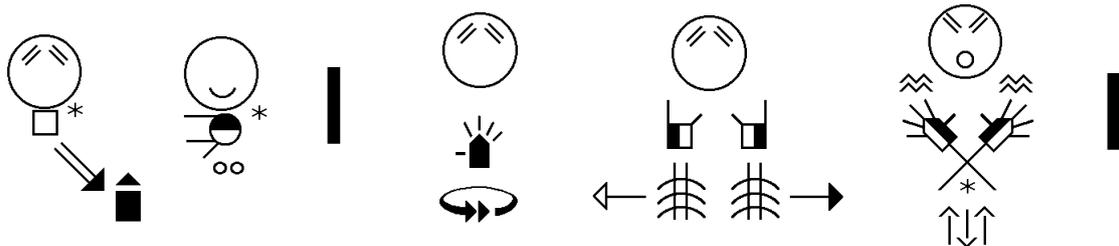
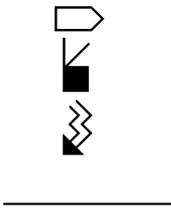
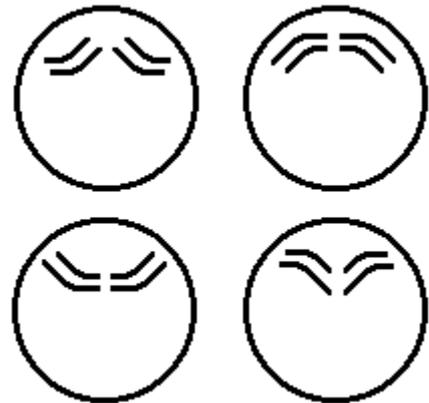
Expresiones faciales: las cejas

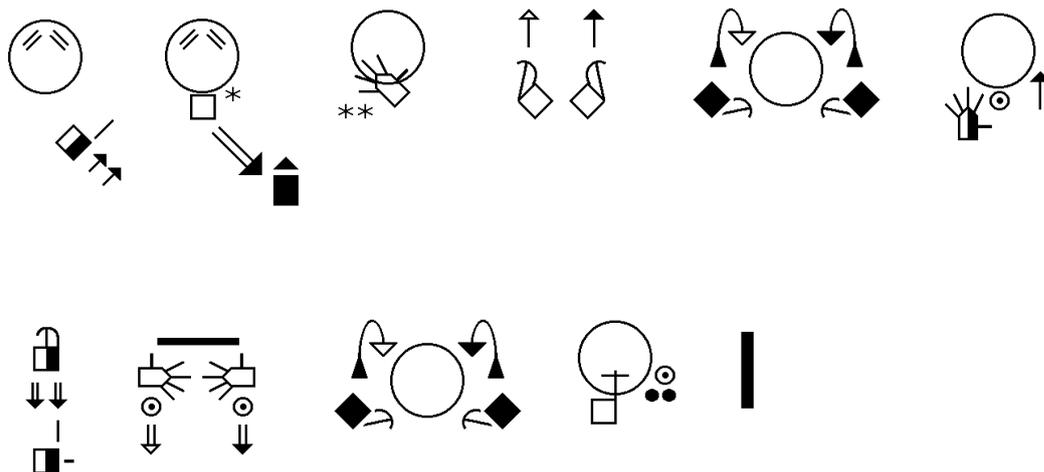


Cuando escribimos frases, puede ser importante notar si se bajan o se suben las cejas. Cada ceja se representa con dos líneas cortas, dirigidas hacia abajo o hacia arriba, según la expresión de la cara deseada.

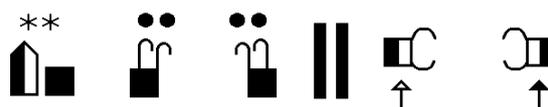


Otras posiciones de las cejas incluyen las siguientes:



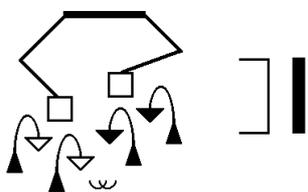
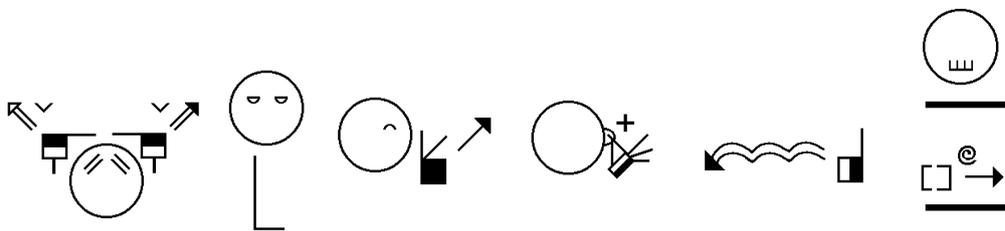
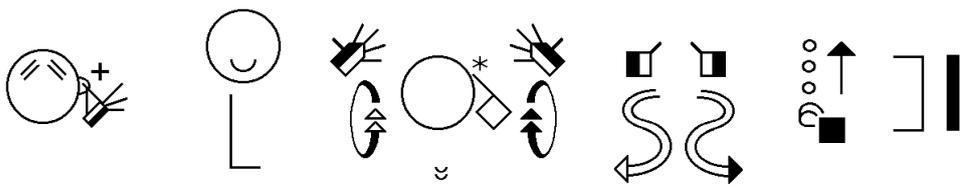
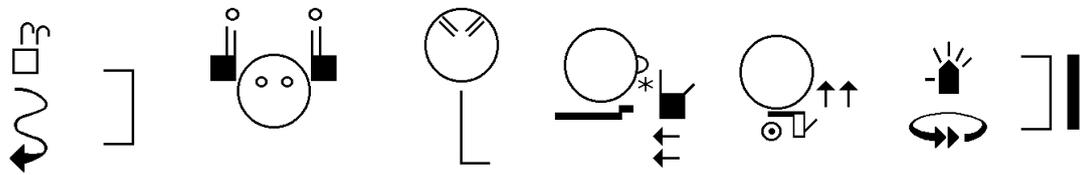
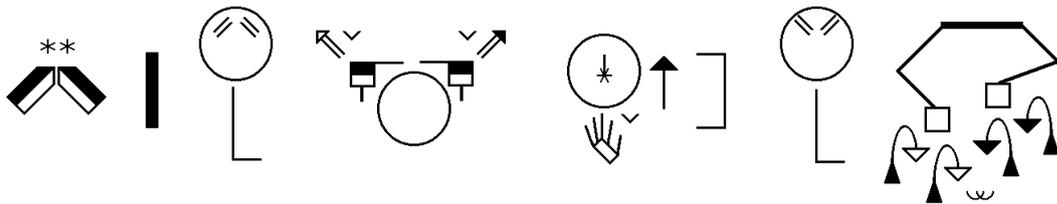
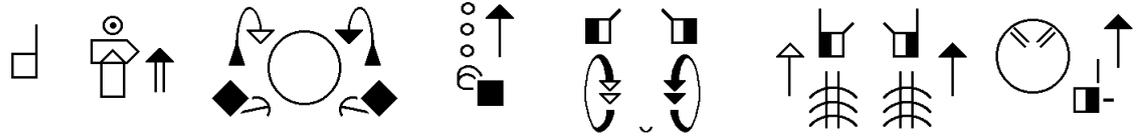
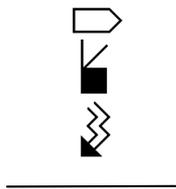


Un nuevo símbolo de puntuación: corchetes

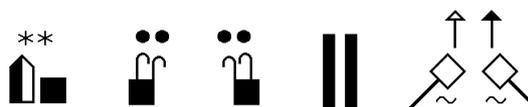


A veces, una frase entera (o parte de una frase) se signa con la misma expresión de la cara. En estos casos, se puede escribir la misma expresión con cada signo, pero no es necesario hacerlo: se puede encerrar la frase con corchetes. Antes de escribir el primer signo, escribimos el corchete con la expresión de la cara que se usa para la frase. Después del último signo, escribimos el segundo corchete para terminar el uso de esa expresión de la cara.

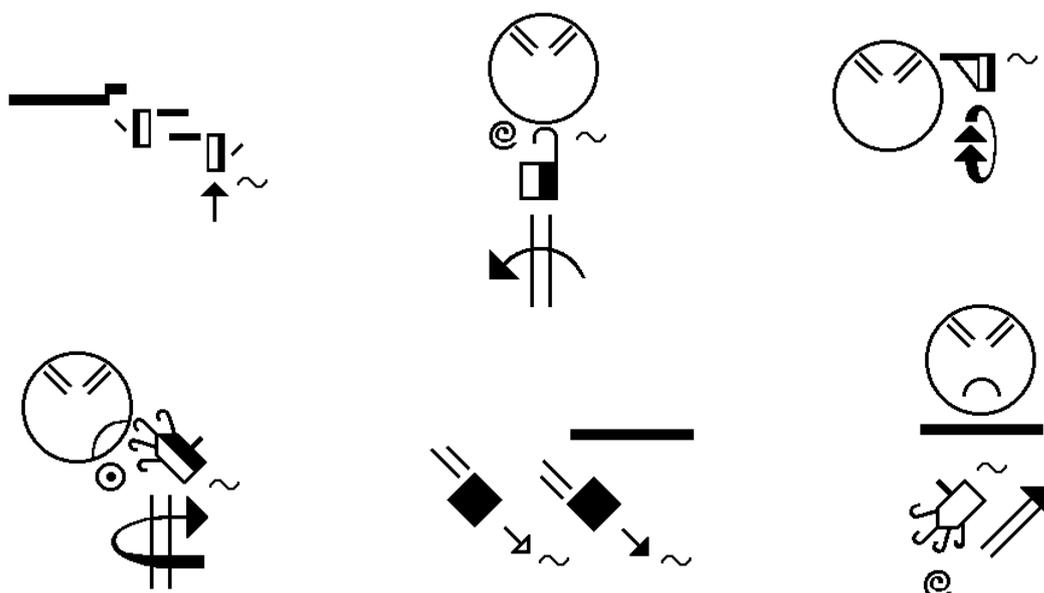




Un símbolo nuevo: tenso



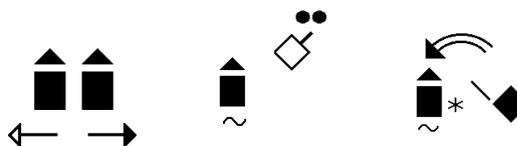
Cuando un signo se hace más tenso, escribimos este símbolo.

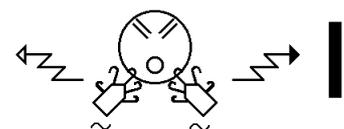
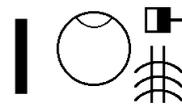
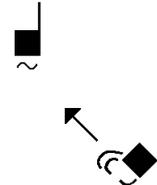
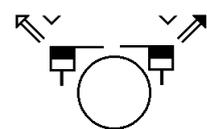
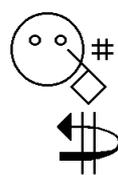
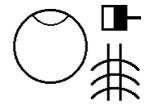
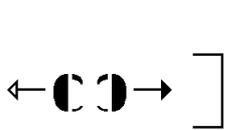
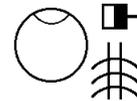
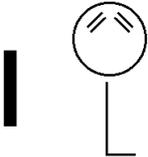
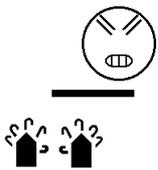
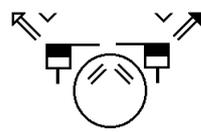
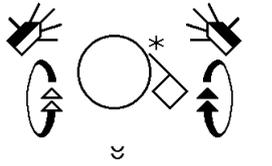
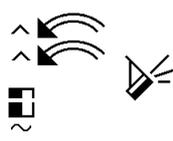
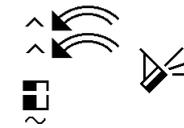
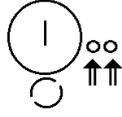
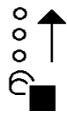
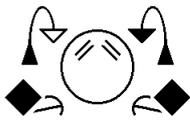
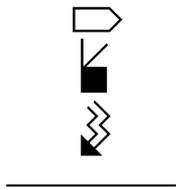


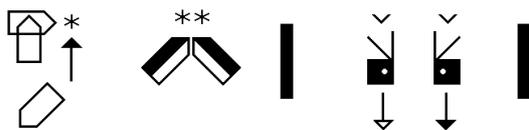
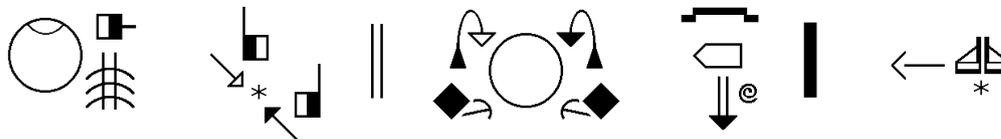
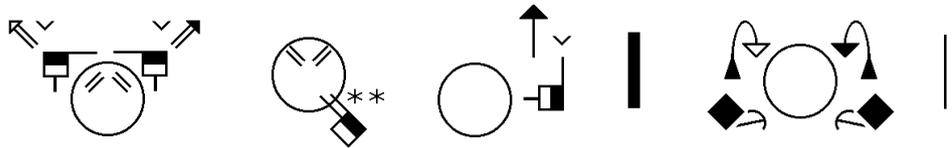
Como escribir un clasificador



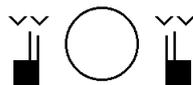
Para escribir un clasificador, usamos el símbolo que se usa para hacer un signo tenso. De esta forma se puede reconocer que **la mano se mantiene fijo para representar algo**, mostrándose así un clasificador.







Comillas

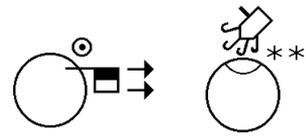


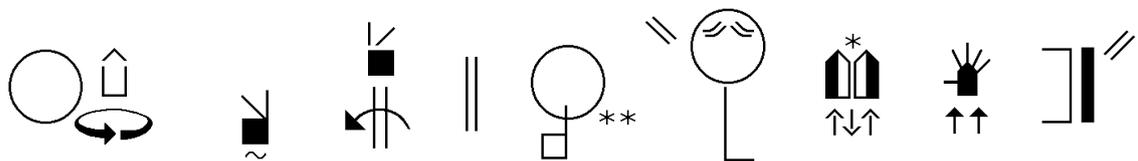
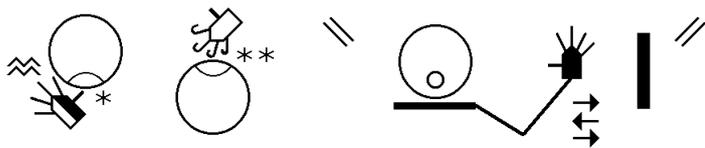
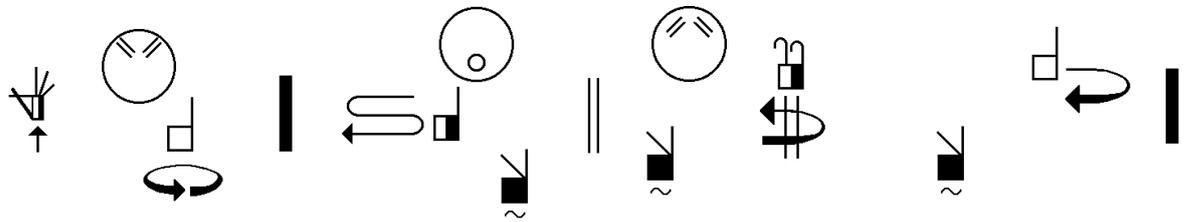
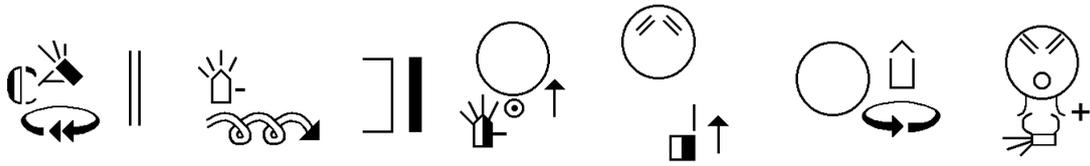
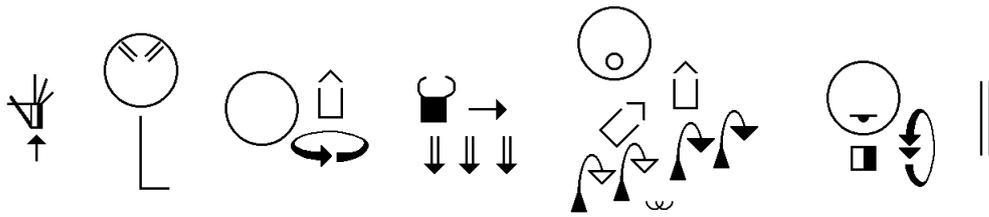
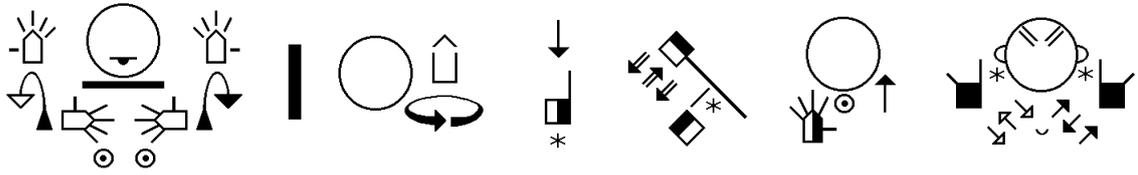
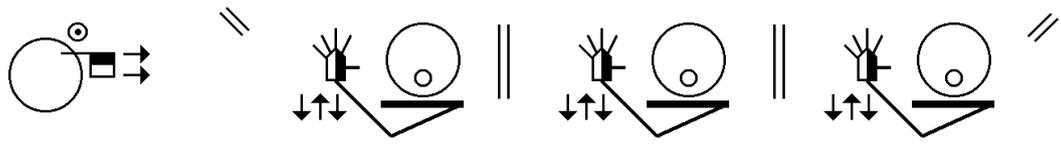
Cuando un signante dice las palabras exactas de una persona, como si esa persona las estuviera diciendo, las palabras son una cita y se escriben entre comillas. Las comillas en SignoEscritura se representan con un par de dos líneas cortas diagonales que se escriben antes y después de la cita.

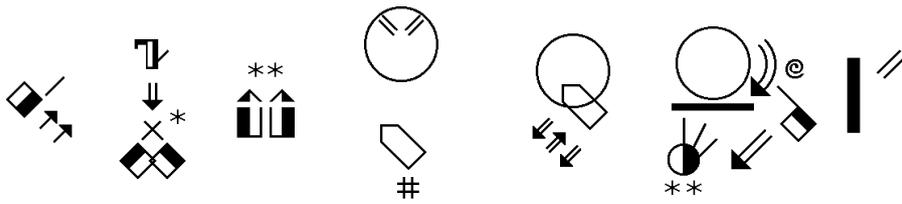
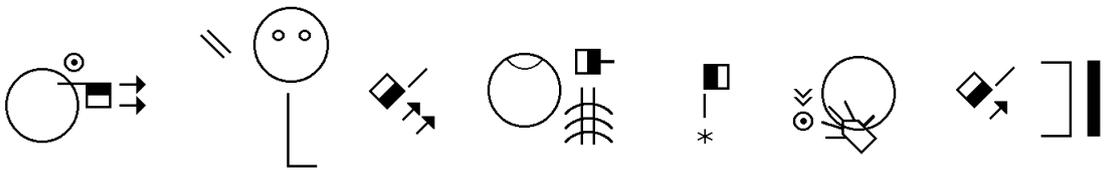
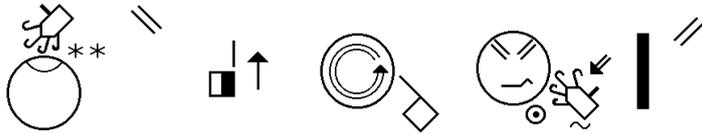
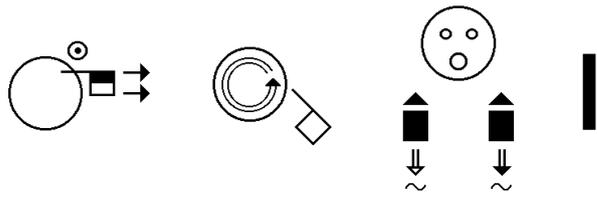


Si la cita incluye otros tipos de puntuación, la puntuación también se puede escribir entre el par de comillas.

Nacho y Ana



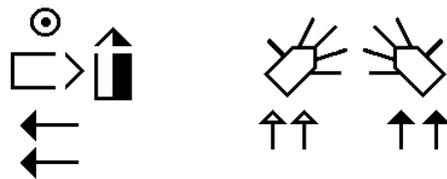





Preguntas:

1. ¿Cuál sabor quiere Ana?
2. ¿Cuál sabor quiere Nacho?
3. ¿Cuál es el nombre de la tienda?
4. ¿Por qué no les sirvió el camarero?
5. ¿A quién llamó Ana?
6. ¿Por qué se pone Nacho una cara tan rara?

Lección 10

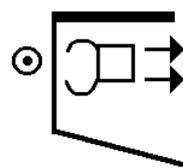
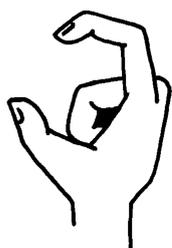
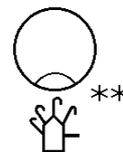
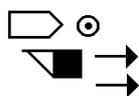
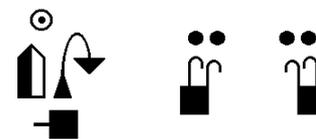


El contenido de esta lección:

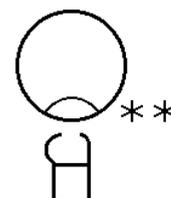
- Nuevas configuraciones de la mano
- Nuevas flechas de movimiento
- Expresiones de la cara: la boca
- Movimientos de la cabeza
- Un nuevo símbolo de puntuación: el signo de interrogación



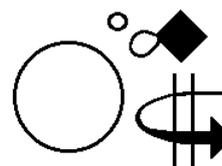
Nuevas configuraciones de la mano



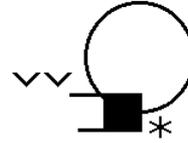
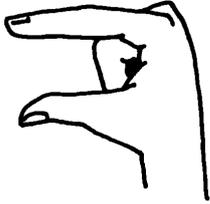
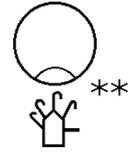
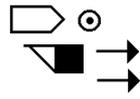
VOCAL



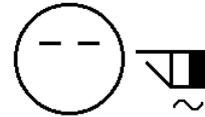
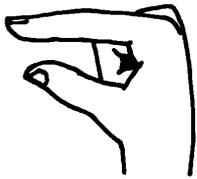
INGLÉS



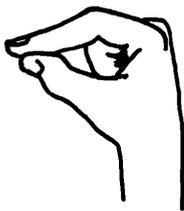
SOL



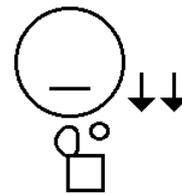
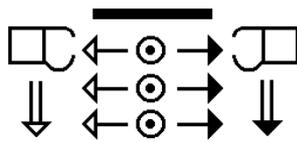
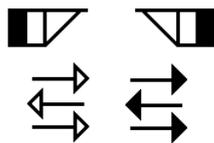
PÁJARO



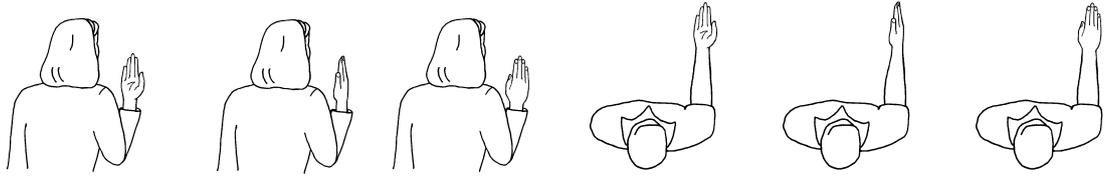
MUY POCO



PUNTO

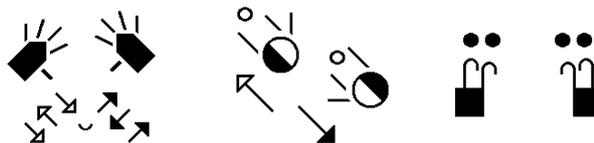


Resumen: Este cuadro resume las nuevas configuraciones estudiadas:

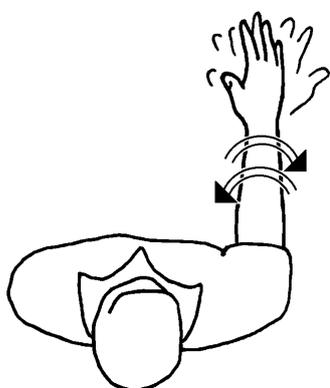


Nuevas flechas de movimiento

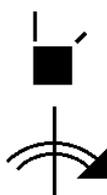
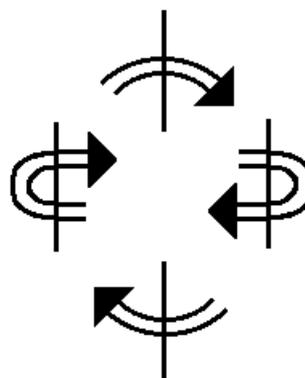


Cuando el antebrazo está en posición horizontal, o paralelo al suelo, y hacia adelante y se gira, el movimiento se representa con esta flecha.

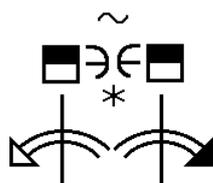


La **línea** significa que el **antebrazo** está **paralelo al suelo**, de la misma forma que las flechas con una sola varilla significan que el movimiento se hace paralelo al suelo. Las flechas de doble varilla se usan porque la mano se mueve en el plano de la pared.

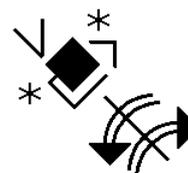
Éstas son las cuatro formas básicas de este tipo de flecha. La flecha que mejor representa el giro del antebrazo que queremos describir es la que se usa para escribir el movimiento.



DOBLE



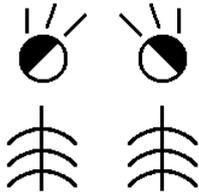
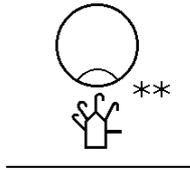
ROMPER



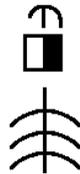
INSOMNIO



Cuando el antebrazo se gira, un movimiento parecido al de sacudir agua de las manos, usamos este símbolo:



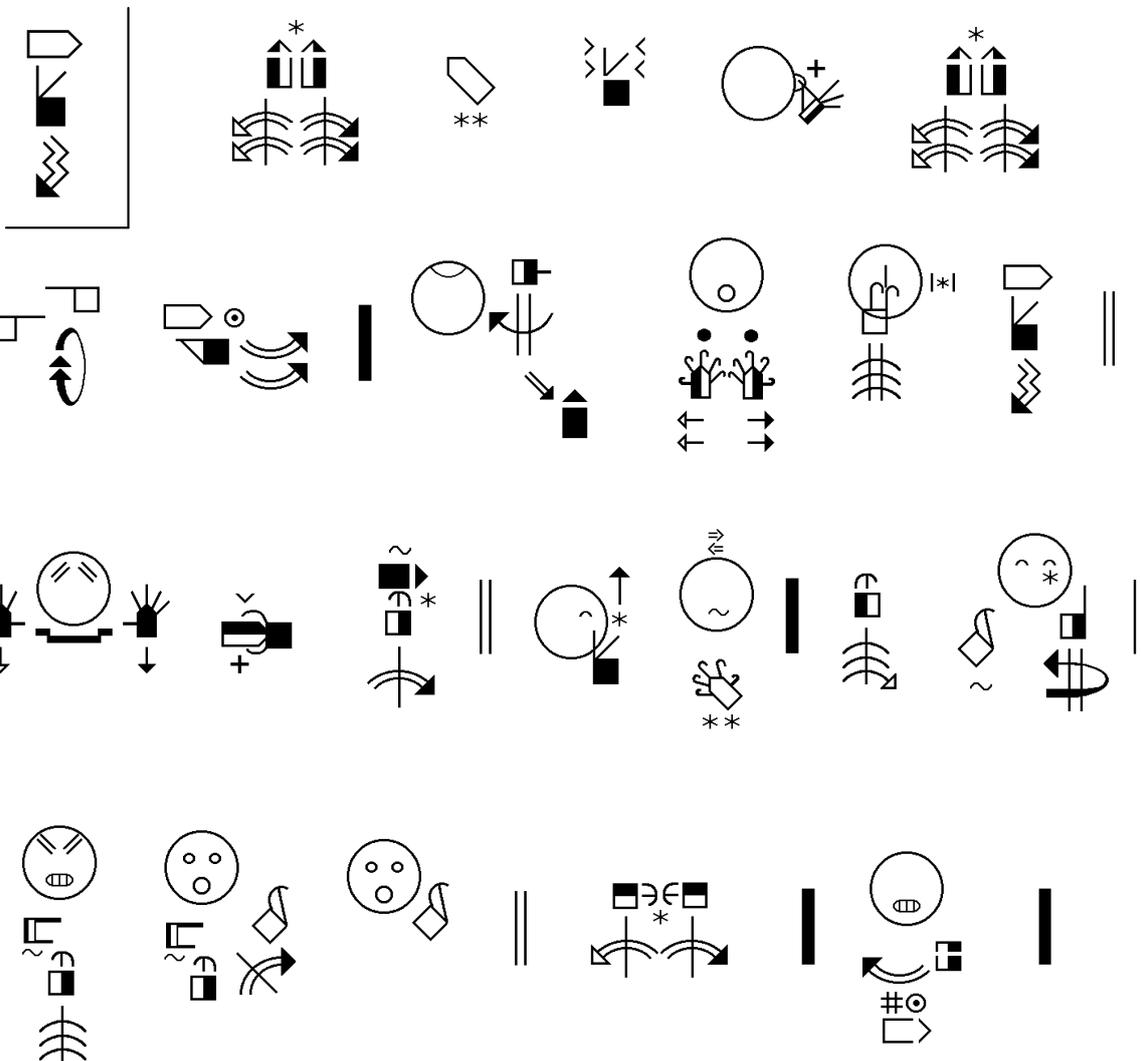
NORMAL



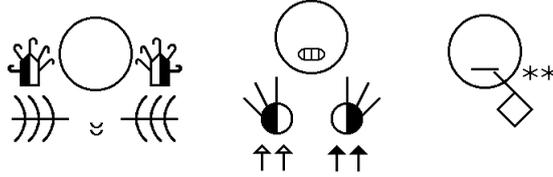
LLAVE



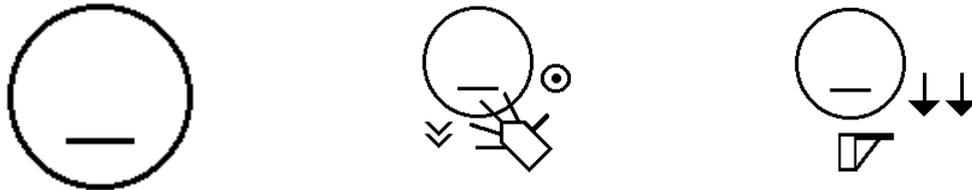
REGULAR



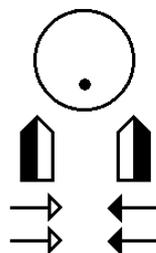
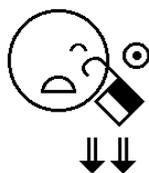
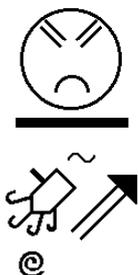
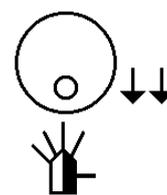
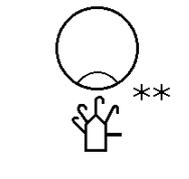
Expresiones de la cara: la boca



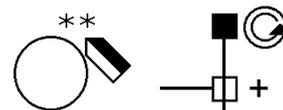
Cuando la mano toca o se acerca a la boca, representamos el lugar con esta cara.



Si es importante indicar lo que la boca está haciendo (sonreíndo, fruncida, etc.), escribimos la expresión dentro del círculo que representa la cara.

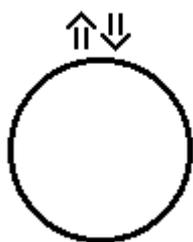


Movimientos de la cabeza

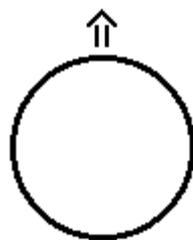


Se puede mover la cabeza hacia arriba-hacia abajo (como cuando dices que sí) y también se puede girarla (como cuando dices que no).

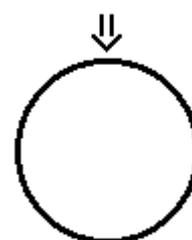
Cuando dices que sí o **inclinas la cabeza hacia arriba o hacia abajo**, el movimiento se escribe con pequeñas flechas de **doble varilla** encima del círculo que representa la cabeza. Cuando se inclina la cabeza para mirar hacia arriba (para mirar las estrellas, por ejemplo), el movimiento se escribe con una flecha de doble varilla que apunta hacia arriba; cuando se inclina hacia abajo (para estudiar algo en el suelo), escribimos el movimiento con una flecha que apunta hacia abajo.



**la cabeza se inclina
hacia arriba-hacia abajo**

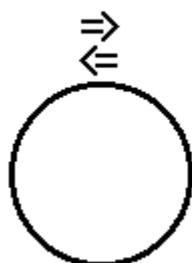


mirar las estrellas

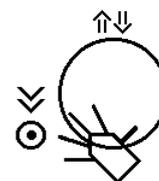


**mirar algo en
el suelo**

Cuando dices que no o **giras la cabeza a la derecha o a la izquierda**, el movimiento se escribe también con pequeñas flechas de **doble varilla** encima del círculo que representa la cabeza.



**la cabeza se gira
a la derecha y a la izquierda**

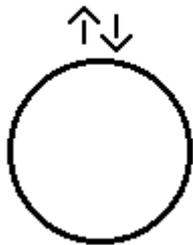


SÍ CONOZCO

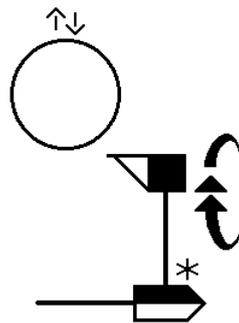


NO PUEDO

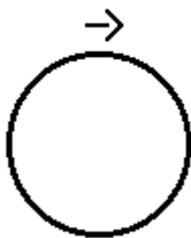
Cuando la cabeza se mueve **hacia adelante, hacia atrás, o hacia un lado u otro**, el movimiento se escribe con pequeñas flechas de una varilla encima del círculo que representa la cabeza.



la cabeza se mueve hacia adelante y hacia atrás



AVESTRUZ

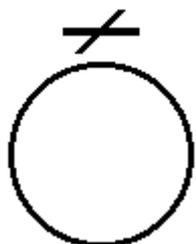


la cabeza se mueve al lado



ASOMARSE (CERCA DE LA ESQUINA)

Cuando la cabeza se inclina al lado de forma que la línea que se hace con la **nariz** ya no es vertical sino **diagonal**, estos símbolos se escriben encima de la cabeza.



la cabeza, al lado derecho

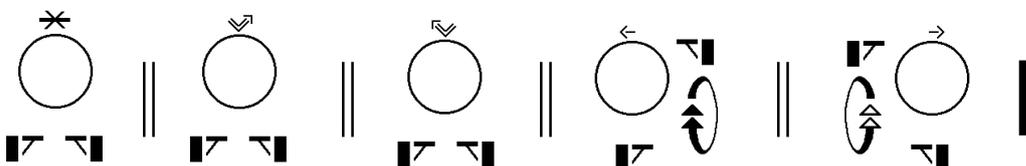
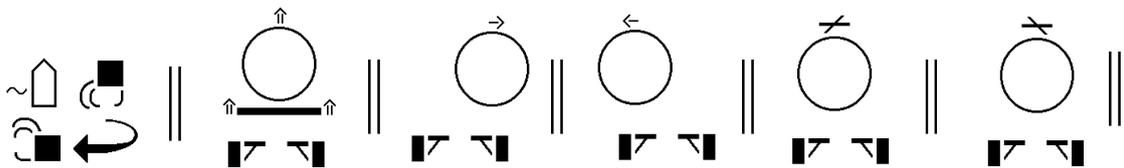
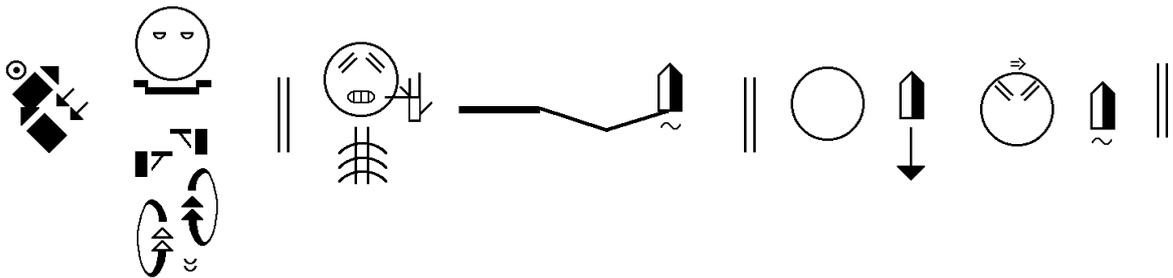
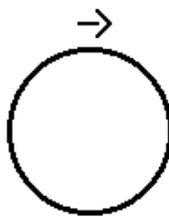
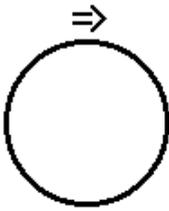
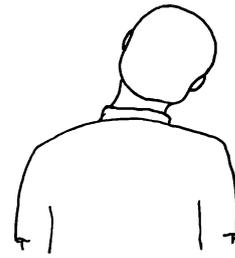
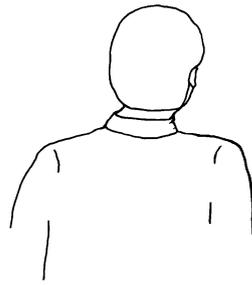
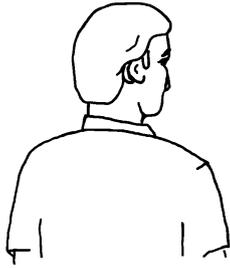


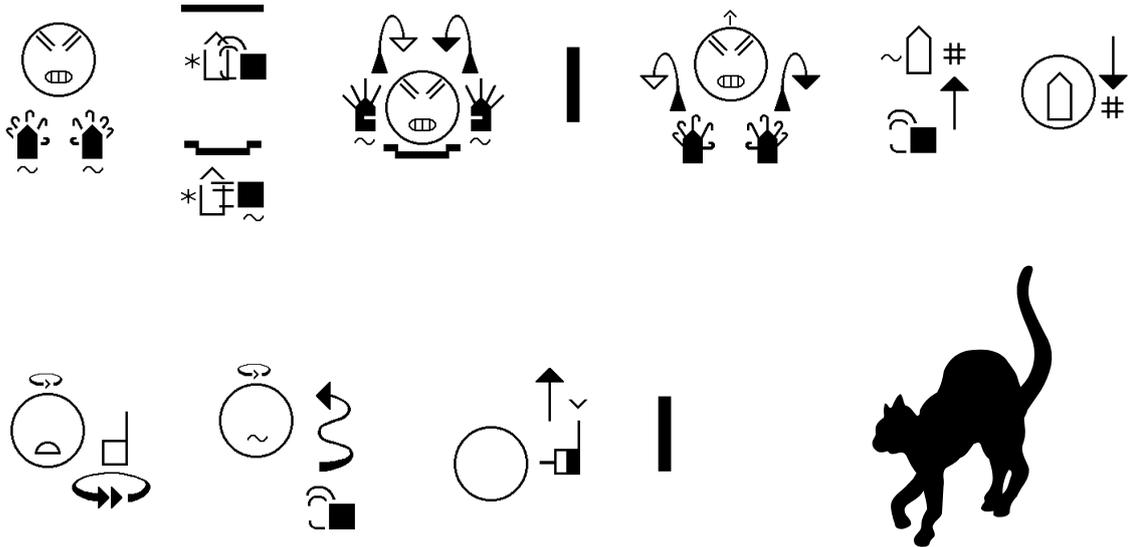
la cabeza, al lado izquierdo



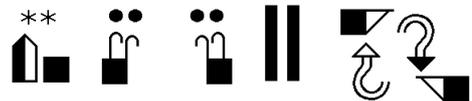
DORMIR

Nota la diferencia entre estos tres tipos de movimientos:





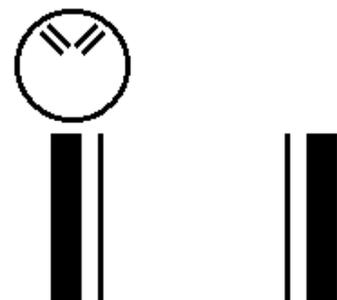
Un nuevo símbolo de puntuación: el signo de interrogación

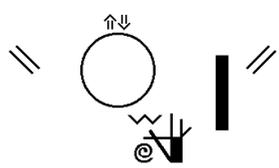
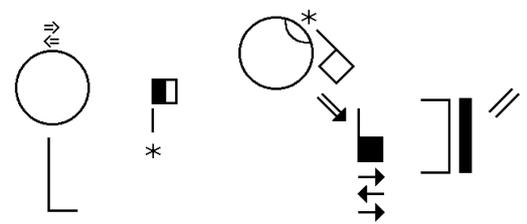
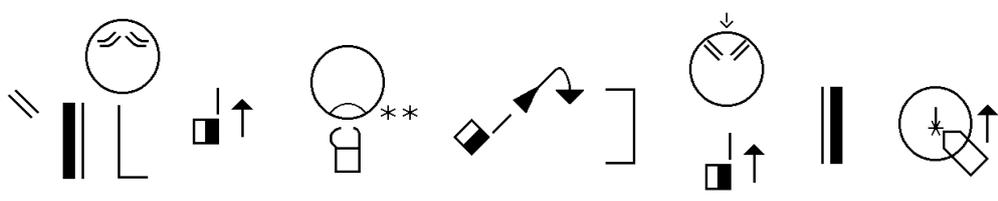
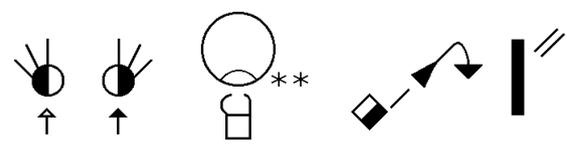
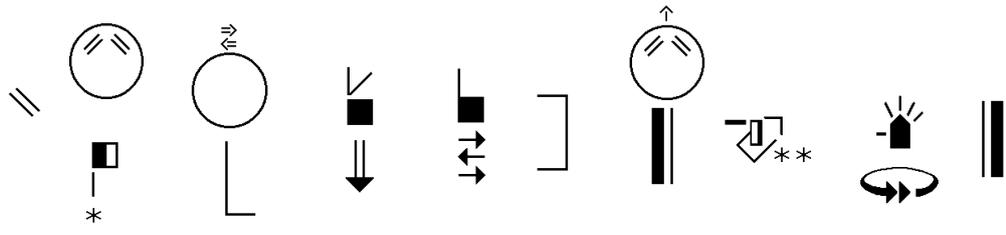
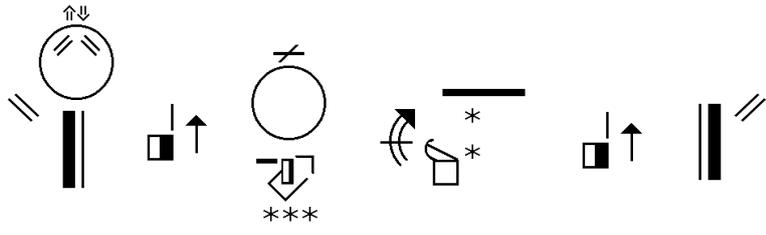
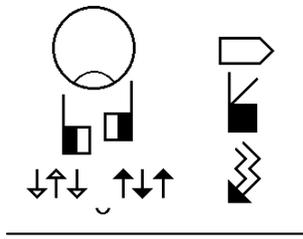


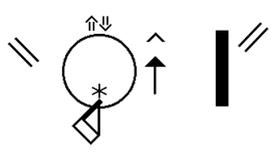
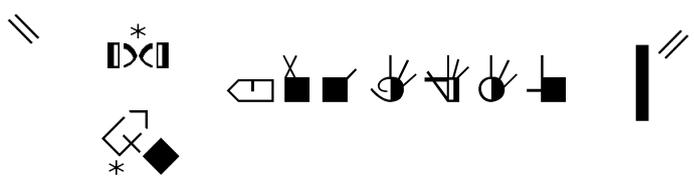
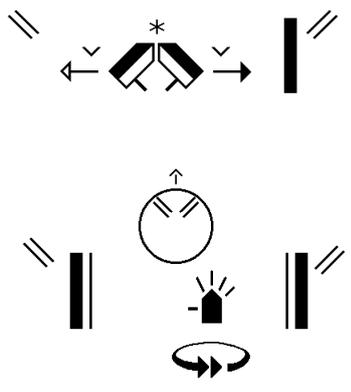
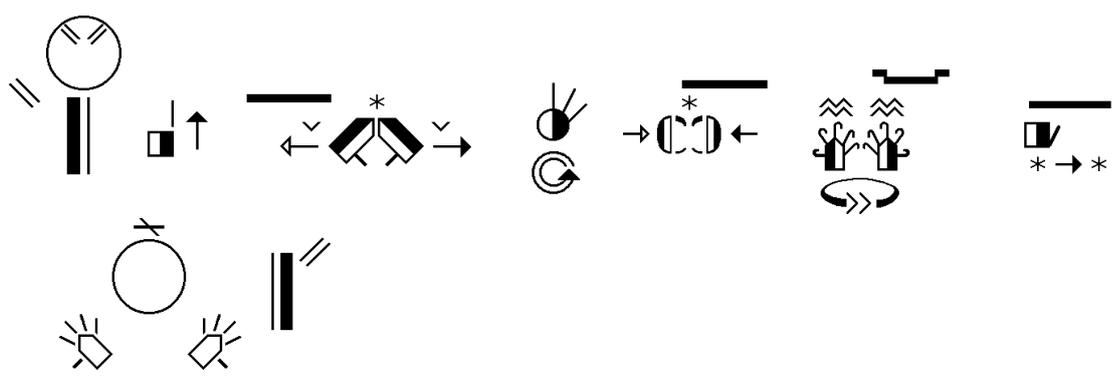
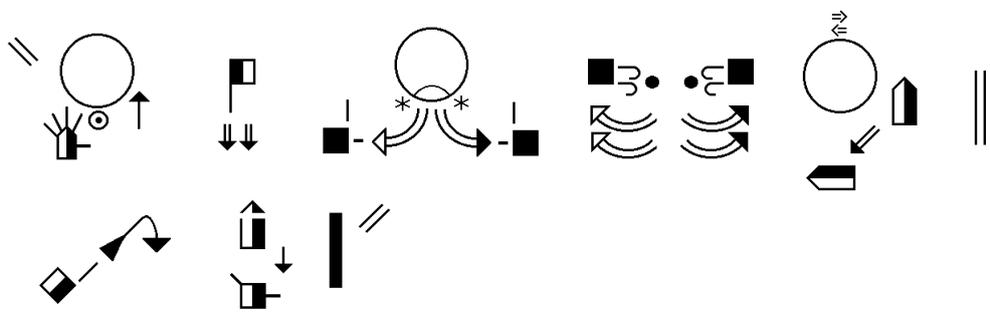
El signo de interrogación en SignoEscritura se representa con una serie de cuatro líneas verticales: al principio de la pregunta, escribimos **una línea gruesa y una línea delgada**; al final de la pregunta, las escribimos al revés, una línea delgada y una línea gruesa.



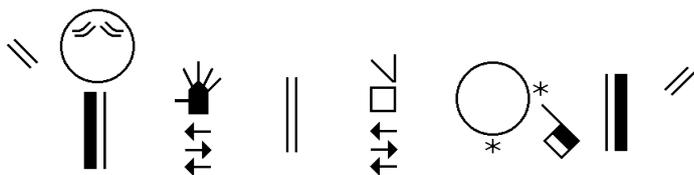
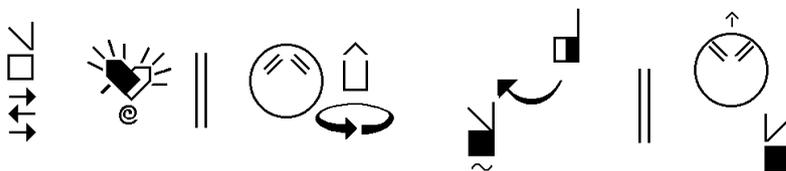
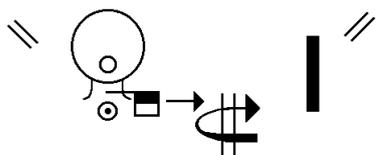
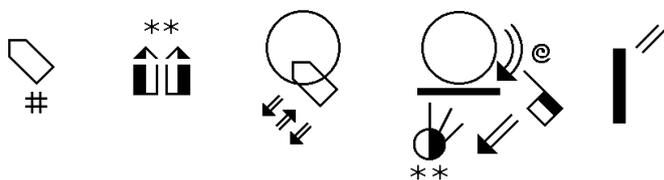
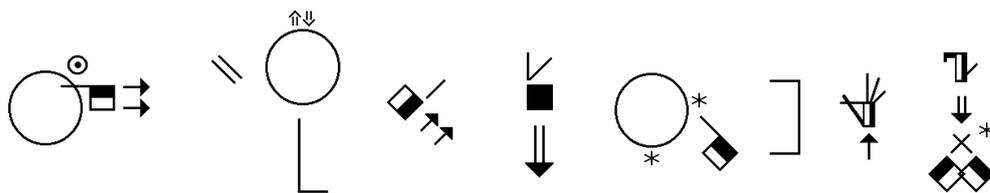
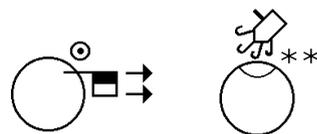
Cuando la misma expresión de la cara se usa durante toda la pregunta, no hace falta repetirla con cada signo. Se puede escribirla una sola vez encima del primer signo de interrogación, y **esto significa que la misma expresión se mantiene para hacer la pregunta**.

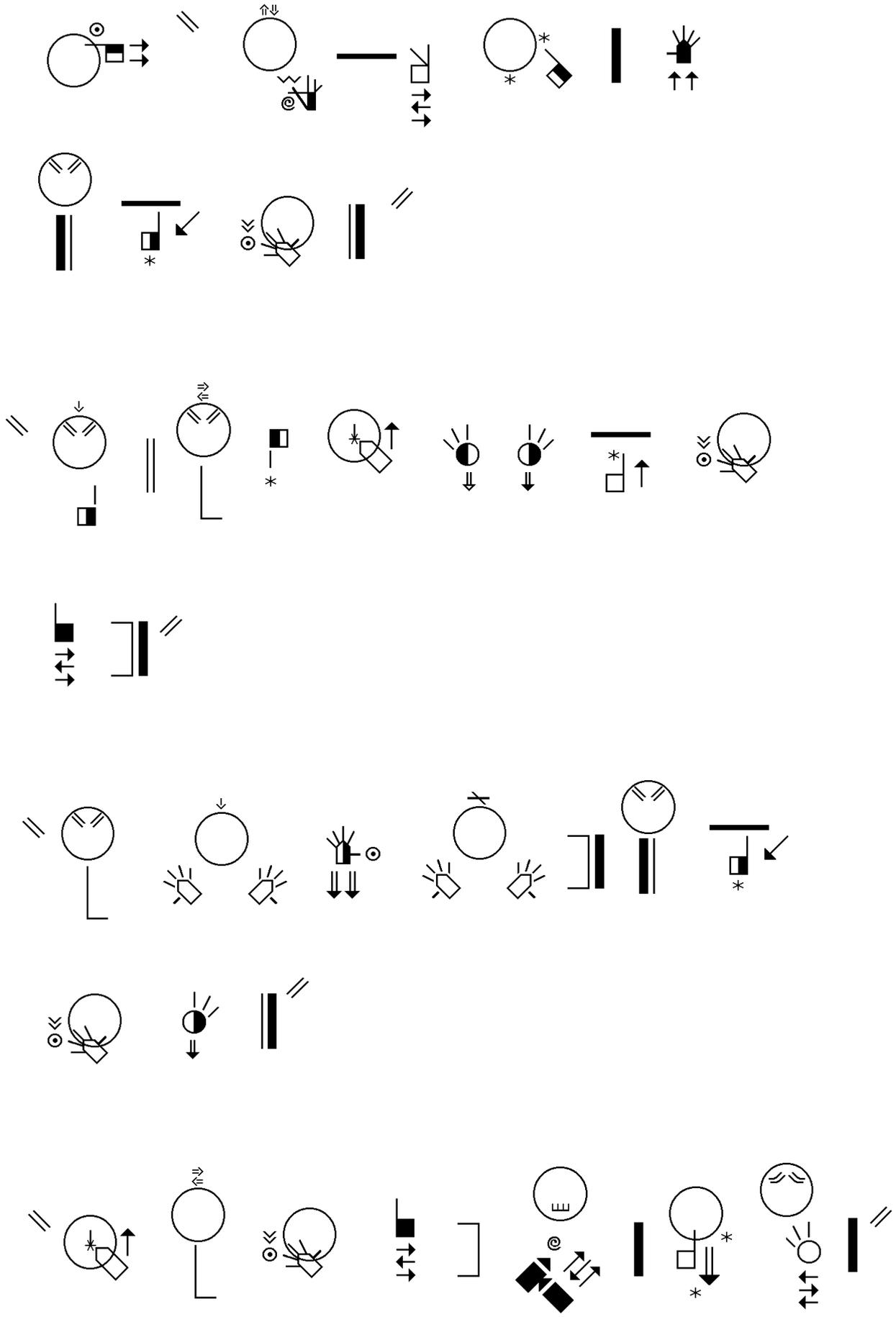


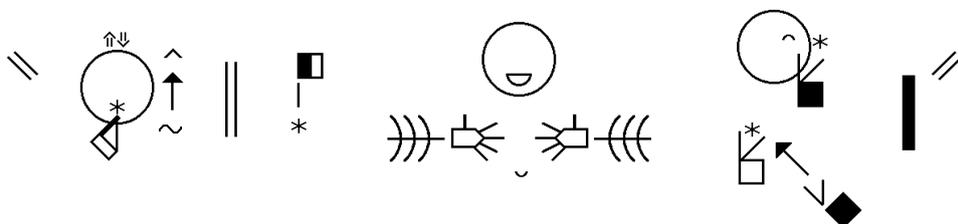
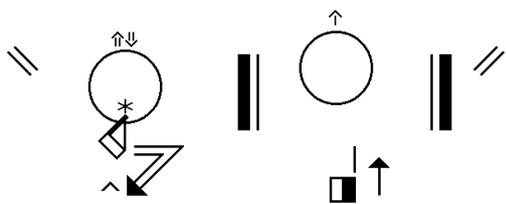
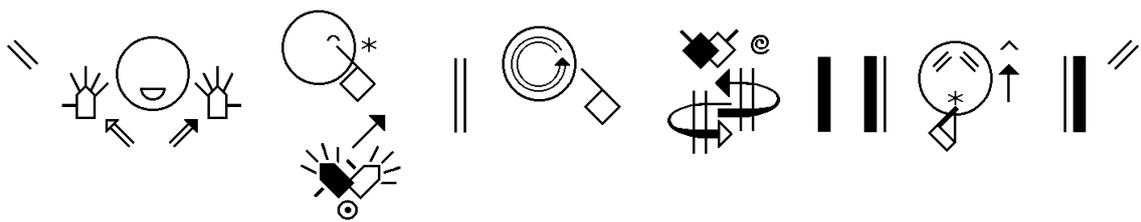
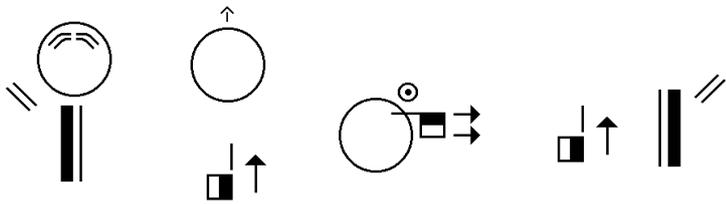
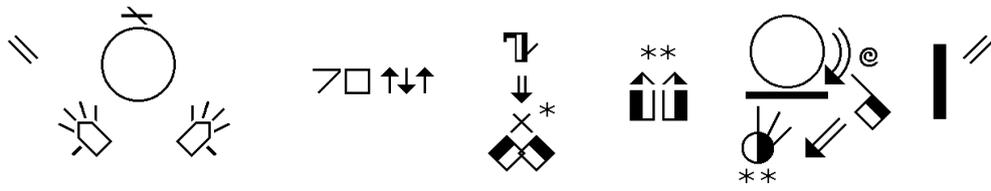


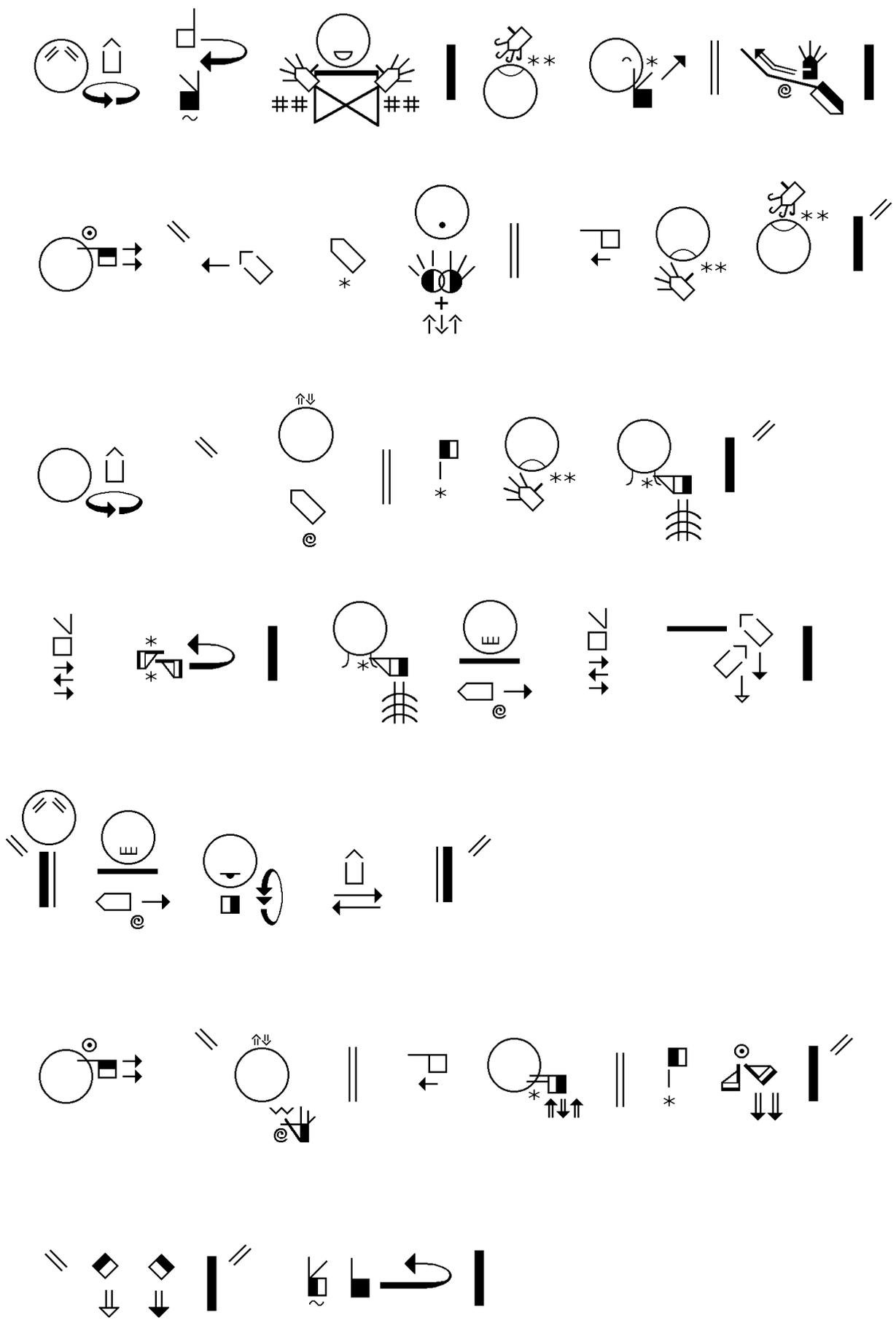


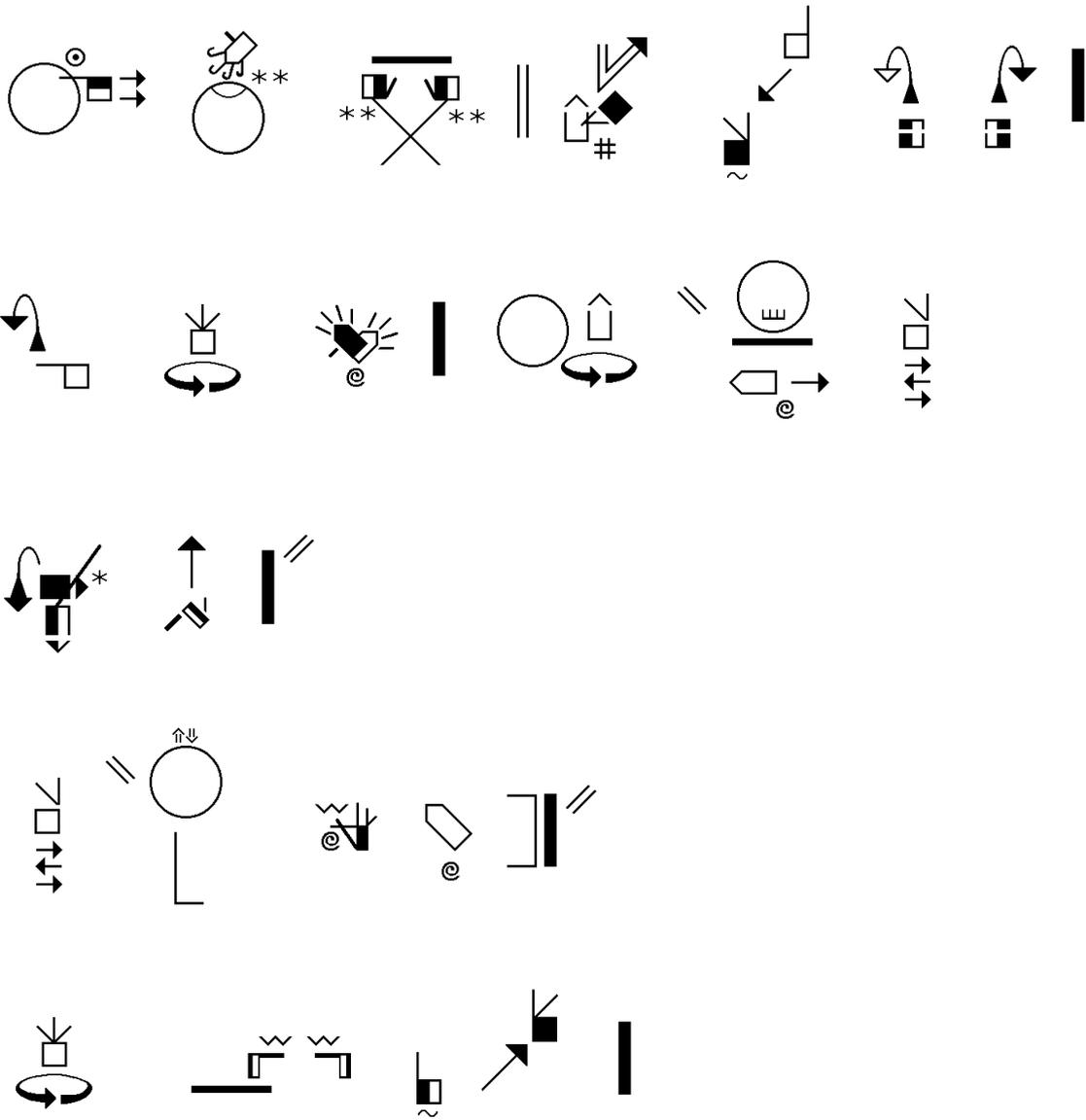
Nacho y Ana







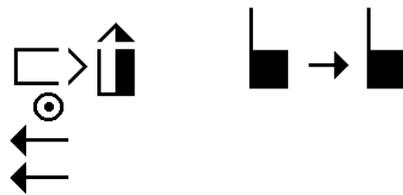




Preguntas:

1. ¿Porqué no le conocía a Nacho el camarero?
2. ¿Qué hizo el camarero cuando al final conoció a su amigo?
3. ¿Cómo se sentía Ana?
4. ¿Cuál es el signo del camarero?
5. ¿Quién compró los helados?
6. Antes de salir ¿qué les dijo el camarero?

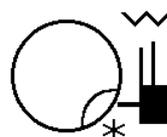
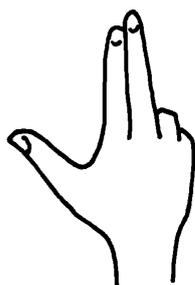
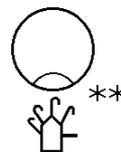
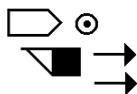
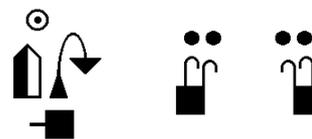
Lección 11



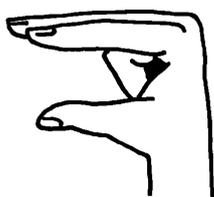
El contenido de esta lección:

- Nuevas configuraciones de la mano
- Nuevas flechas de movimiento
- Expresiones de la cara: los ojos
- Dirección de la mirada
- Nuevos símbolos: rápido y despacio

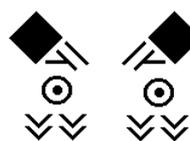
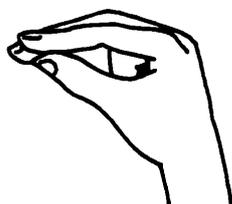
Nuevas configuraciones de la mano



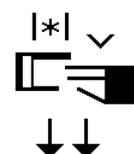
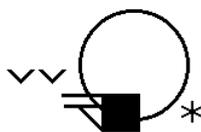
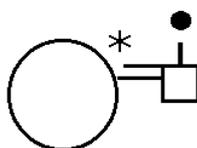
ALICANTE



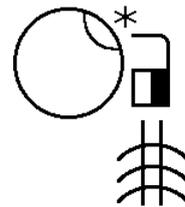
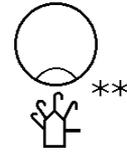
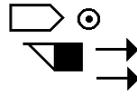
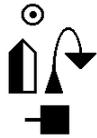
PAN



AZÚCAR



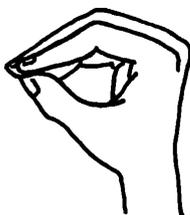
Estas tres configuraciones son muy parecidas a tres que ya estudiamos. Se usan sólo cuando la parte de la mano que toca alguna parte del cuerpo es las puntas de los dedos.



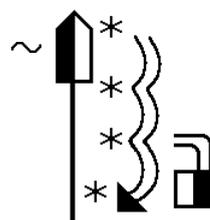
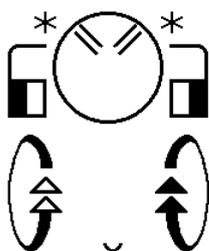
LOCO



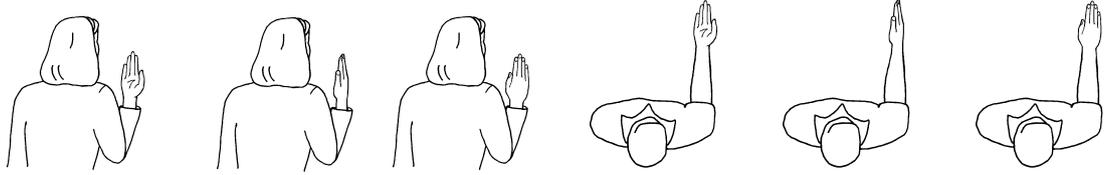
SERPIENTE



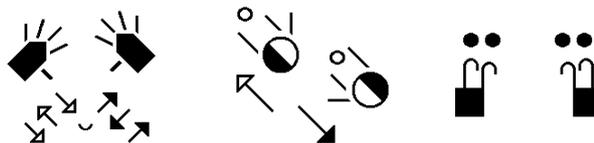
BOBO



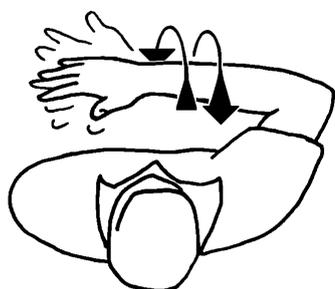
Resumen: Este cuadro resume las nuevas configuraciones estudiadas:



Nuevas flechas de movimiento

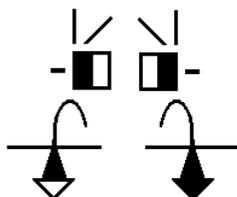
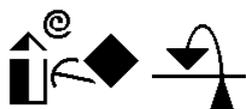
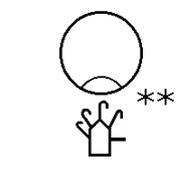
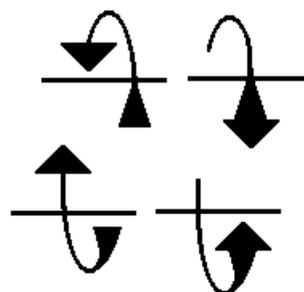


Cuando el antebrazo está en posición horizontal, o paralelo al suelo, y cruza el cuerpo y se gira, el movimiento se representa con esta flecha.



Las **línea horizontal** significa que el **antebrazo** está **paralelo al suelo**, de la misma forma que las flechas con una sola varilla significan que el movimiento se hace paralelo al suelo.

Éstas son las cuatro formas básicas de este tipo de flecha. La flecha que mejor representa el giro del antebrazo que queremos describir es la que se usa para escribir el movimiento.

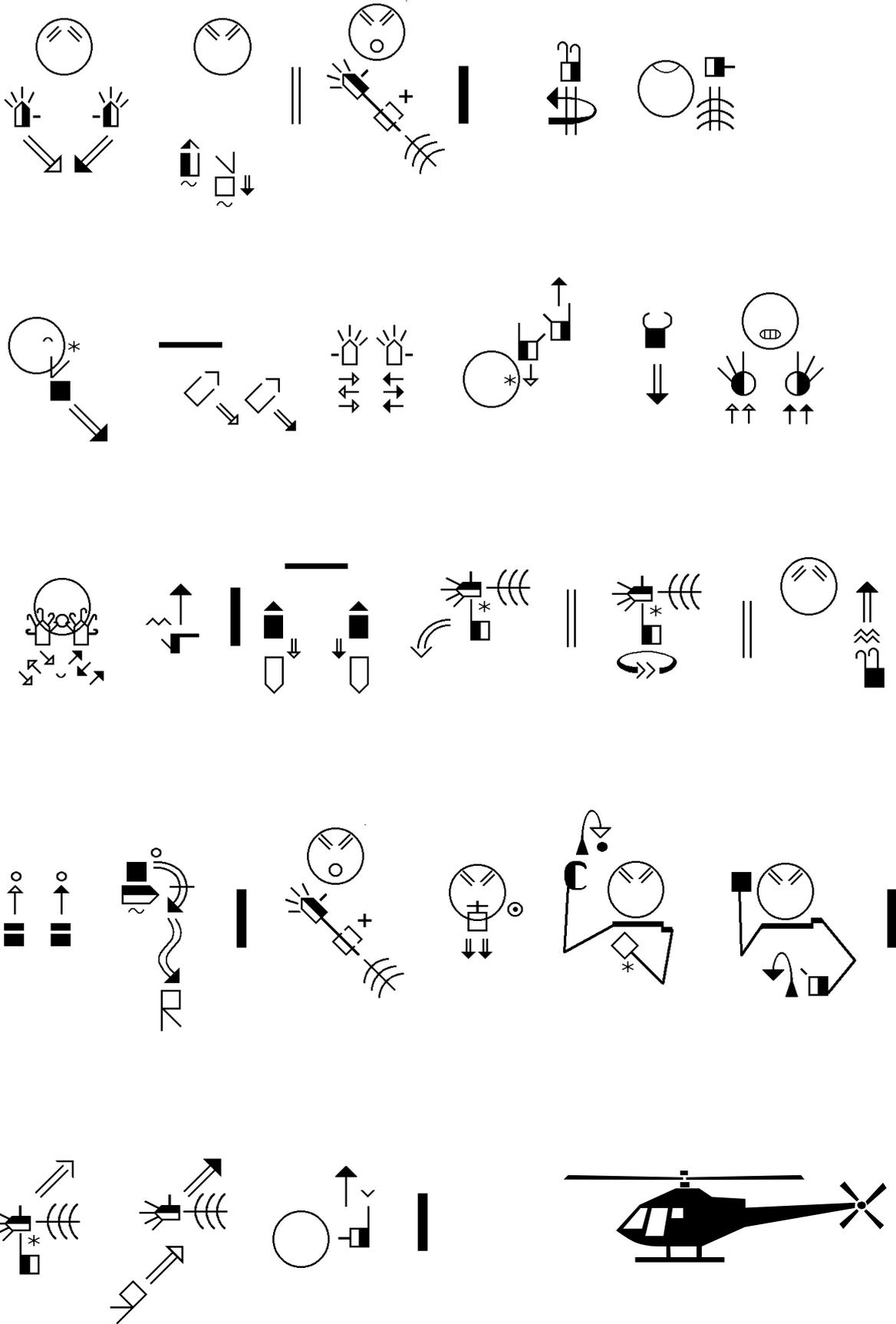


CERRAR (con llave)

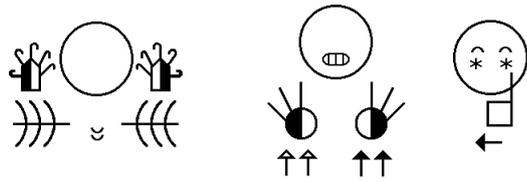
SENTARSE

CARNET





Expresiones de la cara: los ojos



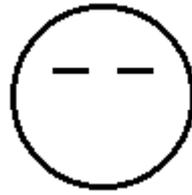
Ya estudiamos los símbolos que se usan para escribir los signos cuando las manos tocan o se acercan a los ojos. Ahora vamos a aprender los símbolos que representan lo que los ojos hacen.



ojos abiertos



ojos cerrados



ojos entrecerrados



ojos muy abiertos



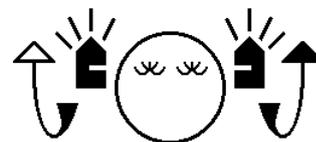
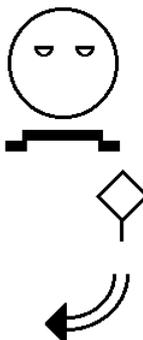
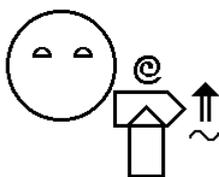
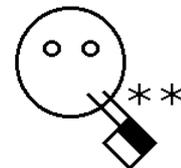
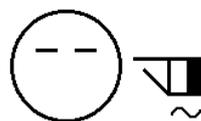
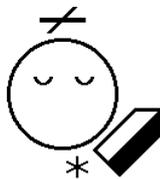
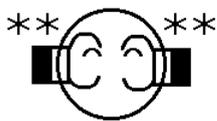
ojos medio abiertos



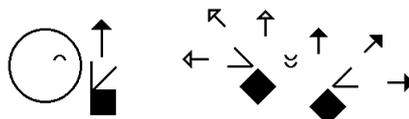
ojos medio cerrados



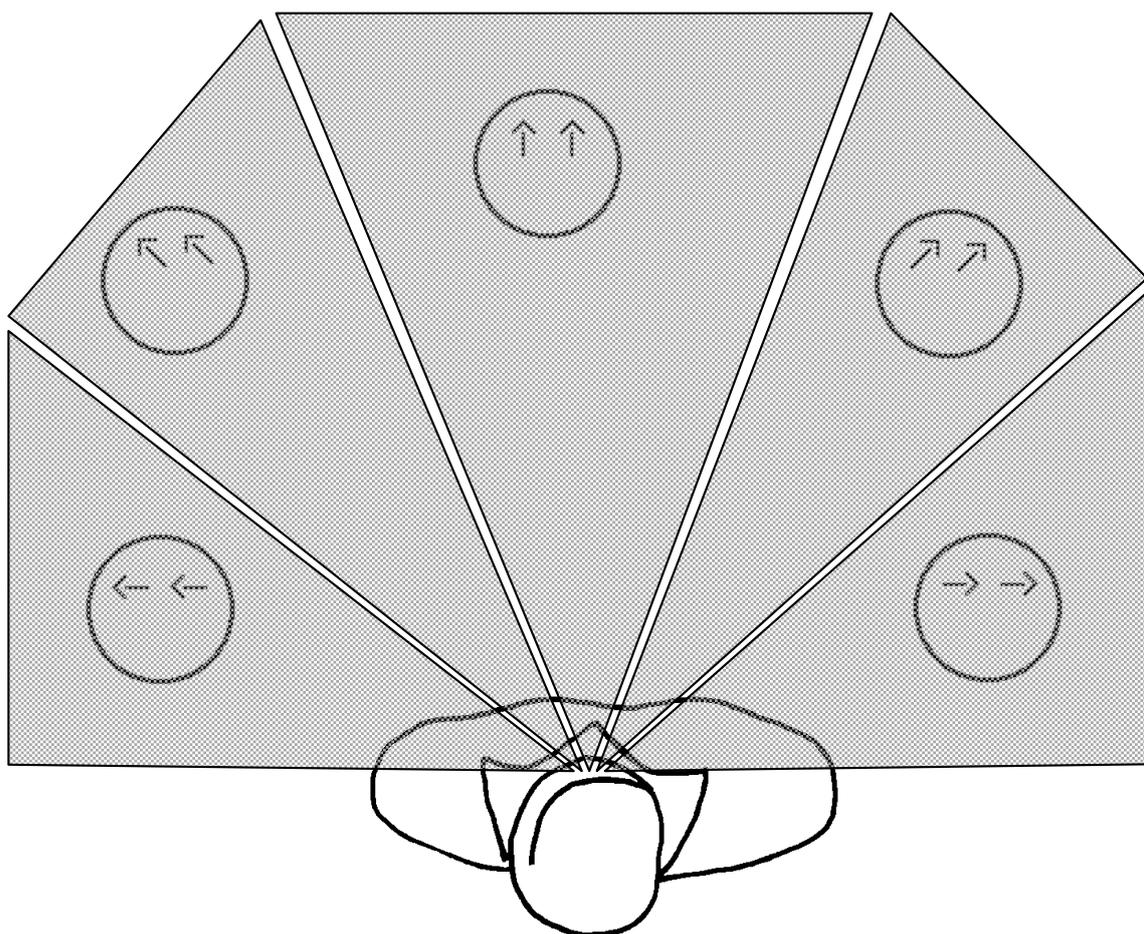
las pestañas



Dirección de la mirada

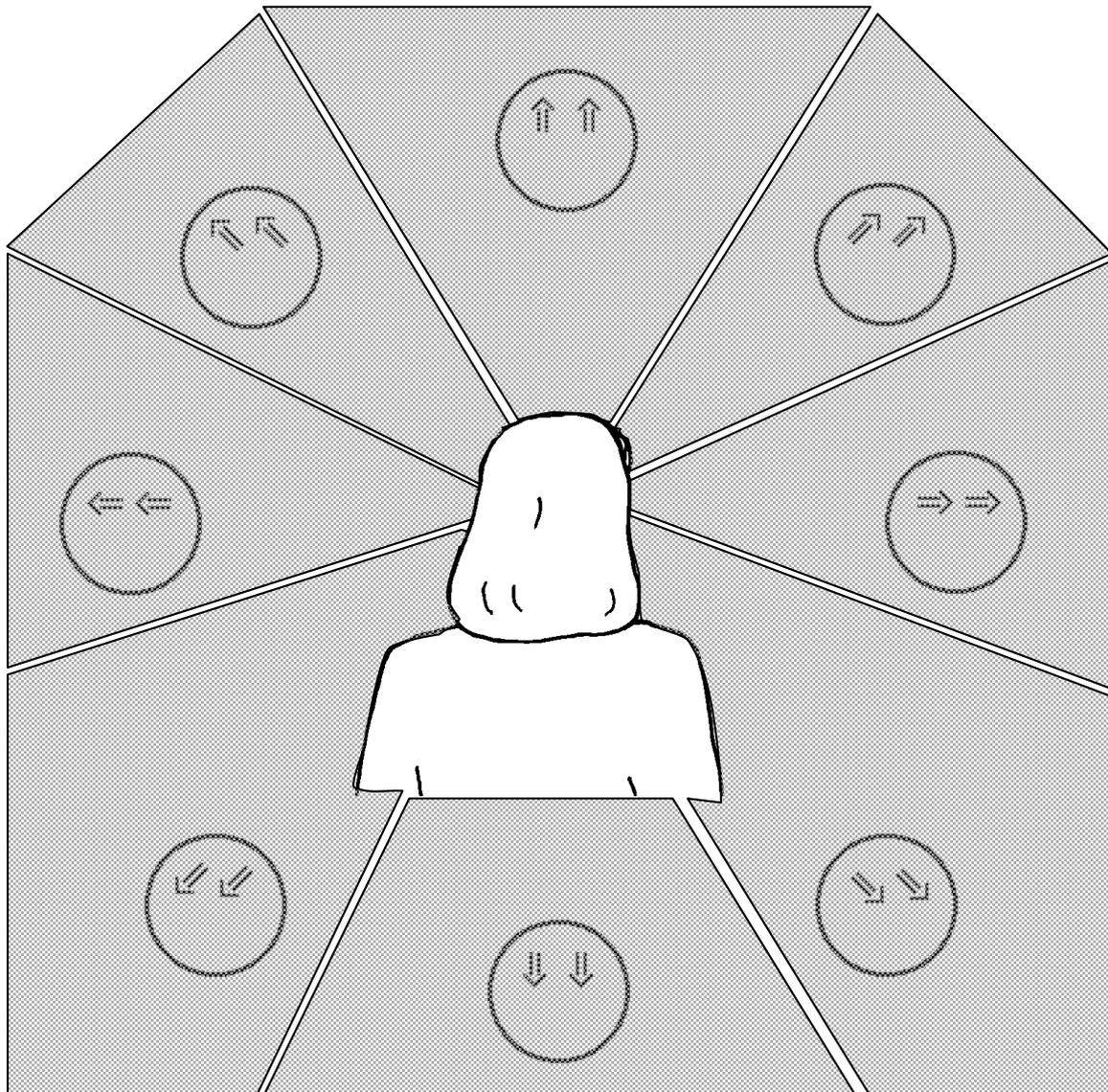


En algunos casos, es importante escribir la dirección de la mirada. Se representa con los mismos dos tipos de flechas: flechas de una varilla y flechas de doble varilla. Aquí vemos las flechas de una varilla, las que indican que la dirección de la mirada es hacia el frente, a la derecha y a la izquierda.

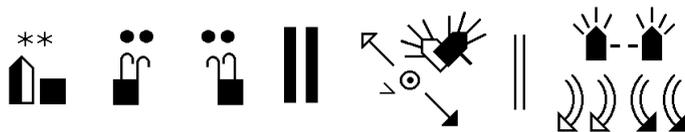


Nota que las flechas se escriben donde se escriben los otros símbolos que representan los ojos.

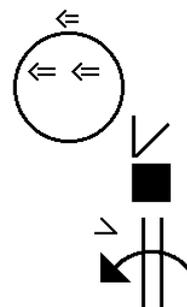
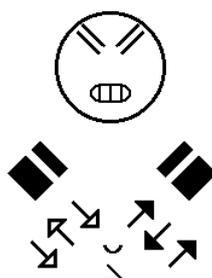
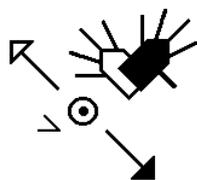
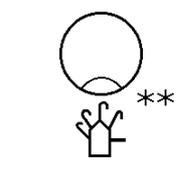
Aquí vemos las flechas de doble varilla, las que indican que la dirección de la mirada es hacia arriba, hacia abajo, y arriba y abajo a los lados.



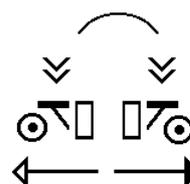
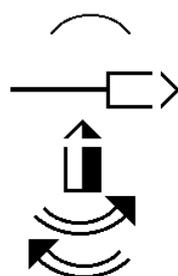
Dos símbolos nuevos: rápido y despacio



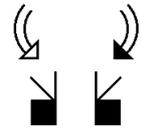
Este símbolo se usa para indicar que un signo se hace más rápidamente o más enfático de lo que se considera lo normal.



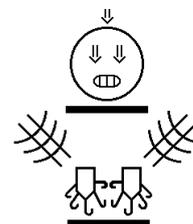
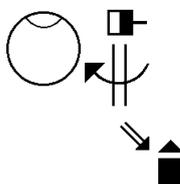
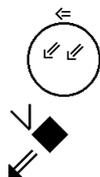
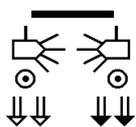
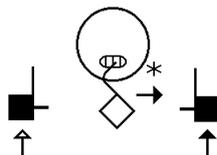
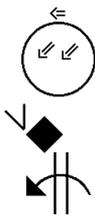
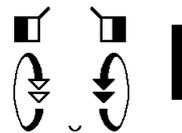
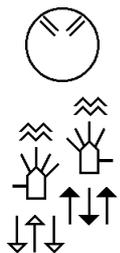
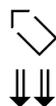
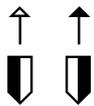
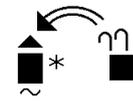
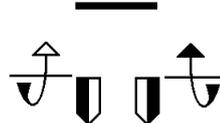
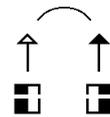
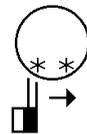
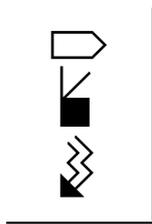
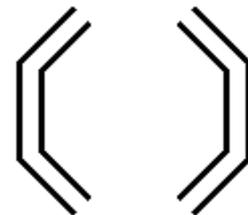
Este símbolo se usa para indicar que un signo se hace más despacio de lo que se considera lo normal. Se pone este símbolo encima del signo entero.

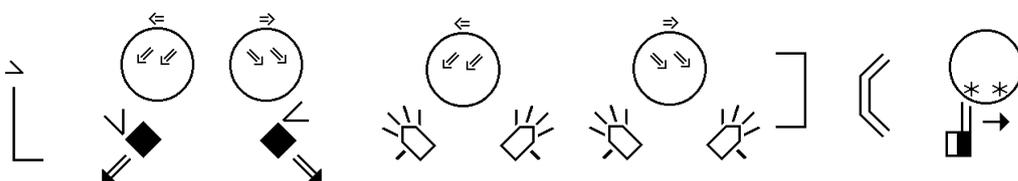
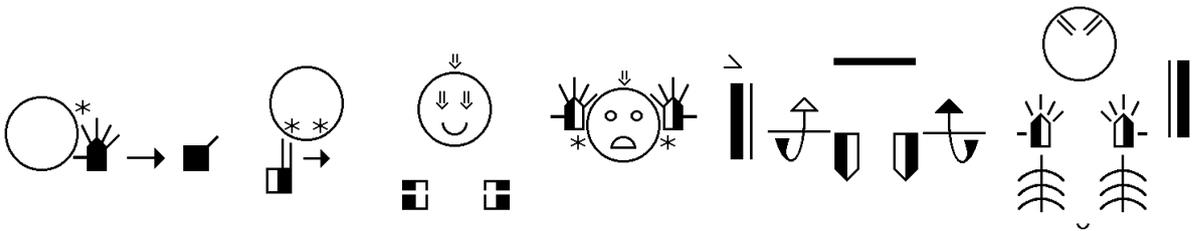
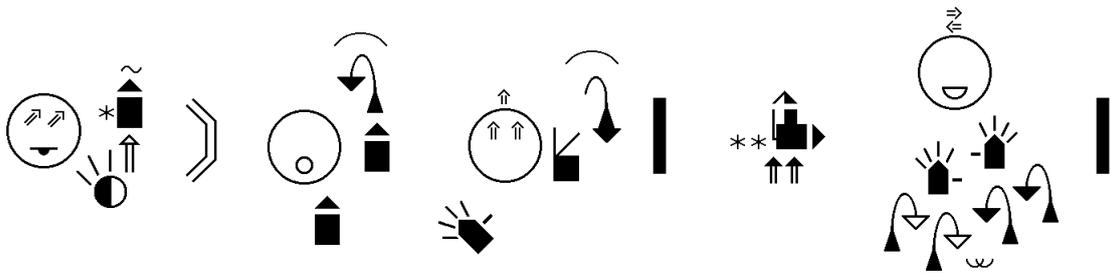
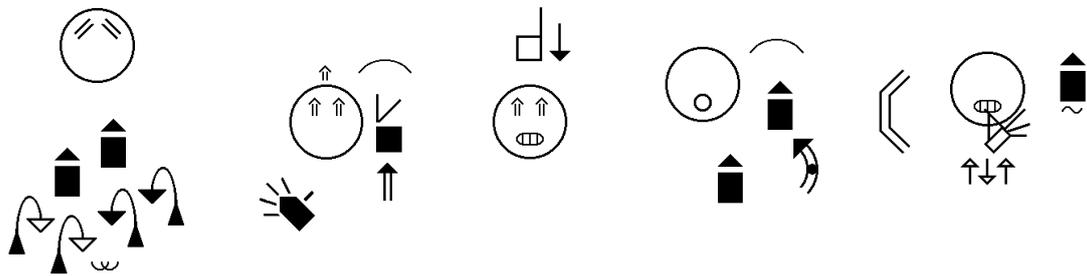
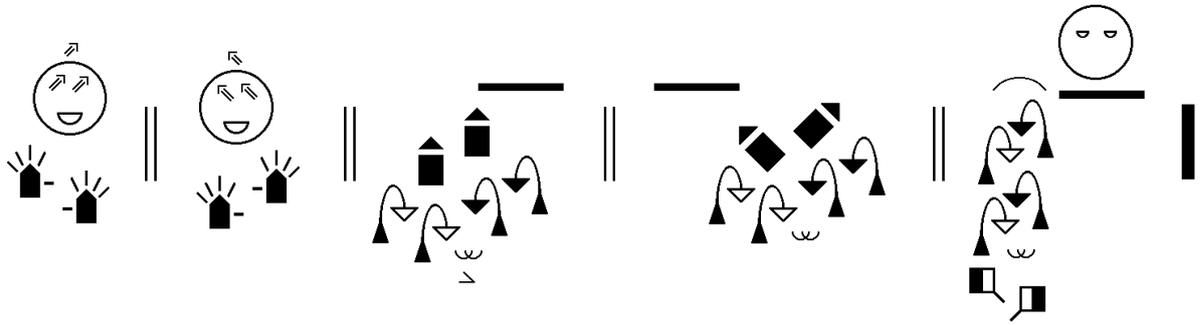
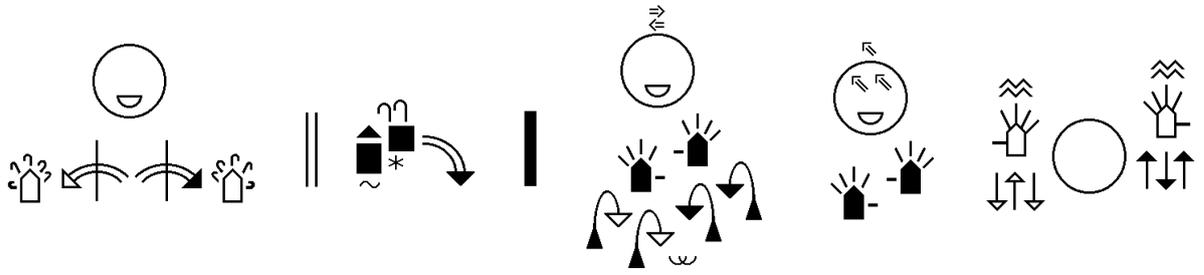


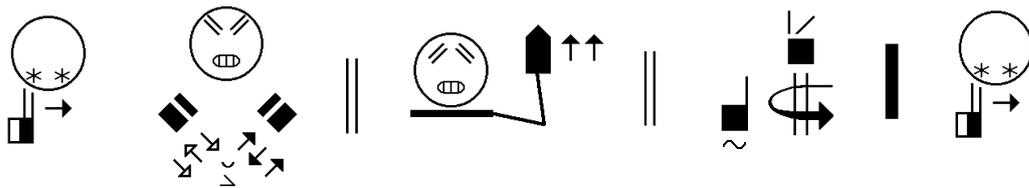
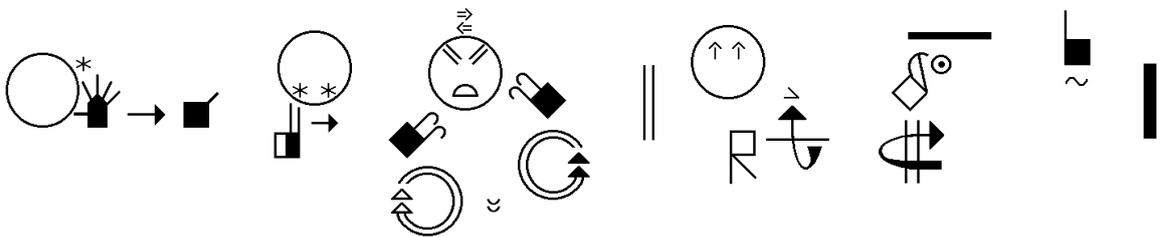
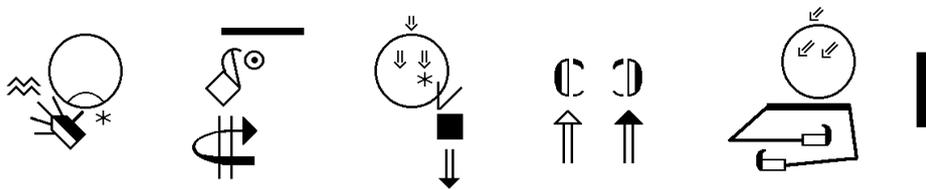
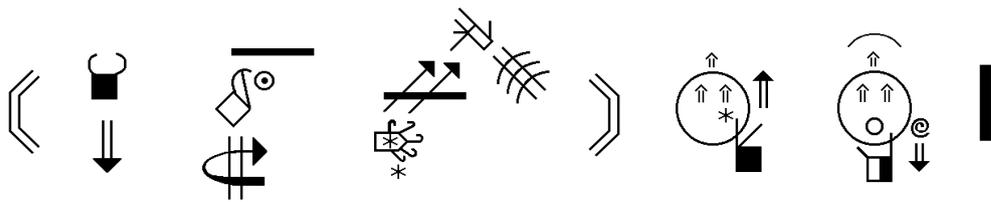
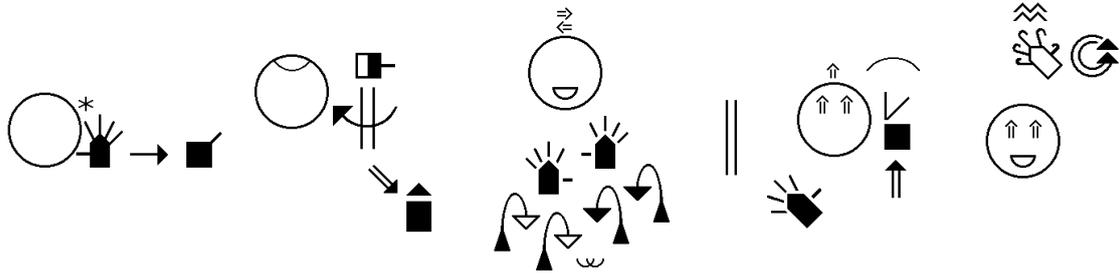
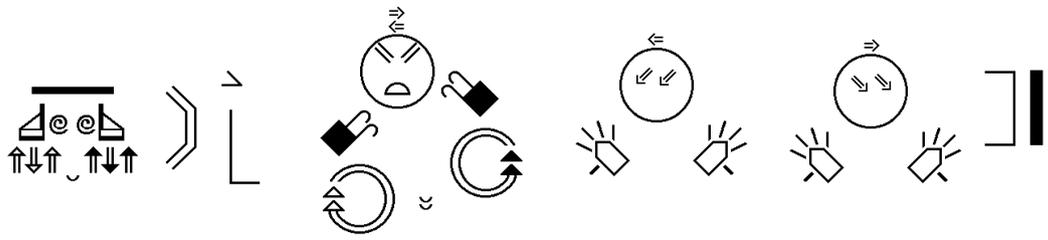
Nuevo símbolo de puntuación: el paréntesis



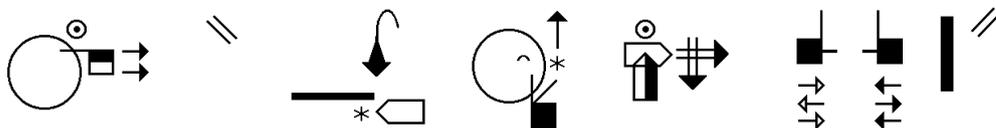
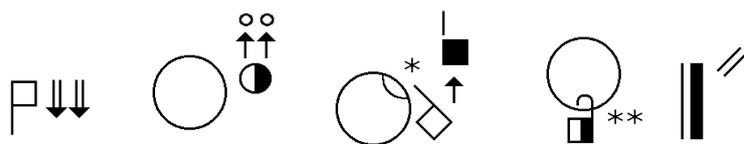
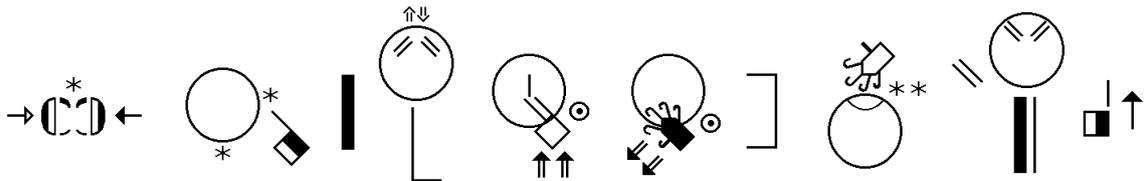
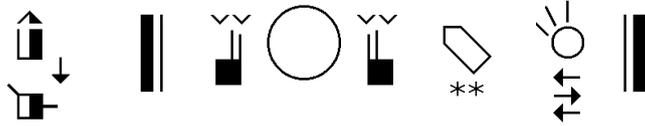
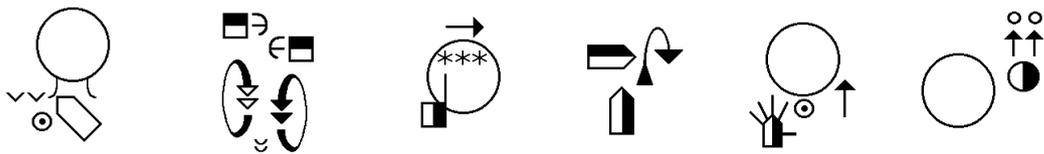
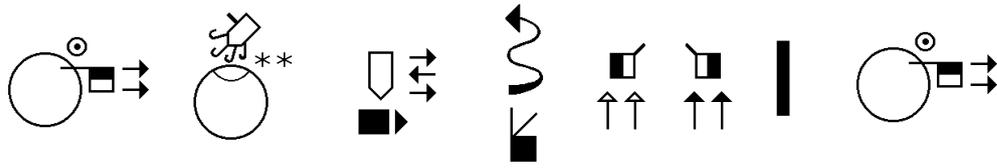
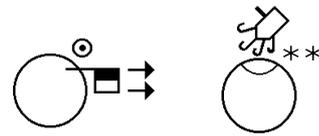
Este par de símbolos se usa para encerrar las ideas parentéticas. Avisan al lector que los signos en esa sección se hacen con la postura que indica estás interrumpiendo lo que decías para explicar algo y después vuelves al tema principal. El uso del paréntesis evita que escribas todos los cambios de postura.

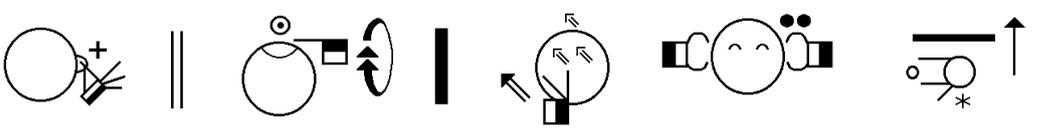
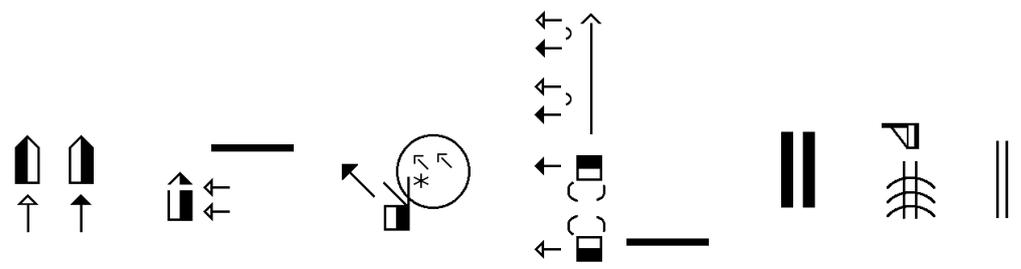
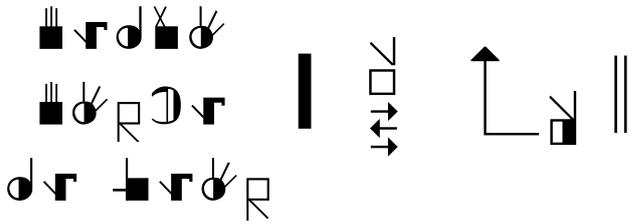
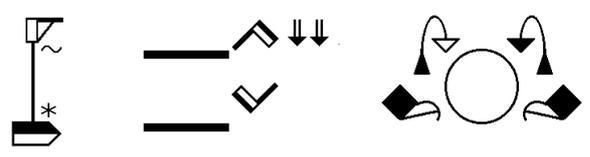
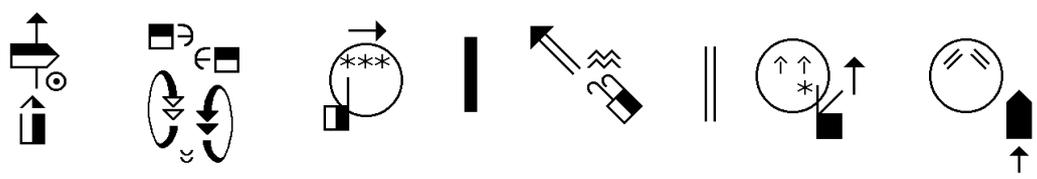
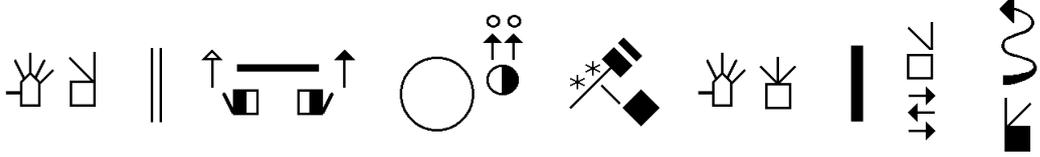
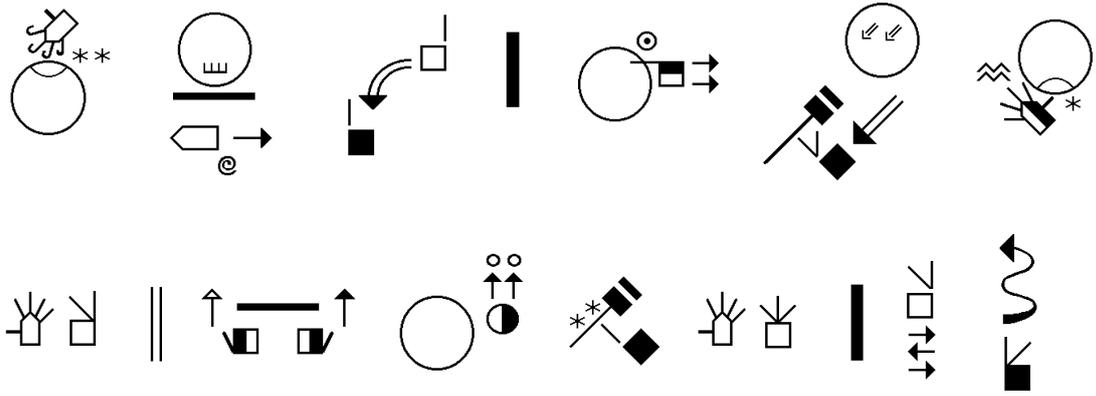


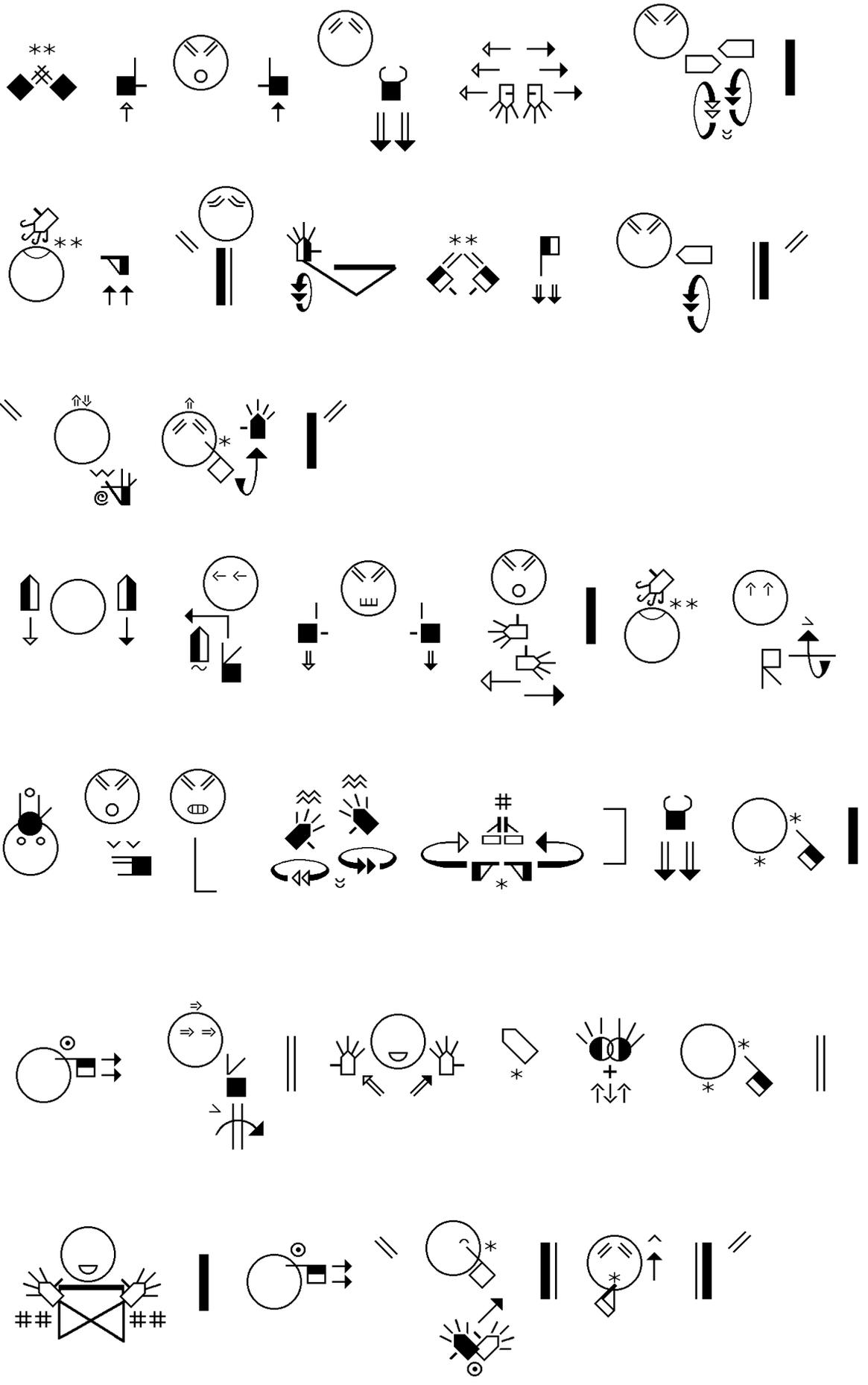


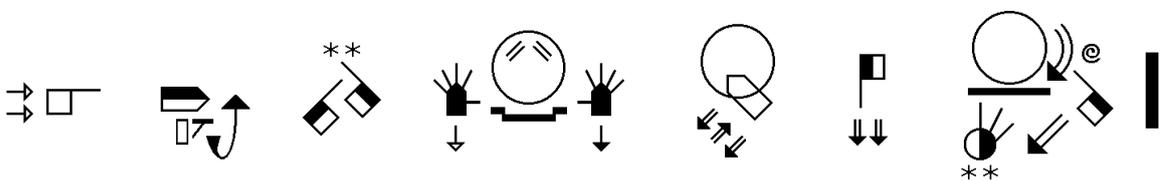
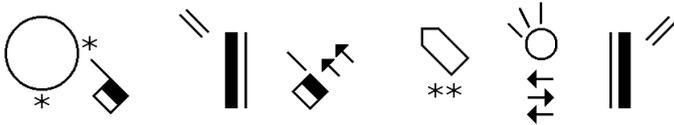
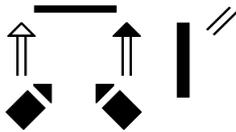
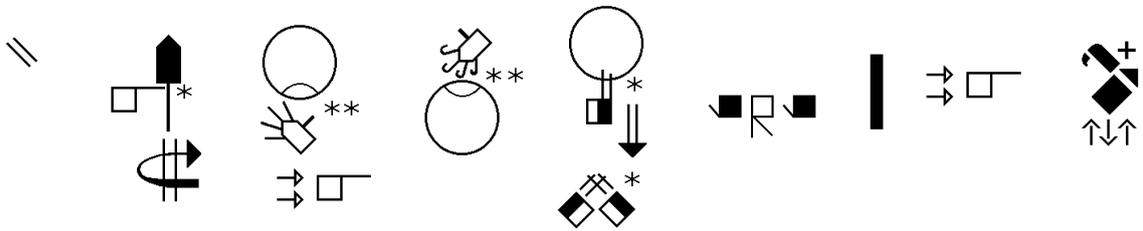
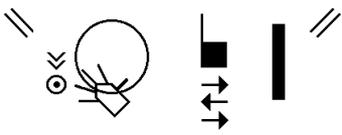
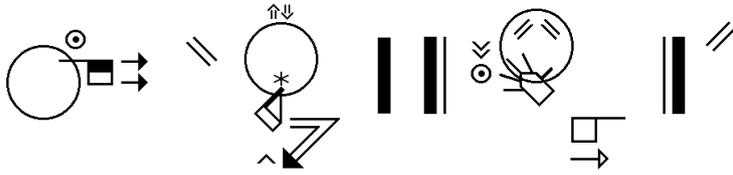
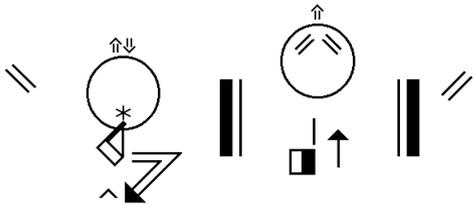


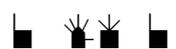
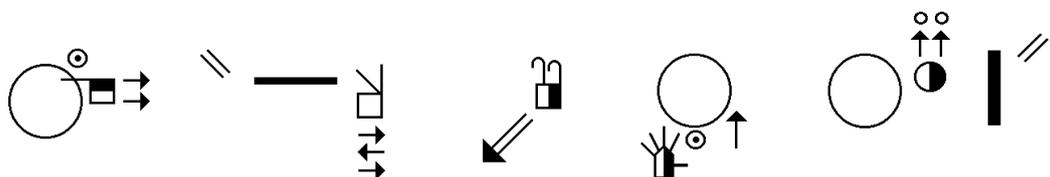
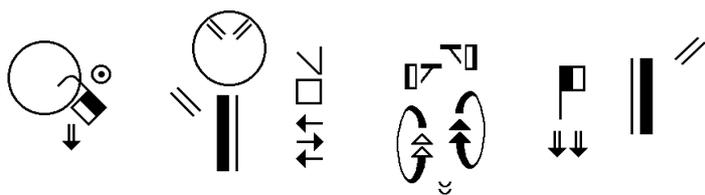
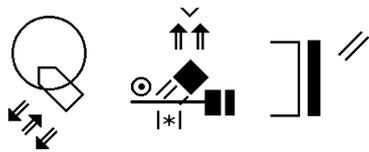
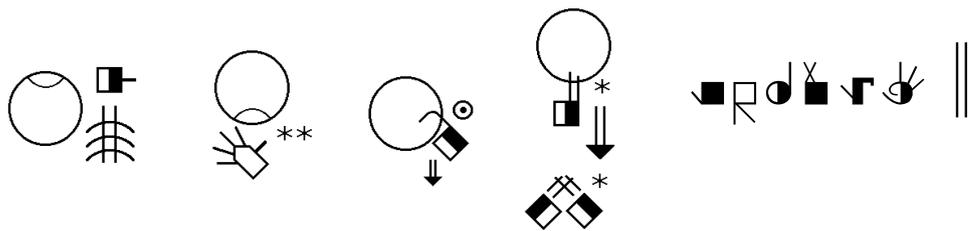
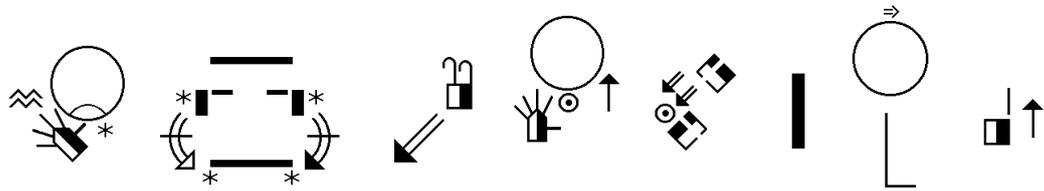
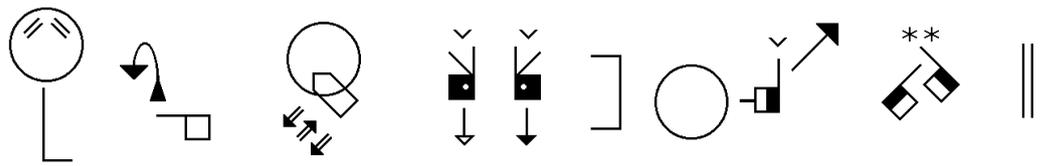
Nacho y Ana

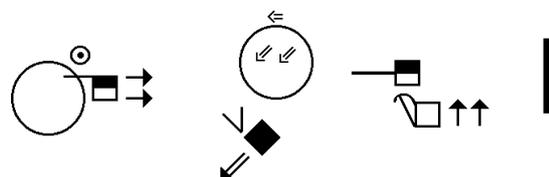
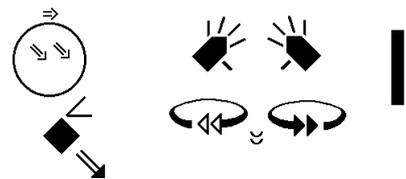
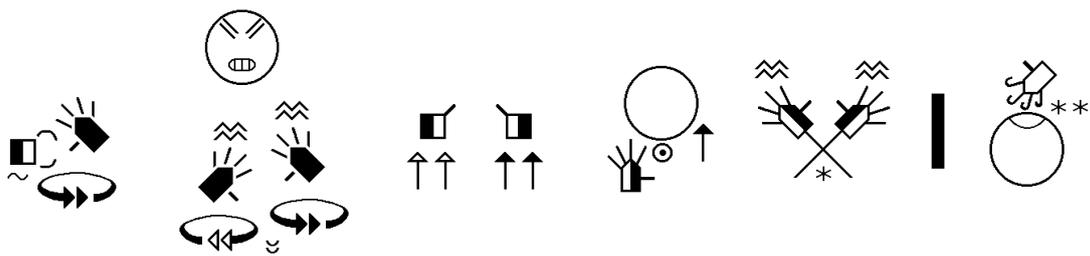
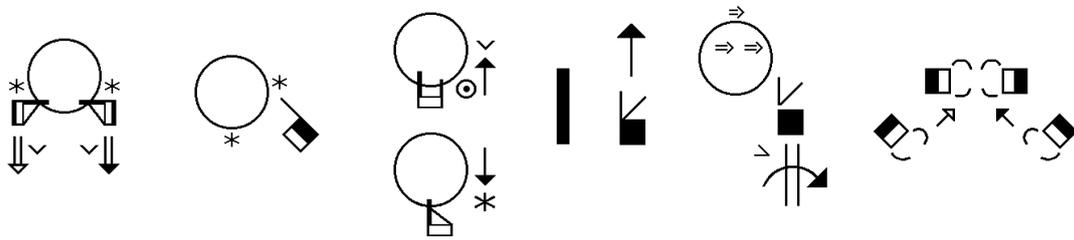
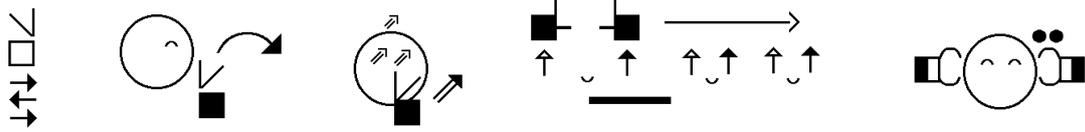
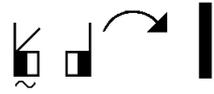
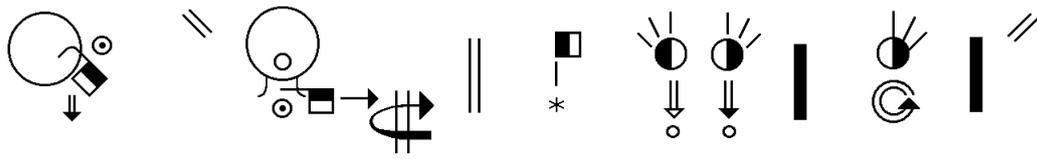


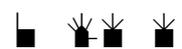
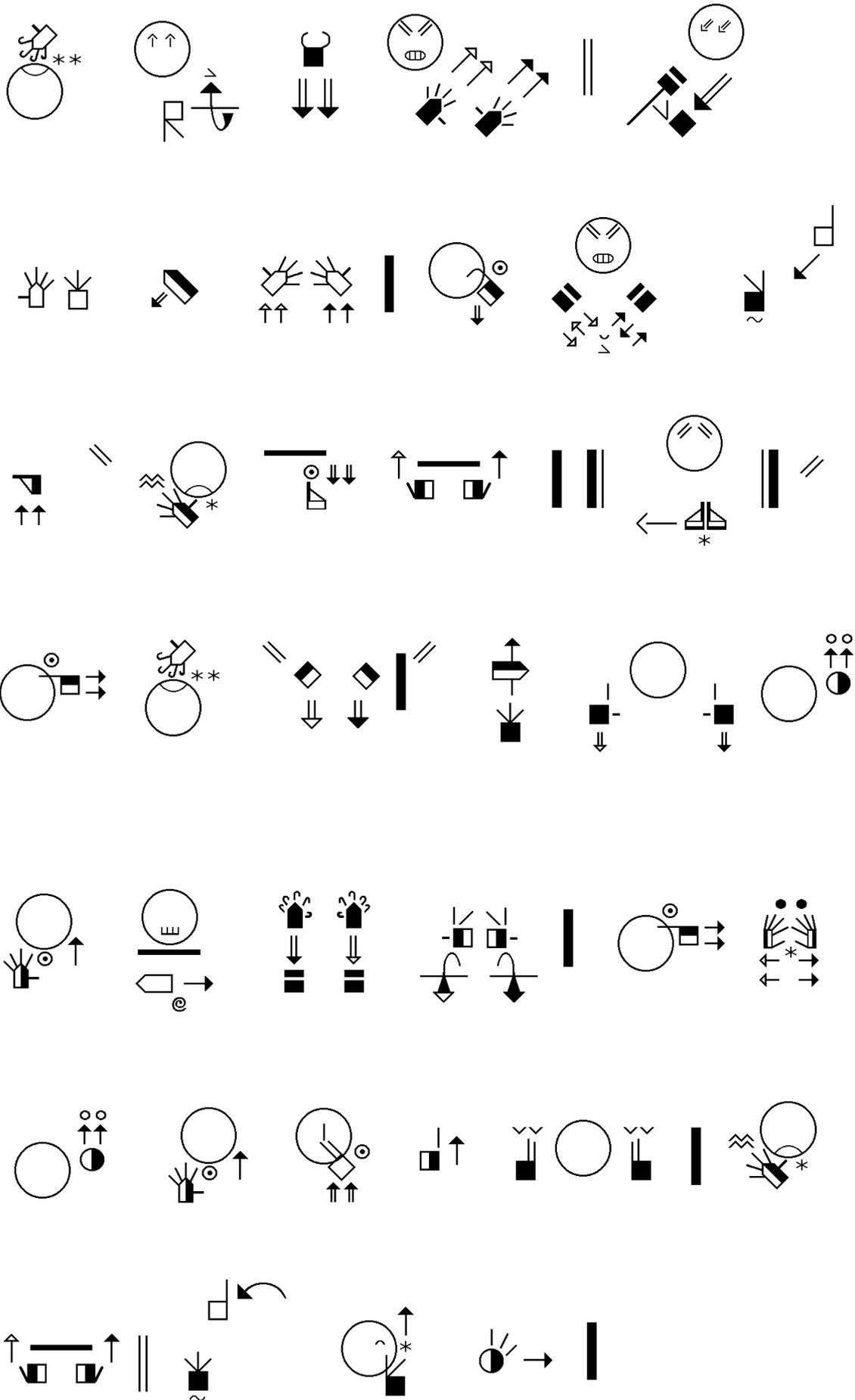








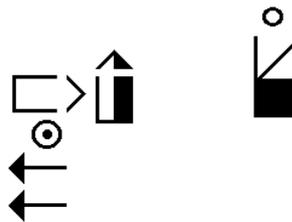




Preguntas:

1. ¿Cuál es el tema de la conferencia?
2. ¿Cómo sabía Nacho que había una conferencia en la asociación?
3. ¿Cuál fue la primera cosa que vieron cuando entraron en la asociación?
4. ¿Qué vieron en la foto grande?
5. ¿Por qué volvió Ana a Madrid?
6. ¿Cuáles juegos jugaron los socios?
7. ¿Quiénes entraron a la conferencia?

Lección 12



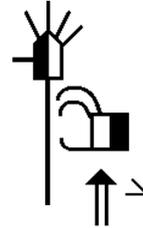
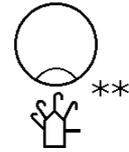
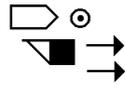
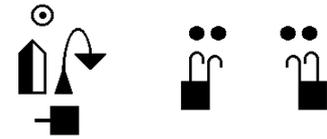
El contenido de esta lección:

- Nuevas configuraciones de la mano
- Nuevas flechas de movimiento
- Nuevas expresiones de la cara

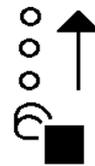
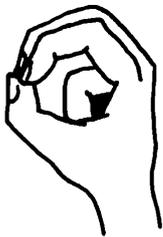
Nuevas configuraciones



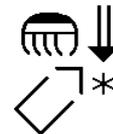
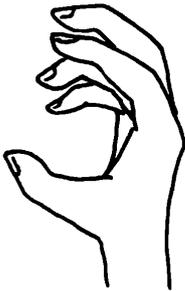
de la mano



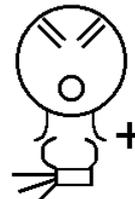
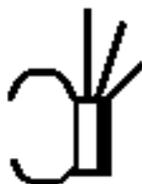
ARDILLA SE SUBE
AL ÁRBOL



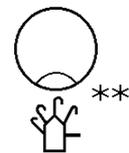
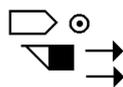
ANDAR

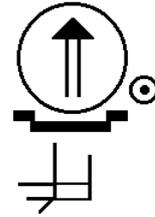
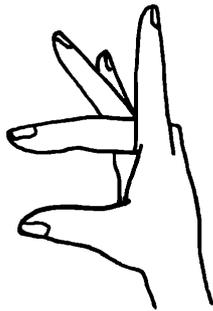


CHALET

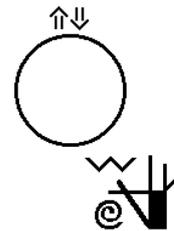


AHOGADO

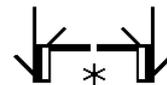
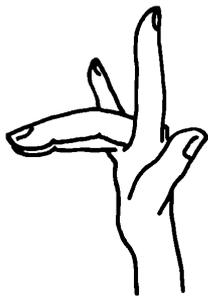




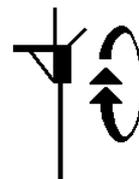
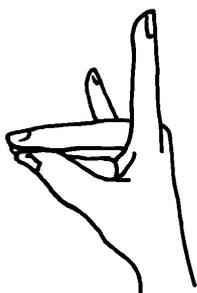
MUY AVERGONZADO



SÍ



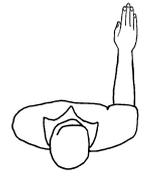
CAMA



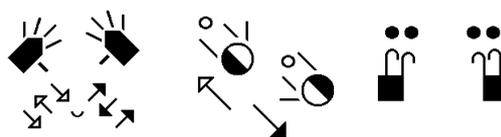
LLAMA

Resumen: Este cuadro resume las nuevas configuraciones estudiadas:

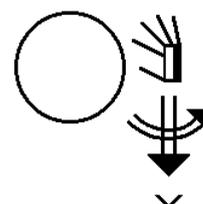
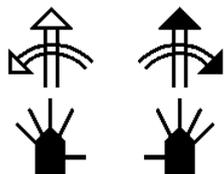




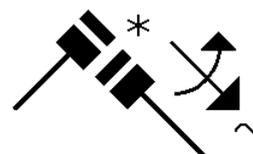
Nuevas flechas de movimiento



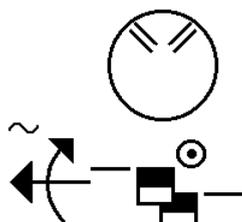
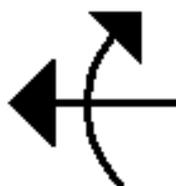
Estas flechas son parecidas a las que estudiamos en las lecciones 9, 10 y 11. Cada flecha representa un movimiento con un giro del antebrazo.



movimiento hacia arriba con giro del antebrazo

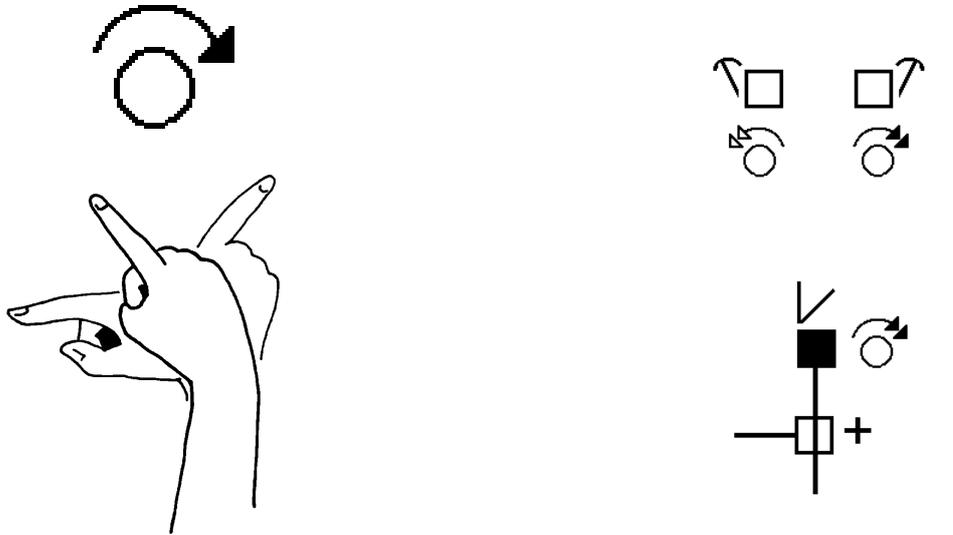


movimiento hacia el frente con giro hacia la derecha

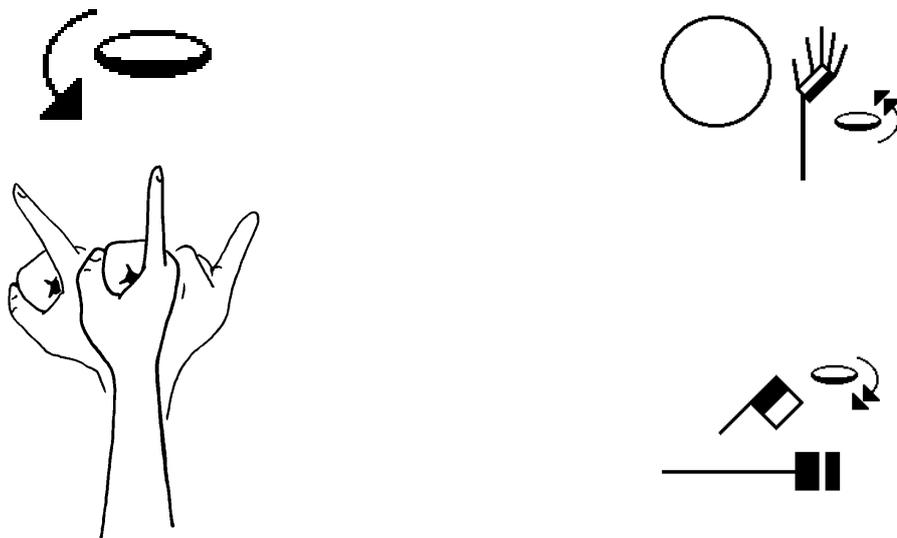


movimiento al lado con giro hacia el frente

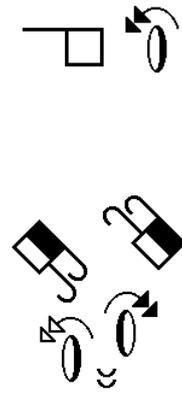
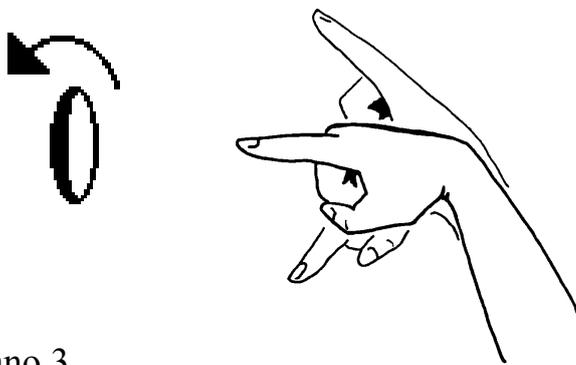
Algunos movimientos circulares tienen su origen en la muñeca. El antebrazo se queda fijo y la mano se gira desde la muñeca. Estas flechas representan los movimientos en los 3 planos.



Plano 1
Rotación paralela a la pared frente al signante.

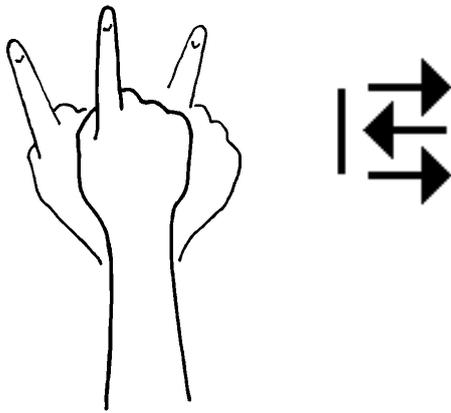


Plano 2
Rotación paralela al suelo.

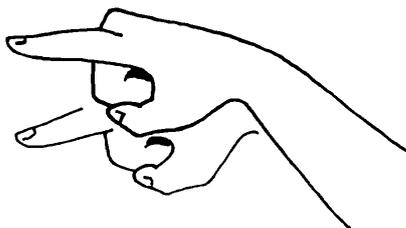
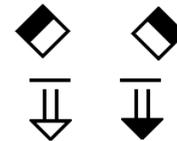


Plano 3
Rotación paralela a la pared de al lado.

Movimientos rectos en los que la muñeca se queda fija y la mano se mueve se escriben de esta forma. La línea corta representa la muñeca, la cual no se mueve, y la mano se mueve en la(s) dirección(es) indicada(s) por las flechas.



Movimiento hacia los lados



Movimiento hacia abajo

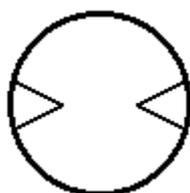
Nuevas expresiones de la cara



Estas son los símbolos que representan las mejillas. Los usamos para indicar que las mejillas están infladas (llenas de aire) o aspiradas (sin aire), tensas, o que se sopla o se aspira el aire durante el signo.



mejillas infladas
(llenas de aire)



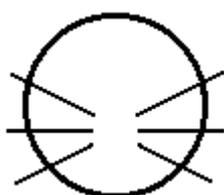
mejillas desinfladas/aspiradas
(sin aire)



mejillas tensas



se sopla el aire



se aspira el aire

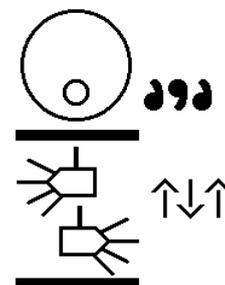
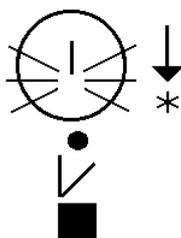
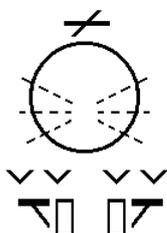
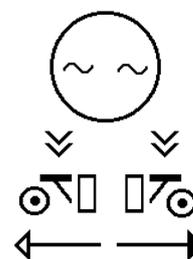
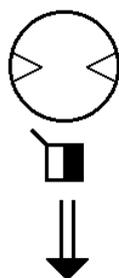


inhalar

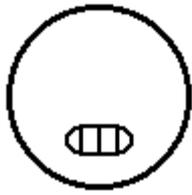
exhalar



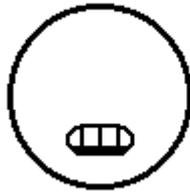
respirar



El enfoque de estas caras es los dientes y los labios.



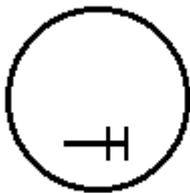
los dientes



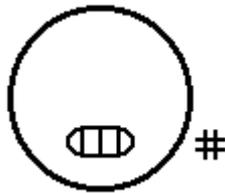
**la lengua está entre los
dientes, y se ven los
dientes de arriba**
(como cuando dices
una palabra con Z)



**los dientes muerden
el labio**
(como cuando dices
una palabra con F)



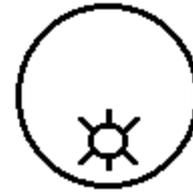
**los dientes
muerden un
lado del labio**



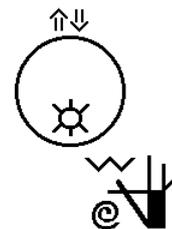
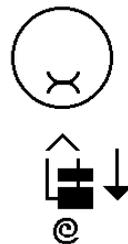
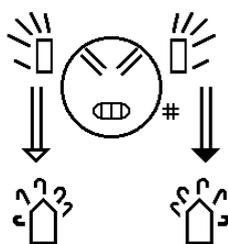
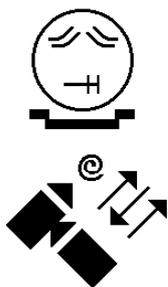
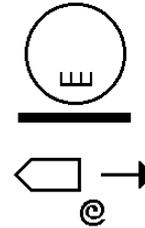
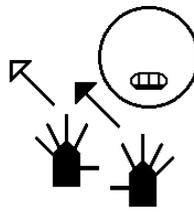
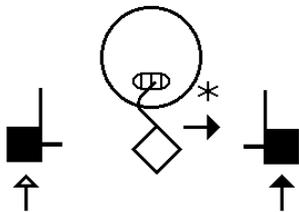
morder



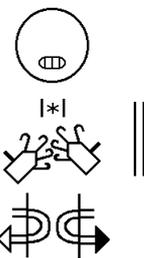
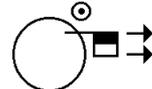
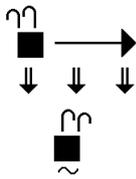
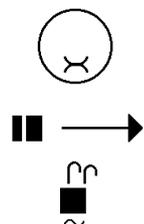
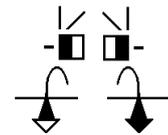
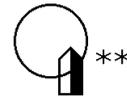
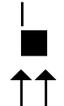
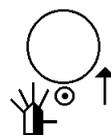
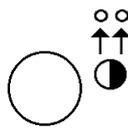
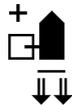
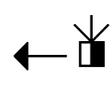
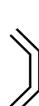
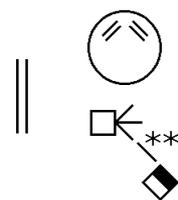
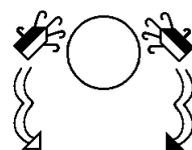
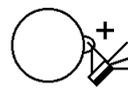
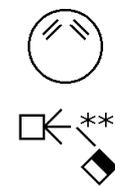
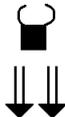
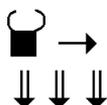
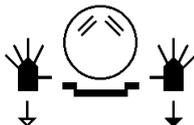
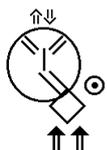
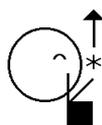
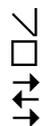
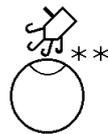
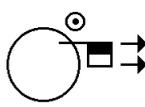
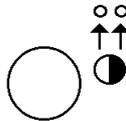
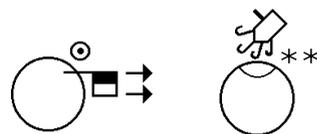
**los labios
por dentro**

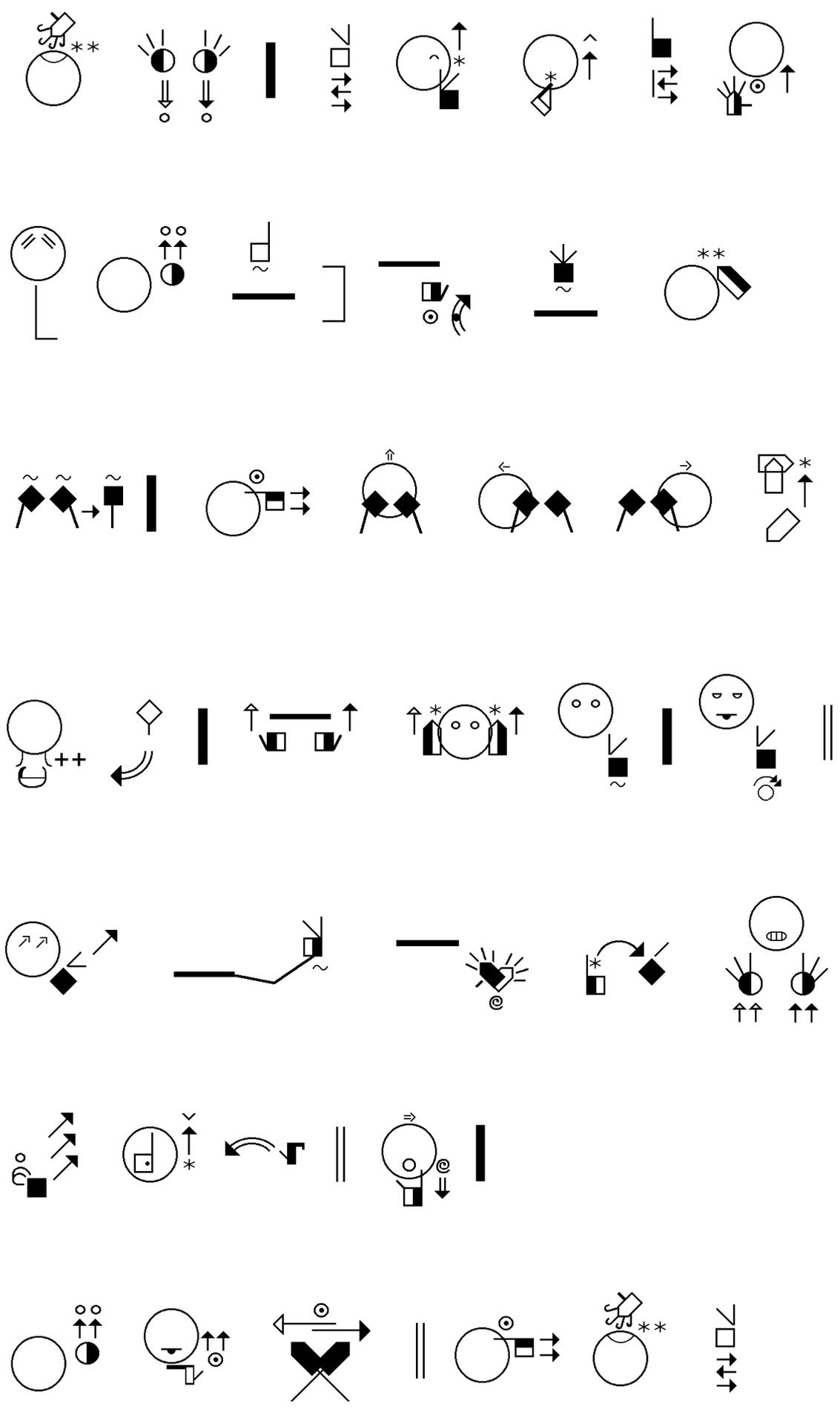


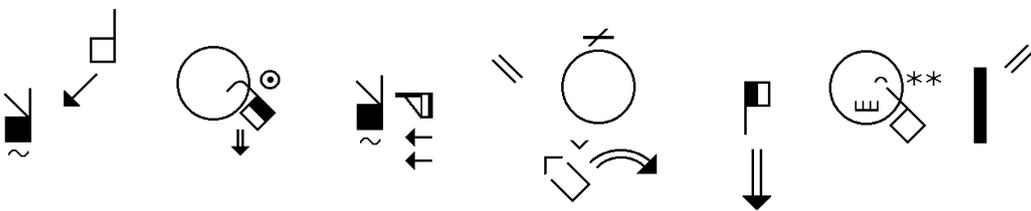
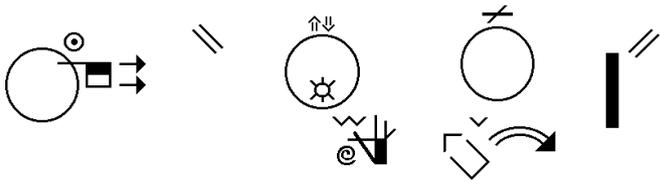
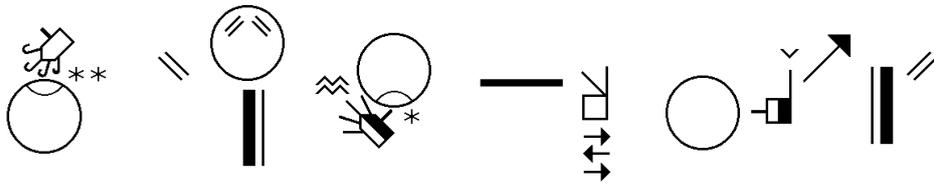
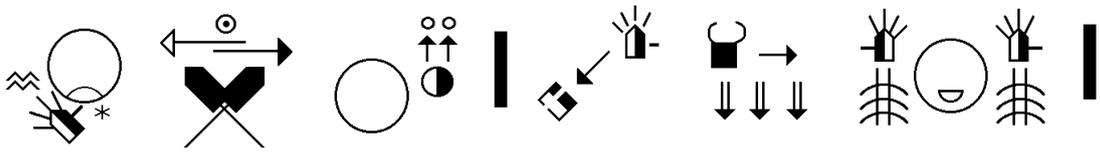
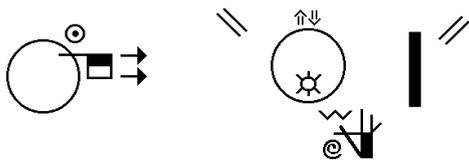
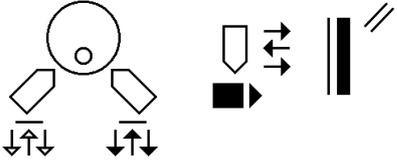
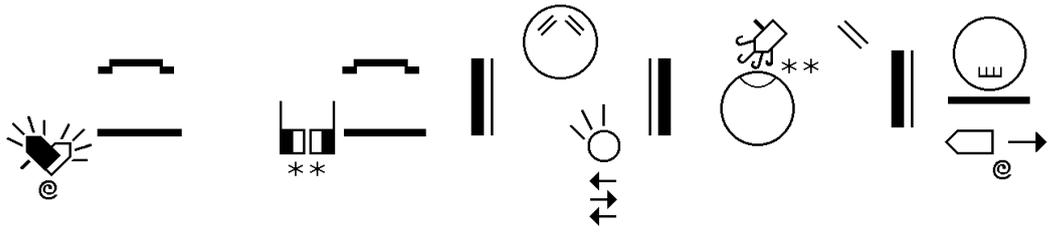
**la boca redonda
y extendida**
(como cuando dices
una palabra con U)

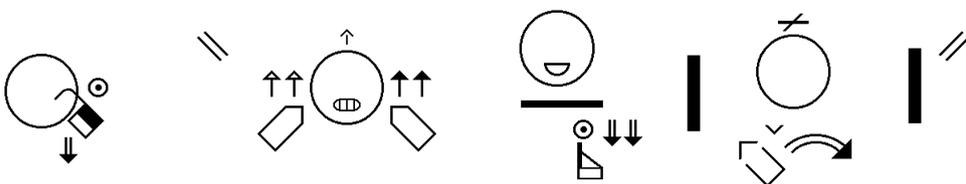
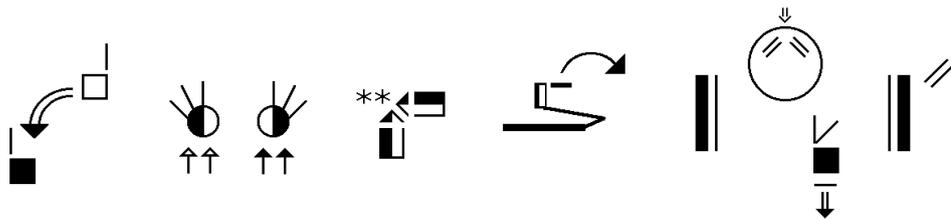
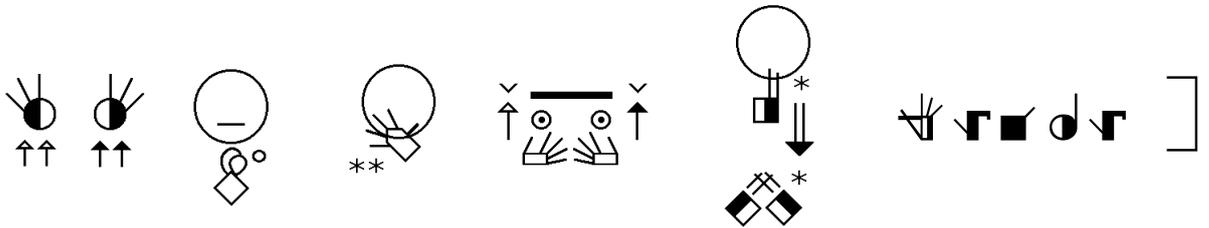
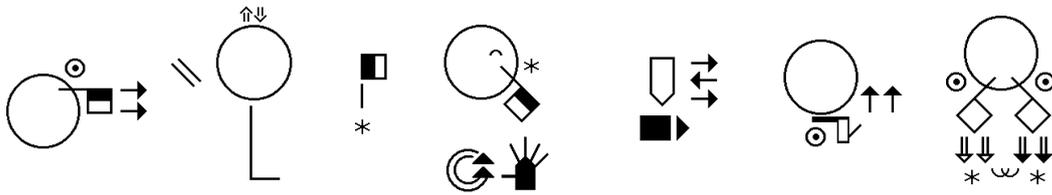
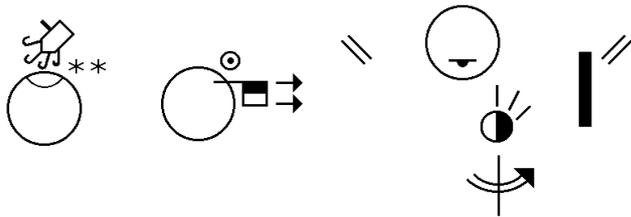
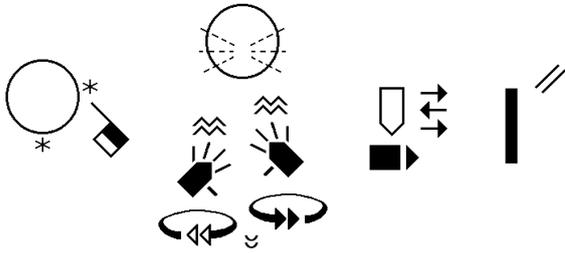
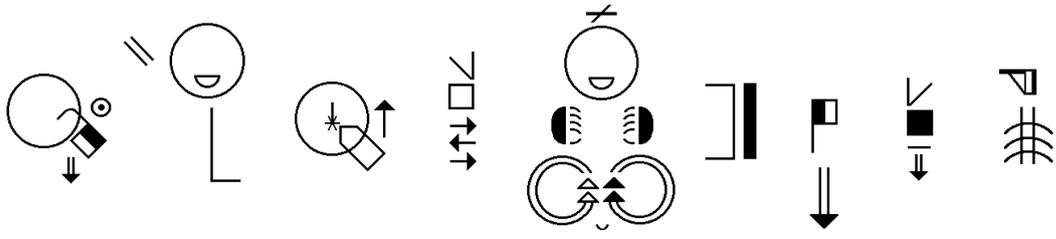


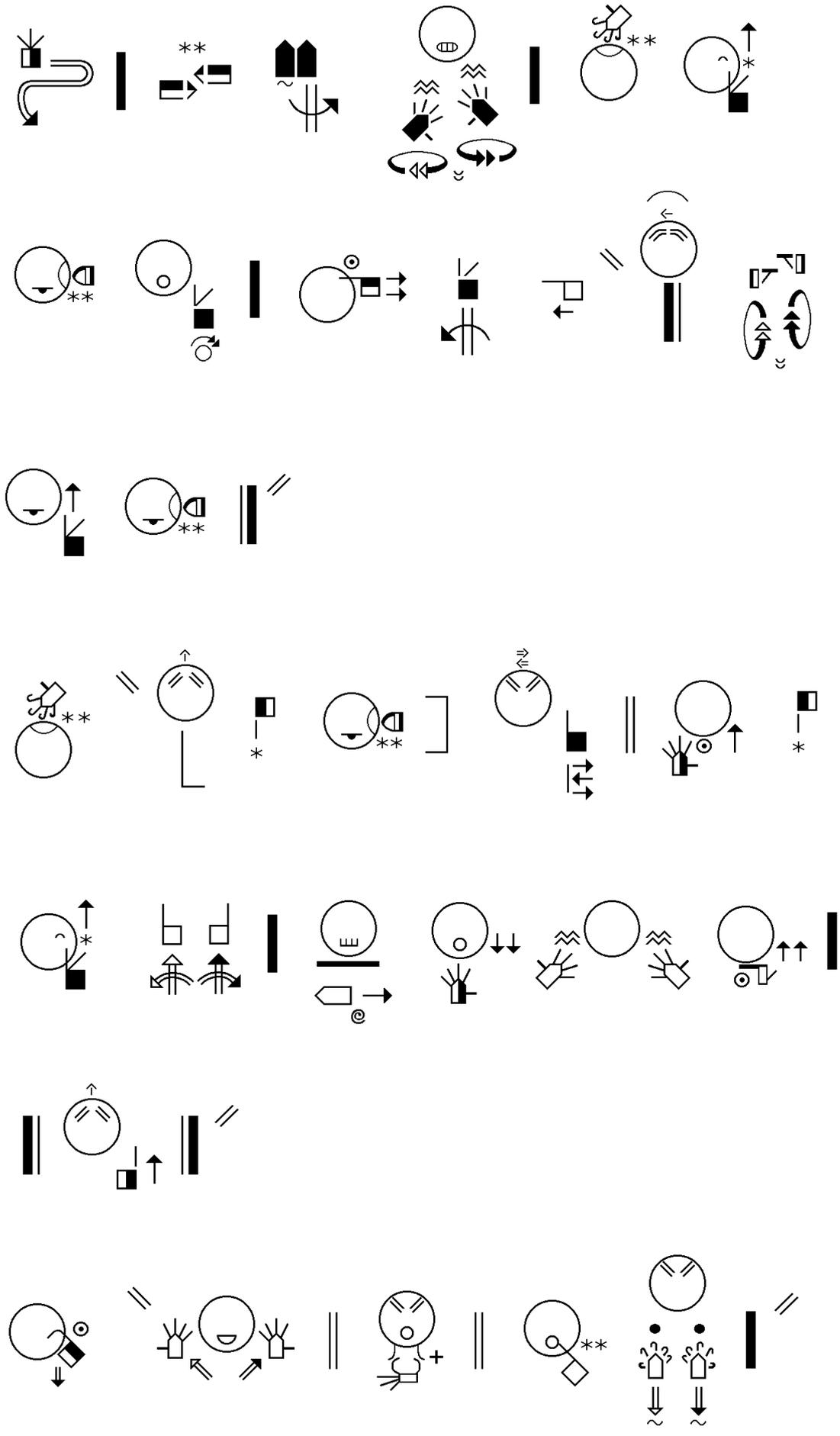
Nacho y Ana

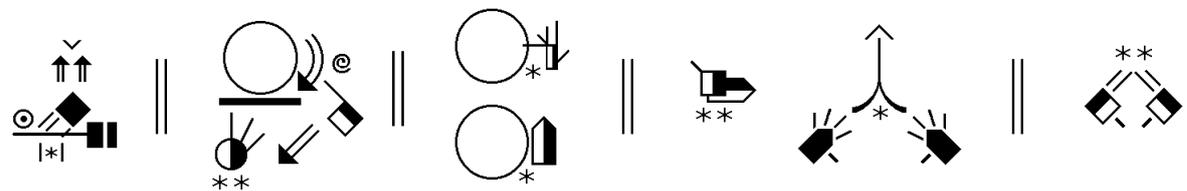
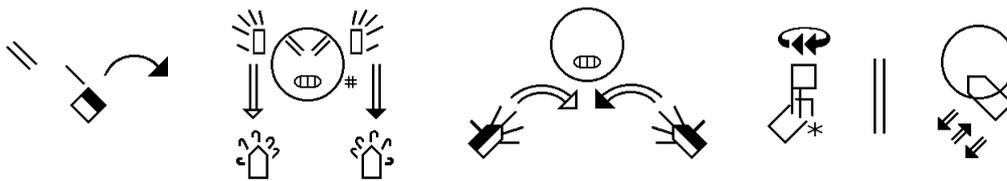
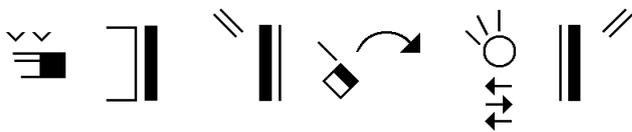
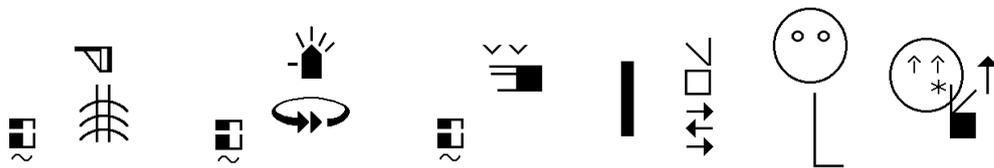
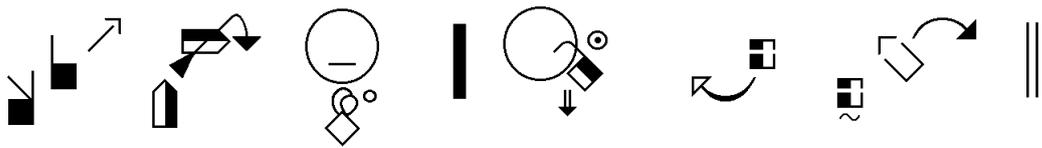
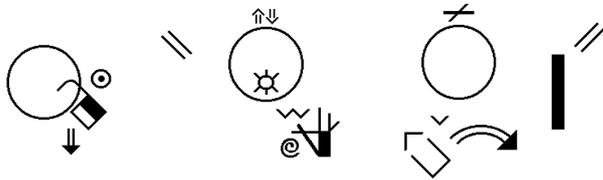
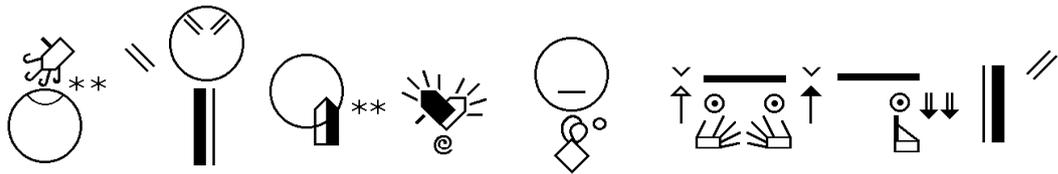


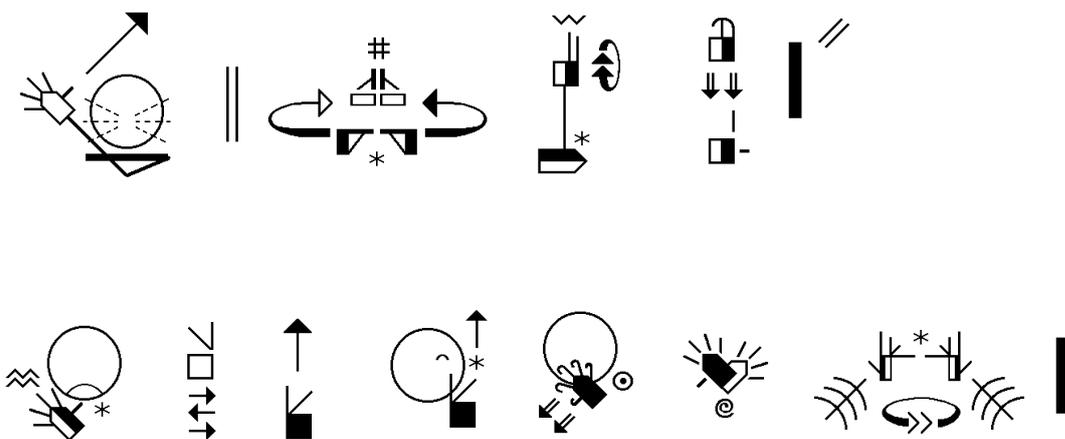








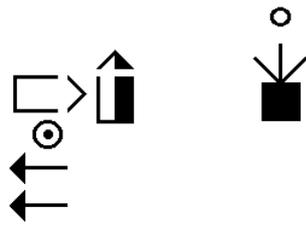




Preguntas:

1. Describe las tres personas que se sentaron frente a Nacho y Ana.
2. ¿Cuál fue la otra conversación que vieron durante la conferencia?
3. Nacho y Ana también tenían una conversación privada. ¿Qué quería Ana?
4. ¿Qué les dijo su amigo Andrés después de la conferencia?
5. Le parece a Nacho que algo está en la esquina cerca de la asociación. ¿Qué es?
6. ¿Por qué tiene Ana una “cara de bobo”?
7. ¿Quiénes van al bar todos los viernes?

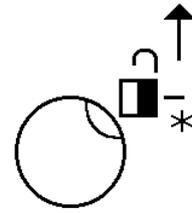
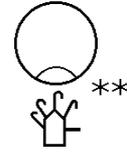
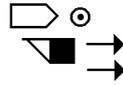
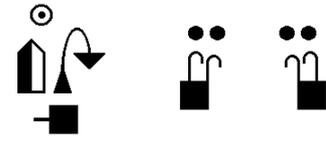
Lección 13



El contenido de esta lección:

- Nuevas configuraciones de la mano
- Nuevas flechas de movimiento
- Los hombros y el tronco
- Nuevas expresiones de la cara

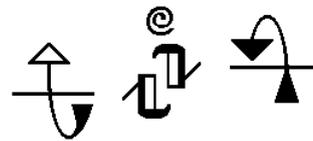
Nuevas configuraciones de la mano



PUEBLO

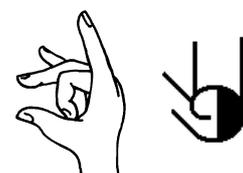
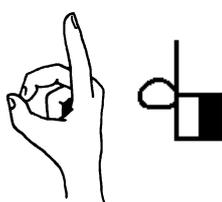
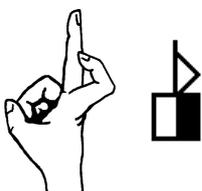


CUÑADO

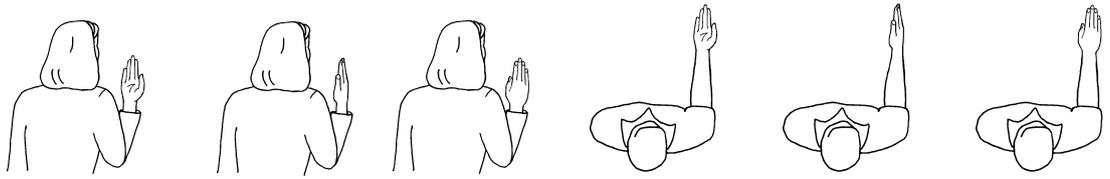


PRESTAR

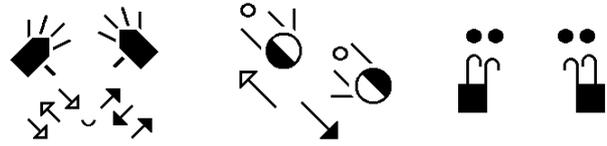
Algunas personas usan estas configuraciones para deletrear palabras:



Resumen: Este cuadro resume las nuevas configuraciones estudiadas:

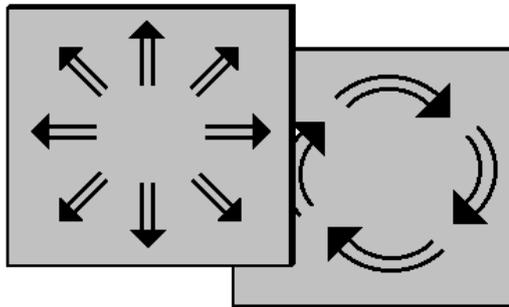


Nuevas flechas de movimiento



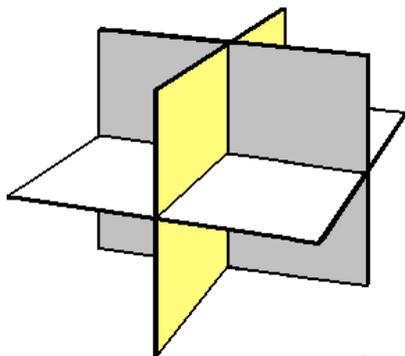
Ya hemos visto algunas flechas en tres planos distintos:

Plano 1: paralelo a la pared de enfrente

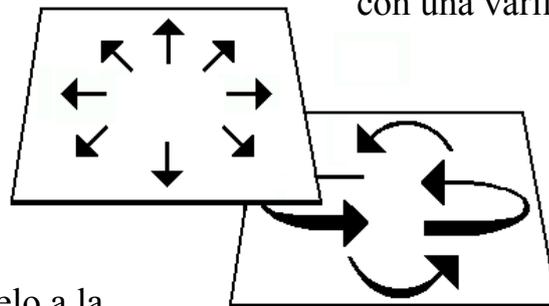


Todas estas flechas se escriben con doble varilla.

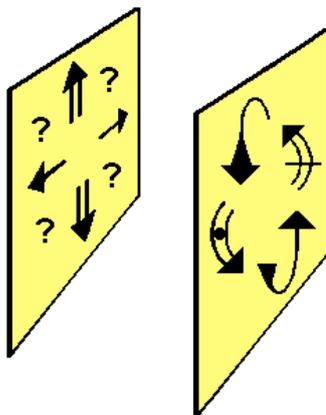
Plano 2: paralelo al suelo



Todas estas flechas se escriben con una varilla.



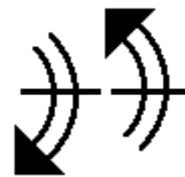
Plano 3: paralelo a la pared de al lado



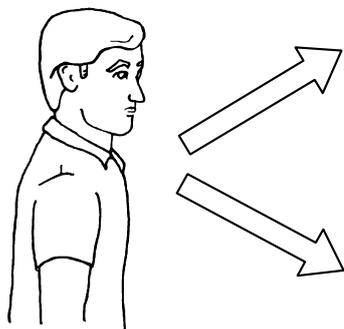
Cuando escribimos los movimientos curvos en este plano, las flechas cambian según la dirección principal del movimiento: se escriben con doble varilla si el movimiento principal es hacia arriba-hacia abajo; se escriben con una varilla si es hacia el frente-hacia atrás.

Estos movimientos rectos se escriben con las flechas de los otros dos planos, porque los planos se cruzan. Pero no sabemos todavía cómo se escriben los movimientos diagonales en este plano...

Ya aprendimos que la línea que cruza estas flechas representa el horizonte. Cuando un movimiento se hace hacia arriba o hacia abajo y se curva hacia el horizonte, la línea nos recuerda que el movimiento se aleja del cuerpo (hacia el horizonte) y se acerca otra vez.



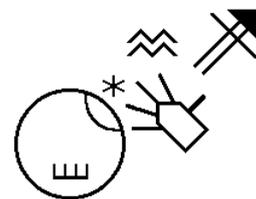
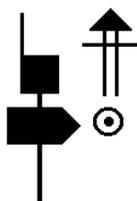
La misma línea se usa para indicar que un movimiento recto se acerca al horizonte, un movimiento diagonal que sube hacia el horizonte o baja hacia el horizonte. Cuando la flecha es recta, el movimiento también es recto.



**hacia arriba y
hacia el horizonte**



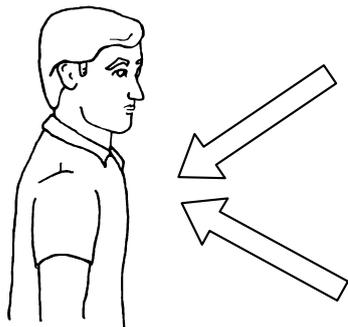
**hacia abajo y
hacia el horizonte**



El punto negro entre las varillas de estas flechas significa que la mano se acerca al cuerpo (y puede o no tocarlo).

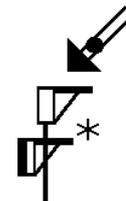
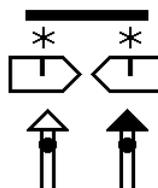
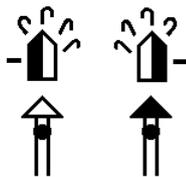


El mismo punto negro se usa para representar movimientos diagonales que se acercan al cuerpo al mismo tiempo que suben o bajan. Cuando la flecha es recta, el movimiento también es recto.

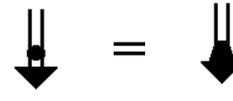
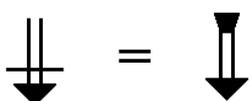
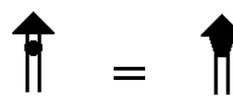
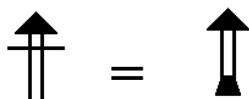


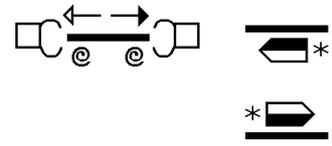
**hacia abajo y
hacia el cuerpo**

**hacia arriba y
hacia el cuerpo**



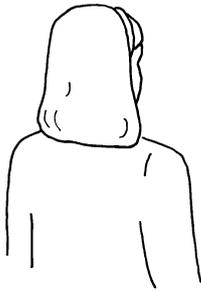
El programa informático SignoEscritor escribe estas flechas de esta forma. Las dos opciones son válidas para escribir estos movimientos.



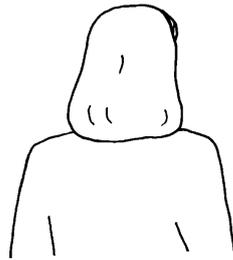


Los hombros y el tronco

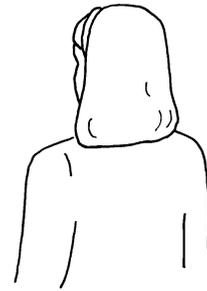
Cuando escribimos un texto, a veces necesitamos escribir lo que los hombros hacen. Si los **hombros** no están rectos, sino **girados**, representamos su posición con las mismas **líneas gruesas** que representan los hombros, pero **giradas** a un lado u otro.



girado a la derecha



normal

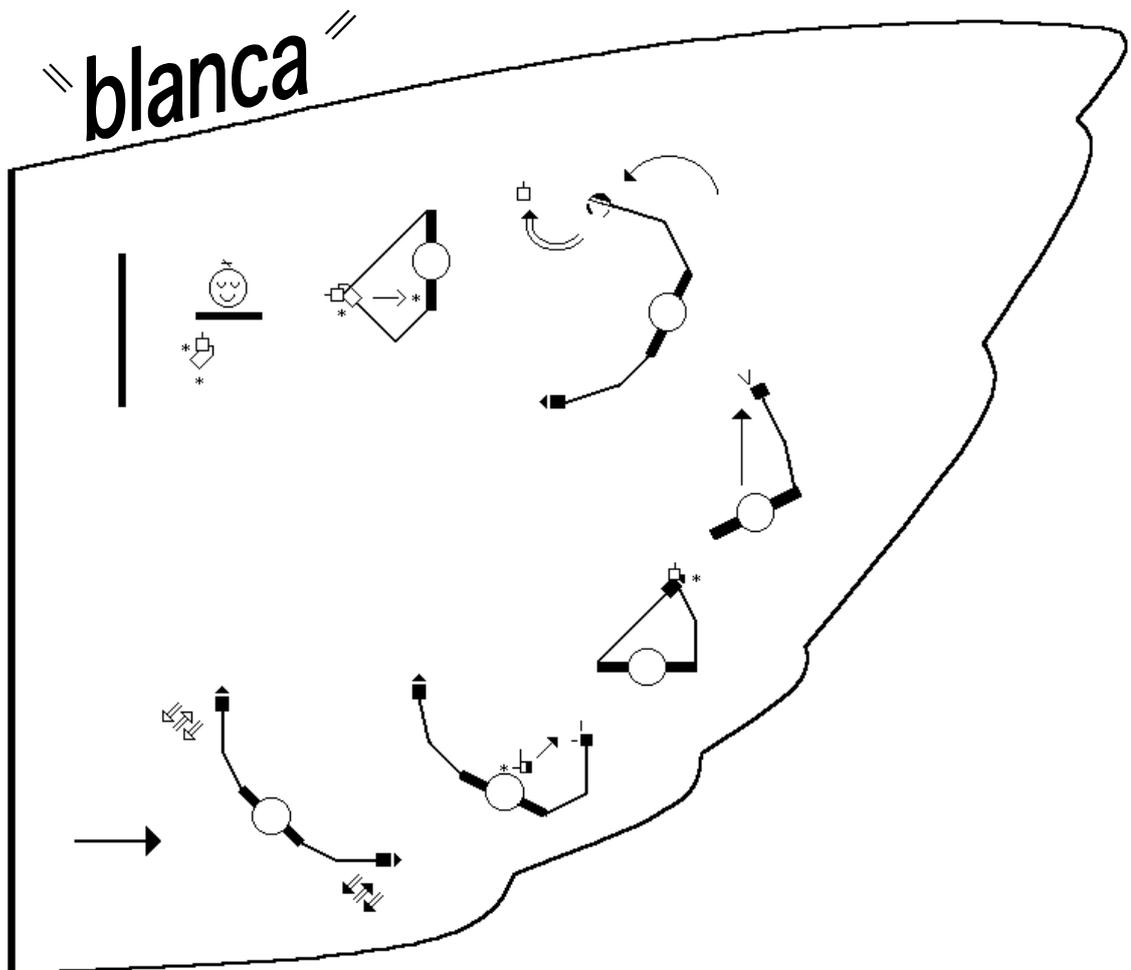


girado a la izquierda

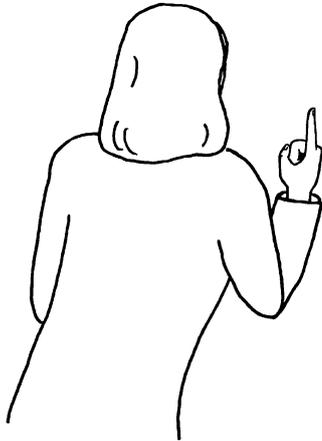
Cuando el **movimiento del giro** de los hombros es **parte del signo**, lo representamos con la línea gruesa girada, **con una flecha** que indica la dirección del movimiento.



En algunos signos, es importante **indicar la distancia entre las manos y el cuerpo**. Se puede representarla con un símbolo que muestra **la cabeza y los hombros, vista desde arriba**. La vista desde arriba también se puede girar para indicar que los hombros se giran a un lado u otro.



Cuando **el tronco se mueve desde la cintura** a un lado o hacia el frente o hacia atrás, el movimiento se escribe con estos pequeños símbolos, un punto encima de una línea corta, uno a cada lado de la línea que representa los hombros. El punto representa la cabeza, y se inclina el símbolo según la dirección del movimiento del tronco.



El siguiente texto fue escrito con el programa SignoEscritor®. Nota que hay pequeñas diferencias entre las formas de algunas configuraciones y otros símbolos escritos por SignoEscritor y las formas presentadas en estas lecciones.



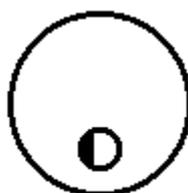
Nuevas expresiones de la cara



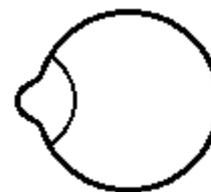
El enfoque de estas expresiones de la cara es la lengua.



se saca la lengua



la lengua se ve dentro de la boca, al lado
(el símbolo para la boca se gira según la dirección de la lengua)



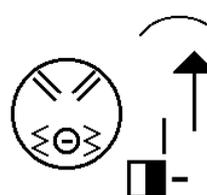
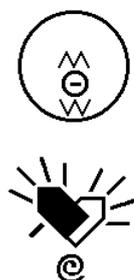
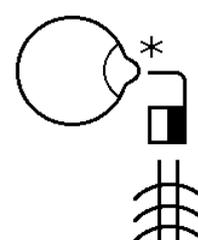
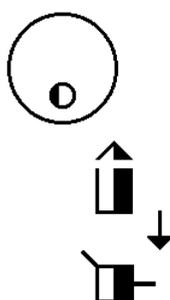
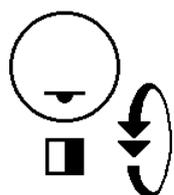
la lengua no se ve, pero hace mover la mejilla



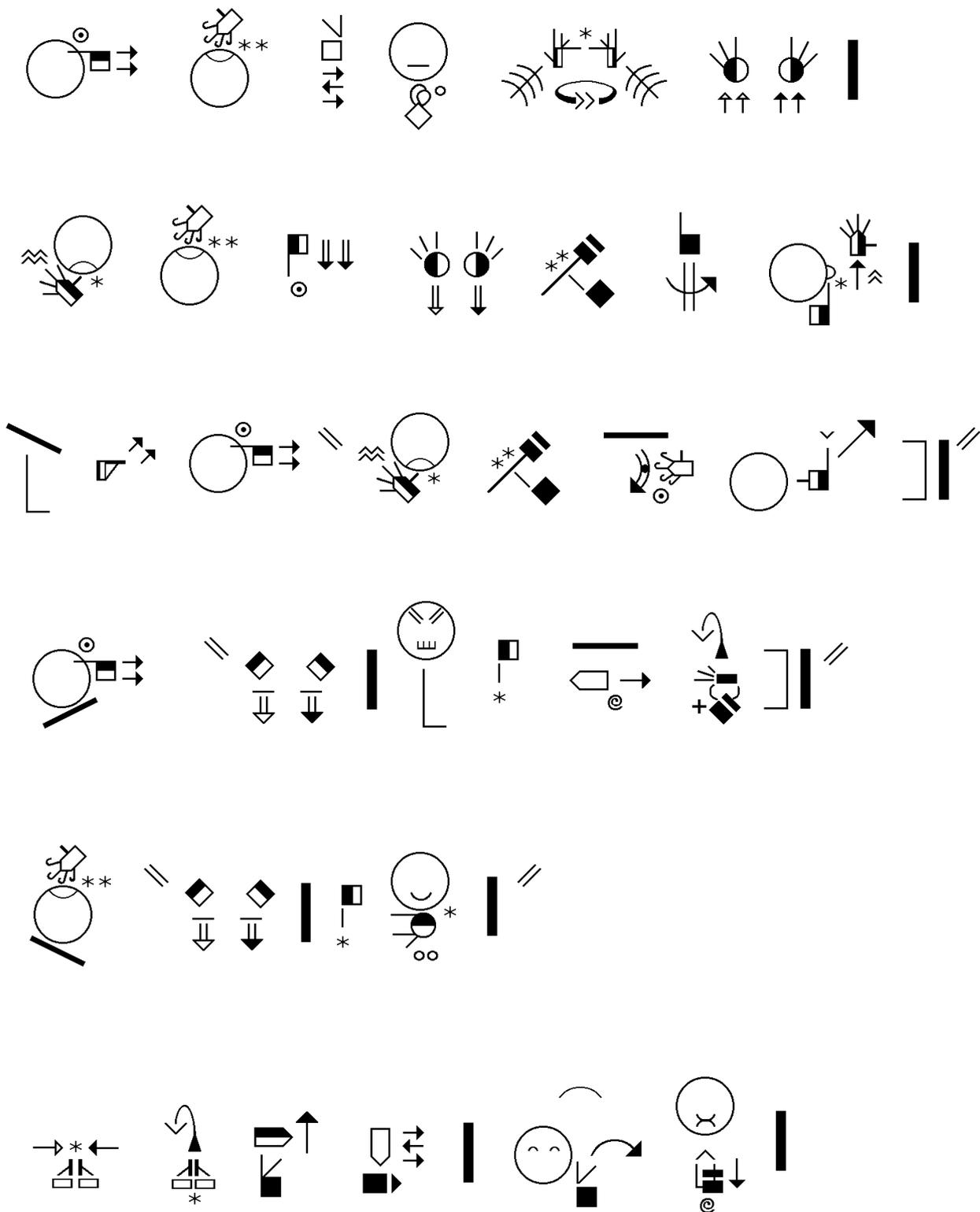
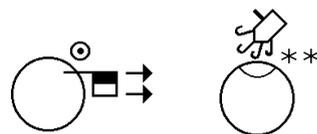
la lengua se ve dentro de la boca y se mueve hacia arriba y hacia abajo

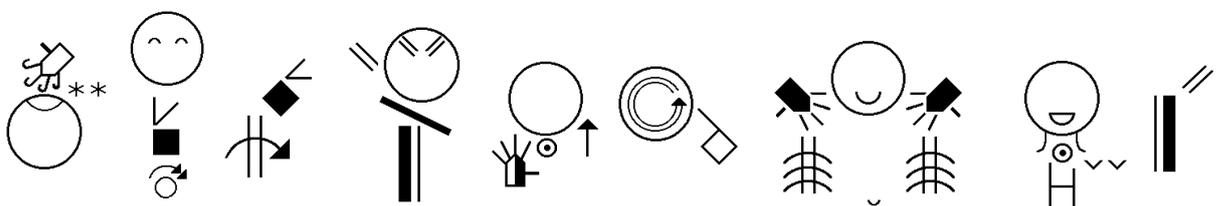
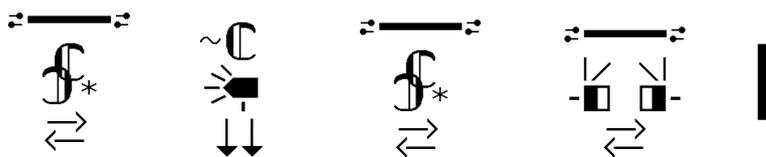
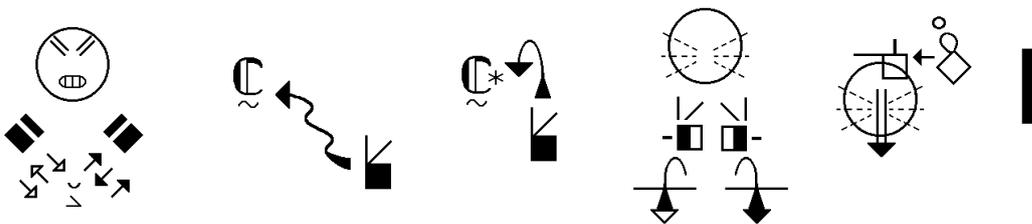
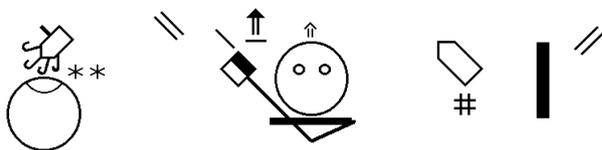
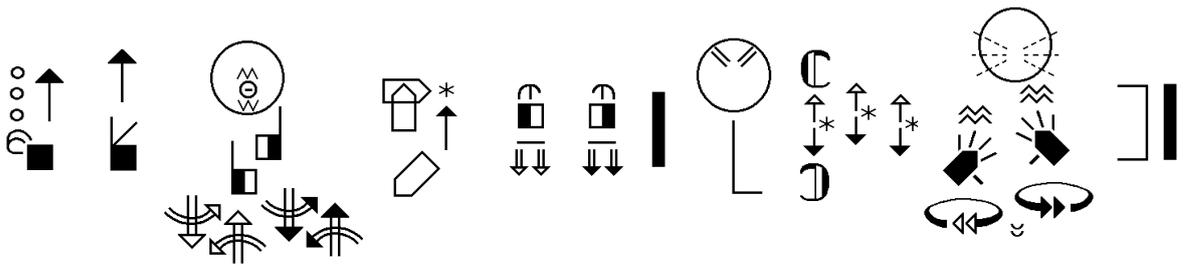
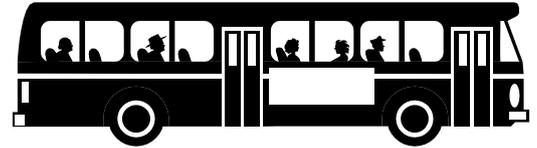
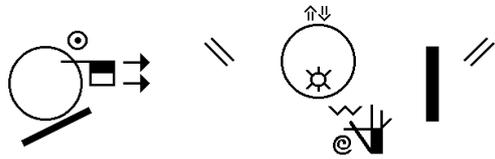
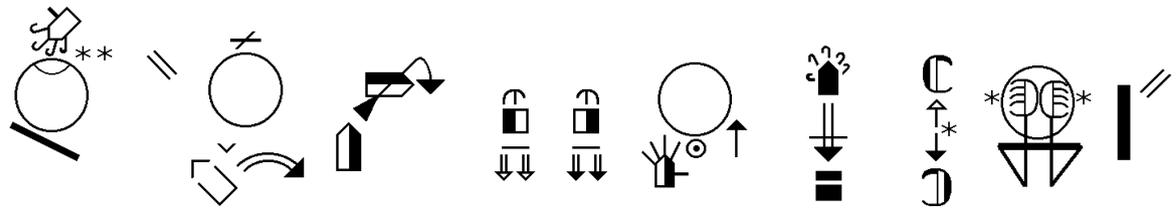


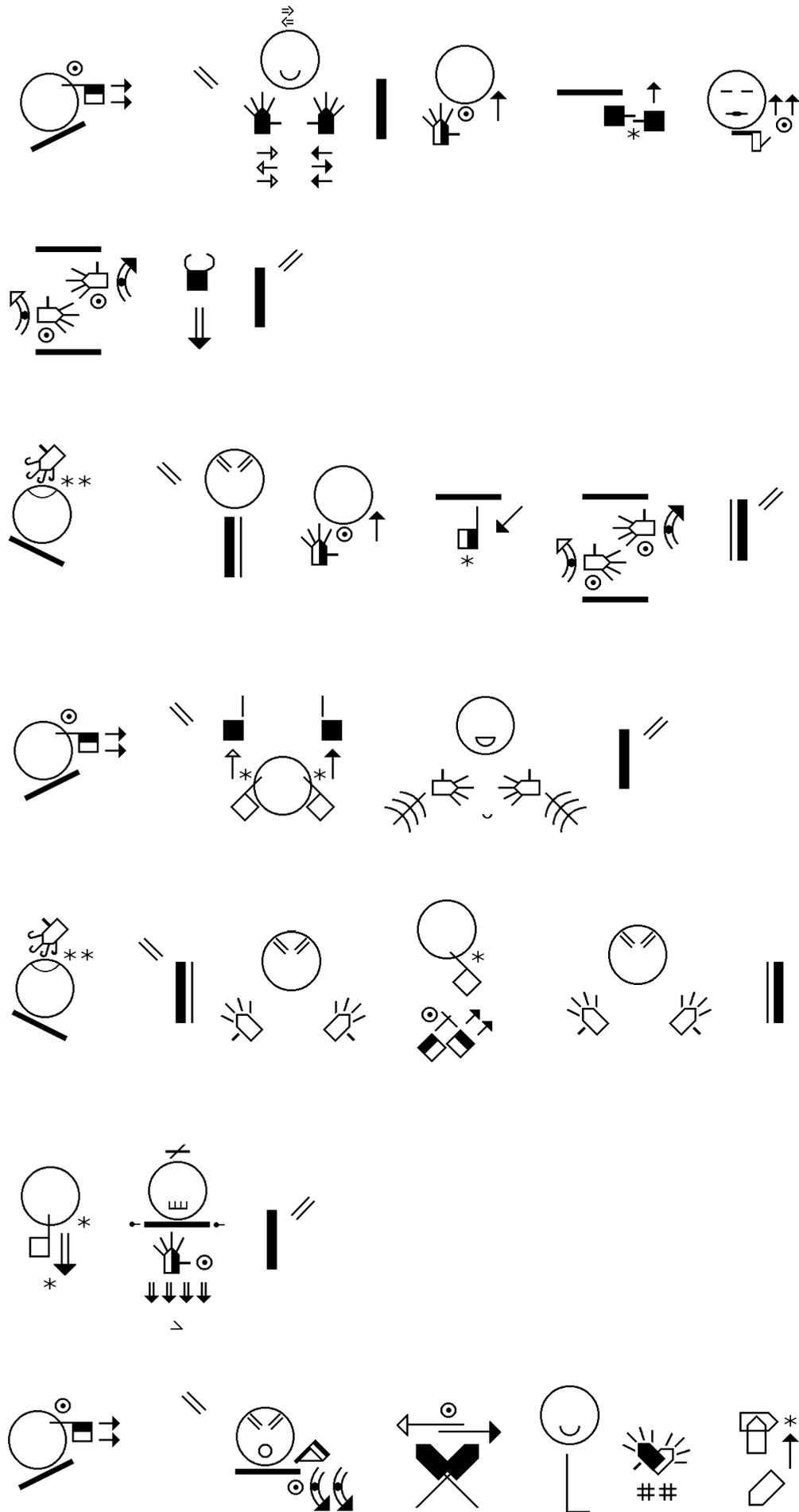
la lengua se ve y se mueve de un lado de la boca al otro

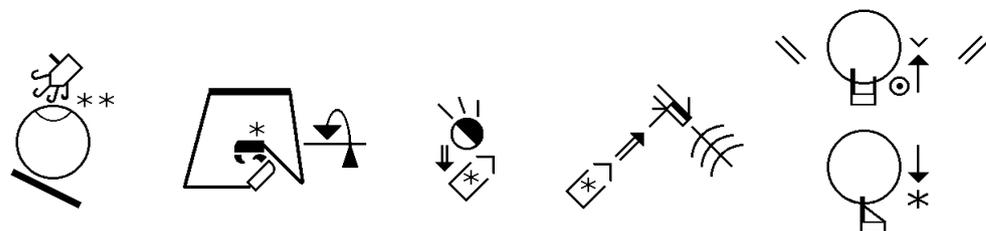
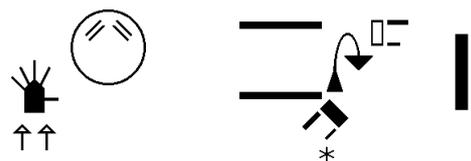
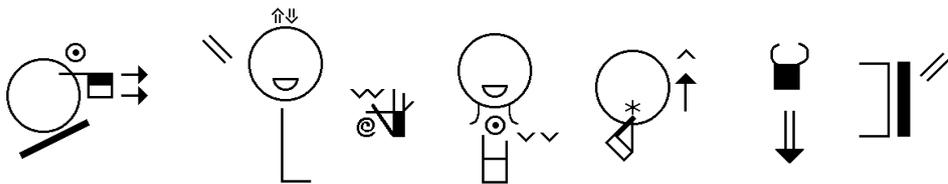
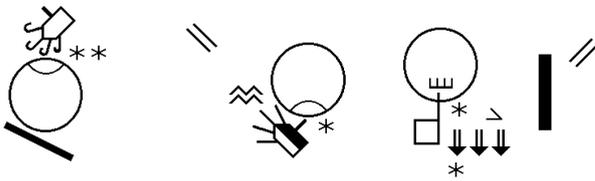
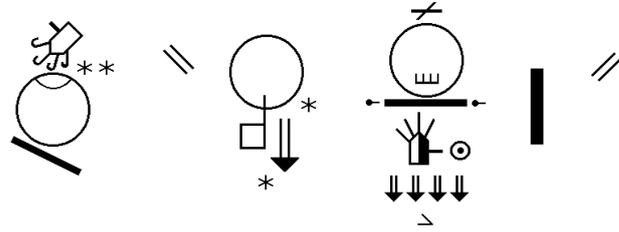


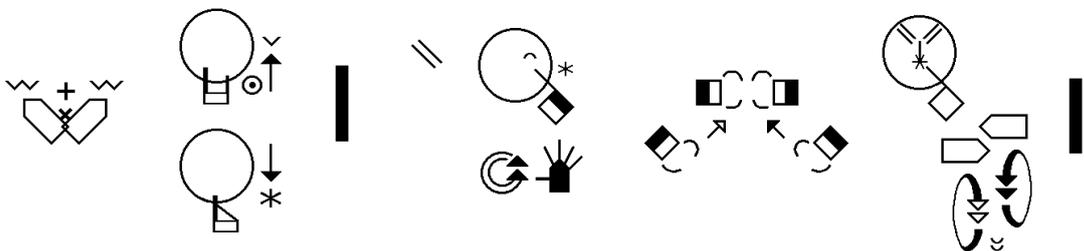
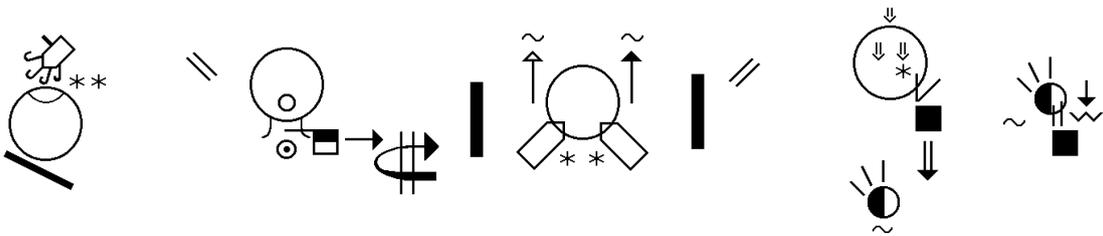
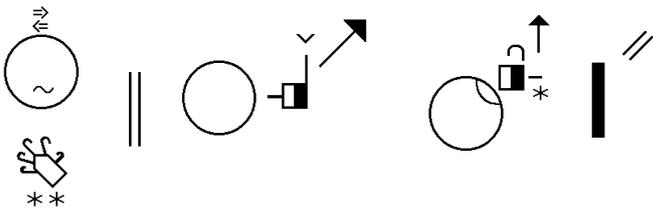
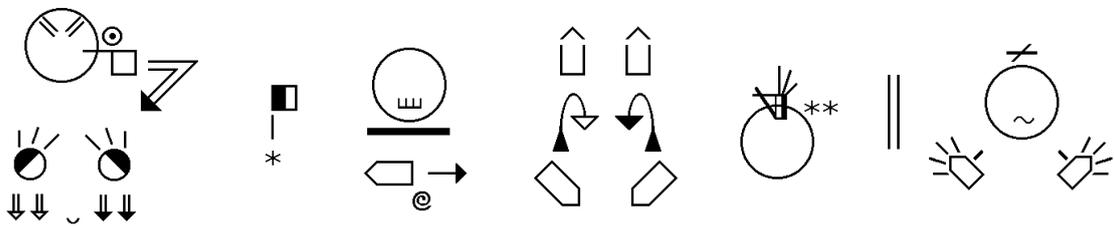
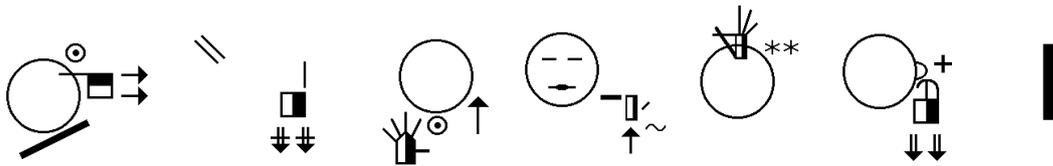
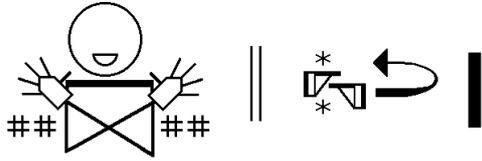
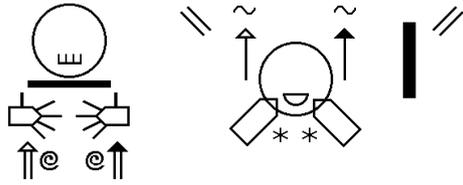
Nacho y Ana

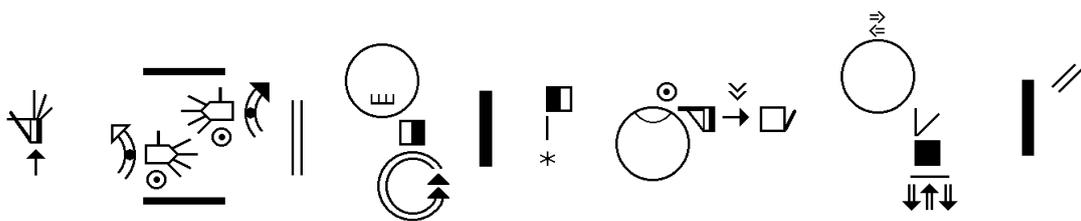
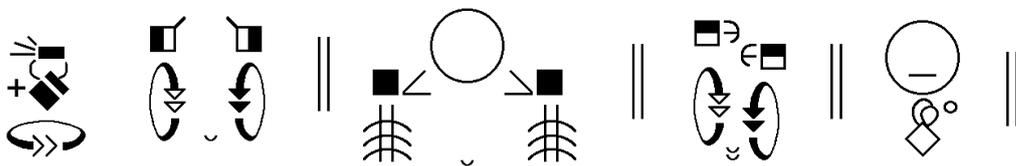
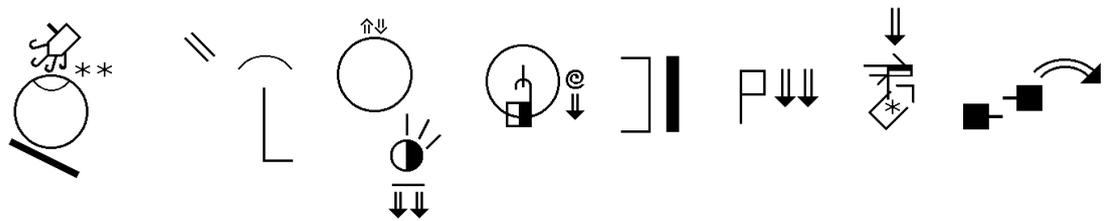
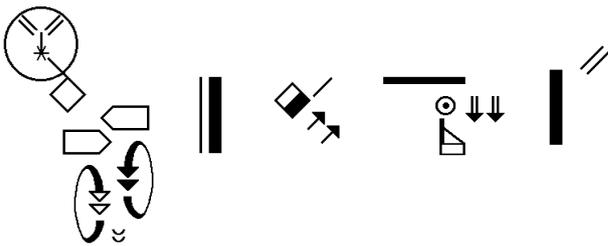
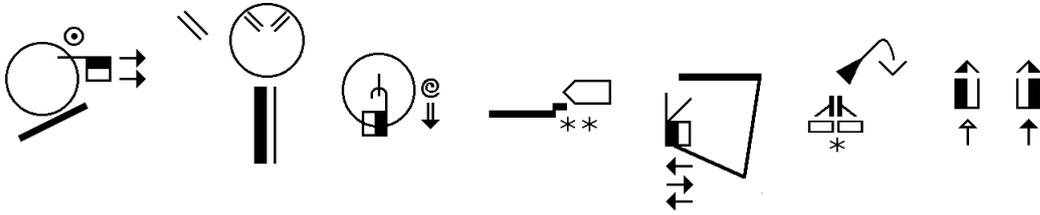
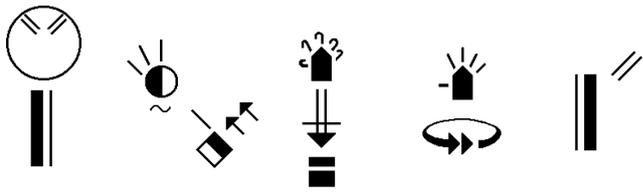


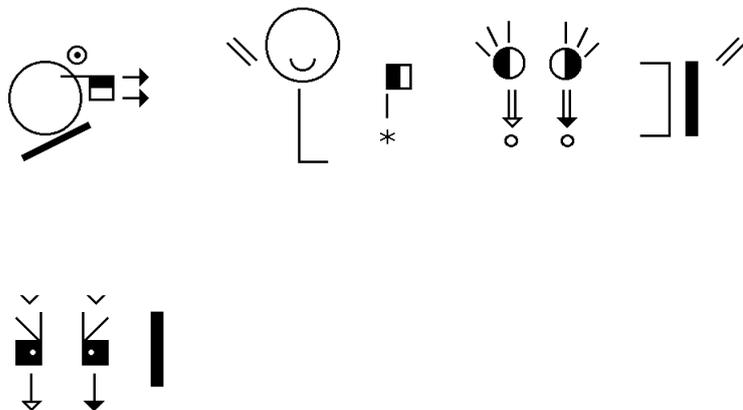












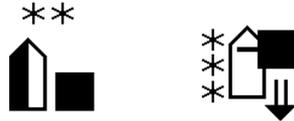
Preguntas:

1. ¿A qué hora salieron del bar?
2. ¿Qué le regaló Nacho a Ana?
3. ¿Cuál fue la reacción de Ana al regalo?
4. ¿Por qué no podría regalárselo el domingo?
5. ¿Dónde compró el regalo?

Escribe tu opinión sobre el futuro de la amistad entre Nacho y Ana.



Lista de símbolos



El contenido de esta sección:

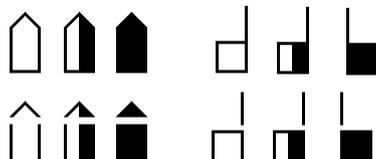
- Configuraciones de la mano
- Flechas de movimiento
- Otros símbolos
- Símbolos de puntuación



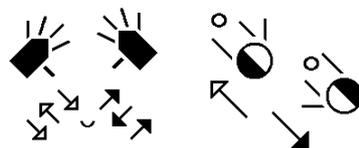
Configuraciones de la mano



las seis orientaciones de la mano



Flechas de movimiento



paralelo a la pared de en frente

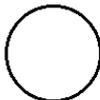
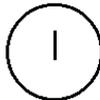
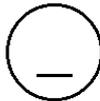
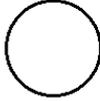
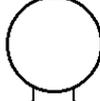
paralelo al suelo

paralelo a la pared de al lado

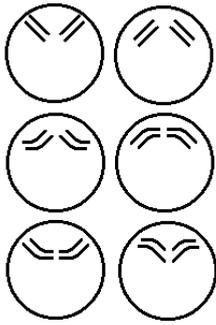


Otros símbolos

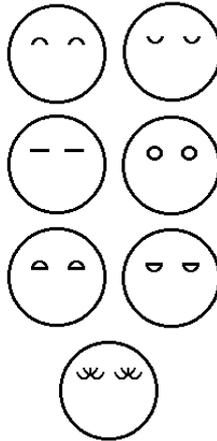


* tocar		la cabeza
⊙ rozar		parte de la cara
@ fricción		los ojos
# golpear		la nariz
+ coger		la boca
* entrelazar		la oreja
● flexión del dedo por la mitad		el cuello
○ extensión del dedo por la mitad		el pelo
∨ flexión del dedo por el nudillo		detrás de la cabeza
^ extensión del dedo por el nudillo		los hombros y la cintura
∩ flexión y extensión del dedo por el nudillo		
∩ flexión y extensión de dedos alternos por los nudillos		
∩ flexión de dedos alternos por los nudillos		
∩ extensión de dedos alternos por los nudillos		
∩ movimientos de ambas manos simultáneamente		
∩ movimientos de ambas manos alternativamente		
∩ se mueve una mano, se para y después se mueve la otra		
↑ movimiento de la mano derecha		
↑ movimiento de la mano izquierda		
↑ movimiento de ambas manos como una unidad		

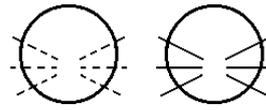
las cejas



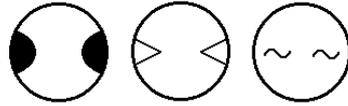
los ojos



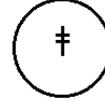
el aire



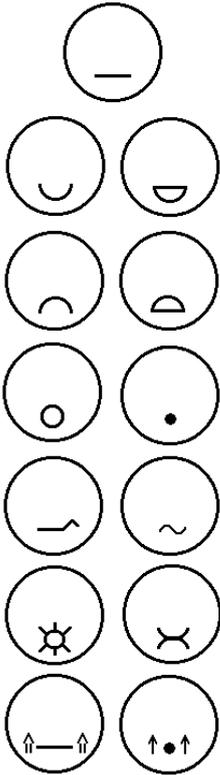
las mejillas



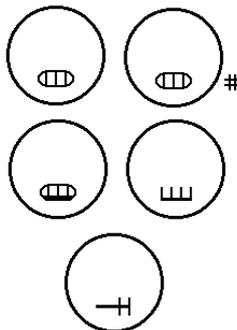
la nariz



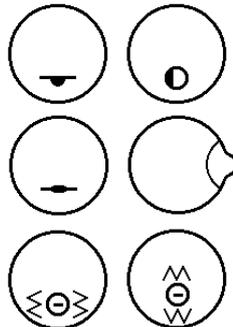
la boca



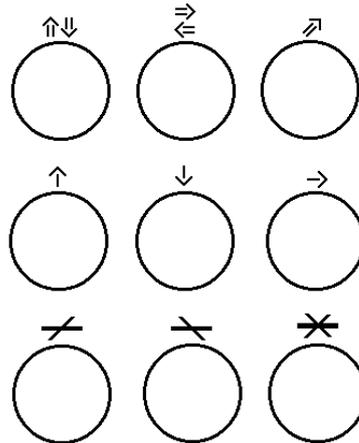
los dientes



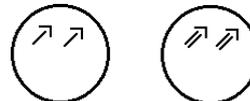
la lengua



movimientos de la cabeza

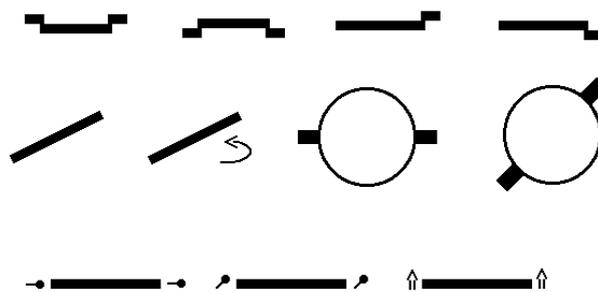


dirección de la mirada

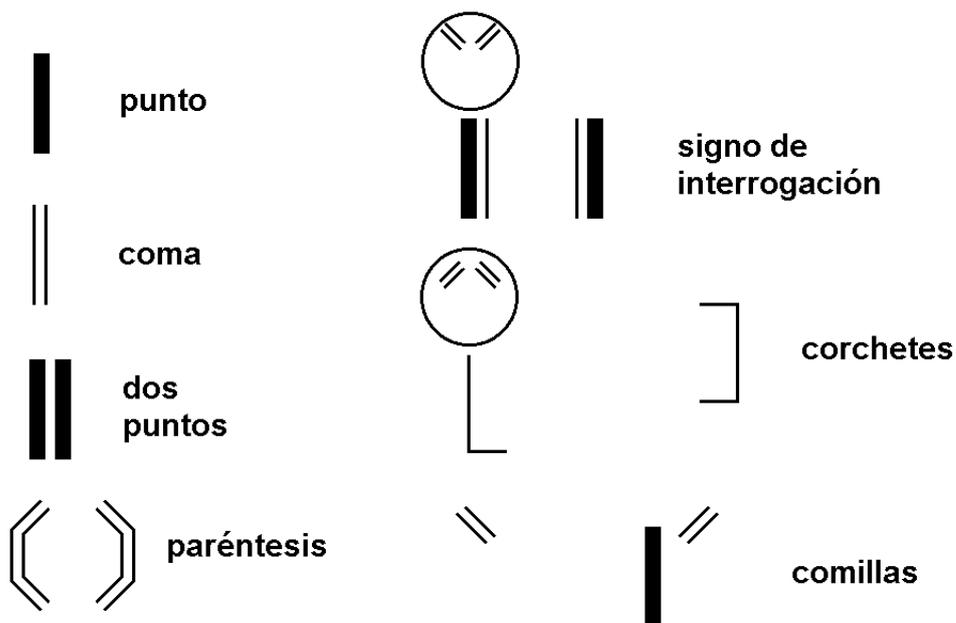


- ~ tenso / clasificador
- ~ relajado
- > rápido
- ⤴ lento
- ⤵ suave

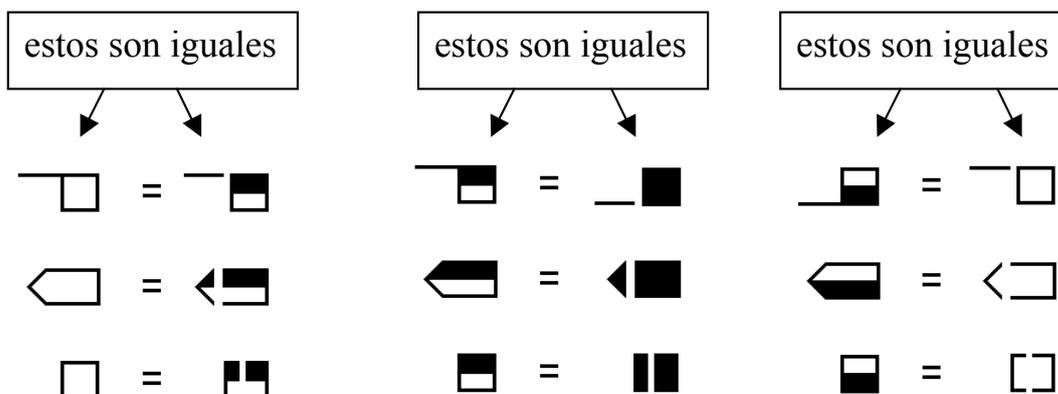
los hombros



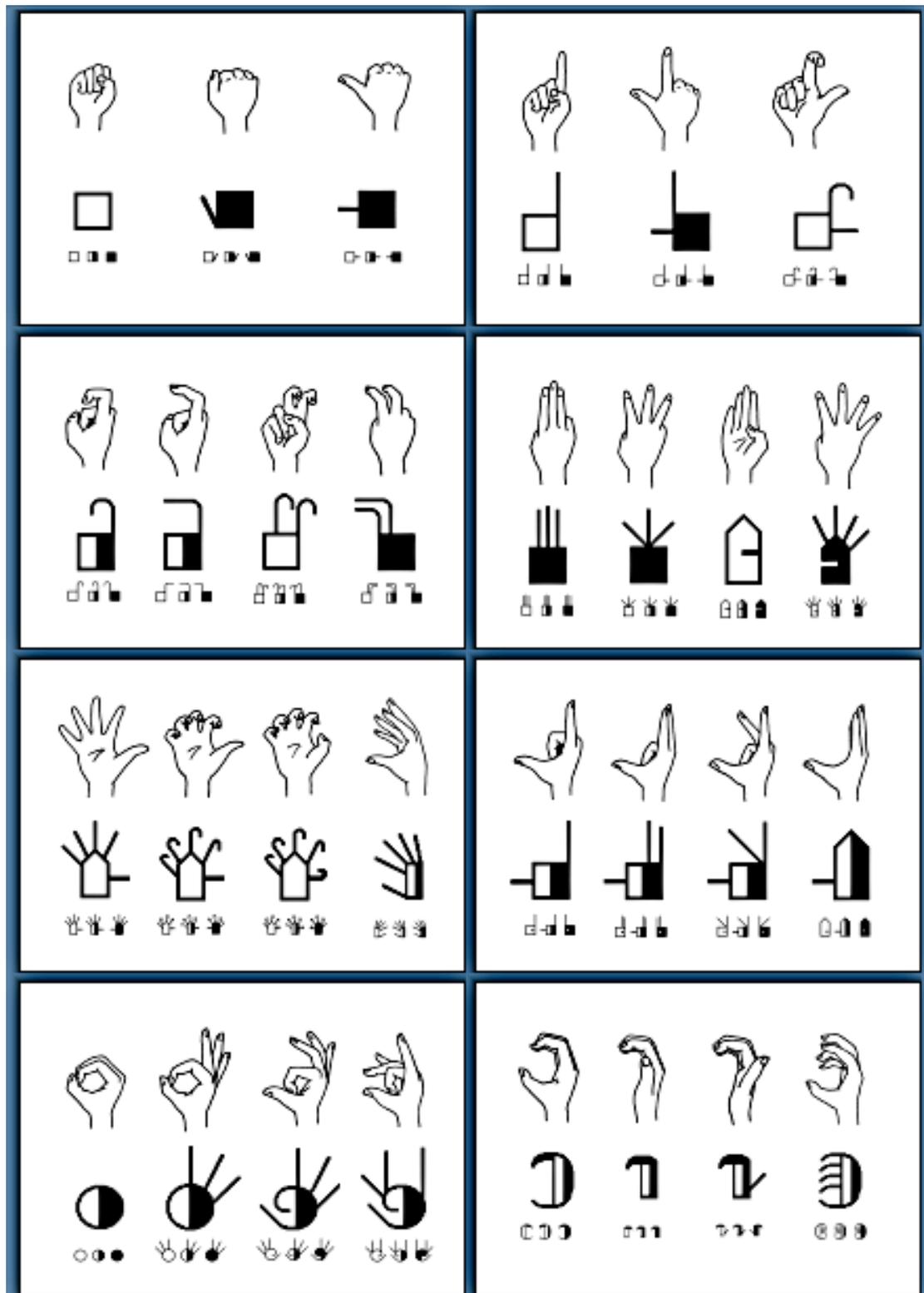
Símbolos de puntuación

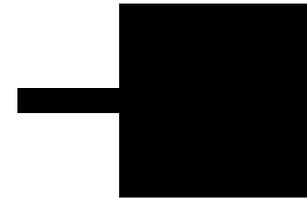
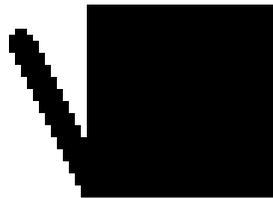
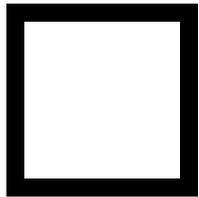
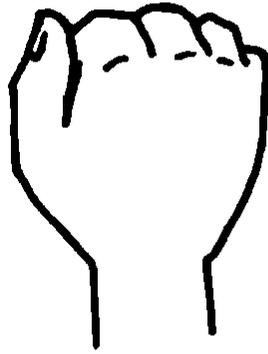


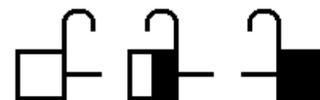
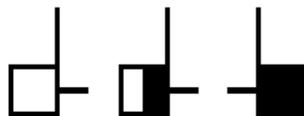
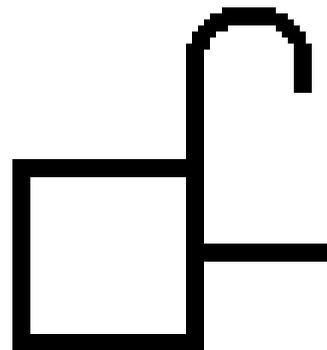
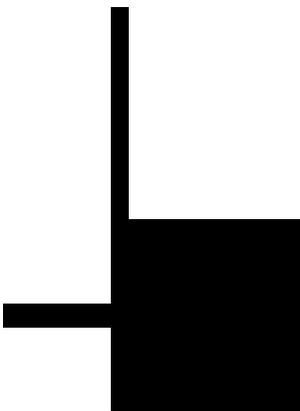
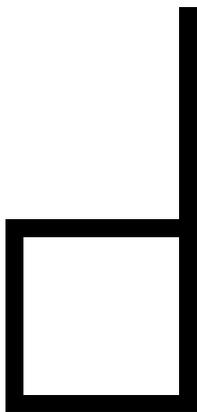
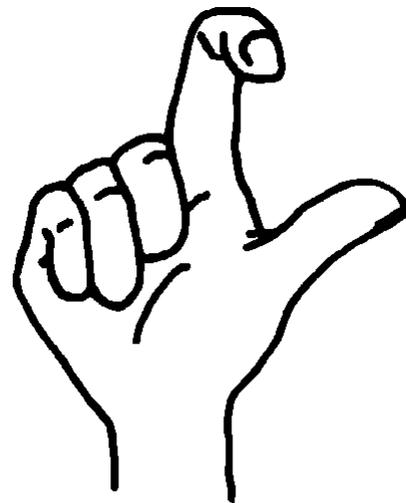
Cuando la mano apunta hacia los lados, se puede escribir el símbolo que la representa desde dos puntos de vista. Esto significa que hay **dos maneras** de escribir **la misma configuración**.

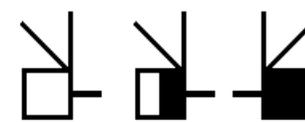
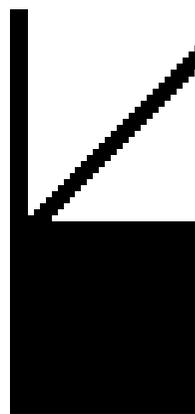
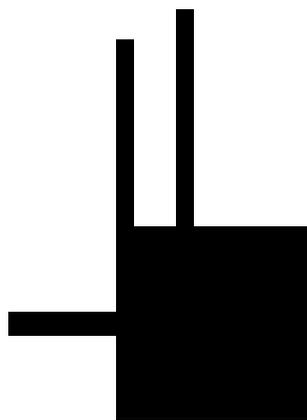
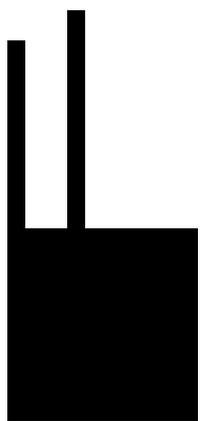
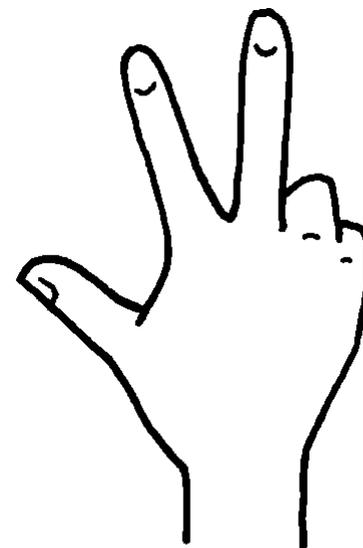
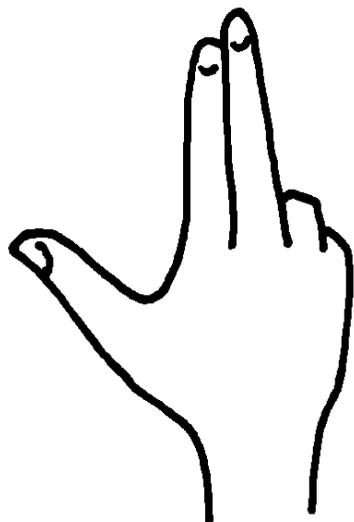


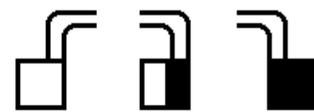
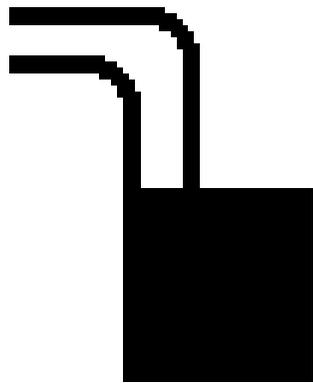
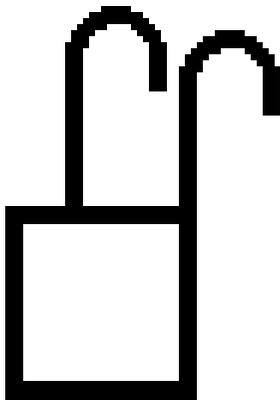
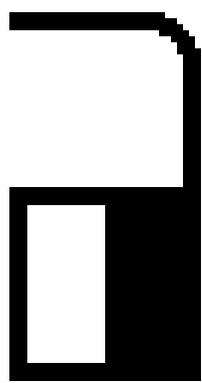
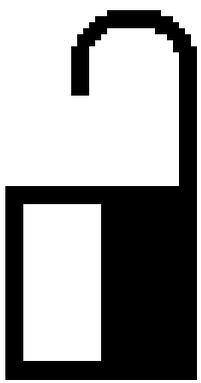
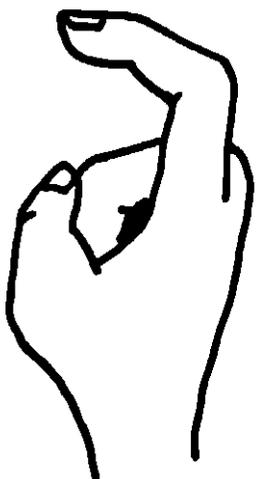
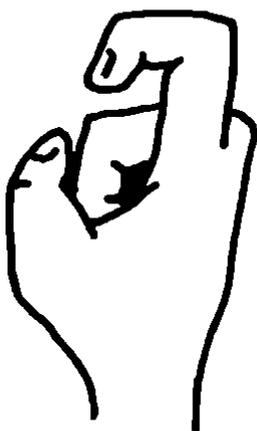
Cartas de los símbolos de la mano

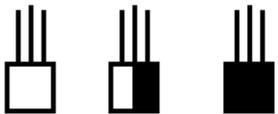
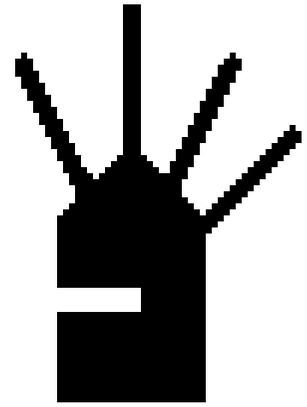
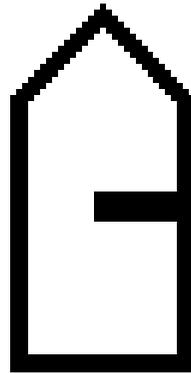
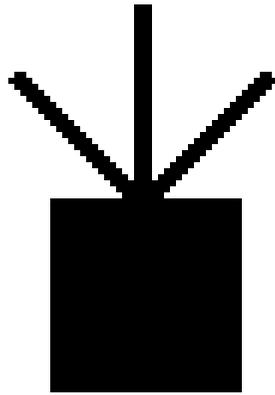
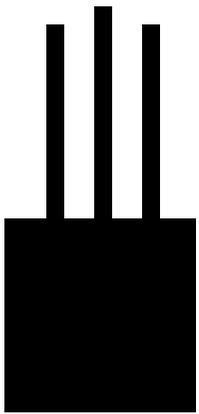
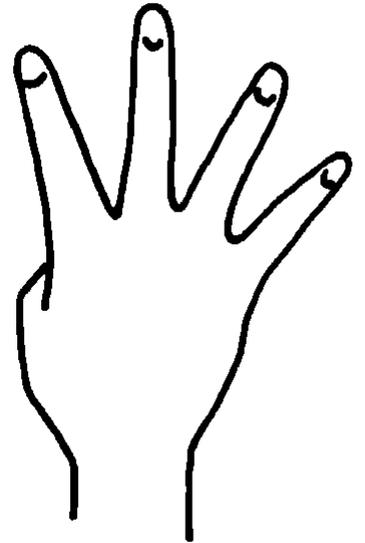
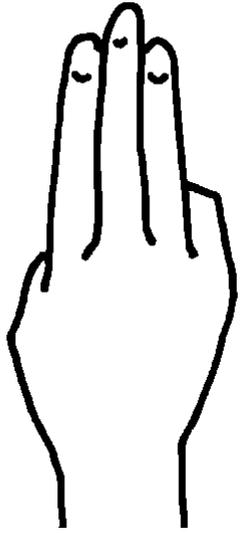


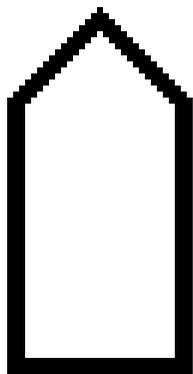
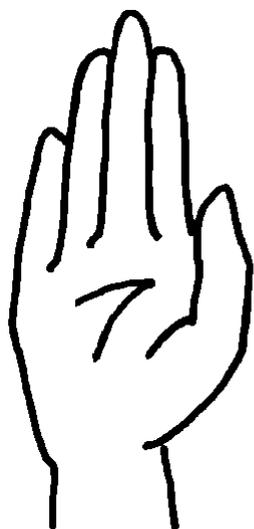


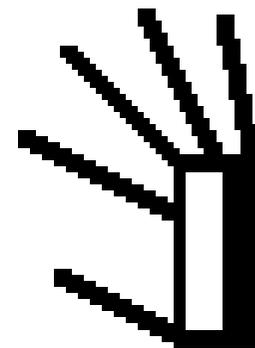
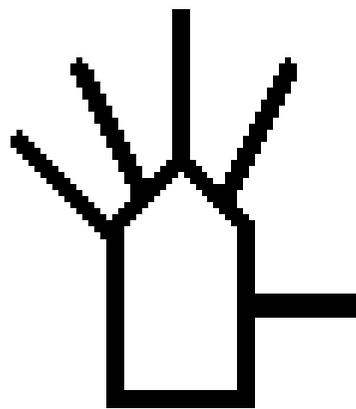
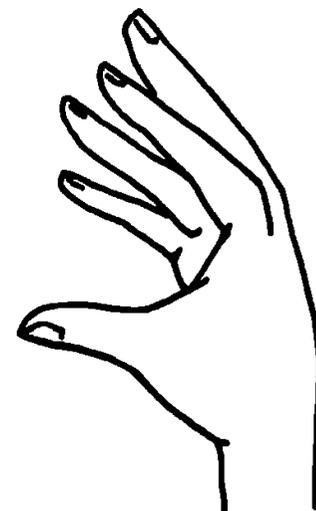
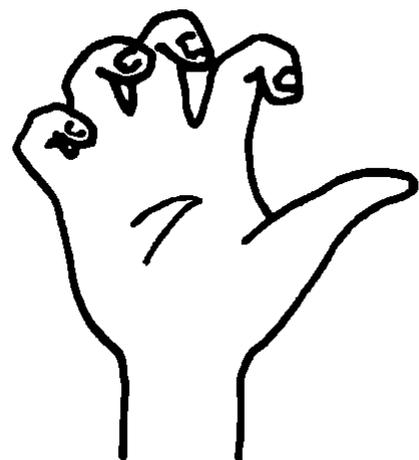
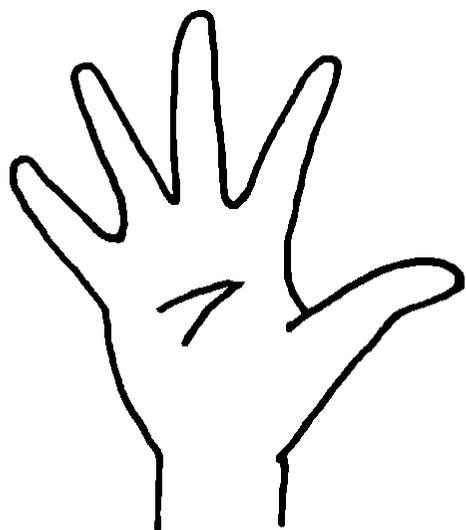


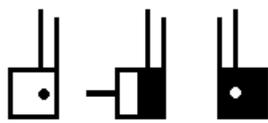
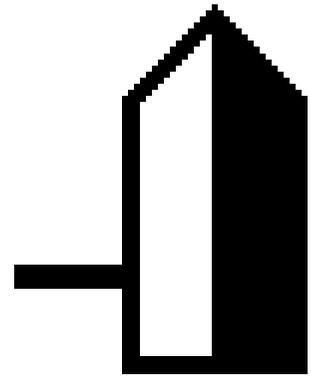
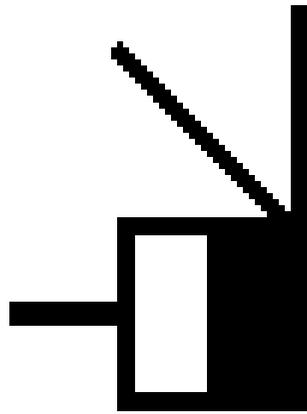
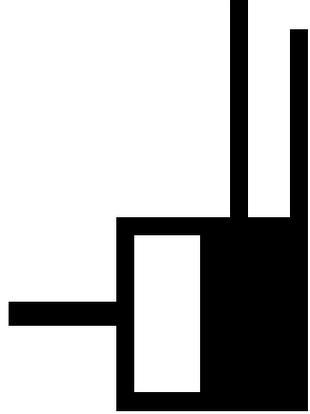
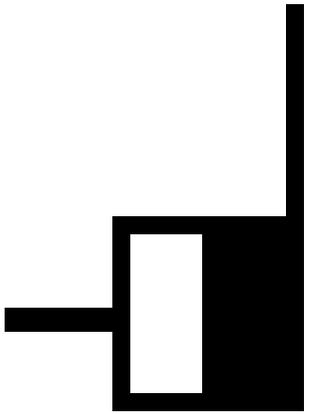
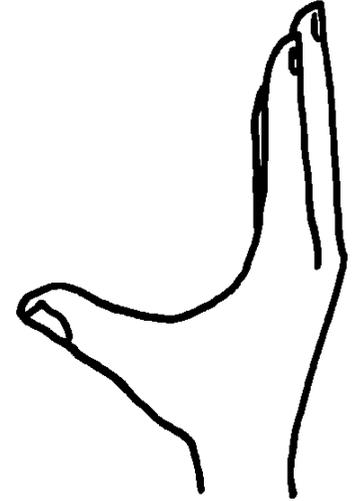
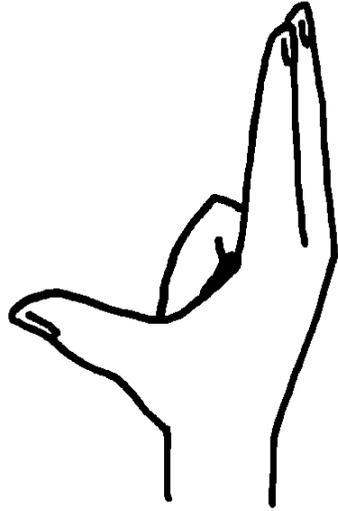
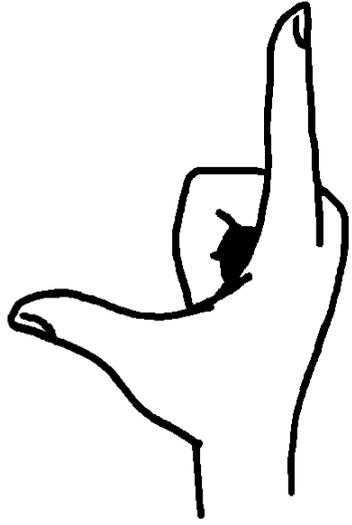


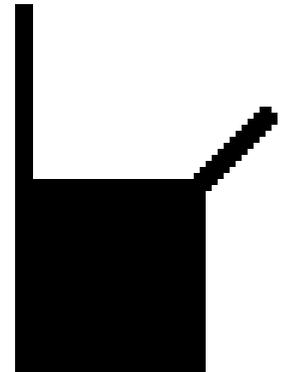
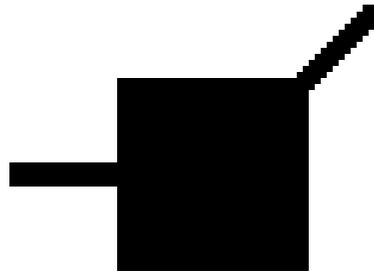
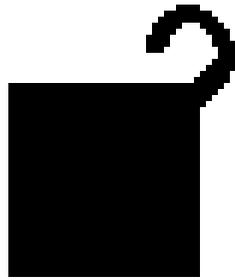
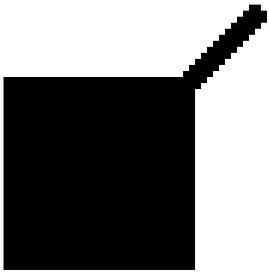


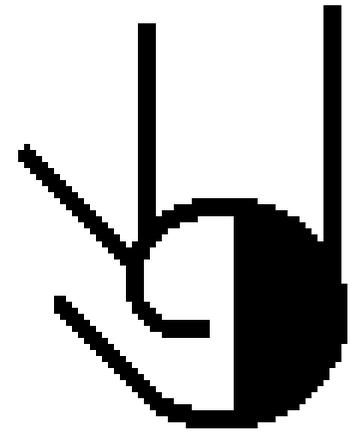
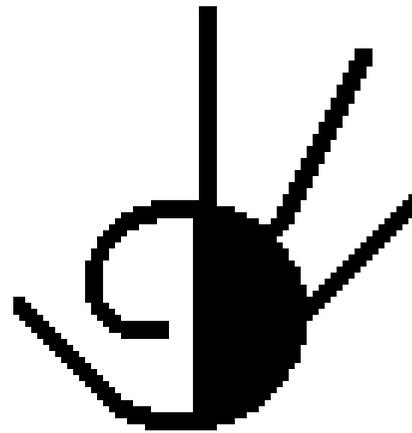
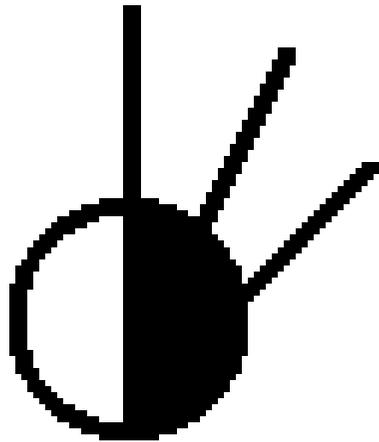
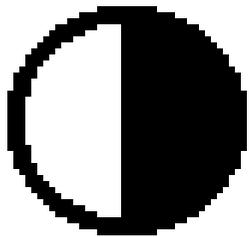
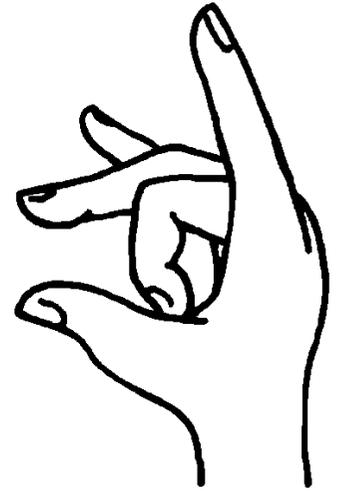
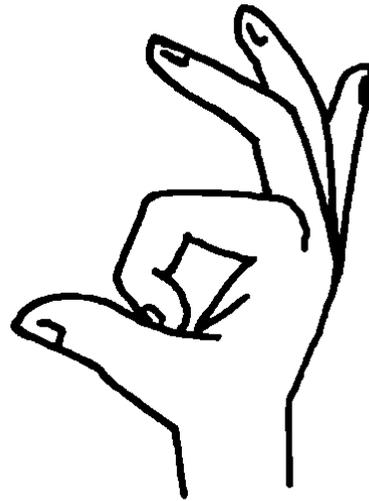
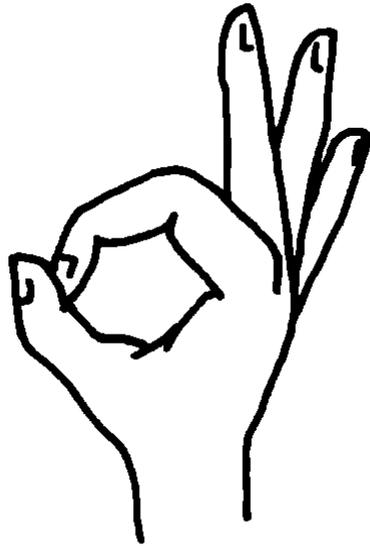
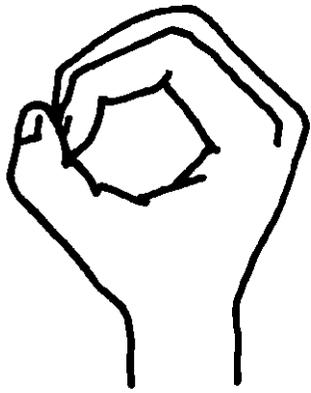


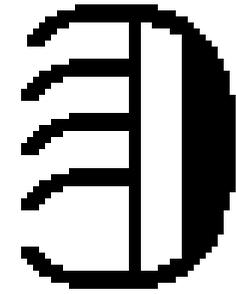
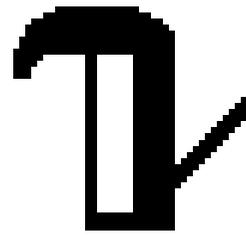
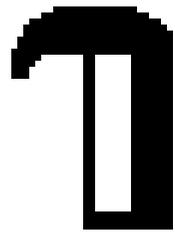
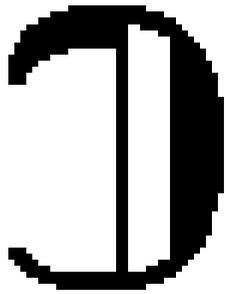
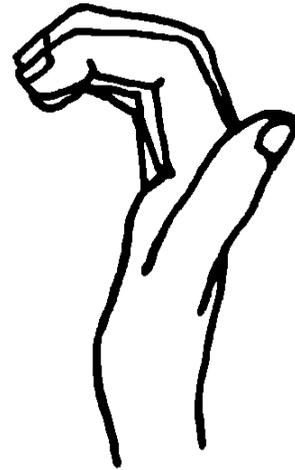
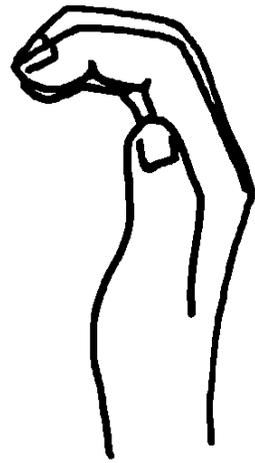


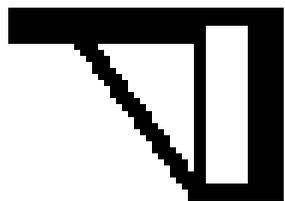
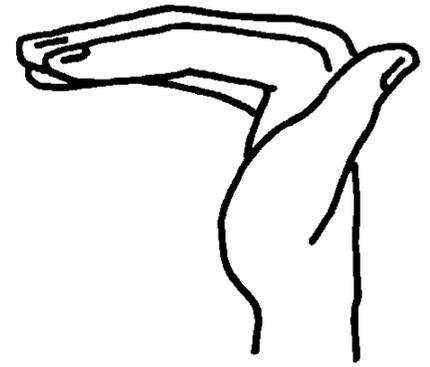
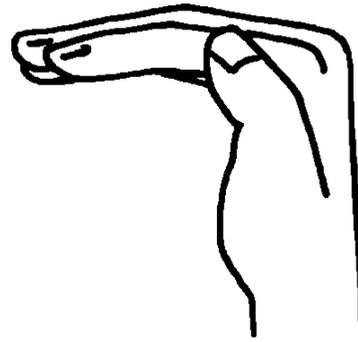
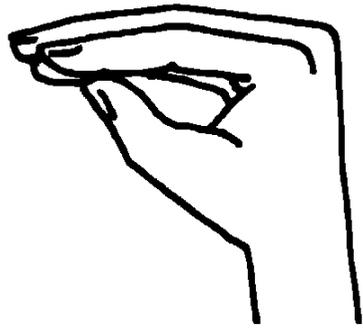
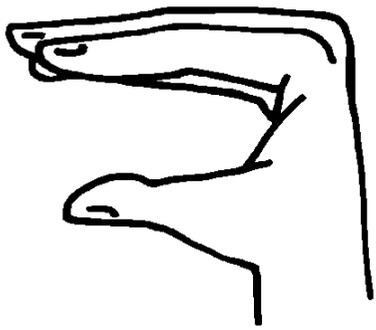


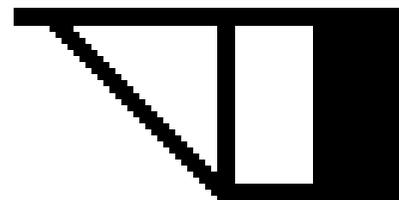
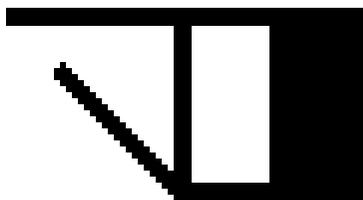
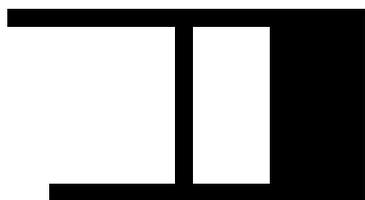
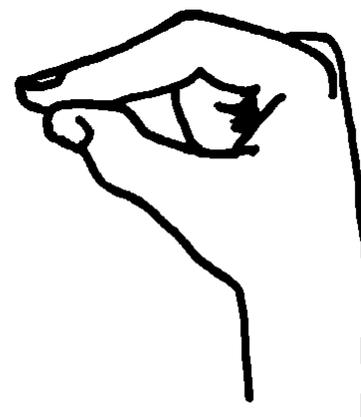
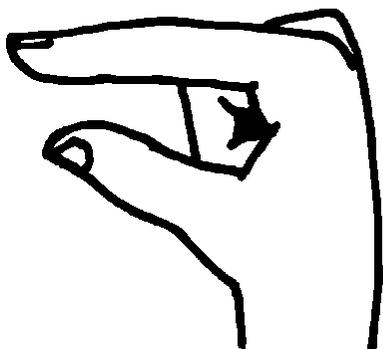
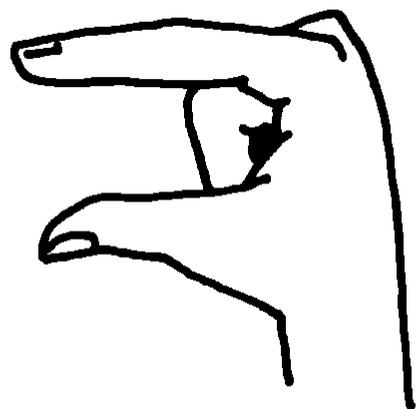


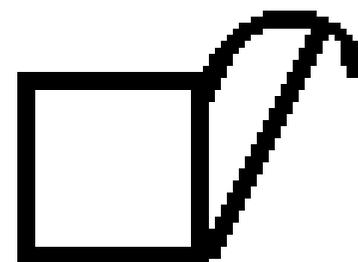
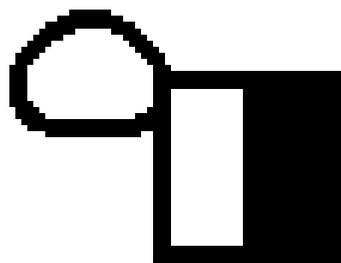
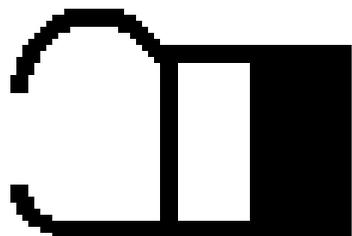
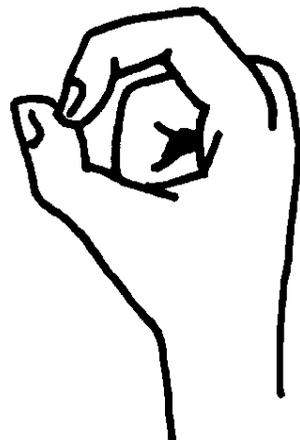
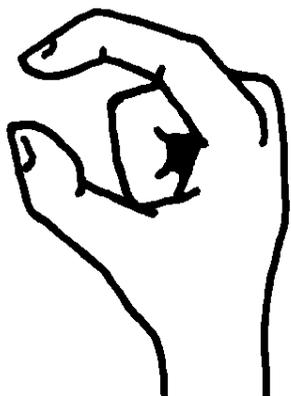
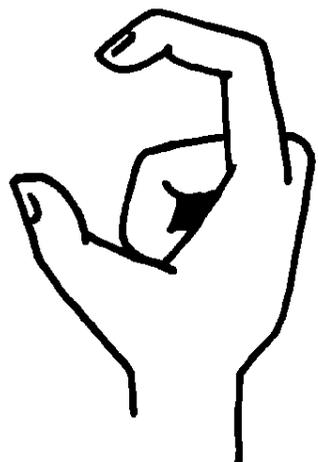


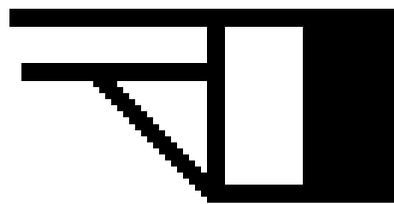
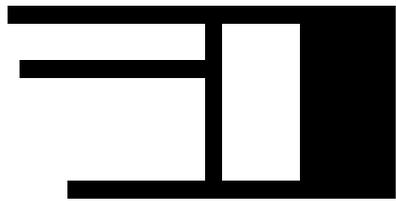
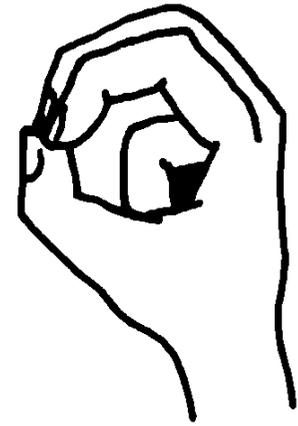
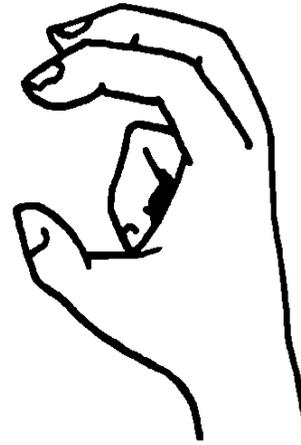
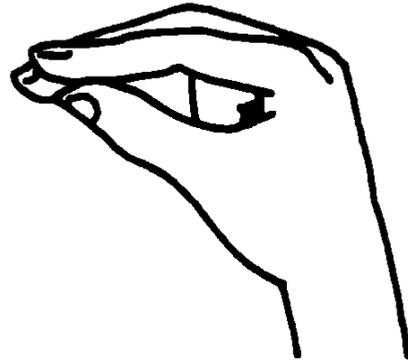
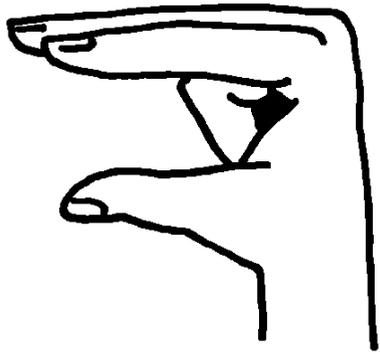


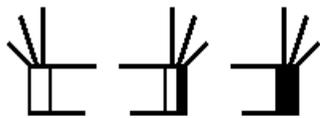
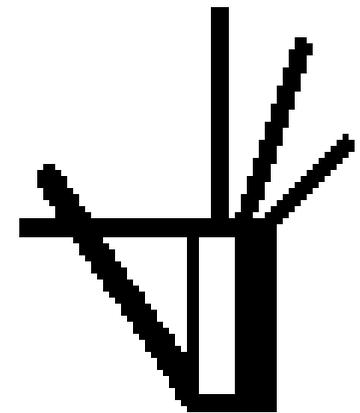
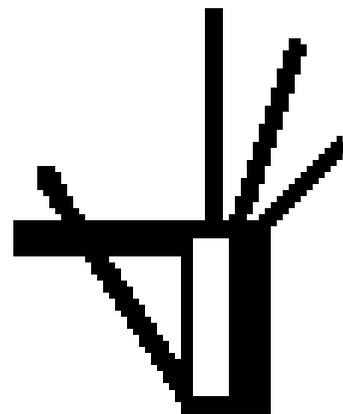
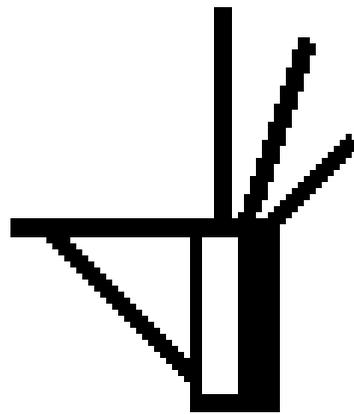
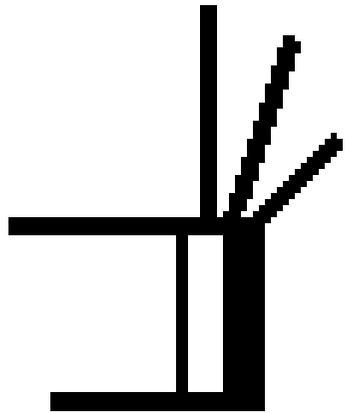
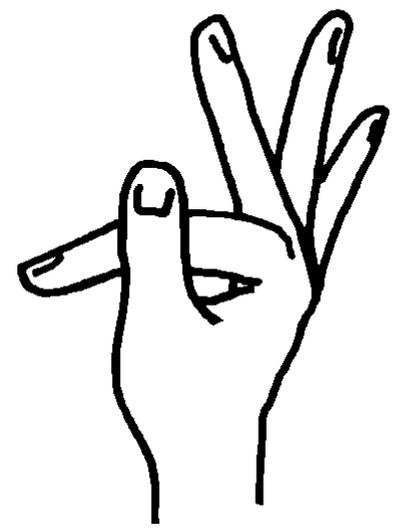
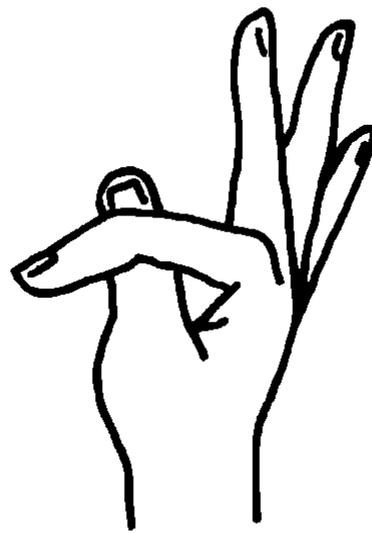
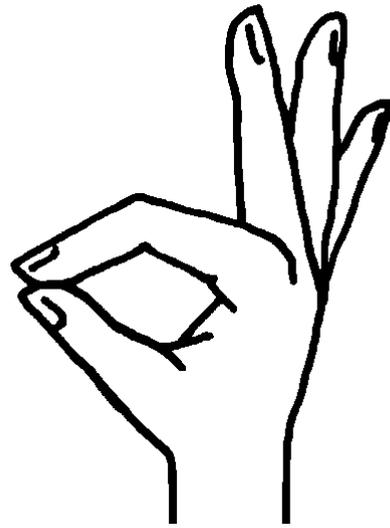
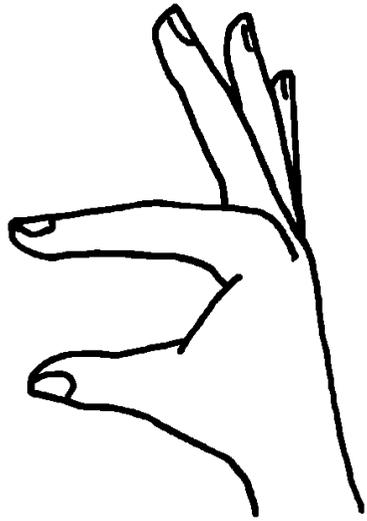


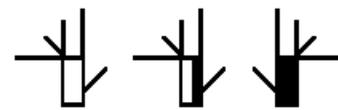
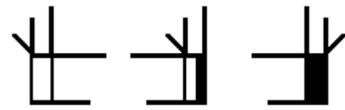
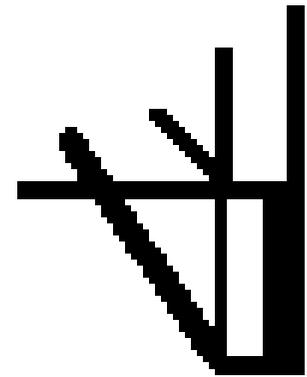
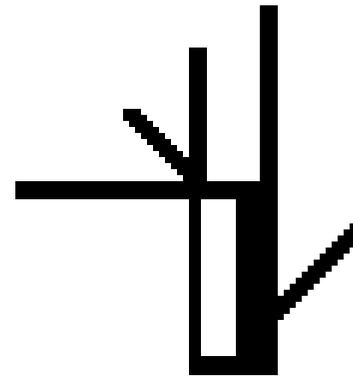
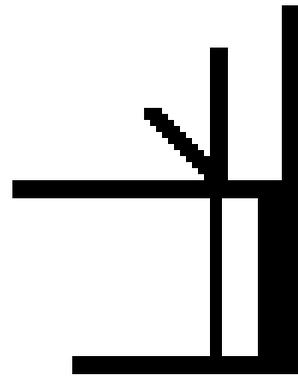
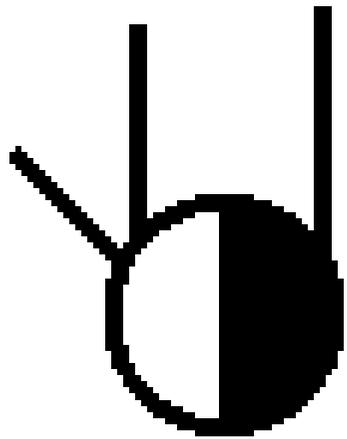
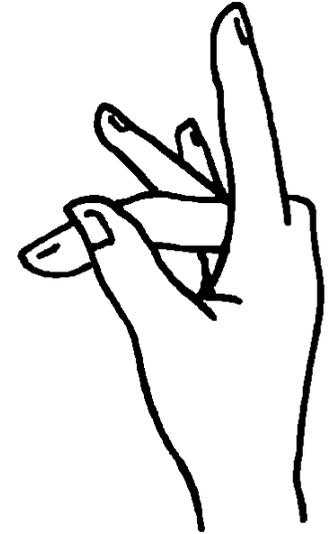
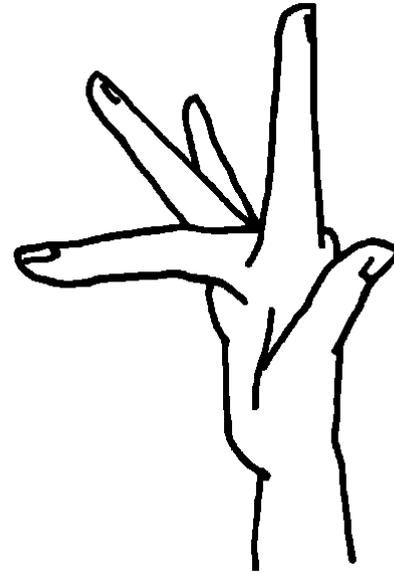
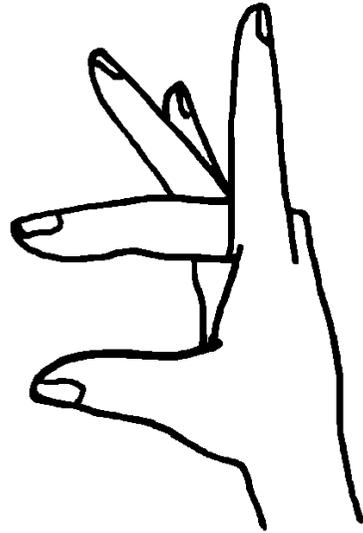
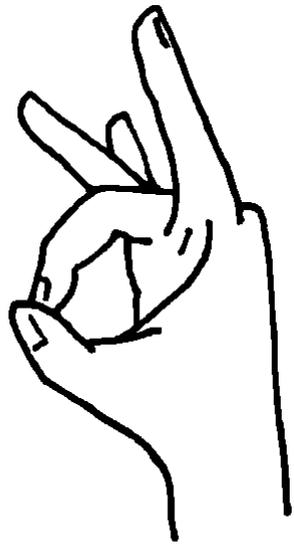


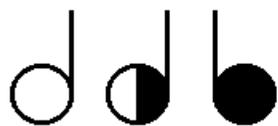
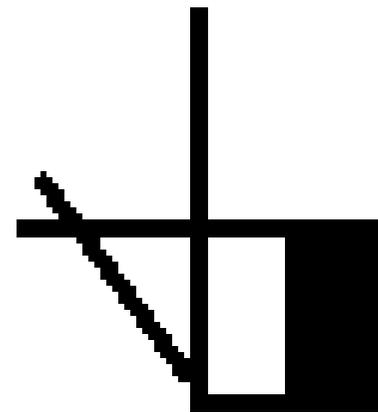
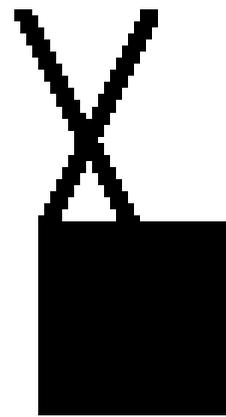
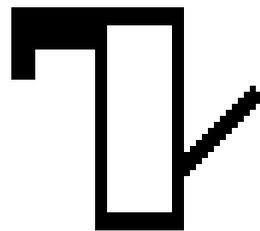
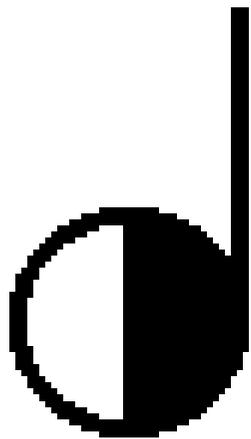
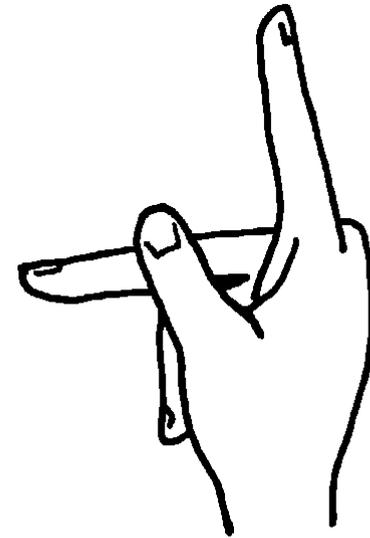
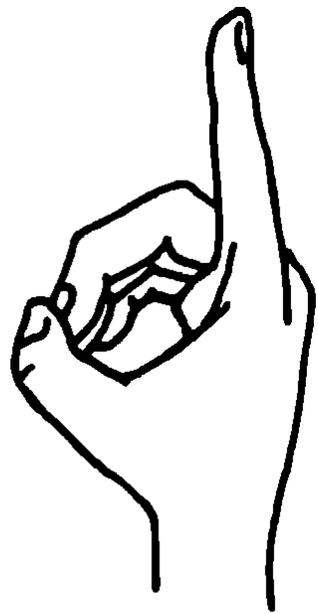


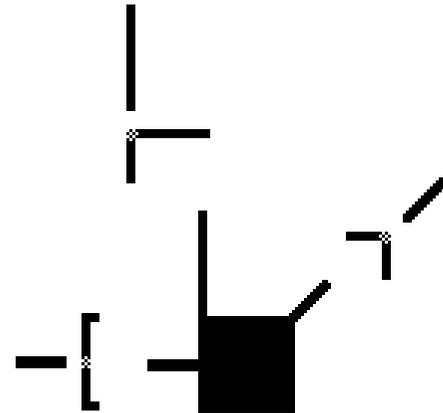
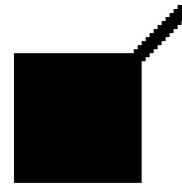
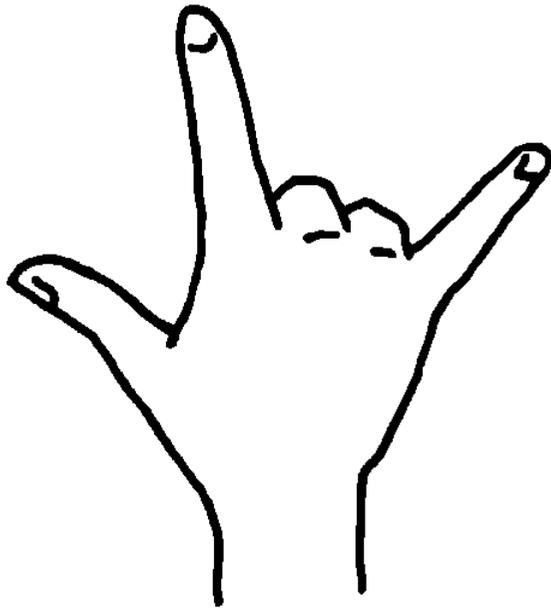
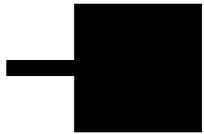






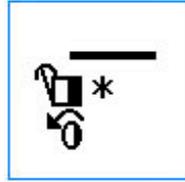






SignWriting in Spain

<http://www.SignWriting.org/spain>



[SignWriting in Spain](#)

Writing Spanish Sign Languages

Spanish Sign Language
Lengua de Signos Española

Catalan Sign Language
Lengua de Signos Catalana

1

[SignoEscritura](#) Textbook in Spanish



2

[SignWriting](#) Textbook in English



3

[Spanish SignPuddle](#) Online Dictionary



4

[Primeras Lecciones de SignoEscritura](#)



5

[Read Spanish Sign Language Literature](#)



6

[Catalan SignPuddle](#) Online Dictionary



SOBRE ESTE LIBRO

El libro de textos notable, SignoEscritura (SignWriting) de Steve y Dianne Parkhurst, primero publicado en 2001 en Madrid, España, por PROEL, se considera para ser uno de los manuales de referencia principales de la instrucción del mundo enseñando SignoEscritura. ¡Ningún estudiante serio de SignoEscritura puede estar sin él! Las lecciones se presentan en un lógico, una representación visual y fa'cil-a-siguen formato. Disponible en español e inglés, el libro entero está libre en la web para la transferencia directa, el capítulo por capítulo, o la transferencia directa una documento completo: <http://www.SignWriting.org/spain>.

Las versiones españolas e inglesas están disponibles para la compra también. Vaya a la tienda de SignoEscritura (SignWriting) <http://www.SignWriting.org/shop>

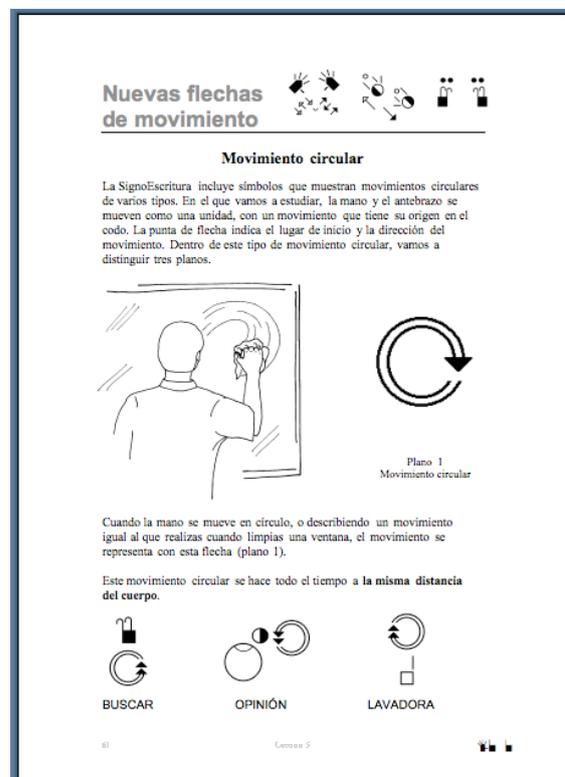
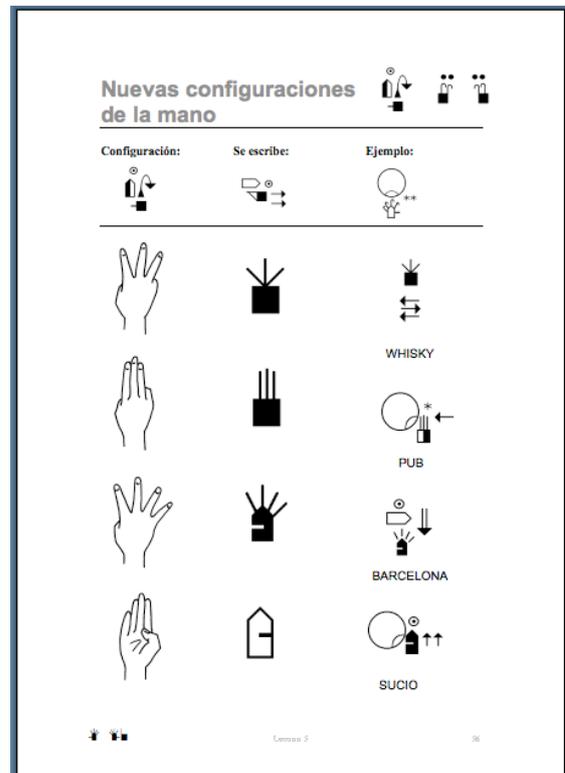
Las ilustraciones hermosas de Steve Parkhurst grace las páginas de este libro, y las imágenes agudas limpias de los símbolos de SignoEscritura son hechas posibles por las fuentes especialmente desarrolladas diseñadas y creadas por el Parkhursts ellos mismos de TrueType. Esto hace los ejemplos de la literatura de SignoEscritura en la Lengua de Signos Española (LSE) un placer de leer.

Está tan con la gratitud, de que agradezco el Parkhursts por este tesoro artístico. Es un trabajo histórico... uno de los primeros libros de textos escritos en los años históricos tempranos de SignoEscritura, poniendo la base para libros de textos más nuevos para venir. ¡Lo utilizo diario con mis propios estudiantes de SignoEscritura y todos le referimos, y lo recomendamos altamente!

Valerie Sutton
Inventor de SignoEscritura
18 de Agosto, 2007

The SignWriting Press
Box 517, La Jolla, CA 92038-0517 USA
Tel: 858-456-0098 Fax: 858-456-0020
E-mail: Sutton@SignWriting.org
Web: <http://www.SignWriting.org>

Versión española
ISBN-10: 0-914336-68-1
ISBN-13: 978-0-914336-68-6



Bar Code Here.....